

OPEC-OVERVALLERS GAVEN ZICH IN ALGIERS OVER

Oostenrijk vraagt uitlevering daders



WENEN-ALGIERS — Oostenrijk zal Algerije om uitlevering vragen van de zes commando's die zondag in Wenen het OPEC-gebouw binnenvielen, daarbij drie mensen doodschoten en ongeveer 50 personen gijzelden. Onder de gijzelaars bevonden zich elf olieministers. De bliksemactie van de terroristen eindigde gisteren zonder verder bloedvergieten.

In Algiers lieten de commando's de laatste 15 gijzelaars vrij en gaven zij zich over aan de Algerijnse autoriteiten. Oostenrijk zal de terroristen van de tot dusver onbekende organisatie „Arm van de Arabische Revolutie“ moord en ontvoering met afpersing ten laste leggen. De Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO heeft al eerder om uitlevering van de Arabieren gevraagd. Volgens de Nigeriaanse minister van energie, Mofia Akobo, die zelf gijzelaar was, stond de actie onder leiding van de door Interpol gezochte Cubaan Iljitsj Sanchez Ramirez, alias „Carlos“ en waren twee van de terroristen Duitsers, te weten de vrouw onder hen en de commando, die gewond werd.

• Verhoor

Algerijnse functionarissen hebben meegedeeld dat de overvallers — vier mannen en een vrouw — op het hoofdbureau van politie in Algiers worden ondervraagd. De zesde commando is zwaar gewond en kan nog niet ondervraagd worden. Nog onbekend is of

Algerije de commando's zelf zal berechten dan wel politiek asiel zal verlenen. Van de 11 olieministers die in Wenen gegijzeld waren, bevonden in Algiers die van Saoedi-Arabië, Irak en Koeweit zich nog aan boord van de Oostenrijkse DC-9, waarmee het complete gezelschap uit Wenen was vertrokken. Bij de landingen in Algiers en Tripoli waren de olieministers van Algerije, Ecuador, Indonesië, Gabon, Libië, Nigeria en Venezuela vrijgelaten.

• Verloop actie

De overval was zondag even voor het middaguur in Wenen begonnen. De zes commando's onder wie een vrouw, drongen het OPEC-gebouw binnen en baanden zich schietend een weg naar de conferentiezaal van de ministers. Daarbij werden een Oostenrijkse politiemann en een Libische en Iraakse veiligheidsagent gedood. In een verklaring veroordeelde de benade de politiek van president Sadat ten aanzien van Israël.

Nadat de eisen van de commando's waren ingewilligd, vertrokken de commando's met een dertigtal gijzelaars per DC-9 naar Algiers. Voor het vertrek werden alle Oostenrijkse en in dat land wonende gijzelaars vrijgelaten. Na de landing in Algiers mocht nog een aantal gijzelaars van boord, voordat de terroristen doorgingen naar Tripoli. Daar gingen op zaterdag twee olieministers van boord. De DC-9 zette vervolgens koers naar Tunis, waar geen toestemming tot landen werd gegeven. Tenslotte landde het vliegtuig weer in Algiers, waar aan het drama een eind kwam.

Drie miljoen Belgen deden uur "niets"

BRUSSEL — In België hebben gisteren drie miljoen werknemers een uur gestaakt. Zij gaven daarmee gehoor aan een oproep van het Genootschap van de Belgische vakverenigingen. De staking was voornamelijk gericht tegen de prijs- en economische politiek van de Belgische regering.

In de grote steden reden tussen 11 en 12 uur 's morgens geen bussen en trams. Ook het spoorverkeer stond gedurende een uur stil. In de particuliere sector daarentegen vond de stakingsoproep slechts gedeeltelijk weerklank.

Bezetting Cordewener gaat door

ECHT-KERKRADE-GULPEN — De gemeente Echt heeft besloten om 20 Echtenaren onder de 50 bezetters van het plaatselijke Cordewener-atelier elk 250 gulden uit te keren voor de kerstdagen. Indien mogelijk zal de gemeente na 1 januari elke dag 25 gulden aan die 20 inwoners betalen.

De 20 Belgische werknemers hebben, naar verluidt, een uitkering ontvangen uit de stakingskas van de vakbond ABVV. De overige tien krijgen mogelijk van de gemeente waarin zij wonen eenzelfde uitkering als in Echt.

De gemeentebesturen van Kerkrade en Gulpen, de plaatsen waar de twee andere bezette ateliers liggen, doen voor Kerstmis geen uitkering, omdat er volgens hen geen juridische grond aanwezig is om dit te doen.

In bepaalde gevallen kunnen werknemers van Cordewener wel een beroep doen op de bijstandswet.

De bezettingen worden op 3 plaatsen voortgezet totdat de eisen: loon en behoud van werk gegarandeerd zijn.

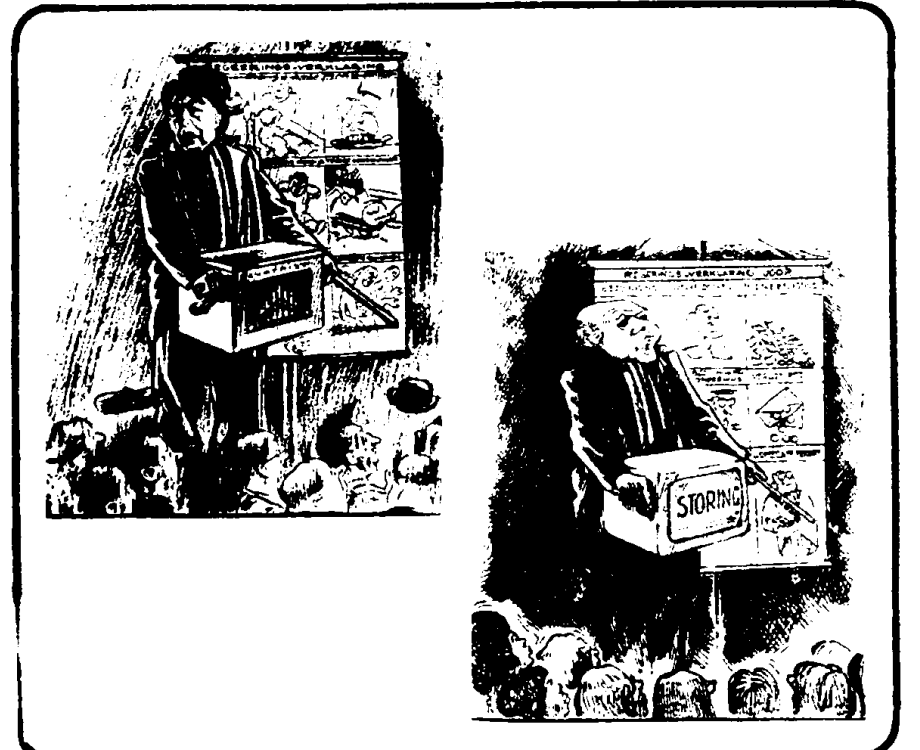
DODELIJKE BOTSING TEGEN VRACHTWAGEN

MAASTRICHT — Op de Klipperweg in Maastricht is in de nacht van dinsdag op woensdag de 25-jarige S. Winkens uit IJlterren vrijwel op slag gedood toen hij met zijn Volkswagenbusje in volle vaart tegen een hink van de weg geparkeerde vrachtauto met aanhanger botste. Een lid van Intergrader trof de ravage omstreeks kwart over vier op de Klipperweg aan. Het stoffelijk overschot zat nog in de elkaar gedrukte bestelwagen bekneld.

De vrachtwagenchauffeur E. v.d. B. uit Den Bosch werd in diepe slaap

aangetroffen in de bestuurderscabine van zijn vrachtwagen. Hij bleek niets van de botsing te hebben gemerkt. Uit een onderzoek is gebleken dat het ongeluk enkele uren eerder plaats moet hebben gehad.

Niet duidelijk is hoe het Volkswagenbusje op de linker wegheeft terecht is gekomen. De vrachtwagenchauffeur had zijn combinatie geparkeerd onder een lichtmast, onkundig van het feit dat deze bij het ingaan van de avondverlichting zou doven.



"Het verdriet heeft een ander gezicht"

Het motto van de kerstbijlage van het Limburgs Dagblad — Het verdriet heeft een ander gezicht — kan op veel zaken slaan, zoals blijkt uit de tekeningen op de eerste pagina van deze bijlage: er is niet veel aanpassing nodig om een oud cartoon uit de tijd van Colijn helemaal geldend te maken voor de tijd van Den Uyl: alleen maar een ander gezicht. Met andere soorten van verdriet ligt dat vaak minder simpel. Daarover gaat deze kerstbijlage.

Een greep uit de veelheid van onderwerpen:

- Grad, een Peelbewoner, die nog leeft als vroeger.
- Verleidelijk spel van de parkwachter.
- De aalmoes van de rijken.
- De angst blijft

Verder in dit Limburgs Dagblad onder meer:

Pag. 5 Willy Dobbe vroeg een aantal "sterren" naar hun kerstplannen.

Pag. 6 Radio- en tv-overzicht voor drie dagen.

Pag. 7 St.-Cecilia 1837 uit Vaals, Nederlands oudste koor, op kerstochtend voor de televisie.

(ADVERTENTIE)

Pak de telefoon
voor actuele informatie
op ieder moment



kerst tip

1e kerstdag
GESLOTEN
2e kerstdag
vanaf 20.00 uur
GEOPEND
Orkest:
„Piccolino's“
Zaterdag 27 dec.
en zondag 28 dec.
D.J.
Lex Neilsen

't piepke
Willemsstraat 10 — Heerlen



Wij wensen iedereen een prettige Kerst toe. Ook ons zelf. Daarom houden wij op 2de Kerstdag geen Kerstshow.

Voor degenen, die het op prijs stellen in een rustige sfeer hun eventuele aankopen te doen, houden wij op

kerstzaterdag speciale show

27 december a.s. een

STIJLINTERIEURS

rené pans bv

BRUSSELSSTRAAT 11 — MAASTRICHT

KEUKENSTUDIO CARMEN BV
Hoofdstraat 115, Schimmert, telef. 04404-731

EIKEN KEUKEN SHOW

geopend van 9.00 tot 18.00 uur.

OOK 2e KERSTDAG van 14.00 tot 18.00 uur

(ADVERTENTIE)

SAAB KOMPIER HEERLEN

MARRES MEUBELN
2e Kerstdag
geopend
TONGERSESTEENWEG 37
LANAKEN (België)

INTERIEUR KERSTFEEST-SHOW

met levende muziek en zangers gratis echt Oosters tapijt

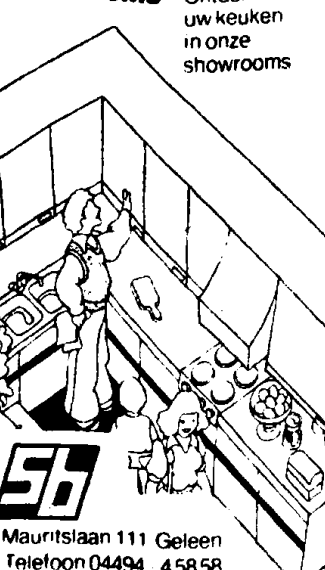
f 300,— / f 100,— / f 50,— / f 25,—
retour, in leuke spelen die

Theo Stikkelbroek

voor u bedacht heeft.

Welkom bij dit zeldzame extra kerstfeest. — Meer hierover op pagina 22.

Keurkeukens kijken in Stevens showrooms



STEVENS BOUWMATERIALEN B.V.

Mauritslaan 111 Geleen
Telefoon 04494 45858

• Een grote kartonnen doos als beschutting tegen de koude is de luxe die deze Romeinse straatmuzikant zich permitteert als hij de kerstinkopen doende inwoners van Rome met zijn mandolinespel in een goedgegeefse bui probeert te brengen.

Politie oogstte grote buit op "kerstmarkt"

Arrestaties bij inval in drugmarkt

HEERLEN — De Heerlense politie heeft dinsdagmiddag een inval gedaan in de Kosmosbar aan de Spoorsingel en daar de kerstmarkt in drugs verstoord. Vier personen zijn gearresteerd terwijl heroïne, speed en hasj, verpakt in verbruikseenheden in beslag zijn genomen.

De politie had een informatie gekregen, dat op dat ogenblik dinsdagmiddag in de Kosmosbar aan de Spoorsingel een inval was gedaan aan jonge meisjes verkocht werd. Met een tiental agenten werd een inval gedaan in de zaak, waar op dat moment ruim 100 bezoekers aanwezig waren, kennelijk om de kerstvoorraden aan drugs in te slaan. Bij de binnenkomst van de politie lieten de kopers hun net gekochte drugs op de grond vallen. Alle aanwezige personen werden gefouilleerd en naar buiten geleid. Een 21-jarige Heerlenaar had 28 verkoopseenheden speed en wat LSD-trips bij zich. Hij werd aangehouden evenals een 20-jarige staggenoot, die een kleine hoeveelheid heroïne bij zich had. Beiden werden ingesloten. Verder werd nog een 20-jarig meisje uit Duitsland aangehouden dat zich net op het toilet van een shot heroïne voorzien had en een 25-jarige Hoensbroekenaar, die een stiletto bij zich droeg.

Nadat de zaak verlaten was, kon de politie de oogst op de vloer bijeenvegen: 100 staafjes hasj, zestig zakjes heroïne — totaal ongeveer 20 gram — en wat speed. Het onderzoek wordt voortgezet.



Kerstfeest anno 1975 is geen feest van klatergoud. Want vooroor zijn de problemen, die overal op de wereld en ook onze eigen omgeving spelen ernstig en te werkelijk. Het kerstfeest is geen vlucht in de realiteit, waarbij men in de roes van de kerstboom eens deze dagen altijd als iemand die een heel jaar lang het circus heeft meegemaakt en nu even achter de luizen verdwijnt om na te denken hoe het daar allemaal uit- Maar dat is slechts een individuele ervaring. De van onze krant van vandaag zie ik persoonlijk als een inspirerende uitnodiging om in de rust dingen te lezen, die in de snelheid van het dagelijks leven nauwelijks aan de orde komen. Dat is een stuk bezinning. Het thema van dit kerstfeest is van het L.D. „Het verdriet heeft een ander gezicht“ niet neerslachtig bedoeld. In gedeelte. Het is een spiegel, waarbij de werkelijkheid van het verleden wordt teruggekeerd op de dag van vandaag. Het is de laatste jaren nogal de moeite geweest om de geestesaspecten van Kerstmis op achtergrond te schuiven. Ik hoop dat wij daar met zijn allen een keer van terugkomen. Ik hoop een verdieping, waarbij het feestelijk accent alleen maar komt om de rust te onderstrepen, die er toch van dit jaar-gebeuren uitgaat. Er zijn in onze streek zoveel mensen, die in de problemen zitten, dat ik juist hen in de komende weken van harte een stuk feestelijke blijheid gun. Goede morgen, beste lezer, ik wens U een kerstfeest toe.

Het weer

Limburg tot zwaar bewolkt. Overal algemeen droog. Middagtemperatuur omstreeks 5 graden. Later op de dag enkele regenbuien. Zwakke tot matige westelijke wind.

Nederland veel bewolking met enige regen. Later enkele opklaringen. Matig tot krachtige zuidwest- tot westelijke wind. Middagtemperatuur tussen 4 en 7 graden.

Voor morgen wordt droog weer met enkele opklaringen verwacht.

WOENSDAG: 08.47 onder: 16.32
vrijdag op: — onder: 11.38
DONDERDAG: 08.47 onder: 16.32
vrijdag op: 00.10 onder: 12.02

Als...

Hoewel slangen bekend staan als uiterst slimme dieren, die weten wat ze doen, school er voor het 95 cm lange exemplaar, dat in Melbourne de aanval inzette op een goed bekende vogelkooi, toch 'n dodelijk adder onder 't gras. De slang sloopte de kooi binnen, vrat de vier aanwezige kanaries op en was toen zo dik, dat ze niet meer door de tralies naar buiten kon. Moedeloos liet het dier daarop zijn kop buiten boord hangen, waardoor de kanarie-eigenaar met een tuinschaar de vogel-eigenares draastisch kon in-kersten. Als Adam indertijd dat had en een tuinschaar had gehad. Ja, als.....

Kerstbomen duurder



...nog maar drie daagjes, opa..

binnendoor en buitenom, recept, strips

limburgs dagblad

Nieuwjaar in september

ADDIS ABABA - De nieuwe bloem - want dat betekent Addis Ababa in het Amhaars - bloeit maar zeer spaarzaam. Er zijn wat bloeiende tuintjes vol goudsbloemen, ik heb een veldje iele zonnebloemen gezien, maar hier is het kennelijk te hoog voor iets anders uitbundig tropisch: zelfs de Jacaranda's zijn maar heel dun gezaaid. De temperatuur is hier niet erg hoog, maar er schijnt een verschrikkelijke zon die gewoon kijken onmogelijk maakt.

We zijn op ruim 2500 meter boven de zeespiegel, en het wordt 's nachts behoorlijk koud, want we zijn alweer een paar honderd kilometer ten noorden van de evenaar. Het is, volgens een aantekening in mijn pas, 21-3-1968, want hier valt nieuwjaar in september en houdt men nog de Juliaanse tijdrekening aan.

Geen krant

Op maandag verschijnen geen kranten in Ethiopie gewoon omdat men hier op zondag niet werkt. Het enige blad dat te krijgen is het Le Progres Socialiste, 'n Franstalige wekelijkse uitgave van het ministerie van Informatie en Nationale Orientatie - het woord



● Overzicht van een deel van de mercato.

westers brem voor eenwig te boven gaan. Ik tel zeker honderd mensen op deze uitgestrekte markt die drie kilo uien en twee kilo knoflook aan te bieden hebben, hoe lang al? En tientallen vrouwen met een kilo boter, die voortdurend bevingerd wordt. Natuurlijk ontbreken niet de in heel Afrika bekende verkopers van de lege flessen van de merken Hennessy, Black and White, Chivas Regal, Martini. Op bijna de gehele markt - behalve op de plaats waar alle afval in een smet riviervallei van een halve meter breed terecht komt - hangt 'n smakelijke kruidengeur, vermengd met de aromatische geur van brandend eucalyptushout. Hier en daar ruik ik zelfs de bekende geur van haai, al ontken ik mijn gids dat het is.

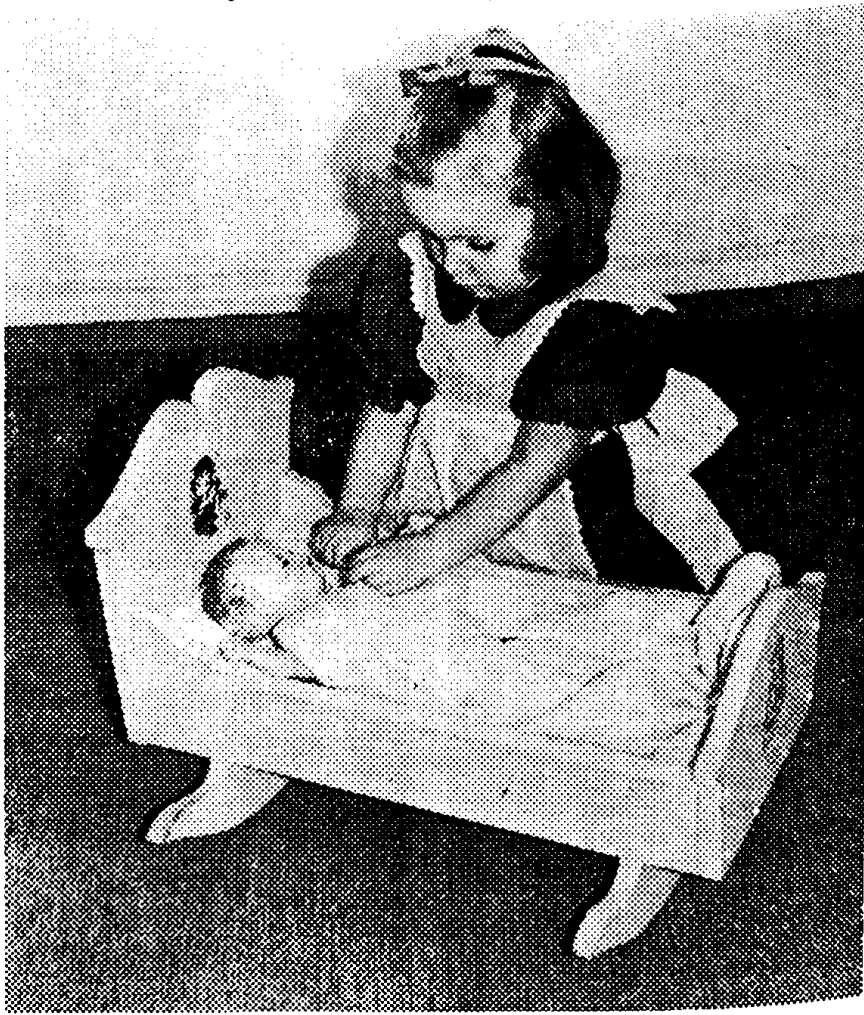
Ik weet niet of ik me alleen hier wel begeven zou hebben, aan alle kanten trekken jongetjes aan je, iedereen roept hee, mister moet je niks kopen?

Pervers

Terug in het hotel doet het voedselprobleem zich voor: ik laat me een aantal uitstekende maaltijden voorzetten, meestal gaat de helft terug naar de keukens, ik ben op mijn reis door Oost-Afrika anderhalve kilo aangekomen, dat kunnen veel Ethiopiers niet beveren. Ik moet er voortdurend aan denken dat terwijl ik mijn uitstekende, met wijn besproeiende maaltijd naar binnen werk er niet ver van hier nog altijd mensen sterven van honger. Hoe pervers moet je eigenlijk zijn om gewoon door te eten?

Hobby-rubriek

HEERLEN - Vanaf vandaag verschijnt een keer per week een nieuwe rubriek in het Limburgs Dagblad, speciaal bestemd voor de knutselaar, de doe-het-zelver. In deze rubriek worden foto's van voorwerpen gepubliceerd, die men zelf kan nabouwen en waarvan men bij het LD uitgebreide werktekeningen kan krijgen. Het programma omvat meer dan 1000 tekeningen voor het maken van klokken, vogelhuisjes, voerbakjes, kasten, tafels, bars, speelgoed, naaidozen enz. Heeft u belangstelling voor bepaalde onderwerpen en werktekeningen, dan schrijft u naar de LD-Hobbyredactie, Postbus 14, Heerlen.



Poppe-ledikantje

Het schommelledikantje op de foto is al door twee generaties gebruikt en het is vandaag nog net zo goed als toen het jaren geleden thuis in de werkplaats gemaakt werd. Het bedje is niet alleen sterk, maar ook zeer aantrekkelijk voor kinderen. Een ingebouwde muziekdoos speelt een leuk wiegenliedje. Gemakkelijk om te maken met Craft tekening no. 1164 welke alle details op ware grootte geeft. De negen houten onderdelen zet u eenvoudig met wat schroeven en lijm in elkaar.

U kunt de tekening bestellen door een bedrag van f 6,50 over te maken op Bankgiro no. 654600 t.n.v. Karweipost, Amrobank, Amstelveen. Rekeningnr. 4612 11300 onder vermelding van tek.no. L.D. 1164.

Onze redacteur Sante Brun bezoekt onlangs Oost-Afrika. Behalve een serie artikelen over actuele politieke en sociale kwesties die wij binnenkort zullen publiceren, schreef hij ook een aantal reusimpresies.

Hiernaast het zevende artikel in deze serie.



door sante brun

Propaganda is korter en volgens mij duidelijker. Het blad bevat de bekende vervelende officiële stuff die dagelijks de Izwetia vult of de Nederlandse Staatscourant.

Het wordt wel leuk aangevuld met hele flauwe grapjes uit De Lach van voor de oorlog. Voorbeeld: „Arme Beethoven. In het grote casino wordt een concert gegeven. Een heer consulteert discreet zijn programma, buigt zich over naar zijn vrouw en zegt: „Dat is Beethoven". „Hoe weet je dat nou, dat kun je toch pas zien als hij komt bedanken voor het applaus". „Er zit ook een sportpagina in („Mali trekt zich terug uit 't pre-olympisch toernooi") en zelfs een vrouwenpagina, waarop een lang artikel over een Senegalese tapijtknoopster.

Waardeloos

Addis bestaat uit een groot aantal nauwelijks samenhangende delen. Een deel, dat piazza wordt genoemd, omvat o.a. het stadshuis, een megalomaan monster. Verder verspreid in de stad, tussen bomen en struiken, liggen andere grote gebouwen: het Hilton Hotel, 't gebouw van de Unie van Afrikaanse Eenheid, de keizerlijke paleizen. Al die gebouwen worden ingesloten door wat in Djakarta kampongs worden genoemd en in Parijs bidonvilles: onderkomens, geheel met de hand vervaardigd uit waardeloos materiaal, waarin honderdduizenden mensen blijkbaar voldoende onderdak vinden.

Bleekscheten

Nog even de reis van Nairobi naar Addis. Op het vliegveld Embakasi is het een drukte van belang. Honderden opgewonden schreeuwende mensen, in de opmerkelijkste klederdrachten verdringen zich bij de vliegtuigen die naar Djeddah en Karachi gaan, deels gedeukte en vervelende machines van Ethiopian Airlines. Er staat trouwens ook een nette DC-8 van de KLM, waar een heel stelletje zeer stille bleekscheten

ten in onopvallende kledij geduldig bij staat te wachten.

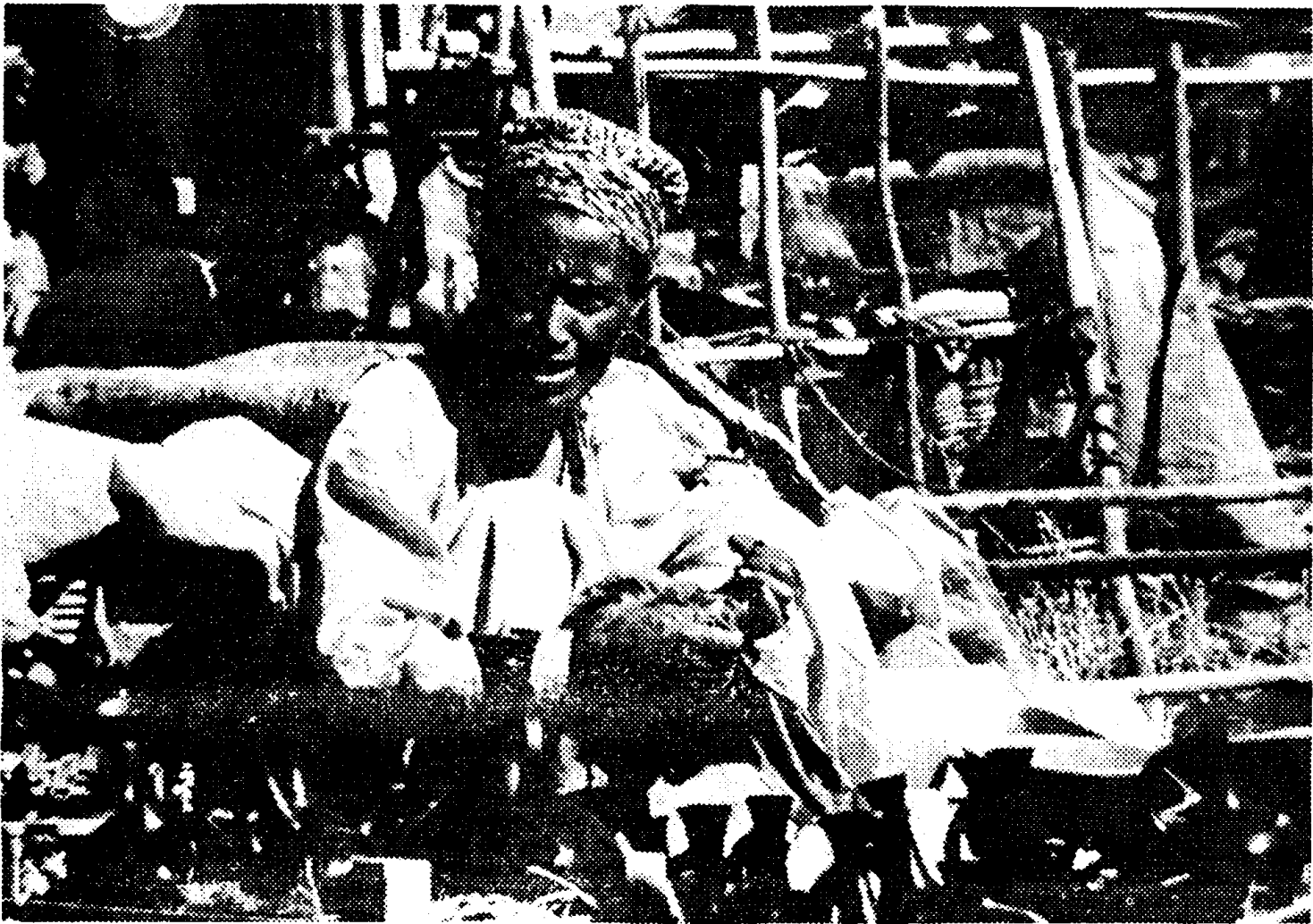
Vuile theedoek

Nee, dan de Arabieren: een vuile theedoek om de kop, een nog vuilere artistiek over de geklede jas gedrapeerd, een witte jurk boven de gouden puntmuilen, de baard slordig en de ogen fanatiek. En Indiase vrouwen, zo dik dat ze helaas van het omdoen van de veiligheidsriem moeten afzien: vrouwen uit Mombasa met de onbegrijpelijke zwarte doek om het hoofd die hen op nonnen doet lijken; ze hebben de theepot bij zich en lurken daar onopvallend aan. Er is ook een progressief Nederlands echtpaar, zij met het kind op Afrikaanse manier in een doek op de rug. Opzichtig opgetutte Kenyanse, Zambianse en Ugandese negers. En een groep „Kaffee, Impfausweise, Schwarzen und Verzeigerung" roepende Duitse toeristen. Om nog maar te zwijgen van de levende kippen en lammeren die om god weet wat voor reden de vlucht naar Djeddah mee moeten maken.

Dan zijn de Ethiopische stewardessen een hele verademing, voor iemand met gevoel voor stijl en schoonheid, denk ik heel geboren. Je ziet ze in gedachten hoofdschudden bij het aanschouwen van de Pakistaanse huisvader die bezig doet of hij de wereld in de zak heeft maar geen mes en vork kan vasthouden. Dit is nog eens wat anders dan een lijnvlucht van Schiphol naar Zürich.

Koopwaar

Een paar uur later loop ik op de mercato in Addis die in feite onbeschrijflijk is. Duizenden mensen bieden hier alle dagen, zondag uitgezonderd, de meest onwaarschijnlijke koopwaar aan. Hoe is 't mogelijk dat honderden leven van de verkoop van bosjes tijm en wijnruit, minieme hoopjes zeezout, kerrie, kaneel en andere specerijen, kleine bergjes ruwe katoen. Dit zal het



● Vrouw biedt kannetjes in alle maten te koop aan op de mercato in Addis

(ADVERTENTIE)

INBRAAK-, OVERVAL-, BRAND-beveiligingsinstallaties

ook voor de 'Doe-Het-Zelver'. Speciaal voor Electronische Sirenes. Zeer gunstige prijzen. Inlichtingen, adviezen, montage

BISSCHEROUX BEVEILIGING

HEERLEN

Johannes XXIIIe Singel 32, tel. 045-413018.



(ADVERTENTIE)

SUBEN MEUBELEN

je weet wel, in Roermond

puzzel van de dag

sierstruik	Europeaan leren zweep	plaats in Utrecht	plaats in België streling
zaakbezorger schaal-dier			
nummer	drukken de zorg	plaats in Spanje	
		bijwoord	lengte-maat
bepaald spel			
zode v. vlotgras		berg	slee
bont katoen			oosten
bloem			

Oplossing van gisteren

o m u
campagne
pelgrim
erg iets
ia es
o o de
couperen
lias ik

recept

Wina Born

Kaassneetje

Beboter acht dunne sneetjes brood aan een zijde en bevocht de andere zijde met sherry. Leg een licht beboterd vel folie op een bakplaat en zet hierop de sneetjes brood, met de beboterde zijde naar boven. Leg er telkens een plakje junkie kaas op. Zet de bakplaat boven in 'n matig hete oven. Vermeng intussen een afgestreeken eetlepel paprikapoeder met een theelepel even met een deegroller platgedrukte kummel- of karwijzaadjes.

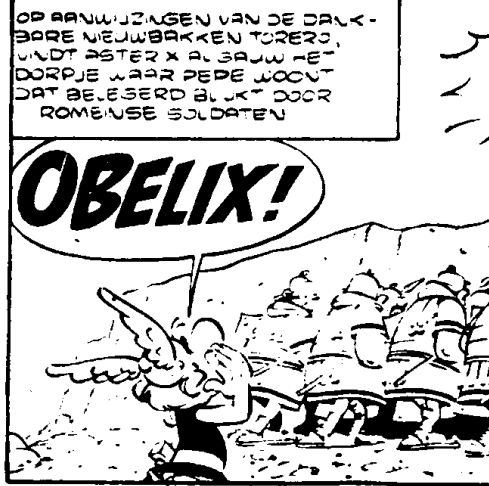
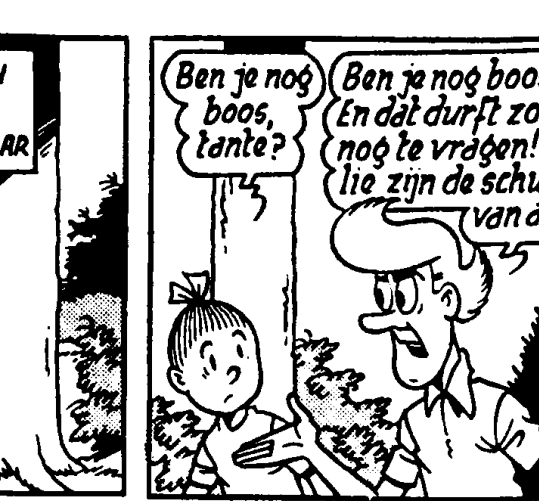
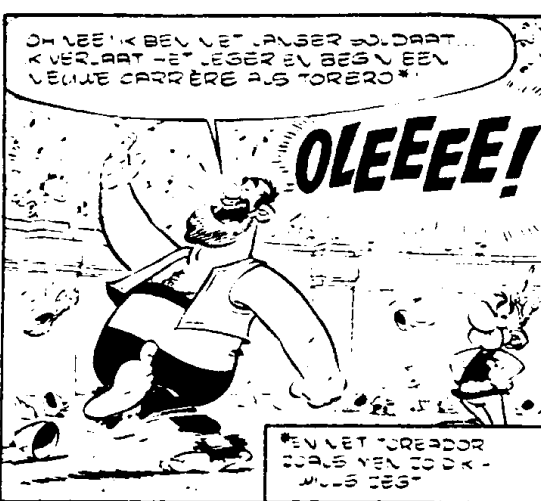
Strooi het mengsel over de kaassneetjes wanneer de kaas begint te smelten in. Zet druk het er een beetje in. Zet terug tot de kaas nu geheel is gesmolten. Dien vooral onmiddellijk op. Voortreffelijk bij een glas wijn.

ASTERIX in Hispania

C Dargaud 1975
Goscinny/Uerzo

DE BOKKIGE BOMBARDON

Suske en Wiske



VANDAAG
de dag

politie-actie

Buenos Aires — Door schoten in de nacht heeft de Argentijnse politie zaterdagavond een einde gemaakt aan de betoging van anti-Peronist-jongeren in Buenos Aires, die betuigden aan de intussen president Peron. De politie maakte tegen de jongeren, van wie velen de fascistische groeten en het volkslied zongen, aanslag.

neuswiel weg

NEW YORK — Een DC-8 van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Int'l Airways heeft zaterdagmiddag zijn neuswiel verloren bij de startbaan voor een vakantievlucht naar de Caraïbische gebieden. Niemand van de 115 passagiers en 9 bemanningsleden heeft letsel opgelopen. Het neuswiel afknapt sloeg het toestel voorover, schoof een stuk van de neus door en boorde toen in een sneeuwhoop langs de startbaan.

toerisme nam toe

GENEVE — Ondanks de economische crisis is het toerisme naar het Zwitserland in 1975 met twee procent toegenomen in vergelijking met de jaren van vorig jaar, zo heeft de Organisation Mondiale du Tourisme zaterdag maandag bekendgemaakt. In totaal bewogen zich in 1975 212 miljoen toeristen over de wereld, waarmee een bedrag was bereikt van 31,9 miljard dollar, tegen 29 miljard in 1974. De stijging van 10 procent schrijft de organisatie toe aan de kostenstijgingen en de fluctuaties van de dollar.

anslag Bastia

BASTIA, Corsica — Naar een geïdentificeerde politieauto in Bastia op Corsica zijn drie granaten gegooid. De auto werd beschadigd maar de chauffeur is niet gewond. Het is niet bekend wie de aanslag op zijn gewild heeft, maar waarschijnlijk het extreemisme die los van de Corsica willen.

bus in ravijn

BOGOTÁ, Colombia — Een bus met passagiers is maandagavond op een weg in de Andes in Colombia van de weg geraakt en in een ravijn gevallen. Daarbij zijn negen inzittenden om het leven gekomen en 52 ernstig gewond, zo heeft de politie bekendgemaakt. Het ongeval was waarschijnlijk veroorzaakt door het falen van de remmen van de bus.

vermist

ACRUZ — Van een zaterdag in de Golf van Mexico vergaan Mexicaans schip worden 32 van de 33 bemanningsleden vermist. Een reddingsoperatie leverde maandag maar een redding op. De "Tlacotal", een vrachtdienst onderhield tussen de Verenigde Staten en Mexico, was zaterdag in de Mexicaanse havens, had zaterdag zijn laatste boodschap gezonden.

Rabins ultimatum

Jeruzalem — Premier Jitsjak Rabin van Israël heeft zijn kabinet een ultimatum gesteld: wie niet meewerkt aan de vredesbesluitingen moet eerst aftreden. Rabin had in de krant gestaan maar werd door de nabije omgeving van de Rabin bevestigd. Rabin is zondag tot de tegenwoordigheid overgegaan en de laatste tijd heftige kritiek op de geuit in zijn eigen geleiden.

Proces

Belgrado — Twaalf Joegoslavische dissidenten die de afscheiding van de Zuid-Joegoslavische provincie Kosovo en haar aansluiting bij Albanië voorstaan, zullen zich voor de rechtbank moeten verantwoorden, zo hebben juridische kringen in Belgrado meegedeeld. De dissidenten worden voor een "Groot Albanië", dat niet alleen Kosovo, maar ook Macedonië en Bulgarije omvat. De meerderheid der plaatselijke inwoners is van etnische Macedonaars en van Albanese afkomst.

Capitulatie

Jakarta — Ruim 400 Fretilsinisten van Portugal Oost-Timor die zich hadden teruggetrokken in de heuvels rondom Bobonaro in het westelijke binnenland, hebben zich overgegeven aan pro-Indonesische troepen, zo heeft het persbureau van de S.U., de V.S., Frankrijk, Hongarije, Roemenië, Polen en Tsjechoslowakije deelgenomen. Het Sovjet-Russische-Amerikaanse expertiment moet nieuwe gegevens leveren over de "genetische gevolgen" van een lang verblijf in de wereldruimte op het nageslacht.

Biokunstmaan

Moskou — Na een vlucht van drie weken is de Sovjet-Russische biologie-kunstmaan "Kosmos 782" met ratten, schildpadden en vliegen aan boord in de Sovjet Unie geland. Het experiment hadden geleerd van de S.U., de V.S., Frankrijk, Hongarije, Roemenië, Polen en Tsjechoslowakije deelgenomen. Het Sovjet-Russische-Amerikaanse experiment moet nieuwe gegevens leveren over de "genetische gevolgen" van een lang verblijf in de wereldruimte op het nageslacht.

Uit Koninklijke Bibliotheek gestolen manuscripten terug

DEN HAAG — De Haagse politie heeft, in samenwerking met de politie van Zürich, een aantal kostbare manuscripten en een serie gouaches achterhaald die gestolen waren uit de Koninklijke Bibliotheek in Den Haag.

De politie heeft drie mannen gearresteerd: twee personeelsleden van de bibliotheek, die de manuscripten hebben weggenomen, en een Haagse koopman die ze had doorverkocht aan Duitse en Zwitserse antiquairs. De waarde van de manuscripten, waaronder een zeer kostbaar getijden- en gebedenboek uit 1390, en de gouaches bedraagt volgens "voorzichtige" schattingen minstens enkele tonnen, zo heeft de politie dinsdag meegedeeld.

De zaak kwam aan het rollen toen de 39-jarige Haagse koopman A. G. in Zürich bij een antiquair de manuscripten ten verkoop aanbod. De handelaar kreeg in consignatie een bibliotheek in Den Haag stamden. Hij schakelde de politie in en al snel kon de koopman worden gegrepen.

FOTO

Met zijn foto in de hand gingen politiemensen de antiquarische boekhandels in Zürich langs om te vragen of de man nog meer kunstwerken had aangeboden. Bij een prentenspecialist trof men 75 gouaches uit de 17de eeuw (uit een serie van 97 van de Zwitser Bleuler) aan die de handelaar had gekocht voor ruim f. 100.000.

De handelaar vertelde ook dat hij de resterende 22 gouaches op een veiling in München had gekocht voor ongeveer 40 miljoen. Achter beide transacties stak de Haagse koopman. Na een uitvoerig onderzoek vond de politie tenslotte de namen van de twee personeelsleden van de bibliotheek die de werken hadden weggenomen.

CONTACT

De 31-jarige magazijnbediende R.P. en de 26-jarige chauffeur M.B. kwamen door hun werk regelmatig in contact met oude manuscripten en in de zomer van dit jaar namen zij

MAATREGEL NU OPGENOMEN IN RVV

Kinderen onder de twaalf van voorbank

Sluiting Heilig Jaar in 41 landen op tv

ROME — In 41 landen wordt woensdag om 23.30 uur de sluiting van het Heilig Jaar door de televisie uitgezonden. Het Vaticaanse dagblad "Osservatore Romano" heeft uitgerekend dat zo'n 300 miljoen mensen deze mondiaal-uitzending volgen, wanneer elk toestel twee kijkers tellt.

De KRO zendt een samenvatting van de plechtigheid uit op eerste kerstdag om 12.30 uur, na de kersttoespraak van paus Paulus. Betlehem verwacht met Kerstmis 25.000 pelgrims, 8000 meer dan vorig jaar. Ongeveer 1200 bezoekers komen uit Jordanië. Veertien koren verlenen hun medewerking: 9 uit Europa en de VS, vier uit het bezette gedeelte van Jordanië en één uit Israël.

Ook Nazareth, sinds kort geleid door een communistische Arabier als burgemeester maakt zich op voor het kerstfeest. In alle kerken van Israël heeft het stadje grote advertenties geplaatst.

De KRO zendt een samenvatting van de plechtigheid uit op eerste kerstdag om 12.30 uur, na de kersttoespraak van paus Paulus. Betlehem verwacht met Kerstmis 25.000 pelgrims, 8000 meer dan vorig jaar. Ongeveer 1200 bezoekers komen uit Jordanië. Veertien koren verlenen hun medewerking: 9 uit Europa en de VS, vier uit het bezette gedeelte van Jordanië en één uit Israël.

Ook Nazareth, sinds kort geleid door een communistische Arabier als burgemeester maakt zich op voor het kerstfeest. In alle kerken van Israël heeft het stadje grote advertenties geplaatst.

De KRO zendt een samenvatting van de plechtigheid uit op eerste kerstdag om 12.30 uur, na de kersttoespraak van paus Paulus. Betlehem verwacht met Kerstmis 25.000 pelgrims, 8000 meer dan vorig jaar. Ongeveer 1200 bezoekers komen uit Jordanië. Veertien koren verlenen hun medewerking: 9 uit Europa en de VS, vier uit het bezette gedeelte van Jordanië en één uit Israël.

Ook Nazareth, sinds kort geleid door een communistische Arabier als burgemeester maakt zich op voor het kerstfeest. In alle kerken van Israël heeft het stadje grote advertenties geplaatst.

Israël blijft tegen deelname PLO debat Veiligheidsraad

Van onze correspondent

JERUZALEM — De betrekkingen tussen Israël en Amerika worden er niet beter op. De Amerikaanse onderminister van Buitenlandse Zaken Atherton is dinsdagmorgen uit Israël vertrokken op zijn rondreis door het Midden-Oosten, nadat hij er opnieuw bij Israël op heeft aangedrongen het debat in de Veiligheidsraad op 12 januari over het

OPEC blijft in Wenen

Wenen — De organisatie van olie-exporterende landen OPEC heeft geen klachten over bescherming door de Wense politie en is niet van plan haar hoofdkantoor naar elders te verplaatsen als gevolg van de gijzeling op zondag.

De Nigeriaanse secretaris-generaal van OPEC, M. O. Feyide, zei: "Wij houden van Oostenrijk, wij houden van Wenen en wij zijn en blijven hier. We zijn hier even veilig als we elders zouden zijn".

Het Oostenrijkse dagblad Die Presse had Feyide om een commentaar gevraagd naar aanleiding van Franse kritiek op de veiligheidsmaatregelen in Wenen rond de OPEC-ministerversameling.

De secretaris-generaal zei dat hij Oostenrijk niet verantwoordelijk wilde stellen voor veiligheidsrisico's die zich in de hele wereld voordoen. De OPEC-ministerversameling zou gaan door de overval op hun hoofdkantoor bouwplannen voor een nieuw gebouw in Wenen ter waarde van 11 miljoen dollar goedgekeurd.

De OPEC-leiding acht het waarschijnlijk dat de veiligheid in het nieuwe gebouw beter zal worden dan zij nu in het oude in het centrum van Wenen is.

Uit het zadel...

Londen — De politierechter in Londen heeft managedirecteur Robert Mounsey een boete van vijf pond sterling opgelegd wegens deelneming aan het verkeer in kennelijke staat. Mounsey was in Hyde Park dronken van zijn paard gereden en daarbij betrapt door een agent.

Tegen de rechter zei hij dat er een kerstfeestje in de manege was geweest waarop hij te veel whisky had gedronken en waar van hij ook nog een halfvol meegenomen. "Die is bij mijn val gelukkig heel gebleven", zei hij.

Het paard van de managedirecteur was overeind gebleven, maar dat had dan ook alleen maar "een beetje Guinness" gekregen.

Vuurgevecht

TEL AVIV — Dinsdagmorgen heeft zich een kort vuurgevecht voltrokken tussen een Israëlische patrouille en niet-geïdentificeerde schutters die zich bevonden op Zuidlibanees gebied. Niemand zou zijn geraakt.

De schietpartij, die zich voerde bij het Israëlische dorp Jiftach, was de vijfde van dergelijke aard van de laatste acht dagen.

er enkele weg, omdat zij een koper, de Hagenaar A.G., hadden gevonden. Deze betaalde hen in totaal acht miljoen voor de gouaches en zou hen later betalen voor de boeken, als hij deze had verkocht.

Een woordvoerder van de Koninklijke Bibliotheek zei dinsdag dat de diefstallen zo lang niet ontdekt waren omdat de collectie van de bibliotheek zo groot is (ruim een miljoen stuks) dat het onmogelijk is uitgebreide periodieke controles uit te voeren. Men zal de beveiliging, ook intern, echter nu gaan uitbreiden, zo zei hij.

ONDERZOEK

Daarnaast zal bij de antiquairs over de hele wereld onderzocht worden of via de twee personeelsleden en de koopman nog meer kunstwerken een weg hebben gevonden.

(ADVERTENTIE)

Traiteurs Latten

In onze sfeervolle zalen verzorgen wij voor U:

- Speciale diners op donderdagavond
- Uw trouwpartijen, koperen, zilveren en gouden bruiloften en verder alle voorkomende recepties
- Zakelijke diners op afspraak
- Aan huis verzorgen wij koude buffetten en recepties

MUNSTERGELEEN

GELEENSTRAAT 16
Telefoon 04490-5841

Staatssecretaris Hazekamp:

Winkels niet dicht op zaterdagmiddag

DEN HAAG — De winkels gaan niet dicht op zaterdagmiddag. Staatssecretaris Hazekamp van Economische Zaken heeft besloten in de nieuwe Winkelsluitingswet geen bepaling op te nemen die het sluiten op zaterdagmiddag verplicht stelt.

De vakbonden van winkelpersoneel en een groot deel van de Tweede Kamer hebben de afgelopen maanden herhaaldelijk aangedrongen op sluiting van alle winkels op zaterdagmiddag. De winkeliersverenigingen en de grote warenhuizen waren vrijwel unaniem tegen. In de memorie van antwoord op het wetsontwerp, die binnenkort verschijnt, houdt drs. Hazekamp vast aan de huidige praktijk, waarbij de meeste winkels tot vier of vijf uur geopend zijn.

Tegen de verplichte sluiting op zaterdagmiddag pleit volgens de staatssecretaris het ongemak voor de consument, het omzetverlies voor de winkeliers en het sociale karakter van de binnensteden, dat door sluiting van de winkels zou worden aangetast.

Het winkelpersoneel stelt zich op het standpunt dat zij net als alle overige werknemers recht hebben op althans een gedeeltelijke vrije zaterdag. Zij wijzen daarbij op de situatie in bijvoorbeeld Duitsland, waar de winkels al jaren op zaterdagmiddag gesloten zijn.

(ADVERTENTIE)

Wij wensen u prettige Kerstdagen en een voorspoedig 1976

HANDICRAFT SHOP HUB, DOLS & CO.

Markt 31, Sittard
telef. 04490-2605
Gesloten van 27-12 t.m. 5-1.

(ADVERTENTIE)

KATHOLIEKE SOCIALE ACADEMIE SITTARD

De studierichting maatschappelijk werk vraagt een

stafdocent(e) sociale psychologie

Zijn/haar taak wordt vastgesteld in overleg met de staf; in bijzonder met de kollega-psycholoog.

Gedacht wordt aan:

- het geven van informatie aan studenten over groepsprocessen, bekeken vanuit sociaal-psychologische invalshoeken;
- onderwijsactiviteiten op het gebied van organisatiekunde en/of samenwerkingstraining;
- stafwerkzaamheden.

Inlichtingen bij W. Veugelaers, coördinator van de studierichting, tel. (04490)-1616.

Solicities aan mej. mr. M. A. Noël, directrice, Gouverneur van Hóvellstraat 2, Postbus 69, Sittard.



Terwijl Israëlische soldaten door het stadje patrouilleren wordt voor de Geboortekerk in Betlehem, in het bezette deel van Jordanië, een kerstboom opgetuigd. Alle hotels in het stadje zijn vol gasten: pelgrims, die het kerstfeest in Betlehem willen vieren.

Voorstel Venezuela en Colombia Anti-terrorisme-zitting in V.N.

CARACAS — De presidenten van Venezuela en Colombia zijn overeen gekomen een voorstel in te dienen voor een speciale zitting van de Verenigde Naties die gewijd moet worden aan het analyseren van de "groeioende onzekerheid" en waarbij een verdrag moet worden aangenomen om "ernstige terroristische daden te voorkomen en snel en zwaar te bestraffen", zo heeft de Venezolaanse regering bekend gemaakt.

Het voorstel voor de speciale zitting is voortgesprongen uit een ontmoeting tussen president Carlos Andres Perez van Venezuela en zijn Colombiaanse ambtgenoot Alfonso Lopez, die zondag in de grensplaats Paraguancho heeft plaatsgevonden, aldus een verklaring van het ministerie van Buitenlandse Zaken.

Kort voor de ontmoetingen was Perez op de hoogte gebracht van de terroristische overval op het OPEC-gebouw in Wenen waarbij 10 olie-ministries, onder wie de Venezolaan Valentin Hernandez, in gijzeling werden genomen.

Perez zei tijdens een persconferentie na afloop van zijn ontmoeting met Lopez dat de tijd rijp is "voor een overeenkomst op wereldniveau tegen het terrorisme".

In de verklaring wordt verder gezegd dat de twee presidenten "zijn overeengekomen een formeel verdrag te tekenen bij de Verenigde Naties over een speciale zitting om de huidige groeiende onzekerheid te analyseren en een verdrag aan te nemen met concrete gedragslijnen

Wat doen onze sterren met de kerst?

door WILLY DOBBE

HEERLEN - Juist de kersttijd is een prima tijd om over gezelligheid en fijn thuis zijn na te denken. Want wat is heerlijker dan na een dag werken, de kou buiten, de dagelijkse voor- en tegenspoedjes thuis te komen. De kerstdagen voor je te hebben met het hele gezin, desnoods hele familie, kerstkrans, konijn, kalkoen of gans.

Voor de meesten onder u spreekt dit zo vanzelf, maar er zijn veel beroepen die „kerst thuis vieren“ niet tolaten. Het horecabedrijf, mensen van het openbaar vervoer en 't artiestenvak. En over die laatsten wil ik het vandaag op deze showpagina hebben. Ik vroeg een aantal van uw favoriete sterren hoe zij de kerst doorbrengen?

• JOOST NUISSL

„Ik ben zo blij dat je me niet vergeten bent. Mijn vrouw gaat met de kindertjes naar d'r moeder, want ik moet optreden“.

• THÉRÈSE STEINMETZ



„Je weet er zijn met de kerstdagen hotels die gezellige kerstdiners hebben. Met een orkestje zodat de gasten tijdens het diner kunnen dansen. En dan de „attractie“ in de vorm van een artiest.

Ik ben ergens zo'n „attractie“. Zelf vind ik dat wel gezellig want je treedt niet zoals normaal twintig minuten op en dan weer naar huis. Ik blijf dan ook de hele avond en doe met het diner mee, want het moet wel een beetje knus zijn. Werken voor een artieste met de kerst vind ik heel normaal. Wij zijn er toch voor om mensen te amuseren. Vandaar dat ik geen enkel bezwaar heb om mijn kerstkalkoen op een andere dag te eten“.

• THERÈSE STEINMETZ

„We zijn er toch voor om mensen te amuseren“...

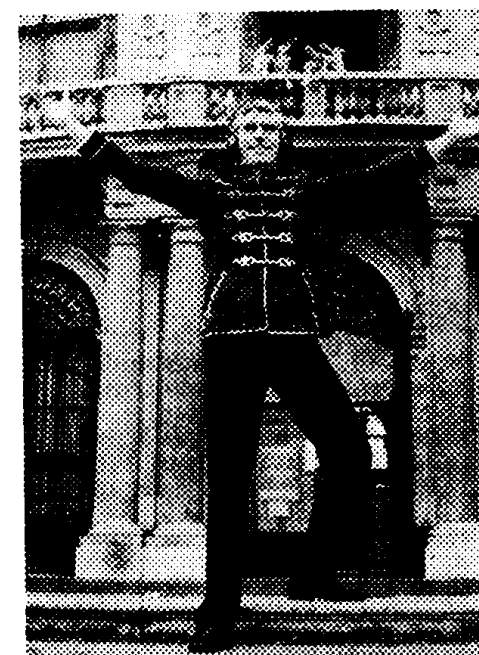


• JOOST NUISSL

„Ik ben zo blij dat je me niet vergeten bent“...

• MARCO BAKKER

Marco, getrouwd met de lieve Amerikaanse Patricia Madden en zijn zoonje brengen de kerst door in Amerika. „Het was een hele tijd geleden dat Patty tijdens die dagen bij haar ouders thuis in Amerika was. Haar moeder kent onze zoon dan ook nog niet eens. Je begrijpt dat vooral de beide vrouwen zich op deze kerst verheugen. Ik blijf maar tien dagen, maar Patty blijft drie weken. Dus voor mij dit jaar geen optredens tijdens de kerst. Het is wel eens heerlijk om in een heel andere omgeving feest te vieren“.



• MARCO BAKKER

„kerst in Amerika waar zijn vrouw vandaan komt: Patricia Madden“.

• ANDRÉ MOSS

André heeft een lieve vrouw en een leuke zoon. Hij blijft dan ook bewust de eerste kerstdag thuis. Tweede kerstdag is zijn schoonzusje jarig. Zijn vrouw en zoon gaan daarheen. Hijzelf maakt van de gelegenheid gebruik om te werken. Meent André (Dries Pattijn): „Als artiest word je in deze dagen toch door het werk aangetrokken. Helemaal niet spelen zou ik erg jammer vinden“.



• ANDRÉ MOSS

„kerst of niet, even spelen“...



EINDREDACTIE

HARRIE CREMERS

TELEFOON 718100 toestel 239



Opera en klassiek tijdens kerstdagen

HEERLEN - De diverse televisiestations brengen traditiegetrouw op de kerstdagen opera en concerten. Op eerste kerstdag wordt Verdi's „La Traviata“ op België Vlaams uitgezonden en wel om 20.30 uur. Uitvoerenden zijn o.m. Mirella Freni, Franco Bonisoli, Sesto Bruscantini en Hania Kovciz. Koor van de Berlijnse Staatsopera en de Staatskapelle Berlin staan onder leiding van Lamberto Gardelli. Deze uitvoering is door ons in de platenkolom belicht. De televisiebeelden zijn in kleur. Het betreft een in 1973 vervaardigde Duits-Italiaanse coproductie.

Het Z.D.F. brengt om 20.00 uur op diezelfde eerste kerstdag Lortzings komische opera „Zar und Zimmermann“. Solisten zijn Hermann Prey, Lucia Popp, Karl Ridderbusch en Werner Krenn, terwijl het geheel onder de leiding van Heinz Wallberg staat.

Nederland I brengt diezelfde dag om 15.02 een concert door het Concertgebouwkest van Amsterdam onder Bernard Haitink, waarbij eveneens het koor van de WDR Köln te beluisteren is. Solist in deze coproductie is de violist Boris Belkin die Mozarts vijfde violconcert (KV 219) vertolken zal. Verder staan de suites 1 en 2 uit „Daphnis et Chloé“ van Ravel op het programma. Voor hen die deze uitzending moeten missen wordt deze op tweede kerstdag overgenomen door WDR Duitsland I en wel om 12.00 uur onder de titel „Weihnachtskonzert“. Dezelfde zender komt die avond om 22.30 uur met een portret van de nu 80-jarige meesterpianist Wilhelm Kempff. Het portret is samengesteld door Wolf Eberhard von Lewinski. Wij hebben in de klassieke rubriek onlangs aandacht besteed aan Kempff's inspelung van alle pianosonates van Ludwig van Beethoven, een meesterstuk dat enige jaren geleden ontstond en nu t.g.v. Kempff's verjaardag heruitgebracht is.

Prettig kerstfeest!

showpagina
Limburgs Dagblad

Kersttoespraak koningin Juliana

DEN HAAG - Koningin Juliana zal op eerste kerstdag, donderdag, een kersttoespraak houden. Deze toespraak wordt via radiozenders Hilversum I en II om 13.00 uur uitgezonden. Ook de Wereldomroep zal de toespraak uitzenden.



afgestemd. Toch geloof ik wel dat het me aardig lukt een nieuw repertoire op te bouwen“.

Dit was beste lezers en lezeressen wat ik achter de schermen te weten kon komen. Rest mij de AANGENAME taak u allen een heerlijke kerst toe te wensen. Eet niet te veel. Denk ook eens even aan al degenen die niet zo warm en beschermd als wij dit belangrijkste wereldgebeuren kunnen vieren. Voor u allen en uw familie een goed 1976!

• BOLLAND EN BOLLAND

Ferdi en Rob: „Wij werken en vinden dat prima. We zijn trouwens druk doende met het schrijven van ons repertoire. Veel teksten voor anderen. Want één keer een hit maken is niet gemakkelijk en doorgaan is verschrikkelijk moeilijk“.

• CONNY VINK

Conny, kinderster, het meest bekend van „De toeteraar“, de vrolijke „spring-in-het-veld“ is zo langzamerhand tot een volwassen vrouw uitgegroeid. Ze vindt het heerlijk om ander en de drie honden: een Bernardshaar dan ook altijd. Waar ik haar ook aankondig tijdens een feestavond, „de zaal“ krijgt ze altijd mee. De kerst? „Heerlijk thuis met mijn man en moeder en de drie honden: een Vernardsherder, boxer en poedel“.

• SANDRA

„Mijn nieuwe solo-carrière komt goed op gang. Vandaar dat ik dan ook blij ben om met de kerst te kunnen werken. Voorlopig moeilijk natuurlijk omdat mijn hele repertoire natuurlijk op Andreas (Dries Holten) en mij was



• BOLLAND EN BOLLAND

„doorgaan“...



• CONNY VINK

„Heerlijk thuis met man, moeder en honden“...

Behalve Vicky Leandros óók Jürgen Marcus naar Stein

Van onze showpaginaredactie

STEIN - De carnavalsvereniging „De Steinder Bök“, die van donderdag 29 januari tot en met dinsdag 3 februari zijn jaarlijkse festiviteiten in een groot feestpaviljoen in het centrum van Stein organiseert, heeft dit jaar wel een bijzonder sterk programma aan te bieden.

Nadat wij al eerder aankondigden dat topster Vicky Leandros op vrijdagavond 30 januari samen met het orkest van Freddy Golden voor de eerste maal „live“ optreedt als hoogtepunt in een programma met Pierre Cnops, Jubel Schings, Globetrotters (ook de daaropvolgende zondag in Stein), het komisch duo Achim Medro (bekend van het ZDF-programma „Vergissmichnicht“) heeft nu ook Jürgen Marcus (topster van het schlagerfestival) toegezegd om zondagavond 1 februari met een versterkt dansorkest (7 man) in Stein op te treden.

Jürgen Marcus, die evenals Vicky Leandros op de hieraan voorafgaande vrijdagavond, de grotere ster van de avond is, treedt op zondagavond tijdens de zogeheten „Steinder avond“ waarop de proclamatie van de nieuwe prins plaatsvindt. Behalve Jürgen, die zoals hij ons vertelde ook te zien en te horen zal zijn tijdens de oudejaarsshow van het ZDF volgende week, treden op die zondagavond ook bekende artiesten op als Imca Marina, Olaf King (parodiën), het orkest Circle en last but not least is er de Jeane Herberths-show (de originele groep van het Zwarte Theater van Praag).

Golden Earring

In het kader van de festiviteiten in Stein zijn verder onderhandelingen gaande met buro Pinkpop over de komst van de vermaarde popgroep Golden Earring op donderdag 29 januari. Datzelfde geldt ook voor de Zangers zonder Naam die wordt gevraagd voor dinsdag 3 februari en de jongleurs The Valnoha's die in het programma worden ingepast. De prijzen voor de kaarten van de avond waarop Vicky Leandros optreedt bedragen 15 gulden, die voor de avond van Jürgen Marcus 10 gulden. Meer inlichtingen Sijer Op den Camp, telefoon 04495-1992.

• Twee oude bekenden treffen zich opnieuw tijdens de jaarlijkse festiviteiten van de carnavalsvereniging „De Steinder Bök“. Imca Marina en Jürgen Marcus. Beiden, goede vrienden van onze showpagina, werden op deze „kijk“ gefotografeerd tijdens het schlagerfestival 1974.



White Christmas met Bing Crosby

HILVERSUM - De TROS gaat op Tweede Kerstdag „White Christmas“ met Bing Crosby en Danny Kaye nog maar weer eens uitzenden. Enkele jaren geleden is dat ook al gebeurd.

BING EN DANNY zijn in deze showfilm van Michael Curtiz - met muziek van Irvin Berlin - vriendjes uit de oorlog, die nadien naam maakten als zangers. Het soms amusante, soms sentimentele verhaal, waaraan niet te zwaar moet

worden getild, brengt het tweetal samen met de zingende zusjes Ellen en Rosemary Clooney voor een kerstvakantie in het hotelletje van hun vroegere legercommandant. Die zit in zak en as omdat de sneeuw, waar een wintersportoord toch niet buiten kan, verstek laat gaan. Een door Crosby en Kaye op touw gezette, door vele oud-soldaten bezochte grote show maakt echter weer veel goed. En dan laten de vlokken ook

niet lang meer op zich wachten.

VERA ELLEN heeft een paar goede dansnummers, waarvan één met Danny Kaye, die zich ook verder niet onbetuigd laat, als partner. Bing Crosby zong met deze film de smeltende song „I'm dreaming of a white christmas“ naar een plekje tussen de „evergreens“, maar ook een liedje als „Snow“ is niet weg te cijferen. (Tweede Kerstdag, Nederland I, 19.30 uur).

• ANDRÉ MOSS

„kerst of niet, even spelen“...

Radio en TV rond de kerst

WOENSDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

- 15.30 Avro's toppop-tips. Kanshebbers voor de Nationale Hitparade worden gepresenteerd door Ad Visser.
- 16.00 Kies je sport. Vandaag is dat (winter)tennis.
- 16.25 - 17.10 De helle boom. Voor de kinderen.
- 18.45 Verkeersplecht. Informatie over het verkeer.
- 18.55 Journaal.
- 19.05 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio.
- 19.50 Uitzendtijd voor de politieke Partij Radikalen.
- 20.00 Heli Casale. T.v.-spel van William Shakespeare. Cassius is iemand met extreme ideeën binnen de partij van Brutus. Hij voert een groepje democraten aan tegen Caesar, die moet sterven. De moord wordt goedgekeurd door de volksvertegenwoordiging.
- 21.35 Journaal.
- 21.50 Openbaar Kunstbezit. Kunst-rubriek.
- 21.55 Panoramiek. Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland.
- 22.25 Sprekershoek. Gewone mensen kunnen hun activiteiten onder de aandacht brengen.
- 22.40 - 22.45 Journaal.
- 23.00 - 23.55 Kerstnachtviering vanuit de Haagse Kloosterkerk.
- 00.00 - 01.00 Nachtmis. Vanuit de parochiekerk van St. Franciscus Xaverius te Amersfoort.

NEDERLAND II

- 18.45 Brigadier Dog. Voor de kinderen.

- 18.55 Journaal.
- 19.05 Heeft de regen een vader? „De schoffies van Bogota”. T.v.-serie.
- 19.30 Kennen. Informatie-rubriek over kerk en samenleving.
- 20.00 Journaal.
- 20.25 Stichting Socutera. Film van de stichting „Mensen in nood”.
- 20.30 Jonge mensen in kerstfeest. Met Monika Sippel (sopraan) Mary Burgett (mezzosopraan) Emily Heyens harp, Serban Lupu viool, een jeugdorkest samengesteld uit leerlingen van Nederlandse conservatoria en anderen.
- 21.15 Van oude mensen, de dingen die voorbij gaan. Vierde aflevering. T.v.-serie. Grootmama Dercksz en grootvader Takma zijn niet alleen. Zij hebben elkaar en delen ook die verschrikkelijke herinnering aan hun liefdesnacht, die zo fataal verliep...
- 22.05 Tocata van Bach. Feike Asma speelt op het orgel van de Oude Kerk te Amsterdam.

DUITSLAND I

- 14.30 Journaal.
- 14.35 Overzicht van de T.V.-programma's tijdens de kerstdagen.
- 14.45 De conferentie van de dieren. Tekenfilm.
- 16.15 Wir warten auf das Christkind. Voor de kinderen.
- 18.15 Kerstvesper vanuit de Evangelische kerk van Ortenberg (Obernassau).
- 18.45 Alles is mogelijk, alles is waar. Erich Koch en Janos Mészáros gaan in Vlaanderen op zoek naar het Jezuskind.
- 19.30 Kerstmis in de Verenigde Staten. Kerstliederen door het Mormon Tabernacle Choir uit Salt Lake City (Utah).
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Bradner Kaspar en het eeuwige leven. Blijspel. Een 72-jarige buksenmaker en stropoer weet Magere Hein dronken te voeren en 18 jaar extra van hem af te pingen. Kaspar begint gevaarlijk te leven en dat brengt hem via een omweg ten val. Een nieuweling vestigt de aandacht op Bradner en Magere Hein wordt ter verantwoording geroepen terwijl Kaspar een toentje lager zal moeten zingen.

- 22.10 In het licht van de avond. Een keuze van ontmoetingen met beroemde acteurs, zangers en regisseurs uit de jaren dertig en veertig.
- 23.15 Het heilig jaar 1975. Terugblik door Heinz Bauerlein vanaf het Pietersplein in Rome.
- 00.00 - 01.15 Nachtmis vanuit de St. Pieter in Rome.

DUITSLAND II

- 13.45 Overzicht kerstprogramma's.
- 14.00 De Draaischijf. Te gast: Die Partenkirchner Madeln.
- 14.35 Scheepshond op de grote vaart. Russische film over een straat-hondje.
- 15.45 De rode kerstboom. Poppenfilm.
- 15.55 Journaal.
- 16.00 Kerstklanken door het Tolzer jongenskoor.
- 16.10 Kim. Amerikaanse speelfilm uit 1960. Kim is de zoon van een Britse soldaat. Na diens dood wordt hij opgevoed door een Indiase vrouw, die voor de Secret Service werkt en Kim koeriers laat doen. De moord op een Bengaalse brengt Kim in een levensgevaarlijk avontuur met twee spionnen.
- 18.00 Wanneer de anderen feest vierten. Kerstprogramma met Renate Holm en Werner Straten-



• RENAT HOLM
... kerst in de alpenhutten ...

- schulte. Gasten: de Rosy Singers, het orkest van Max Greger, Bruce Low en anderen.

- 19.55 Journaal.
- 20.00 Lerchen aus dem Isarwinkel. Een portret van het beroemde Tolzer jongenskoor.
- 20.45 Jedermanns Weihnachtsbaum. Sprookje. Een landloper steelt om steeds weer warmte te vinden in de gevangenis. Men vraagt hem waar hij de gestolen goederen laat. In zijn verbeelding noemt hij een vrouw, die hem steeds voor ogen komt maar die niet bestaat.
- 21.35 De heilige bergen van Piemont. Film over de heilige bergen in Noord-Italië.
- 22.05 Kerstvesper. Uitzending uit de hervormde kerk van Wenen.

DUITSLAND III

- 16.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
- 16.30 Muziek voor jongeren. Optreden van Brinsley Schwarz.
- 17.00 Een liefdesverhaal.
- 17.15 Middeleeuws kerstspel in Als-feld.
- 18.00 Film over de Engelse ontdekkingsreiziger Charles Doughty.
- 18.50 Felix de kater. Tekenfilm.
- 19.00 Nieuws uit de regio.
- 19.15 Voor Spaanse gastarbeiders.
- 19.55 Film over de poppen van Sesamstrasse.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Mensen zonder vrienden. Film over een asiel voor daklozen in Keulen.
- 21.00 Mon oncle Antoine. Canadese speelfilm uit 1971 over een opgroeiende jongen in een armoedig dorpje.
- 22.40 - 24.00 Negende symfonie met slotkoor Ode an die Freude van Beethoven.

BELGIË (Nederlands)

- 16.30 Tip Top. Voor de jeugd.
- 17.45 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.
- 17.50 Atelier. Vrijtijds-magazine.
- 18.50 Coronation Street. „De huwelijksplechtigheid”. T.v.-serie.
- 19.45 Journaal.
- 20.00 Christmas Singalong. Show.
- 21.00 Het meisje met de zwavelstokjes. Een sprookje over een meisje dat buiten in de kou alles in een droomwereld beleeft.
- 21.35 Mezza Musica. Muziekprogramma gepresenteerd door Eva Maria.

- 22.25 Peege. T.v.-spel. Greg komt naar huis om kerstfeest te vieren en zeker om grootmoeder te bezoeken.
- 22.50 Het kerstwonder. Kerstatorium van Carl Orff door Ons Dorado.
- 23.30 Sluiting Heilig jaar. Reportage vanaf het Pietersplein in Rome.
- 00.00 - 01.15 Nachtmis. Reportage uit de St. Pieter te Rome.

BELGIË (Frans)

- 16.45 Feu Vert. Jeugdprogramma.
- 18.25 Tempo. Vrijtijds-magazine.
- 18.55 Barabara. Voor de kinderen.
- 19.00 Mister Magoo. Tekenfilm.
- 19.25 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
- 19.43 Weerbericht.
- 19.45 Journaal.
- 20.20 L'enlèvement. T.v. film. Het verhaal van een jonge non en een door haar grootgebracht vinding.
- 21.50 Spel zonder grenzen special. België wordt vertegenwoordigd door Charleroi.
- 22.50 Jesus is geboren in de proven-
ce. Een kerstverhaal.
- 23.20 Orgelmuziek.
- 23.30 Sluiting van Het Heilig Jaar.
- 00.00 Nachtmis vanuit Rome.



• Stereo

HILVERSUM I

- Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30 en 23.55.
- 7.02 • Ontbijt-soos. (7.32 Aktua). 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.00 Toeraktua. 9.30 • Van heinde en verre. 10.00 • Voor de kleintjes. 10.33 • Sphinx. 11.45 • Café-chantant. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 Aktua-magazine. 13.15 Sport na sport. 13.45 • Kerstliederen. 14.15 • Close Up. 15.33 • After Sejun. 16.00 Hij komt, adventsdiens. 16.20 • Een uur natuur milieuvriendelijke magazine. 17.20 Terzake. 17.32 • Hier en Nu. 18.00 • Bandstand. 18.41 • Met uw instemming. 19.00 Arturo Toscanini. 19.30 • Banden, een kerstspel. 20.00 Eight o'clock special. 21.15 • Specialiteiten à la carte. 22.40 Aktua III. 23.00 • Ouders en kinderen hoor-spelverlief. 23.51 • Lichte grammofoonmuziek. 0.00 Kerstnacht-dienst. 1.13 Wilde Ganzen.

HILVERSUM II

- Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 23.55.
- 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 • In de roode Cirkel. 9.00 Licht orkest met zangsolisten. 9.35 Waterstanden. 9.40 • Lyrische liedjes. 10.00 • Radio-weekblad. 11.03 Jazz uit het historisch archief. 11.30 Adoptie, documentaire. 12.00 • Thorn-centraal. 13.11 Dingen v.d. dag. 13.25 • Een middagje stoomradio. 16.03 • Moordbrigade Stockholm. hoorspel. 17.00 • Uit 't muziekalbum van Paul Godwin. 17.35 Educatief programma. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen v.d. dag. 18.20 PSP. 18.30 Cabaretprogramma. 18.55 • De Scala, operafragmenten. 19.40 • Openbaar Kunstbezit. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Preview. 21.00 • Kerst-samenkomst. 22.10 • EO Metterdaad. 22.15 • Gods licht in duisternis. 23.15 • Postludium. 23.45 • Buenas Nuevas. 0.00 • Kerstnacht-mis.

HILVERSUM III

- Nieuws op elk heel uur.
- 7.02 • Drie op je boterham. 9.03 • Pep-op-drie. 11.03 • Drie draait op verzoek. 12.03 • Drie tussen de mid-



• HANS VAN WILLIGENBURG
... van twaalf tot twee ...

- dag met 13.03 Raden Maar... 14.03 • Pop-Kontakt: De Theo Stokkingshow. 16.02 • De Hitmeesters. 18.03 • Met

onbepaalde bestemming vertrokken: kerstgroeten van luisteraars. 20.02 • Komt allen tezamen: volkskerstzang. 21.30 • Samen feest. 5.02 • Eerste Kerstdag - toch vroeg aan de slag. 6.02 • Drie op je boterham.

R.O.Z.

- 19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.05 - 20.00 Kerstconcert door Kamerkoor van het Maastrichts Conservatorium, de Scala Cantorum van het Wardenstuit te Roermond, de Studium Chorale, Der Jonge Chor uit Aken en het Syriax Quartet uit Maastricht.

LUXEMBURG-RTL

- Nieuws: 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30.
- Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mister Morning/Weihnachtsmarkt. 10.30 Luxemburg 25905. 11.30 Hallo Nachbarn. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Da haben Sie die Bescherung. Frank Elstner. 18.00 - 01.00 Weihnachtsen bei RTL.

B.R.T. II

- Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.
- West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Confidenties bij de koffie. Melodieuze muziek. 8.57 Kort getoet. Agendanieuws. 9.05 De vrije teugel. Non-stop amusementsmuziek.

- Limburg: 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kraaipeotjes. 11.05 Mixtur. Een programma voor thuiszitters. 12.00 Het zal je plaat maar wezen. Een programma met open deuren.

- Oost-Vlaanderen: 14.00 De Hitpod van BRT-II. 16.00 Splinterenieuws. 17.10 Piek-uur met de BBC Top-20. 18.00 BRT-II-Focus. 19.10 Spout in Antwerpen. 19.15 Saloon. Country en Westernmuziek. 19.45 Vrij-uit. Vrijzinnige uitzending.

- Brabant: Jeugd '75. 23.05 Een dan sef je pas... 01.00 Als poëzie uit de no-den van het volk komt, dan legt ze haar luxe gewaden af.

EERSTE KERSTDAG

NEDERLAND I

- 00.00 - 01.00 Nachtmis. Vanuit de omroepkerk van St. Franciscus Xaverius (t Zand) te Amersfoort.
- 11.00 Kerstconcert. Concert vanuit de St. Pauluskerk te Vaals en het zangkoor Molenberg uit Heerlen. Solistische medewerking verlenen de organist Willy Prick, de sopraan Marijke Elveld, de mezzosopraan Cécile Schouten, de bas Per Frings en de tenor Jo Hermans.
- 11.55 Kersttoespraak en pauselijke zegen door Paus Paulus VI.
- 12.30 - 13.00 Sluiting van het Heilig jaar. Vanuit Rome.
- 14.30 - 14.55 Van hart tot hart. Gevarieerd programma met een optreden van Gert en Hermien Timmerman in kerstfeest.
- 15.00 Journaal.
- 15.02 Eurovisie-kerstmatinee. Rechtstreekse reportage van een concert vanuit het Amsterdams Concertgebouw met het Concertgebouworkest, het koor van de Westdeutscher Rundfunk uit Keulen en Boris Belkin viool.
- 16.05 Billy Smart kerstcircus. Traditiegetrouw weer een kerstverstelling van het beroemde Engelse familiecircus van Billy Smart.
- 17.05 - 17.10 Woord voor woord. „Maria”. Kerstverhaal uit het Nieuwe Testament voor de kinderen.
- 18.55 Toeristische tips.
- 19.00 Journaal.
- 19.05 Kinderkrant. Beeldverhaal over de geboorte van Jezus.
- 19.20 Windkracht 16. De betekenis van Kerstmis.
- 19.55 Doelenconcert 1975.

NEDERLAND II

- 18.55 Brigadier Dog. Voor de kinderen.
- 19.00 Journaal.
- 19.05 De eilanden van de rode vogels. „Flamingo-eiland”. Natuurfilm.
- 19.30 Oorlogswinter. Laatste aflevering. T.v.-serie voor de jeugd.
- 20.00 Journaal.
- 20.05 Daar komen de schutters. „De kerstkalkoen”. T.v.-serie.



• GERARD COX en
FRANS HALSEMA
... wat je zegt dat ben je zelf! ...

- 20.35 Wat je zegt... dat ben je zelf. Theaterprogramma met Gerard Cox en Frans Halsema.
- 22.50 Oscar Peterson. Een show rond Oscar Peterson met als gasten: Dizzy Gillespie (trompet), Zoot Sims (saxofoon), en Al Grey (trombone).
- 23.15 Het gedicht „Soms als je 's winters op het besneeuwde

- pad” wordt voorgedragen door Bram van der Vlugt.
- 23.16 Journaal.

DUITSLAND I

- 11.00 11.01 uur in Hamburg - Alsterdorf. Reportage uit de Evangelische ziekeninrichting „Stadt der Behinderten” in Hamburg-Alsterdorf.
- 12.00 The lonely sea and the sky. Film. Een avontuurlijke poging om met een vliegtuig de wereld rond te vliegen.
- 13.10 Kersttoespraak door de Bonds-president.
- 13.20 Kerstconcert. Door het Hannover Omroeporkest van de NDR.
- 14.00 Journaal.
- 14.05 Circus Billy Smart. Een kerst-voorstelling van het circus Billy Smart.
- 15.00 Die gute Stube. Gebruiken rond Advent en Kerstmis in de Berchtegadener Ramsau.
- 15.45 Pan Tau verbouwt. T.v.-serie voor de kinderen.
- 16.15 Harvey. Amerikaanse speelfilm uit 1950 met James Stewart, Josephine Hull, Peggy Dow en anderen.
- 17.55 Journaal.
- 18.00 Vrolijke kerstdagen. T.v.-spel. Avonturen van de familie Stromberger.
- 19.15 Pioniers en avonturiers. Film over de dit jaar van start gegane organisatie in Kenia ter bestrijding van de illegale jacht op olifanten.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Cactus Flower. Amerikaanse speelfilm uit 1969 met Ingrid Bergman, Walter Matthau, Golda Hawn en anderen.
- 21.55 Hoe later op de avond. Talk-show met Hansjürgen Rosenbauer.
- 22.55 Josephine Baker. Fragmenten uit de laatste gala-show vanuit het casino van Monte-Carlo.
- 23.40 Journaal.

DUITSLAND II

- 11.00 Kerstdienst. Uitzending uit het R.K. centrum in Taufkirchen bij München.
- 11.55 Kersttoespraak door Paus Paulus VI.
- 12.20 Musica Sacra uit de Eeuwige

- stad door het koor van de Beierse Omroep.
- 12.50 Anno Santo 1975. Terugblik op het Heilig Jaar.
- 13.30 De jongen met de bril. Russische jeugdfilm.
- 14.40 Prince Valiant. Amerikaanse speelfilm uit 1954 die zich afspeelt in Engeland, waar met lagen en listen om de troon wordt gestreden.
- 15.45 Journaal.
- 15.50 De cheque heiligt de middelen. Tweedelige film over een excentrieke miljonair waar alles en alleen draait om het geld.
- 17.25 Prentenboek. Ware gebeurtenissen en opmerkelijke personen.
- 17.55 Shok en sher. Russische film voor de kinderen.
- 19.00 Journaal.
- 19.15 Toespraak door de president van de Bondsrepubliek.
- 19.30 De dokter van Santa Ana. Film over de Mazahua Indianen in de Mexicaanse bergen.
- 20.00 Zar und Zimmermann. Komische opera over het inconnitoverblijf van tsaar Peter de Grote in Zaandam.
- 21.30 Journaal.
- 21.35 Alte Hüte aus Wien. Weens cabaretprogramma.
- 22.40 Twelve plus one. Frans-Engels-Italiaanse speelfilm uit 1970. Kapper Mario heeft een partij stoelen verkocht maar in een van de stoelen is een rijke erfenis verborgen.
- 00.10 Journaal.

DUITSLAND III

- 16.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
- 16.30 Een optreden van Steeleye Span.
- 17.00 Het bad in Wzseinsk. Een ma-zurische verhaal. Film over een ontdekkingsreis door Australië anno 1860.
- 18.50 Felix de kater. Tekenfilm.
- 19.00 Turkse folklorie.
- 19.15 Avontuur luchtvaart. Zweedse documentaire over de zweepel in oorlog en vrede.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Film over het bewogen leven van de Italiaanse componist Don Carlo Gesualdo.

- 21.40 Laura. Amerikaanse speelfilm over de raadselachtige moord op een jonge vrouw.
- 23.05 Parijs 1900. Franse documentaire.

BELGIË (Nederlands)

- 00.00 - 01.15 Nachtmis vanuit Rome.
- 10.00 Protestantse kerstviering.
- 11.00 Eucharistieviering. Uitzending uit Selastat.
- 12.00 - 12.20 De pauselijke zegen.
- 15.00 Kerstconcert uit Amsterdam.
- 16.00 En waar de sterre bleef stille staan. Poppenfilm.
- 16.45 - 17.45 Kerstcircus Billy Smart.
- 18.00 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.
- 18.05 Wieke dan je denkt. Voor de kinderen.
- 19.10 Veiligheidsraad. Tips voor weggebruikers.
- 19.15 De wereld van Charles Dickens. Programma over de sfeer van de verhalen en toneelstukken van Charles Dickens.
- 19.45 Journaal.
- 20.00 Wachterwoord. Spelprogramma door Nand Baert.
- 20.30 La Traviata. Opera.
- 22.35 Journaal.

BELGIË (Frans)

- 00.00 - 01.15 Nachtmis vanuit Rome.
- 10.00 Protestantse kerstdienst.
- 11.00 Eucharistieviering.
- 12.00 - 12.20 Pauselijke zegen.
- 14.15 De avonturen van Pinocchio.
- 16.20 Woudsymfonie. Film over een hertje in het bos.
- 17.20 D'Aragnan. Derde aflevering. T.v.-serie.
- 18.10 1, 2, 3... J'ai vu. Voor de kinderen.
- 18.30 Een keuken met stijl. Schapenvlees.
- 19.00 Mr Magoo. Tekenfilm.
- 19.25 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
- 19.43 Weerbericht.
- 19.45 Journaal.
- 20.15 Le gendarme à New York. Speelfilm van Jean Girault met Louis de Funès.
- 21.55 De filmolen. Sélim Sasson presenteert fragmenten uit nieuwe films. Daarna: Nieuws.



• Stereo

HILVERSUM I

- Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 11.00, 12.30, 17.30, 18.30, 22.30 en 23.55.
- 7.02 • U zult welkomme. 8.35 • Allen die het hoorden, verbaasden zich. Muziek voor de vroege kerstmorgen. 10.00 Kerstdienst. 11.02 • Feest met de kinderen. 11.30 • Kerstmatinee: klassieke muziek. 12.40 • Hier en Nu. 13.00 Kersttoespraak door H. M. de Koningin. 13.20 • Samenspel, muziek in kerstfeest. 17.32 • Hier en Nu. 18.00 • Met de kinderen onder de boom. 19.30 • London Choral Society en het Gewestelijk Orkest voor Zuid-Holland, met solisten. 22.00 - 23.55 Het einde van de feestdag nadert. Lichte muziek.

HILVERSUM II

- Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 23.55.
- 7.10 • Sterrenregen, kerstliederen. (8.10 Radiojournaal). 8.50 Morgenwijing. 9.00 • Annapolis Boss Quintet. 9.20 • Voor de kleuters. 9.35 Waterstanden. 9.40 De geest kent grenzen noch systeem, documentaire. 10.00 Eucharistieviering. 11.02 Radiojournaal. 11.05 • Kerst op kaarten, verzoekplaten. 12.00 Dat was revue, revueflitsen. 13.00 Kersttoespraak H.M. de Koningin. 13.40 • Bill Brooks Jugband. 14.00 Israël op weg naar vrede. 14.30 • Niet bij woord alleen. Programma met muziek en poëzie. 16.02 Radiojournaal. 16.05 De AVRO vertelt sprookjes. 17.00 • Van pluche tot satijn, nostalgisch programma. 17.56 Mededelingen. 18.10 Radiojournaal. 18.20 Uitzending CPN. 18.30 Kleur special. 19.00 • Willy Weits speelt op het AVRO concertorgel. 19.30 Israël op weg naar vrede? Informatief programma. 19.50 Lichte gram. 20.05 Radiojournaal. 20.10 De beroemde tenor Tito Schipa. 21.00 • Radio Filharmonisch Orkest: klassieke muziek. 21.45 • Kerstmis in beroemde dagboeken. 22.15 • Lauda per la Natività del Sig-

- nore Respighi. 22.45 • Het leven van een trappist. 23.45 Radiojournaal.

HILVERSUM III

- Nieuws op elk heel uur.
- 7.02 • Drie op je boterham. 9.02 • Pep-op-drie. 11.02 • Drie draait op verzoek. 12.02 • Top-100 1975. 18.00 • Joost mag niet eten. 19.02 • De Nederlandse top-40. 21.02 • Sejun. 22.02 • De Hugo van Gelderenshow. (De Nederlandse top-10) 23.02 • Jazz-Sir-jazy nightcap. 0.02 • De Hugo van Gelderenshow. 1.02 • De Nachtwacht. 5.02 • Old time religion: Blue Grass Gospel music. 5.30 - 7.00 • Matinee muziek voor de vroege ochtend.

R.O.Z.

- 19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.05 - 20.00 Kerstconcert

LUXEMBURG-RTL

- Nieuws: 9.30, 11.30, 13.30, 17.30.
- Duits: 6.15 - 01.00 Das grosse Weihnachtskonzert von Radio Luxemburg mit Stars aus aller Welt.

B.R.T. II

- Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22.00, 23.40.
- Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Hallo. Gezinsinformatie en lichte muziek.

- Limburg: 10.00 Vandaag is het Kerstmis. 11.00 Vluchttheuvel. 11.02 Koud buffet. 12.00 Variété van twaalf tot twee.

- Antwerpen: 14.00 Cappuccino. 16.00 Drive-Inn. 16.30 Panoramisch gezeten. Filmmuziek met commentaar en actualiteit.

- Brabant: 17.00 Piek-uur met Euro-toppers. 18.00 Met een beetje goede wil. Nederlandse chansons. 19.10 Du Tonne de Flekker. Verzoekprogramma. 19.45 Onderweg. Godsdienstige uitzending.

- West-Vlaanderen: 20.00 Toeternioe. Radio zien van acht tot tien. 22.05 - 23.45 Jeugd '75.

TWEDE KERSTDAG

NEDERLAND I

- 14.30 Journaal.
- 14.32 Supermuis. „Supermuis en Harry Olieblik”. Voor de kinderen.
- 14.40 De tondeldoos. Ballet naar het bekende sprookje van Hans Christian Andersen.
- 15.30 Markant sport. Reinier Paping. Film over Reinier Paping.
- 16.20 - 16.55 Artur Rubinstein. Een concert van Artur Rubinstein met het Amsterdams Concertgebouworkest.
- 17.00 - 17.40 Nairobi 1975. Impressie van de Wereldraad van Kerken vanuit Nairobi in Kenia.
- 18.45 Kortweg. Kunst in de komende week.
- 18.55 Journaal.
- 19.05 Pegeltje de sneeuwman. An-

- rikaanse tekenfilm.
- 19.30 White Christmas. Amerikaanse speelfilm uit 1954 met Bing Crosby, Danny Kaye, Rosemary Clooney en anderen. Phil en Bob, twee vrienden voeren tijdens een artillerieoefening een show op tot ongenoegen van de nieuwe commandant. Zij worden verleid op twee zusjes in het hotel waar die verblijven wordt de show nog eens opgevoerd.
- 21.35 Journaal.
- 21.45 Wordt u al geholpen? „Duitse week”. T.v.-serie.
- 22.15 Music-all-in concert. Pim Jacobs presenteert luistermuziek vanuit de stadsschouwburg van Sittard met als gasten: Kenny Ball and his Jazzmen, Madeleine Bell, Jules de Corte, Rogier van Otterloo, Ulrik en Ulla Neuman.
- 23.15 Journaal.



Vanuit Vaals komt morgen op televisie het kerstconcert dat de KRO in de ochtenduren vanaf 11.00 uur op het scherm brengt. Onze fotograaf Frits Widdershoven fotografeerde in de Vaalser St.-Pauluskerk het oudste

koor van Nederland - aanleiding voor deze TV-produktie - het koninklijk mannenkoor „Cecilia 1837” uit Vaals.

Gezongen kerst vanuit Vaals op televisie



door Harrie Cremers

VAAALS - Voor een sfeervol en stemmig televisieprogramma met kerstliederen hoeven we dit jaar niet zo ver van huis. Stem eerste kerstdag 's ochtends om 11.00 uur eens af op Nederland 1. In samenwerking met het RKK brengt de KRO-televisie een drie kwartier durend kerstconcert vanuit de majestueuze St.-Pauluskerk in Vaals. Een complete Limburgse aanleging voor miljoenen kijkers niet alleen in ons land, maar ook voor die in de grensgebieden Duitsland en België door bemiddeling van het Limburgs Dagblad tot stand kwam.

PETER KOKKELMANS

Koorleider
en zanger



• PETER KOKKELMANS
...niet alleen dirigent, maar ook zanger...

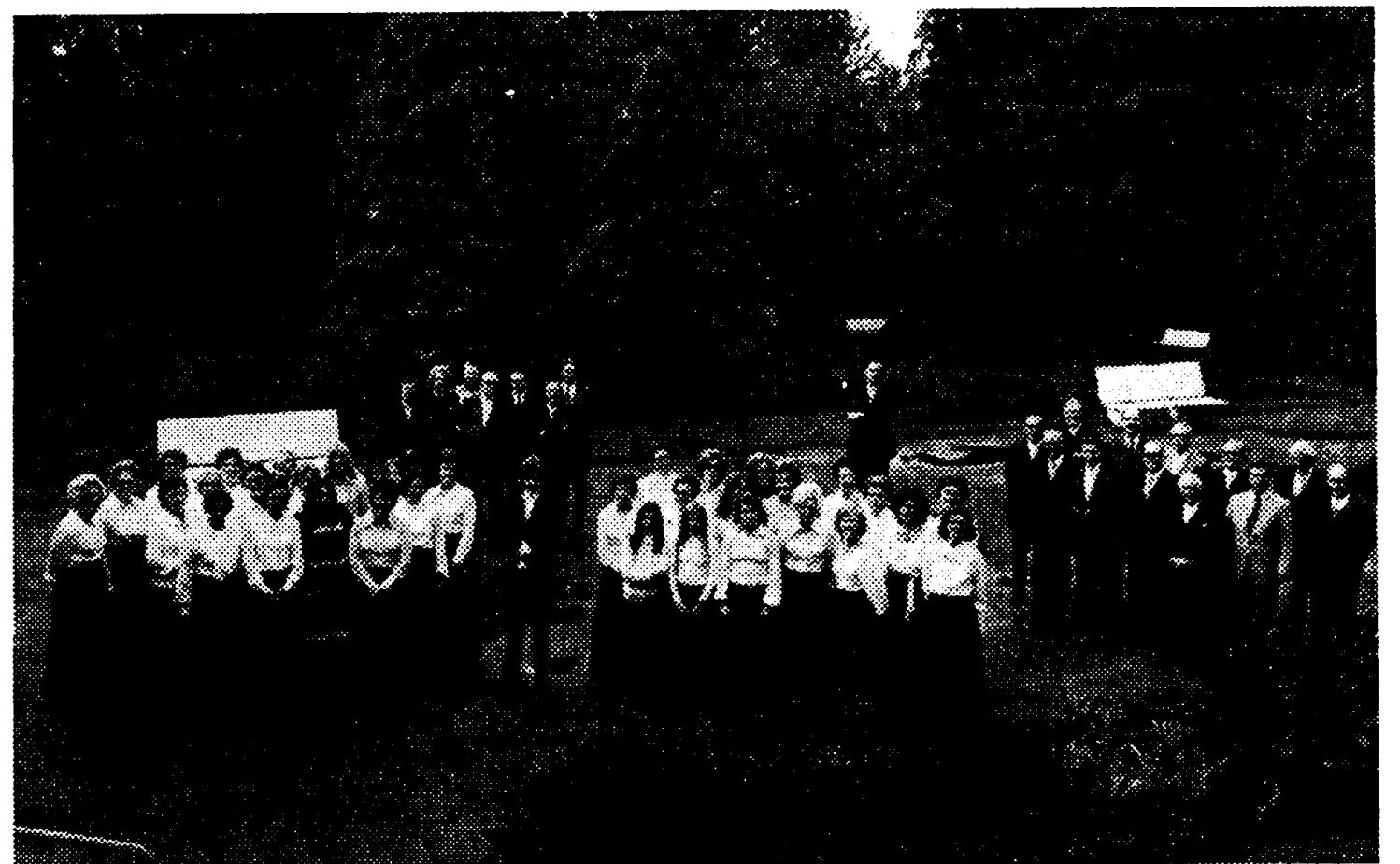
Gisteren, zo vertelde mij televisie-regisseur Ben Metrop die bij dit concert terzijde werd gestaan door assistente Liesbeth Zuhorn en producer Jan Braakhuis, werd tijdens de montage in de Hilversumse studio's de laatste hand gelegd aan dit in het weekend opgenomen programma. 35 Technici van de NOS en PTT en zeven wagens aan materiaal kwamen er aan te pas om een schakelverbinding tussen Vaals en Hilversum in het weekend op aanvraag van de KRO mogelijk te maken. In Hilversum werd alles op ampeex opgenomen. Wat het uiteindelijk resultaat is geworden ziet u morgenavond op uw scherm.

• INZET

In de afgelopen weken, zo constateerden we van nabij, 'n enorme inzet van op de eerste plaats het Koninklijk Mannenkoor 'Cecilia 1837' van Vaals onder leiding van Peter Kokkelmans en het Zangkoor Molenberg onder leiding van Bert Pijpers. Vaals werd door de KRO als lokale uitverkoren voor de opnamen die door de medewerking

van de vocalisten Marijke Elveld, Cecile Schouten, Fer Frings en Jo Hermans, Willy Frick (aan het orgel), Myung Jin Hin (harp), Jan Kieken (fluit) en wanneer daarvoor (wanneer vanwege 't onduidelijke aanvangstijdstip van de pauzelijke zegen) maar even gelegenheid bestaat Willy Maassen (gitaar) en Peter Kokkelmans (nu niet als dirigent, maar als tenor) nog meer reliëf krijgen in deze kleurenproduktie. Een kerstwoord spreekt in deze uitzending pastor Jan Terlaak. Als 'intro' op het kerstconcert, zo vertelde ons Ben Metrop, heeft de KRO-televisie door cameraman Jan Keizer vanaf het drielandpunt tot aan de Vaalser Pauluskerk de sparren en dennen in deze winterse kerstdagen laten vervilmen.

Dit is het programma dat de KRO-televisie eerste kerstdag 's ochtends zal uitzenden: KMK Cecilia 1837 - Vaals met: kerstlied (Diamant). Weest welkom aan de hemel daar (Prange). O Heiland, reis die Himmel auf en Stille nacht, heilige nacht (Gruber). Zangkoor Molenberg: Es ist ein Ros' entsprungen (Kül), Transeamus (Cuypers), Virga Jesse (Bruckner) en 'Ein Kind geboren zu Bethlehem'. Marijke Elveld: Mariawiegenlied (Reger). Cecile Schouten: Schlafendes Jesuskind (Wolf). Fer Frings: Noël pour l'amour de Marie (arr.: B. Pijpers). Jo Hermans: Star of Bethlehem (Stephen Adams).



• Het koor dat zich niet alleen in TV-verband een uitstekende partner van Cecilia 1837 van Vaals toonde tijdens kerstconcerten die over en weer werden gegeven was het Zangkoor Molenberg (Heerlen) onder leiding van Bert Pijpers.

Tweede kerstdag



• Stereo

HILVERSUM I

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 11.00, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30 en 23.55.
7.02 Het levende woord. 7.07 • Badinerie: klassieke muziek. 8.24 Overweging. 8.36 • Concert: klassieke muziek. 9.15 • Laudate, gewijde klassieke muziek. 10.00 • Het Zwarte Schaap in de stal. Kerstviering. 11.03 • Promenadeorkest o.l.v. Andre Presser. 11.30 Blik op de derde wereld. 11.45 Blik op Europa. 12.00 • Van twaalf tot twee. KRO's pauzeprogramma. (12.26 Mededelingen) 14.00 De erediens: poort naar de toekomst. 14.15 • Roberto Szidon, piano: klassieke muziek. 14.45 • Interlokaal op vrijdag. 17.00 Zonder grenzen, rubriek over missie en zending. 17.10 • De hutsgeklutste kinderspelen. 17.32 •

Kamerorkest en fluit: klassieke muziek. 18.19 Uitzending van de VVD. 18.41 Clavcimbel, fluit en sopraan: klassieke muziek. 19.00 • Springplank. 19.30 Sprong in het heelal. hoorspel. 20.10 • In antwoord op uw schrijven. verzoekplaten. 22.00 Krimische Humor en Jolijt. 50 jaar KRO radioamusement. 22.25 Overweging. 22.40 - 23.55 • Goal.

HILVERSUM II

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.
7.11 • Dag met een gaatje. 8.11 Radiojournaal. 9.30 Waterstanden. 10.00 • Kleutertje luister. 10.10 • Popularis, grammofoonplaten. 11.03 Radiojournaal. 11.30 • Wekelijks sportrevue. 12.00 • Gemengde koorzang. 12.25 • Orkest Raymond Lefevre en Charles Aznavour. 12.55 Radiojournaal. 13.11 Vandaag dit, morgen dat. 13.25 Programmaoverzicht. 13.30 Interview. 14.00 Muziek. 15.30 Permanent wave, programma voor de vrouw. 16.03 Vandaag dit, morgen dat. 16.05 Nova Zembla. 17.30 Welingerichte kringen. 17.55 Mededelingen. 18.11 VPRO Vrijdag. 19.30 Radio Vrij België. 19.50

Lichte gram. 20.05 • BBC Symphonie Orchestra: klassieke muziek. 21.05 Aage, hoorspel. 22.00 • Archies Ensemble met soliste: klassieke muziek. Haags Jeugdkoor: oude kerstliederen. 23.15 - 23.55 • Muziek van deze eeuw.

HILVERSUM III

Nieuws op elk heel uur.
7.02 Gospelsound. 8.03 • In kerstfeeren. 9.03 • De muzikale fruitmand: van en voor zieken. 10.03 • Pep-op-drie. 11.02 • Drie draait op verzoek. 12.03 • Bij Barend op de Hollandse toer. 13.03 • Hier en Nu. 13.08 • Drie tussen de middag: Eddy Go Round. 14.03 • De kerstboomballenshow. 18.03 • Joost mag niet eten. 19.02 • Drie loopt achter: Nostalgie. 20.02 Radiojournaal. 20.05 • Pop onder de kerstboom. 21.02 • De Negen-Uur Show. 22.02 Radiojournaal. 22.05 • Superclean Dreammachine. 23.02 • Vanavond laat. 0.02 Radiojournaal. 0.05 • Weekend Muziek Magazine. 1.02 • Soultime U.S.A. 2.02 • Continu de nacht door. 4.02 • Voor dag en dauw. 6.02 - 7.00 • Klaar wakker.

R.O.Z.

19.00 ROZ aktueel. 19.10 Sport, sport, sport. 19.20-20.00 Speulenter. Speels het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL

Nieuws: 9.30 11.30 13.30 17.30.
Duits: 6.15-01.00 Das grosse Weih-

nachtskonzert von Radio Luxemburg mit Stars aus aller Welt.

B.R.T. II

Nieuws: 6.00 6.30 7.00 7.30 8.00 9.00 10.00 13.00 17.00 19.00 22.00 23.40.
Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 The sound of music. 9.02 Weekend te huur. Weekendinformatie. 9.15 De vrije teugel. Licht muziekprogramma.

Antwerpen: 10.03 Mezzanine. Culturele evenementen in Antwerpen. 12.00 Het oorbeest. Variété in radio en t.v. West-Vlaanderen: 14.00 Aan de lopende band. Verzoekprogramma rechtstreeks uit bedrijven. 14.55 Boekenboek. Boekeninformatie. 14.00 De zonnewijzer. Muziek met korte toeristische informatie. 19.30 Melodikon. Melodieuze muziek. 16.10 Van 't oud vaatje. Muziek voor luisteraars uit de derde leeftijd. Limburg: 17.10 Piek-uur met de Duitse top tien. 18.00 Focus muziek. 19.15 Tussen toeter en trompet. 19.45 Onderweg. Godsdienstige uitzending.

Oost-Vlaanderen: 20.00 Vrijdagsvondvariété. 22.05-23.45 Jeugd 75.



• RAINER HOLBE
... mister morning ...

PER SALDO 25 PCT HOGERE KOERSEN

De beurs in
1975: op en
(zeer) neer

Van onze beursmedewerker

Als een voortdurende golfbeweging volgden in het jaar 1975 op de Amsterdamse effectenbeurs het optimisme en het pessimisme elkaar op. Het optimisme werd gevoed door hoop en verwachting van een snelle beëindiging van de recessie en het pessimisme kwam als een teleurstellende reactie daarop, wanneer bleek dat die hoop ijdel was geweest. In dit patroon begon het Damrak het nu vrijwel afgesloten jaar in een opgewekte haussestemming. Toen kwam de algehele terugtocht op grond van het doorbrekende pessimisme over het verdere conjunctuurverloop.

De eerste aanzet van de beurs trad aan het licht toen in februari de internationale concerns met hun jaarresultaten voor de dag kwamen en ernstig begonnen te waarschuwen voor het te verwachten verloop in '75. Uit die toelichting begon reeds duidelijk te worden dat het nieuwe jaar niet zo gunstig zou verlopen als eerst gehoopt was. Maar het gros van de beursfondsen bleek toch nog geruime tijd moed te putten uit de meevallende verslagen over het jaar 1974, die vooral in de aprilmaand als een lawine over de beurs werden uitgestort. Boekjaar 1974 was aanvankelijk toch ook als een bijzonder zwart jaar afgeschilderd en hoe bleek dit uiteindelijk nog te zijn megevallen.

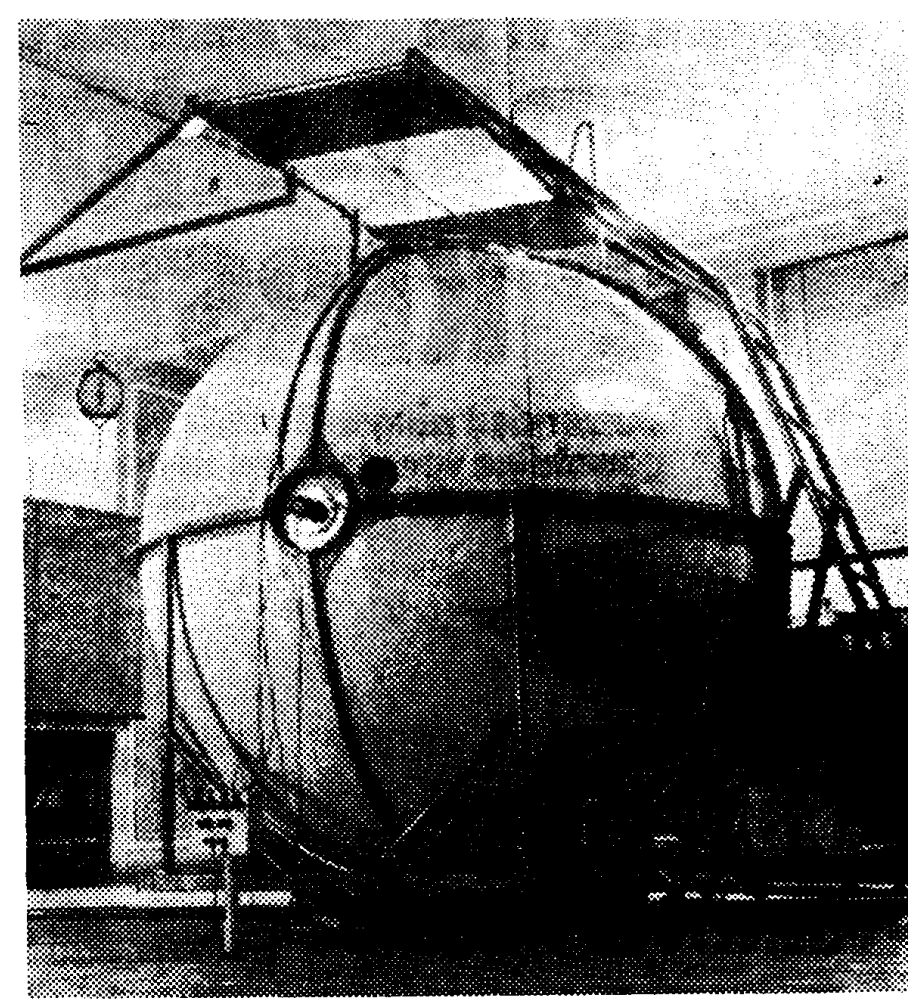
ven als Meneba en Wessanen stond 1975 echter in het teken van een sterke verbetering, terwijl bij Unilever de gang van zaken in het midden van 1975 een teken ten goede liet zien. In de tekstiel heeft zich een tendens tot verbetering voorgedaan. De autoverkoop stegen tot een hoog niveau terwijl ook de bouw flink aantrekt, zij het door kunstmatige overheidssteun. Maar toch allemaal feiten die enig hoovast bieden voor het nieuwe jaar.

Zeer slecht
Toch staat ons een bijzonder slecht jaarslagseizoen te wachten, waarbij vooral ook aandeelhouders met de neus op de feiten zullen worden gedrukt in de vorm van een groot aantal dividendverlagingen en zelfs passeringen. In deze tijd van inflatie ongetwijfeld een weinig welkome omstandigheid. Maar het is nu eenmaal niet anders - waar echter wel tegenover staat dat vooral door buitenlandse kooplust menig aandeel op een aanzienlijk hoger koerspeil het nieuwe jaar binnenglijdt dan voor de bedrijfsomstandigheden als reël zou kunnen worden onderkend. Voor Akzo wordt nog altijd tweemaal de nominale waarde betaald (dus 200 pct), voor Hoogovens zelfs 2,5 maal en Naarden niet minder dan vijfmaal, terwijl deze ondernemingen 1975 toch geheel in het rood zullen afsluiten.

Alles bij elkaar genomen echter kan het oude jaar financieel en economisch als een vrij waardeloos jaar worden afgeschreven. Een jaar waarin zich conjunctureel weinig positiefs heeft ontwikkeld en dat de economie weinig verder heeft gebracht dan bij her twaalf maanden geleden voorstond. Een jaar echter waarin de beurs in zijn geheel zo'n 25 pct in koers kon aantrekken en dat de vijf internationale aandelen fond 30 pct hoger bracht. Koninklijke Petroleum, ons hoofd-fonds, kwam er van f 63,- tot boven de f 100,-. En dat was toch geen slechte prestatie.

De klap
Naarmate het oude jaar verstreek geraakten steeds meer bedrijven, ja zelfs hele bedrijfstakken, in de verliezen. Vaak zelfs zo zwaar, dat jaren van zuinig beheer en reservering als vrijwel nutteloos terzijde moesten worden geschoven. Van de grote concerns waren dat vooral Akzo en Hoogovens, terwijl ook Philips er steeds beroerder voor kwam te staan. Belangrijke nationale industrieën als de KNP, Naarden, Van Gelder Papier KSM, Gamma en Nijverdalen Cate volgden. Het Nederlandse concern ging zelfs helemaal pleite!
Voor diverse levensmiddelenbedrij-

● Onderzoekers hebben de lichtsterkte van lampen gemeten in deze reusachtige (van binnen helemaal witte) bol. Hun apparatuur kon verschillen registreren die men met het blote oog vaak niet kan zien. Kleine percentages gemeten lichtsterkteverschil moet men dan ook niet in alle gevallen beschouwen als een belangrijk kwaliteitsverschil of ernstig onderdomsverschijnsel van een lamp of een buis. Er staat zelfs ergens in het onderzoeksrapport: „Lichtverschillen van 30% of minder worden door maar weinig mensen bewust waargenomen.“



WAT DE KLANT WEL MOET WETEN:

Door het 'venster' toch minder licht

door Bert Bakker

Geef een lamp met een zogenaamd „lichtvenster“ meer licht dan een gewone? De reclame voor die lampen zegt: 30 procent meer licht. Dat is echter maar de halve waarheid. Je hebt vandaar 30 procent meer licht van die lampen als je er echt onder zit. Maar gerekend op de hele omgeving geven ze niet meer licht, doch minder. Namelijk 7,5 procent minder dan een gewone lamp.

Dat is een van de aardige ontdekkingen die de Stichting Vergelijkend Warenonderzoek onlangs deed bij een test van lampen en TL-buizen. Globale uitkomsten van die test heb ik al kunnen zien in Koning Klant op de tv.

Er zijn echter ook nog heel wat leuke byzonderheden uitgekomen die we hier even geven.

Een meer dan twee

- Een lamp van 100 Watt geeft meer licht dan twee lampen van 50 Watt. Eentje van 50 geeft ook weer meer dan twee van 25.
- TL-buizen blijken voor evenveel stroom vijf a acht keer zoveel licht te geven als gloeilampen.
- Ook als je alle kosten van buizen, lampen en armaturen meerekent, geeft een TL-buis toch nog hetzelfde licht voor een derde van de prijs die een gloeilamp er voor vraagt. Daar

is het dure „starten“ van de TL-buizen bij ingecalculeerd.

Nog een „maar“

Nog eventjes iets over de zo genoemde „lichtvenster“-lampen. Die geven dus in de hele kamer wat minder licht, maar op de plek waar ze op schijnen geven ze vandaar 30 procent meer. De onderzoekers zetten daar echter nog een „maar“ bij.

Ze zeggen: „Deze lampen sorteren alleen effect in kappen die zelf het licht niet kunnen richten, zoals bij doorschijnende sfeerverlichting. In een kap echter met een goed weerkaatsende, liefst witte binnenkant, zoals een bureau- of hobbylamp, kan men beter een goedkoop „peertje“ draaien. Dat geeft in zo'n geval een hogere lichtopbrengst dan een „lichtvenster“-lamp.“

(ADVERTENTIE)

STIMOROL verantwoord lekker!

EEN FINANCIËLE TIP OP SAABGEBIED
Nu een '76 Saab-model voor een prijs die nu geldt (1975), maar die in januari 1976 geleverd wordt.
Voordeel pl.m. 750 tot 1000 gulden.

HET IS EEN OVERWEGING WAARD!
Voor uitgebreide informatie en adviezen:

GARAGE KOMPIER
AKERSTRAAT 150, HEERLEN, TEL. 045 - 717755
Official Saab-dealer voor Heerlen en wijde omgeving

beurs van amsterdam

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	40.30	40.70
ABN	321.50	324.00
AMRO	75.70f	76.20
Delc	91.00	88.50
Dordt	135.60	136.70
id p	133.10	134.30
Hein.B	175.90	176.30
id.H	169.50	169.50
Hal	71.50	72.00
Hoogov.	55.50	56.50
HVA	56.00	55.60
KNSM	133.50	133.50
KLM	67.50	67.30
Kon.Olie	105.90	106.70
Nat.Ned.	89.50	88.70e
Onneder.	245.00	245.00
Philips	27.60e	27.50e
Robeco	184.80	185.00
Robino	131.10e	131.50
Schw.U	107.50	108.00
Unilever	119.00	119.60f

OBLIGATIES

Staatsleningen

10.5 Ned 74	109.70	109.70
9.75 74	106.40	106.40
9.00 75	102.80	102.90
8.75 75	101.40	101.40
8.75 75-2	101.40	101.40
8.50 75	100.90	100.90
8.00 69-94	98.00	98.20
8.00 70-85	99.50	99.40
8.00 71-96	97.70	97.90
8.00 70-1	100.40	100.40
8.00 70-2	99.10	99.40
8.00 70-3	99.20	99.40
8.00 69-76	101.20	101.10
8.00 70-77	101.20	101.20
7.75 71-96	95.70	95.90
7.75 73-98	95.40	95.90
7.75 70-78	102.00	102.00
7.50 69-94	94.50	94.50
7.50 71-96	94.10	94.30
7.50 72-97	93.60	93.70
7.50 71-81	100.60	100.40
7.20 72-97	91.50	91.50
7.00 66-91	92.70	92.80
7.00 66-2	93.00	92.80

7.00 69-94	90.90	91.10
6.50 68-93	1	88.50
6.50 68-2	88.10	88.60
6.50 68-3	87.90	88.00
6.50 68-4	87.80	87.90
6.25 66-91	90.70	90.70
6.00 67-92	85.30	87.50
6.25 67-92	85.30	86.40
5.75 65-90	1	87.90
5.75 65-2	87.80	88.00
5.25 64-89	1	86.20
5.25 64-2	85.60	85.60
5.00 64-94	81.70	81.90
4.50 58-83	90.50	90.50
4.50 59-89	85.40	85.40
4.50 60-85	91.00	91.00
4.50 60-2	82.70	82.70

Converteerbare Obligaties

4.75 AKZO	77.00	77.00e
8.75 ABN	111.20	111.00
6.00 ABN	118.70	118.00
6.75 AMRO 73	99.60	99.60
5.50 AMRO	188.25	190.25
8.25 Ball Ned	94.50	95.00
8.50 Boskalis	107.00	107.00
6.25 Buhrn T	94.50	95.30
7.25 Furrn T	89.50	90.00
4.75 Gelder	95.40	95.40
5.75 Gist Br	97.40	97.40
6.50 Gntten	108.00	109.00
7.50 Hagenuj	91.00	91.00
7.50 Holec	111.00	111.00
5.25 Hoogov	-	-
7.50 IHC H.J.	108.00	110.00
7.25 Kappa 73	86.00	86.00
6.50 Kluser	110.10	110.10
8.75 KNSM 75	105.50b	105.50
8.75 KBB 75	108.70	108.50
5.75 KLM	81.00e	82.30
7.75 KNP	117.20	117.20
7.25 KSH 73	84.70	84.90
7.00 Lyons N	78.00	79.10
7.25 Marint	84.50	84.50
9.00 Meneba	100.50	100.50
7.00 NMB B	-	80.00
7.25 Nederh. VB	13.00	13.00
6.50 NMB	205.00	205.50
7.75 Nutricia	96.50	96.30
8.00 Nijverdalen	90.00e	90.00

4.75 Philips	97.25e	97.75
10.00 Post 74	102.80	108.80
7.50 Proost Br	93.00e	93.50
6.50 Roibuco	77.00b	73.00e
6.50 Rot 1000	78.90	-
8.00 Sanders	91.00	90.30
7.00 Skol Br	90.70	92.00
7.00 Slavenb.	104.70	105.10
8.25 Vih Butt	89.00e	89.00e
7.00 Wessanen	93.20	93.00
8.75 W.U. Hyp.	115.10e	114.90

AANDELEN

Bank Cred. Verzek.

Amey	57.90	57.80
Amfas	88.00	86.50
St.Rdam	107.00	109.00e
Ennia	118.50	120.00
Ned Cred Bk	43.50	44.00
NMB	149.20	149.60
Slavenburg	2580.00	2590.00e
Slav cort	258.00	259.00
FrGrHypBk	103.80e	103.90e
Tib Hyp Bk	164.00	164.00
Westl Utr Hyp	320.00f	316.00
Scheeps H	302.00	302.00e

Handel Industr. & Div.

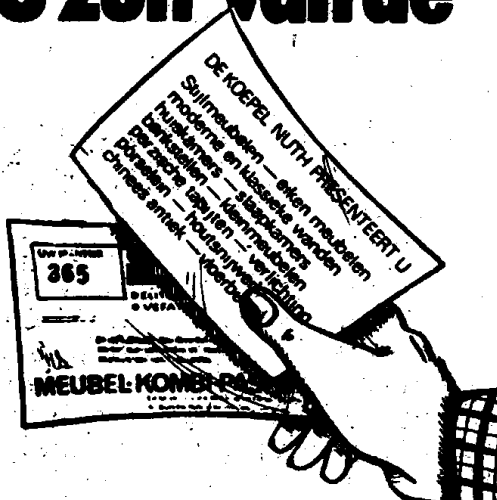
ACF	314.50	313.50
Ahog B	40.20	40.20
Ahold	101.80	102.00
Amas	9.70	9.70
A dam Droegd.	76.50	78.00
A dam Rut	150.00b	150.00b
Aniem	29.70	29.70
Amh Schb	121.00	122.00
Asselb	83.00	83.00e
Audet	188.50	188.00
Autom.Scr	71.00	71.00
Auto ind R'd	115.00	115.00
Ballast N	46.50	46.50e
Bam	82.50	83.00
Batenb	233.00	233.00
Beek	77.00	78.00
Beers	63.00	62.00
Begem	88.00	89.00
Bergo	160.50	163.50
Berkel	114.50	114.20
Bhjdienst W	340.00	335.00e
Boer	184.00	180.00

Bols	
Borsumij	
Bos K	
Braat	
Broedero VG	
id c	
id VB	
id c	
Buhr T	
id c	
Calve	
id 67	
C Suik	
id c	
Ceteco	
id c	
Chamot	
Cindu KK	
Crane	
Desseaux	
Dijkers	
Dreut O.H	
Droge	
Duiker	
Econos	
Elsev	
id c	
Emba	
Erkes	
Fokker	
Ford	
Furnes	
Gamma	
id 57	
Gelat D	
Gelder	
Gero	
Gies	
Gist	
id c	
Goudsmid	
Grasso	
Grrnt	
Grofmed	
Hagemij	
id VB	
Hero	
Heybroek	
Holec	

Maak met Uw Meubel-Kombi-Paspoort een ontdekkingsreis naar het meubelland "De Koepel" in Nuth, en U zult van de ene verbazing in de andere vallen bij onze

EERSTE GRANDIOZE KERST-SHOW OP 2^e KERSTDAG...

Dezenden gingen U reeds voor en ontdekten al de geweldige voordelen en de enorme collectie meubels in alle stijlen die wij aan de gehele detailhandel bieden.



BENT U NOG NIET IN HET BEZIT VAN HET MEUBEL-KOMBI-PASPOORT? NEEM DAN UW INSCRIFING VAN DE K.V.K. MEE EN MAAK DE LEUKE ONDEKKINGSREIS NAAR DEZE KERST-SHOW OP 2^e KERSTDAG VAN 10.00 - 17.00 UUR.



meubelgroothandel - inkoopcentrum voor detailisten
Thermestraat 11 - Industrieterrein De Harsel NUTH (L)
Telefoon 0447-2626

TEGENOVER MAKRO

OPENINGSTIJDEN:	
maandag	9.00 - 18.00 uur
dinsdag	9.00 - 18.00 uur
woensdag	9.00 - 18.00 uur
donderdag	9.00 - 18.00 uur
vrijdag	9.00 - 18.00 uur
zaterdag	9.00 - 17.00 uur

ALLE 16.235

uitzendkrachten die dit jaar via ASB uitzendbureau gewerkt hebben wensen hun tijdelijke werkgevers prettige feestdagen en een voorspoedig 1976

vanzelfsprekend sluiten wij ons daar graag bij aan
(directie en personeel van ASB uitzendbureau)

ASB dat oude vertrouwde uitzendbureau met meer dan 50 vestigingen in de Benelux

Voor alle INFORMATIES over het werken in het buitenland

aanbesteding, taalкур en andere zaken kan u te wenden tot:
Nederlandse Informatie- en Adviescentrum Jonge Mensen
Herengracht 182, A'dam-C
Telefoon 020-243184
of in uw omgeving:

SITTARD:
Mevr. De Goede-Wielders
Walramstraat 33, tel. 04490-3430.
ROERMOND:
Wj. R. v. Zeist, St. Christoffelstr. 5, tel. 04750-8124 x

uitzendbureau van de boom bv vestiging: Limburg

Voor typische administratieve functies en andere werkzaamheden, C.G.M. Grooten, Postbus 100, 6200 AA, De Horst in Nieuwen (West)

VUURWERK VERKOOP

boven 18 jaar.
R. Habets, Anjeliestraat 144
Versluisbos-Vriesheide.

Op een touringcarvakantie zie je nog eens wat!

Pak komende zomer de touringcar. Kijk in de grote nieuwe reisgids van de Jong Intratours. Gratis bij uw reisbureau.

de jong intratours

Van Ghentstraat 28/Lijnwaan, Rotterdam 3002.

TE KOOP WOONHUIS

nabij centrum Heerlen.
Uitstekend onderhouden.
Prijs f. 120.000,-
Brieven onder no. H 109
L.D. Heerlen.

Aus Erbsaundersetzung verkaufe ich u.a.
19,6 karat Smaragde
Ring-Armband-Coller geschnitten in Weissgold, reich besetzt mit Brillanten, „Top-Wesselton“ zusammen: 21.800 DM V.B. I. Helm, D 5404 Bad Breisig, Frankenbachstr. 31, Tel. 09-49283398114.

Wij hebben plaats voor een **vrouwelijke administratieve kracht**
Soll. richten aan:
Wasserij H. Massop b.v.
Beesveldstraat 38-40, Kerkrade x

VUURWERK KEPEERS-BRULS

boven 18 jaar
Willemstraat 16 - HEERLEN - Tel. 712336 x

Als u bij een reisorganisatie wilt kiezen uit vlieg-, touringcar-, of treinvakanties, dan hebben wij hier 16 goede vakantietips.



Nergens vindt u zo'n veelzijdig en kleverig programma als in de twee 1976 Magnet- gidsen van Holland International. Ze liggen in bijna alle reisbureaus gratis voor het grijpen, samen met alle andere gidsen van Nederlands grootste reismaker.

Per touringcar

1. Vijf dagen rondrijken in Parijs va. f.280,-
Volledig verzorgd, inclusief excursies en hotel in centrum.

2. Acht dagen boshucht happen in het Zwarte Woud va. f.275,-
Fijne wandelingen en excursies die u ter plaatse kunt bestellen.

3. Tien dagen klimmen en dalen in Kitzbühel va. f.395,-
Naar deze en een groot aantal andere plaatsen in Tirol hebben wij aantrekkelijke reizen van 10, 13 of 14 dagen.

4. Dertien dagen flaneren rond het Lago Maggiore va. f.445,-
Vlakbij Pallanza en de Borromische Eilanden, één van de mooiste meren in Italië. (Ook als 14-daagse reis.)

5. Dertien dagen uitblazen aan het Gardameer va. f.455,-
Zwemmen, sporten of op excursie gaan naar Verona, Venetië of de Dolomieten en daarna: uitblazen op een terras aan het meer of in een nachtclub in Garda. (Ook als 14-daagse reis.)

Per trein:

6. Acht of vijftien dagen rondrijken in Clervaux va. f.310,-
Eén van de leukste plaatsen in Luxemburg, excursies regelt u ter plaatse.

7. Acht of vijftien dagen naar het Odenwald va. f.310,-
Logeren in het plaatsje Beersfelden en onder andere in het zeer comfortabele Hotel Odenwald.

8. Tien dagen wandelen rond Zell am Ziller va. f.455,-
Het Zillertal is gemaakt voor wandelaars en natuurliefhebbers. Er zijn o.a. excursies naar de Grossglockner, Innsbruck en Hintertux (ook zeventien dagen mogelijk.)

9. Tien dagen aan de Italiaanse Riviera va. f.380,-
In Pietra Ligure met z'n goede strand kunt u b.v. logeren in de appartementen Arco-Baleno met tuin en zwembad. (Ook zeventien dagen mogelijk.)

Per vliegtuig:

10. Oostenrijk-Tirol va. f.365,-
8, 15 of 22 dagen naar bijvoorbeeld Maria Taferl, Karinthië, Kitzbühel, Westendorf, Fieberbrunn en Zell am See.

11. Gardameer-Garda va. f.420,-
U kunt er o.a. logeren in de uitstekende bungalows van het Parco del Garda.

12. Lido di Jesolo va. f.385,-
Grootste badplaats vlakbij Venetië. Logeren o.a. in de appartementen Belvedere.

13. Menorca, Pueblo Torret va. f.396,-
Nooit overstelpend druk. Geweldige stranden, vooral als u van iets anders dan het geïkete houdt.

14. Mallorca va. f.381,-
U kiest maar: het drukke en gezellige El Arenal of San Agustín of lever rust en moei in Soller? Met ons kunt u alle kanten van het eiland uit.

15. Twee weken Kos Kalymnos va. f.657,-
Klassieke en bezwaarde Griekse eilanden, waar de zon altijd schijnt en de zee altijd warm en blauw is. U kunt u sluitend naar Kos gaan of het combineren met Kalymnos.

16. Speciale jongeren-vliegreizen
Als je jong bent en jonge mensen om je heen wilt, vliegt de Magnet je naar Mallorca, de Costa Brava, Benidorm, Joegoslavië, Oostenrijk, etc. Jonge reizen voor jonge prijzen.

Nieuw! Per touringcar naar Noord-Engeland en Schotland va. f.375,-
Eindelijk eens een betaalbare vakantie naar de ongerepte natuur van Britannië: 5, 9, 10- of 14-daagse touringcarreizen naar Yorkshire, het Lake District en Schotland. Er is een speciaal programma voor. Vraag er naar bij uw reisbureau!

HOLLAND INTERNATIONAL



BEZOEK ONZE GROTE KERSTSHOW OP TWEEDE KERSTDAG

van 's morgens 11 uur tot 's middags 5.30 uur.

MEUBELGROOTHANDEL VAN DE KOPPEL

Industriestraat 1, Kerkrade-West
Vestigingen te Venlo, Blerick, Weert, Brede en Oosterhout



Met ons kunt u alle kanten uit.

*De dertien gidsen van Holland International: ABC Intercontinental; Airtoer/Silverjet vliegvakanties; Airtoer Individuele lijndienst vliegreizen; Airtoer Vrije Stranden; Eurotoer/Continentaal; FIT vliegvakanties; Long Range Travel Intercontinental; De Magnet vliegvakanties; De Magnet touringcar-, treinvakanties; Quo Vadis Railtoer; Individuele vakanties per trein of auto; Star/Turavia vlieg-, trein-, touringcar- en eigen-auto-vakanties; Yet Jeane Tours.

Uniek experiment van Sittardse stadsschouwburg van start Duitsers krijgen korting op theaterbezoek

door Jos Gerards

SITTARD — Duitsers uit de zelfkantdorpen krijgen vanaf nieuwjaar dertig procent korting op de toegangsprijzen voor uitvoeringen in de Sittardse stadsschouwburg. De tegemoetkoming aan Duitse bezoekers geldt voorlopig tot het einde van het theaterseizoen 1975-1976. Een vervolg op dit voor Nederland unieke experiment zal mogelijk een speciale theaterserie voor de Duitse gasten in de komende seizoenen zijn.

Sittardenaren vochten met politie

SITTARD — De Sittardse politie heeft in een bar in het stationskwartier van Sittard slag geleverd met enkele barbezoekers. Een politiepatrouille moest zich daar teweerstellen tegen drie Sittardenaren die zich verzetten tegen de aanhouding van een van hen. Een van de politiemannen kreeg daarbij rake klappen en liep een gewonden lip op.

De moeilijkheden ontstonden toen de politie gevraagd was te komen ingrijpen om aan de bedreigingen van de 16-jarige K. uit Sittard een eind te maken. De Sittardenaren D. (20) en R. (22) belemmerden de politie dat werk te doen. Daarop ontstond tussen de drie en de politiepatrouille het handgemeen. De drie Sittardenaren zijn meegenomen naar het bureau en opgesloten. Na verhoor zijn ze later weer op vrije voeten gesteld.

Vlam slaat in vat met 300 liter teer

BORN — Een brandje in een vat met 300 liter teer heeft veel opschudding veroorzaakt in Born. De vlam sloeg dinsdag in dat vat bij het werk aan de kasteelhoeve in Born. Een groot aantal mensen stroomde naar de brand waaruit rookwolken opstegen.

Beurzendieven in Sittard en Geleen

GELEEN-SITTARD — Van een bezoeker van een restaurant aan de markt in Geleen is dinsdag een portemonnee met 200 Mark, 500 gulden en 1100 Belgische franken gestolen. Het geld is weggenomen nadat mevrouw S. uit Geleen haar beurs in het restaurant had laten liggen.

In Sittard raakte een mevrouw uit Maaseik een beurs met ongeveer 300 gulden kwijt in een kledingszaak in de Limbrichterstraat. De beurs werd uit haar tas gestolen terwijl ze in de winkel kledingstukken aan het uitzoeken was.

Huisbouding

Niets is voor een leek zo ondoorgaandelijk als het inkomen- en uitgavenbeleid van de gemeenten. In een omvangrijk boek met een overvloed aan cijfers worden in cijfers de plannen uit de doeken gedaan van de gemeenten voor het komende jaar wil verwezenlijken. De inwoners van Beek hebben het vorig jaar veel belangstelling getoond voor een door de gemeente uitgegeven verenigd "huishoudboekje" dat de begroting in begrijpelijke taal uiteenzette. Een nieuw huishoudboekje is nu een extra editie van het voorlichtingsblad de Nutsbaeker. Het is een gewaagde poging om de mensen wat meer duidelijkheid te verschaften over moeilijke begrippen als "gewone dienst", "kapitaal", "dekkingsmiddelen". De gemeentelijke begroting wordt steeds vergeleken met het in elk gezin wel aardig bekende huishoudboekje. De Beekse burgers weten zo precies wat er met hun lieve belastingcentjes wordt gedaan. Misschien een idee voor andere gemeenten?

Op vertoon van hun paspoort kunnen de Duitsers uit de Zelfkant twee plaatsbewijzen krijgen met een korting van dertig procent. Voor jongeren van 15 tot 25 en 65-plussers heeft de Sittardse stadsschouwburg een kortingssysteem van vijftig procent ingevoerd. Bij grote belangstelling zie ik zelfs mogelijkheden om de entreegelden van collectief bezoek gedeeltelijk te vergoeden. Maar dat moeten de komende maanden aantonen. We hebben geen idee hoe groot de belangstelling voor de Sittardse stadsschouwburg is", aldus Fons Bruins, directeur van de stadsschouwburg. De plannen voor dit experiment zijn afkomstig van de Belangengroep van Nederlanders in de Zelfkant, die eventuele mogelijkheden tot bezoek aan de Sittardse stadsschouwburg bij de SPD-fractie in de raad van Tuddern aankaartte. Temeer omdat het gemeentebestuur het schouwburgbezoek van Zelfkanters



Günther Heine: „Sittard ligt gunstig voor de inwoners van de Zelfkant.“

Advies rijksdienst niet openbaar

Van onze verslaggever
STEIN — Het gemeentebestuur van Stein zal geen weet krijgen van de inhoud van het advies van de rijksplanologische dienst voor de vestigingsplaats van de DSM-waterzuiveringsinstallatie. Minister drs. H. Gruyters van Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting is niet van plan af te wijken van de gebruikelijke geheimhouding ten aanzien van de rijksdienst. Hij heeft dat laten weten in zijn antwoorden op vragen van drie D66-kamerleden.



De DSM-waterzuiveringsinstallatie in Stein.

naar Mönchengladbach al subsidieert. Fractievoorzitter Günther Heine van de CDU in Zelfkant en voorzitter van de raadscommissie voor Jeugd, Sport en Cultuur ziet wel zulke mogelijkheden.

Ligging

„De ligging van Sittard ten opzichte van de Zelfkantgemeenten is gunstig. De Schouwburgbezoekers die naar Mönchengladbach gaan zitten drie uur in de bus voor het heen- en weer reizen. Daarbij komt dat de aanblijven van de Sittardse stadsschouwburg financieel voor de Zelfkanters erg aantrekkelijk moet zijn", onderstreept Günther Heine. Pas voor het volgende theaterseizoen wil de gemeente Tuddern subsidie voor schouwburgbezoek aan Nederland overwegen. „Deze experimentele periode van vijf maanden is heel belangrijk om eventuele subsidies los te putten waardoor het theaterbezoek aan Sittard nog goedkoper kan worden voor de inwoners van de Zelfkant", meent de heer Heine.

Subsidie

Directeur Fons Bruins van het Sittardse culturele centrum gelooft niet dat hij de Duitsers meer kortingmogelijkheden biedt dan de inwoners van de Westelijke Mijnstreek. Fons Bruins: „Naast de jongerenkaart, de korting voor 65-plussers kunnen de meeste mensen via het bedrijf waar ze werken een grote korting krijgen. Dit experiment is daarom in wezen gewoon een collectief groepsabonnement voor de Zelfkant“.

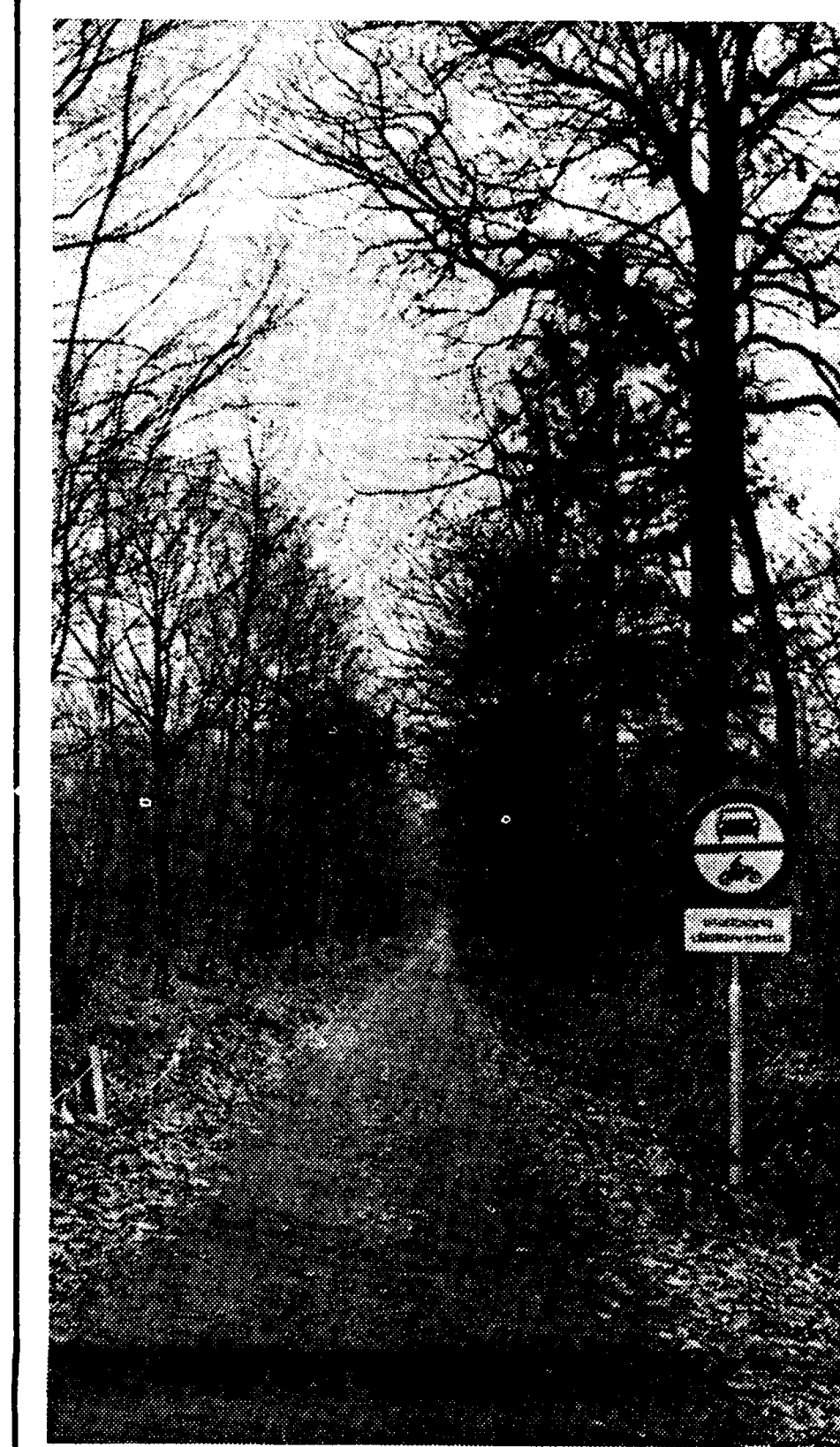
(ADVERTENTIE)

Vanavond

(21.15 -
AVRO Ned. 2)

Van oude
mensen...

dus zet de kaas
uit het vuistje
maar klaar!



Bos nu taboe voor auto

LIMBRICHT — Het verbod in het Limbrichterbos wordt aan banden gelegd. Nabij een jachthut en het pompstation bij „de Puitwinkel“ zijn verkeersborden geplaatst, die „half-toer“ en „aan de automobilisten. Natuurlijk blijft deze verbod open voor de werknemers die per fiets vanuit omliggende dorpen als Limbricht, Einighausen en Guttecoeren dagelijks de weg gebruiken op weg naar „Volvo en of Fiat“. Ook wandelaars en toeristen mogen de weg zonder auto vrijelijk gebruiken. De weg loopt dwars door het water-weggebied van DSM en bestaat uit een slechte rijbaan. Desondanks nam het verkeers- en toeristen-troet plein twaalf jaar op de eerste plaats de leden van de IVN uit Born rich gruwelijk ergeren aan het verbod en de stant. Er blijft toch reeds zo weinig reuze natuur over en daarom wil de gemeentelijke vereniging de bossen van Limbricht en Born ruiver houden. Dat is mogelijk als maal en perk wordt gesteld aan het zwaardere verkeer. „Wij willen de steer van het bos bevruchten“, zei een IVN-lid. „De natuur is ons zeer lief en we willen ze onoverantwoord houden. Bovendien zal de grotere rust in de bossen de randstand zeker stimuleren terwijl ook het wild en vooral de reeën meer kans krijgen op een langer leven.“

Verkeersborden geven aan dat het Limbrichterbos taboe voor het verkeer is.

Nieuwe wegen op kosten van chemie-concern

Sittard houdt beter oog op DSM-gevaar

Van onze verslaggever

SITTARD — Bij een bespreking van de DSM-ramp door de raad van Sittard is aangehouden op de verlegging van een aantal verkeers- en verbindingswegen dwars door en direct grenzend aan het fabriekscomplex op Sittards grondgebied. Raadslid Noud Slegers vindt dat het afsluiten van oude en aanleggen van nieuwe en veiliger wegen op kosten van de DSM moet geschieden.

„De loop van de Koestraat en aansluitende wegen vlakbij het DSM-complex vervult mij met de allergrootste zorg. Deze straten en wegen zullen aan het verkeer onttrokken moeten worden. Ik heb hier niet nog eens te zeggen, dat de aanleg en het openhouden van het verkeersplein Kersheide een planologische blunder is geweest. De mogelijkheden zullen moeten worden onderzocht om het verkeersplein dan wel een groot deel van de gevaarlijkste chemische fabrieken die er tegenaan zijn gebouwd, kunnen worden verplaatst“, betoogde raadslid Slegers.

De heer Slegers vindt ook dat het niet langer meer te dulden is dat allerlei nieuwe fabrieksinstallaties tussen oude fabrieksgedeelten op het overvolle terrein worden geplaatst. „Er zal voortaan steeds moeten worden uitgegaan van het al of niet verlenen van de hinderwetvergunning voor het geheel der fabrieken en installaties op het terreincomplex bij de bouw van een nieuw gedeelte“, pleit de Sittardse raadslid. Raadslid P. van de Ven heeft met „verbazing en bevreemding“ moeten constateren dat het in ernstige mate heeft onthouden aan samenwerking bij het afstemmen van de draaiboeken voor hulpverlening en rampenbestrijding door de DSM-gemeenten onderling en met de DSM-bedrijven zelf. „Het wordt nu tijd de verantwoordelijkheden duidelijk te stellen en preventieve maatregelen te nemen ook in de eigen gemeente. Ik verzoek er nu al op dat de nodige gelden voor de materiële voorzieningen daarvoor zonder problemen en tafel zullen komen“, aldus raadslid Van de Ven.

Cobben ingesteld op voorstel van gouverneur mr. Ch. van Roy en het Samenwerkingsorgaan „Streekbelangen Westelijke Mijnstreek. Raadslid mr. G. Houtakkers van Sittard deelde mee dat de gemeente Sittard daarin niet vergeten wordt. „En dat terwijl op Sittards grondgebied de belangrijkste locaties staan“, aldus mr. Houtakkers.

Burgemeester J. Tonnaer heeft onder de indruk van de kritische kanttekeningen na de DSM-ramp beloofd te voorkomen (als dat in het vermogen van het college ligt) dat zich concrete gevaarlijke situaties bij DSM voordoen. „Nieuwe installaties zullen voortaan niet dicht bij elkaar en bij oudere gebouwen worden dan strikt noodzakelijk is. De commissie Cobben gaat overgaan wat in vroeger jaren niet goed gedaan is, namelijk calamiteuze situaties en gevaarlijke toestanden op het DSM-terrein localiseren en uitstroom van de toekomst zullen we

daarmee moeten proberen te voorkomen dat belangrijke gevaarbronnen te dicht bij komen te staan“, schetste de burgemeester van Sittard.

Burgemeester Tonnaer van Sittard erkent dat het ook in het nabije verleden heeft ontbroken aan initiatieven tot samenwerking bij de gemeentelijke rampenbestrijding door de DSM-gemeenten. „Ik maak er geen geheim van dat het aan toegekende aandacht hiervoor duidelijk heeft ontbroken. Maar er wordt met energie aan gewerkt“.

(ADVERTENTIE)



Let op ons nieuw advies

(ADVERTENTIE)

Dank zij E&L krijgt sparen weer zin.

Want E&L ontwierp het unieke Verzekerd Groei-project 3. Dat een ongekend hoog rendement geeft. En... alle guids belastingvrij uitkeert.

Neem bijvoorbeeld een 30-jarige man die, gedurende 30 jaar, in het Verzekerd Groei-project 3 deelneemt.

50.000,-
1.952,50,-
50.000,-
1.272,-

U weet zo ongeveer wat u zou kunnen sparen? Dan weet uw verzekeringadviseur precies hoeveel u wilt bij E&L. Een vrijblijvend gesprek met hem kan dus best zinvol zijn. Dacht u niet?

De goede verzekeringsadviseur kent E&L. Als de beste.

E&L Equity & Law
Levensverzekeringen
helder als glas
Korte Voorhout 20 Den Haag
Tel. 070-469262

Commissie Cobben

Naar aanleiding van de ramp bij DSM is er een onderzoeks-commissie

EXPOSITIE

SITTARD

Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid“
Elisabeth van Barstraat - ingang
Eerste Hulp
tentoonstelling in de hal van het
ziekenhuis van gouaches van Irène
Joffroy uit Sittard.
Dagelijks te bezichtigen ook zater-
dag en zondag.

Openbare Bibliotheek
Walramstraat 11
„Reizende tentoonstelling L. Braille-
jaar“
te bezichtigen tijdens de openings-
uren van de bibliotheek.

ROOSTEREN

Gemeenschapshuis „De hoge Bongerd“
tentoonstelling door fotogroep „Les
compagnons de la Photographie“,
werken van 12 amateur-fotografen
exponeren samen met pottenbakker
Willem Jansen uit Sittard.
doorlopend te bezichtigen van 13.30
uur tot 18.00 uur.

MUNSTERGELEEN

Openbare Bibliotheek
tentoonstelling over braille en ge-
sproken lectuur van de Nijmeegse
bibliotheek Le Sage ten Broek.
Geopend op dinsdag en donderdag
in de morgenuren en vrijdag van
18.00 tot 20.00 uur.

STEIN

Gemeentehuis
Tentoonstelling van schilderijen en
tekeningen van Wim Janssen uit
Meers en klein-plastieken van Dik
van Bijk uit Stein.
Geopend woensdag van 19.00 tot
21.00 uur en zaterdag en zondag
en tweede kerstdag van 15.00 tot 18.00
uur.

ELSLOO

Streekmuseum
Vaste expositie. Geopend dinsdag en
donderdag van 15.00 tot 17.00 uur en
zondags van 16.00 tot 19.00 uur.
Buiten openingsuren ook bezoek
mogelijk na afspraak met conserva-
tor. Tel. 04402-3880.

ECHT

Streekmuseum
Vaste expositie van oude gebruiks-
voorwerpen, oudheid en heemkun-
dige vondsten. Geopend de eerste en
derde zondag van de maand van
10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot
18.00 uur.
Collectie bezoek na aanvraag aan
conservator. Tel. 04754-1247.

Carnavalsmuseum
Tentoonstelling van carnavalsattri-
buten. Geopend de eerste en derde
zondag van de maand van 14.00 tot
17.00 uur. Buiten openingsuren ook
bezoek mogelijk na aanvraag aan
conservator. Tel. 04754-1777.

MUZIEK

SITTARD

Stadsschouwburg
Vrijdag aanvang 12.00 uur grote zaal -
foyer „Koffieconcert in Kerstfeer“
door de Ritmic group '70.

BEEK

Asta Theater
Zondag aanvang 11.45 uur.
„Koffieconcert“ door het Man-
nekoor Centraal Lab D.S.M. o.l.v.
G. Rutgers.

BIOSCOOP

SITTARD

Forum Sittard
Engelenkampstraat 63
donderdag en vrijdag aanvang 20.30
uur alle leeftijden
„Ben Hur“
vrijdag aanvang 14.00 uur alle leef-
tijden
„Kuijfe en de Zonnetempel“

GELEEN

Roxy Theater
Rijksweg C 67
donderdag aanvang 20.00 uur.
vrijdag aanvang 17.00 uur en 20.00
uur.
„Once upon a time in the West“

Studio Anders

Rijksweg C 67
donderdag aanvang 20.45 uur.
vrijdag aanvang 18.00 uur en 20.45
uur. 14 jaar.
„Moord in de Oriënt-expres“

ECHT

Royal Theater
donderdag aanvang 20.30 uur.
vrijdag aanvang 17.00 uur en 20.30
uur. Alle leeftijden.
„De tien geboden“

Microyal

donderdag en vrijdag aanvang 21.00
uur. 18 jaar.
„Het kind van de zon“
donderdag en vrijdag aanvang 18.00
uur. Alle leeftijden.
„101 Dalmatiërs“ Walt Disney

Triroyal

donderdag en vrijdag aanvang 20.00
uur. 18 jaar.
„Lehrnachten report“
donderdag en vrijdag aanvang 22.15
uur. 18 jaar.
„Club privé“

Definitieve keuze voor speciaal kabelnetstelsysteem

Kabelnet met kies-T.V. voor gemeente Geleen

Van onze verslaggever

GELEEN — Geleen zal de eerste gemeente in Limburg worden waar voor de doorgifte van tv- en radioprogramma's een 'mini-sternet' in de grond zal worden gelegd. De keus voor dit door Philips-Nederland in Eindhoven ontwikkelde kabelnetstelsysteem is door de Geleense stichting voor de exploitatie van een gemeenschappelijke antenneinrichting definitief gedaan. Met de aanleg van een eerste deel van een totaalnet voor de hele gemeente Geleen (de ruim 350 nieuwe woningen die in het Haesenederveld op stapel staan) is ongeveer 300.000 gulden gemoeid.

Elders zijn Nederland zal al twee mini-sternetten in Katwijk en Alphen aan de Rijn gereed. Het nieuwe type kabelnet verbindt 24 woningen elk met aparte kabels aan een aftakpunt in de hoofdkabel. Bij de tot nu toe gebruikelijke rij- en aftakkelingen werd elke woning vanuit een eigen aftakpunt aan de kabel verbonden of werd de kabel van huis naar huis „geregen“.

Voorhands biedt het Mini-sternet alleen nog technische voordelen. Vanuit een centraal punt kunnen woningen gemakkelijker worden aangesloten en afgehaakt. In principe is het evenwel ook mogelijk tv-programma's en andere signalen via de kabel naar groepen aangesloten woningen te sturen in is zelfs kies-tv (het kiezen van een tv-programma uit een groot aanbod) mogelijk. Wordvoerders van Philips hebben voorlopig buiten de distributie van de Nederlandse, Belgische en Duitse tv-programma's geen andere distributie van signalen op het oog met

het mini-sternet van Geleen. De ontvangstmogelijkheid via de kabel omvat wel 12 tv-programma's (uhf-vhf-systeem) waardoor geen extra voorzieningen nodig zijn als het aanbod wordt uitgebreid met nog twee Belgische programma's. Tijdens een kabel-tv-congres in november van vorig jaar zei directeur dr. ir. A. Bolle van het pit-dr. Neherlaboratorium over het mini-sternet: „Een interessant compromis. Hiermee houdt men de weg van een toekomstige ontwikkeling wat betreft kiestelevisie geheel open zonder over te gaan op een geheel andere structuur dan de bestaande“. Dr. ir. Bolle lanceerde een drie-vangmogelijkheid bij terugkomst van ziekte bestudeerd worden.

netten-filosofie voor Nederland. Dat is het telefoonnet met een 100 procent landelijke dichtheid voor een volwaardig tweezijdig gericht verkeer-mogelijkheid en een distributie-tv(kabel)-net met een 100 procent dichtheid in de bebouwde

kommen en een tweezijdig gericht net met een betrekkelijk kleine dichtheid voor het wisselen van informatie tussen kleine groepen belanghebbenden. Het laatste jaar is er vooral een strijd ontbrand rond de positie van pit op de „kabelmarkt“. Niet alleen omdat pit duidelijk heeft stelling genomen tegen volwaardige sternetten en een standaardisatie van de huidige kabelnetssystemen voorstaat; ook is er achterdocht dat pit in het voordeel van het telefoonkabelnet stelsystemen die ander tweezijdig gericht informatieverkeer mogelijk maken de voet wil dwars zetten.

Meer aandacht voor oudere werknemers

Van onze verslaggever
BEEK — In de komende vijf jaren gaat DSM de begeleiding van oudere werknemers intensiever aanpakken. Verder wil DSM grote aandacht gaan schenken aan de psychologische en sociaal-psychologische kant van het ziekteverzuim. Tenslotte heeft DSM Limburg in de personeelsdoelstelling voor de jaren 1977-1981 het accent gelegd op een verantwoordde begeleiding van de werknemers binnen het con-
cern.

Bij het versterken van de begeleiding van de oudere werknemers, heeft DSM momenteel de volgende mogelijkheden in studie:

- het scheppen van passende arbeidsplaatsen voor de ouderen;
- het aanpassen van bestaande arbeidsplaatsen zodat ouderen deze langdurig kunnen bezetten;
- om- en bijscholing van oudere werknemers en
- de medische, sociale en psychologische begeleiding, met name de voorbereiding op het pensioen.

Het stijgend ziekteverzuim binnen het concern, baart de onderneming ook zorgen. Het verband tussen ziekteverzuim en arbeidsmotivatie, de oorzaken naar de duur van het ziekteverzuim en de mogelijkheid tot beperking ervan, zullen de komende vijf jaren intensief onderzocht worden. Ook zullen de opvangmogelijkheden bij terugkomst van ziekte bestudeerd worden.

Binnen vijf jaar zal ook een verantwoordde begeleiding van de werknemers binnen het concern verwezenlijkt moeten worden. Men zal hierbij ernaar streven om iedere werknemer zoveel mogelijk op de juiste arbeidsplaats te plaatsen. Ook het vergroten en het op peil houden van de kennis zal worden aangepakt.

Kerst-inn in Geleen

GELEEN — De Kerst-Inn van Geleen — een feest waar niet het commerciële maar het menselijke de overhand zal krijgen — wordt dit jaar op 25 december in de Hanenhof gehouden.

Gezien de belangstelling in het vorig jaar, toen niet alleen van alle leeftijden maar ook gezinnen, ouderen en jongeren een dag samen waren, blijkt de kerst-inn in een behoefte van vele mensen te voorzien. In de Hanenhof is een apart zaaltje met tijdschriften en boeken die door de bibliotheek ter beschikking zijn gesteld. Belangstellenden kunnen verder films kijken, spelletjes doen en een muurkrant over kerstmis maken. In de grote zaal wordt bijna aan een stuk opgetreden door kinderkooren en een Toneelgroep.



● Pater Sangers en architect Gustaaf Daniels met het nieuwe boek over Maaseik.

Derde boek over geschiedenis van Maaseik

MAASEIK — Na de „Markt van Maaseik“ en „Maaseik, architectuur en historie“ hebben pater Sangers en architect Gustaaf Daniels in Maaseik een derde boek samengesteld over de geschiedenis van Maaseik. Het boek „Aldeneik, architectuur en historie“ is een kunsthistorische studie over een van de oudste godsdienstige en culturele centra in het Maasland. Aan de samenstelling van dit boek hebben opnieuw vele deskundigen meegewerkt.

Het hele verleden van Aldeneik wordt in het boek uit de doeken gedaan. De geschiedenis van het dorpje begint eigenlijk met de stichting van het eerste klooster van Aldeneik door de beide zusters Harlindis en Relindis. Ruim twaalf eeuwen

geleden werden zij de eerste abdis-
sen van het klooster nadat hun
vader Adelard hen voor hun opvoe-
ding naar het verre Valenciennes
had gestuurd.
In het boek staan vele artistieke
tekeningen van de Romeinse Aldeneik
Munsterkerk, een van de
eerbiedwaardigste monumenten in
het Maasland. Ook de betekenis die
Aldeneik als bedevaartsoord heeft
gehad, wordt in het boek uiteenge-
zet. Van de moderne geschiedenis
van het dorp vertellen verhalen
over de verenigingen en het toeris-
me. Het werk bevat verder nog een
overzicht van de volkslegendes, vele
gegevens en een volledige biblio-
grafie en een achteft-studie. „Aldeneik, architectuur en historie“ is
behalve in Maaseik ook in Hoppers
boekhandel in Beek te koop.

Kerstfeest voor jeugd in Limbrichterveld

Van een medewerker
SITTARD — In verband met de
spreiding van verschillende ac-
tivities van het kindervakantie-
tiewerk en om deze activiteiten
dan te verschuiven naar de wij-
ken heeft het bestuur van Lim-
brichterveld en de Baandert be-
sloten een kerstviering voor al-
le kinderen van de lagere scho-
len van bovengenoemde wijken
te organiseren.

Dit ook nog mede in verband met
de opening van het nieuwe buurt-
centrum waarvoor het bestuur een
financiële bijdrage ter beschikking
stelt. Het is de bedoeling dit a.s.
woensdagmiddag 24 dec. aanvang 2
uur te houden in het buurtcentrum
te Limbrichterveld. Pastoor Back-
bier zal hier zijn medewerking aan
verlenen.
Een groep kinderen uit de Baandert
zal het Kerstspel voor de jeugd
opvoeren. Waarbij na afloop aan elk
kind een attractie zal worden ge-
geven.

FILM

STUDIO ANDERS

„MOORD IN DE ORIENT EXPRES“: een Engelse detective uit 1974 gebaseerd op de roman van Agatha Christie. In de hoofdrollen: Albert Finney, Ingrid Bergman, Jacqueline Bisset, Jean-Pierre Cassel, Sean Connery, Regie: Sidney Lumet. Een tamelijk kostbare productie, waarin wel enkele sterren tot een goede acteerprestatie komen, maar die over de gehele lijn maar matig kan boeien. Agatha Christie is een meesterlijk schrijver, maar een verfilming van haar verhalen valt al vlog in de zogenaamde „praafilms“. De ontvoering en de moord op de baby van de rijke Armstrongs is de inleiding voor een moord die vijf jaar later in de Orient Expres gepleegd wordt en waarbij derden mensen, die ogenschijnlijk geen enkele relatie met elkaar hebben, betrokken raken. 14 jaar.

Door Theo Pasing

FORUM

„BEN HUR“: een van de grootste spektakelfilms die op het witte doek verschenen zijn. In de hoofdrollen: Charlton Heston, Jack Hawkins, Haya Harareet, Stephen Boyd. Regie: William Wyler. Het verhaal speelt in Jeruzalem bij het begin van onze jaartelling. Daar woont de jonge Joodse prins Ben Hur met zijn moeder, zuster en enkele bedienden. Een Romeins legioen trekt de stad binnen ter aflossing van het garnizoen. De aanvoerder is Messala, een jeugdvriend van Ben Hur. De tegenstelling tussen Jood-Romein is echter zo groot geworden dat hun vriendschap niet langer kan standhouden. Messala gaat Ben Hur zelfs haten, waardoor het tot een arrestatie komt. Ben Hur moet alle onmenselijkheden van de galeien ervaren. Alle leeftijden.

KLEIN JOURNAAL

redactie
theo pasing
tel. 045 - 718100

ALGEMEEN

PATIENTENBEZOEK
SITTARD — Het avondbezoek aan de patiënten die in het Sittardse ziekenhuis vertoeven op woensdag 24 december komt te vervallen. Wel is er gelegenheid tot patiëntenbezoek op deze dag van 15.00 tot 16.00 uur.

BRILLE
SITTARD — Tot 6 januari 1976 is gedurende de openingsuren in de openbare bibliotheek aan de Walramstraat in Sittard de reizende tentoonstelling 1ste braillejaar te bezichtigen.

DIENSTJUBILEUM
GELEEN — De heer P. Wijnands uit de Gelekenkerkestr. 13 in Tuddern zal vrijdag, 2 januari zijn zilveren jubileum vieren in dienst van de DSM. De jubilaris is werkzaam als monteur bij de onderhoudsdiensten in het Mauritscomplex 2.

SPORTCOMPLEX
SCHINNEN — Het sportcomplex aan de Altaarstraat te Schinnen is

vanaf 24 december tot en met 4 januari 1976 gesloten.

BIBLIOTHEEK

SUSTEREN — Met ingang van 1 januari 1976 zijn nieuwe openingsuren vastgesteld voor de openbare bibliotheek. Er is thans een openstelling voor drie categorieën. Voor volwassenen op maandag, donderdag en vrijdag resp. van 14 tot 18 uur; van 10 tot 12 uur en van 14 tot 16 uur; van 14 tot 18 uur en van 18.30 tot 20 uur. Voor tieners is dit op genoemde dagen telkens van 15 tot 17 uur. Voor de jeugd op maandag, donderdag en vrijdag telkens van 16 tot 18 uur en op woensdag van 14 tot 18 uur. De boeken worden voor maximaal 3 weken uitgeleend. Voor volwassenen bedraagt een abonnement per jaar slechts f 10,-. De jeugd mag zelfs gratis boeken halen.

SPEL

KIENEN
BUCHTEN — Op tweede kerstdag,

vrijdag 26 december houdt de fanfare St-Joseph uit Buchten een kienavond in het pastoor Rijnhuizen. De opbrengst van de avond, die om 20 uur begint, komt ten goede van de fanfare. De wekelijkse repetitie van de fanfare op donderdag is in verband met de kerstdagen verschoven naar zondag 28 december om 14.45 uur.

LOTERIJ
SPAUBEK — Onlangs vond de trekking plaats van de loterij ten bate van het jubileum Uniform 76 van de plaatselijke fanfare St-Cecilia. De uitslag luidde als volgt: Hoofdprijs een fiets op lotno. 2198, 2e prijs 2601 en verder op de nummers 814, 2277, 4986, 2415, 1785, 3449, 885 en 2001. De prijzen kunnen worden overgelegd van het juiste lot afgehaald worden bij de heer M. Janssen Dorpstraat 98 te Spaubeek.

ONTSPANNING

KAJONGCOMPETITIE
GELEEN — Op de zevende wedstrijd van de kajongcompetitie van het overkoepelend orgaan van

de Bond van Bejaarden en Gepensioneerden hebben zich twee koppels met 19 pnt. aan leiding gekaakt. De stand: Hamers-Hamers en Franken-Schrijvers 19 pnt. Wools - Moonen 18 pnt. Geelen-Houben. Schols-de Win. Vaarwerk-Wijnen en Rutten-Kivit 17 pnt.

PAROCHIE

SCHOOLKOOR
MEERS — De mis van 10.30 uur op Nieuwjaarsdag zal geheel door het schoolkoorje van de lagere school uit Meers verzorgd worden. Rond het thema „Leven is geven en nemen“ en de nieuwjaarswens „Durft te leven in 1976“, zullen vele liederen door het koor ten gehore gebracht worden. Het geheel staat o.l.v. van de heer W. Meijers uit Elsloo.

KERSTCONCERT
SUSTEREN — Op eerste kerstdag zal voor de derde maal in extenso een kerstconcert worden gegeven in de Amelbergkerk van Susteren-Kom. De hoofdmoot van dit kerstconcert wordt verzorgd door het

gemengd parochieel koor o.l.v. de heer Gijzels. Verder zullen aan dit kerstconcert medewerken: een blaasergroep van harmonie St-Cecilia; het Jongerenkoor „Sumadi“ en de „Stiftzangertjes“. Het kerstconcert is gratis toegankelijk en in de kerk zullen programma's worden uitge-reikt.

MUZIEK

KERSTCONCERT

SUSTEREN — Op tweede kerstdag zal harmonie St-Cecilia een kerstconcert verzorgen samen met het DSM-koor. De aanvang is bepaald op 20 uur in de harmoniezaal. Het DSM-koor met medewerking van een sopraan zal vanaf 20 u. tot 21.30 u. een speciaal kerstprogramma verzorgen. Aansluitend geeft harmonie St-Cecilia een gevarieerd concert. Om 22.30 uur speelt de blaaskapel van Susterens harmonie. In de kerstnacht zullen enkele groepen uit de harmonie kerstliederen spelen op diverse punten in Susteren en Mariaveld.

AGENDA

DOKTER

Sittard
Voor de praktijk van de arts en Garé, Hoovers, Osse en Godkewitsch wordt waargenomen en is spreekuur om 11.00 uur en om 16.00 uur bij Groepspraktijk Rijksweg N 25 Sittard, tel. 04490-7841.
Voor de praktijk van de arts Ruer Hack, Jessen, van Oord, Snijders, Verhey en Winters wordt waargenomen van woensdagavond 12.00 uur tot donderdagavond 12.00 uur wordt spreekuur gehouden om 11.00 uur en om 16.00 uur door: M. Verhey, Pater Chevalierstraat 19 Sittard, tel. 04490-2061 van donderdagavond 12.00 uur tot vrijdagavond 12.00 uur wordt waargenomen en is spreekuur om 11.00 uur en om 16.00 uur door: A. van Noord, Reindisstraat 9, Sittard, tel. 04490-9977.

Nieuwstadt
De praktijk wordt tijdens de kerstdagen waargenomen door: W. van der Fuhr, Eisenwal 25 Nieuwstadt, tel. 04490-1322.

Roosteren-Illikoven
Voor de praktijk van dokter van Wouw wordt waargenomen van woensdagavond 6.00 uur tot donderdagavond 12.00 uur door: A. Engelen, Havenstraat 2 Maasbracht, tel. 04490-1319 van donderdagavond 12.00 uur tot zaterdagavond 7.30 uur door: A. Meewis, Hagenaarpark 29 Maasbracht, tel. 04746-2031.

Susteren - Dieteren - Limbricht
De praktijk wordt waargenomen van donderdagmorgen 7.00 uur tot vrijdagmorgen 8.00 uur door: dr. J. Duijns, M. sen, Provincieweg 10, Limbricht, tel. 04490-5656.

Born - Buchten - Grevenbicht
De praktijk wordt waargenomen van woensdagavond 6.00 uur tot vrijdagmorgen 8.00 uur door: P. J. Duijns, Kruisstraat 6, Grevenbicht, tel. 04497-302, van vrijdagmorgen 8.00 uur tot zaterdagmorgen 8.00 uur door: Th. Baks, Putstraat 2 b Born, tel. 04498-1728.

Geleen - West
De praktijk wordt waargenomen van woensdagmiddag 12.00 uur tot donderdagmorgen 8.00 uur door: P. Meekel, Seringenlaan 78 Geleen, tel. 04490-43527, van vrijdagmorgen 8.00 uur tot zaterdagmorgen 8.00 uur door: Th. Michiels, Mauritslaan 83 Geleen, tel. 04494-42314.

Geleen-Oost
de praktijk wordt waargenomen van woensdagmiddag 12.00 uur tot vrijdagmorgen 8.00 uur door: W. van der Maas, van Akenstraat 11, Geleen, tel. 04494-42059, van vrijdagmorgen 8.00 uur tot zaterdagmorgen 8.00 uur door: G. Sire, Jos Klijnenlaan 23, Geleen, tel. 04494-43825.

Stein - Urmond
de praktijk wordt waargenomen van donderdagmorgen 8.00 uur tot zaterdagmorgen 8.00 uur door: Th. G. van der Maas, Mauritsweg 3, Stein, tel. 04490-1212.

Spaubeek - Schimmert
de praktijk wordt waargenomen van woensdagavond 8.00 uur tot zaterdagmorgen 8.00 uur door: P. Aarts, Hoofdstraat 26, Schimmert, tel. 04404-215.

Elsloo - Geulle
de praktijk wordt waargenomen van donderdagmorgen 8.00 uur tot vrijdagmorgen 8.00 uur door: A. Blokland, Koolweg 62, Elsloo, tel. 04402-1587, van vrijdagmorgen 8.00 uur tot zaterdagmorgen 8.00 uur door: R. van der Fol, praktijk Koolweg 62, Elsloo, tel. 04402-1587.

Neerbeek
de praktijk wordt waargenomen van woensdagavond 12.00 uur tot vrijdagmorgen 8.00 uur door: M. Meessen, Bourgonestraat 35, Beek, tel. 04402-2015, van vrijdagmorgen 8.00 uur tot zaterdagmiddag 13.00 uur door: E. Meessen, Kerklaan 11, Neerbeek, tel. 04402-1750.

Beek en Omstreken
de praktijk wordt waargenomen van donderdagmorgen 8.00 uur tot zaterdagmorgen 8.00 uur door: P. Crombach, Raadhuisstraat 26, Beek, tel. 04402-1496.

Schinnen en Omstreken
Huisarts bellen: de telefoonbeantwoorder meldt dan de dienstdoende arts.

APOTHEEK

Sittard en Omstreken
wordt waargenomen door: Apotheek Buyzen, Burg. Arnoldstraat 15, Sittard, tel. 04490-5332.
Geleen en Omstreken
wordt waargenomen tot vrijdagavond 6.00 uur door: Apotheek St-Lucas, Annastraat 12, Geleen, tel. 04494-42377; vanaf vrijdagavond 6.00 uur door: Apotheek Lindenheide, Anjelierstraat 18, Geleen, tel. 04494-42212 en: Apotheek Bloemen, Marktstraat 6, Beek, tel. 04402-1421.

TANDARTS

Sittard - Geleen - Beek
praktijk wordt waargenomen gedurende de kerstdagen op spreekuur van 12.00 tot 12.30 uur en van 6.00 tot 17.30 uur door: dr. A. Catsburg, van Sonsbeecklaan 5, Beek, tel. 04402-1547.

Echt en Omstreken
de praktijk van de tandartsen: Beek, de Bruln, van Beurden, Claessens, Corbey, Coumans en Houbers, waargenomen op eerste kerstdag door: W. Beeker, Ridderlaan 7, dag door: W. Beeker, Ridderlaan 7, Pey-Echt, tel. 04754-1547; 2e kerstdag door: E. Claessens, Berkelaar-seweg 17, Echt, tel. 04754-1794.

VERLOSKUNDIGE

de dienst wordt woensdag en donderdag waargenomen door: Mevrouw Berends, Past. v. Eysstraat 36, Geleen, 04404-42526 en: Mevrouw Schlössels-Mesters, Beneluxlaan 1, Geleen, 04494-45853.

KERK

Hervormde Kerk
Sittard
woensdag om 22.00 uur Gemeenschappelijke kerstnachtdienst. Geleen, Kerk, voorg. ds. Verschagen, donderdag om 10.00 uur dienst voorg. ds. Verschagen.

igen inkomsten of kapitaal moet worden "opgegeten"

Prijzen bejaardencentra stijgen met circa 25 pct

ERLEN — Er is onder bejaardenoordelen ontstaan over de nieuwe hoging van de tarieven van de huizen bij het ingaan van

1976. Het blijkt, dat een verhoging van 20 tot 25 procent geen zeldzaamheid is. Vooral bejaarden, die wat gespaard hadden, over een pensioen beschikken of die tevoren een huis in eigendom hadden, voelen zich het slachtoffer van deze verhogingen omdat zij geen bijstandsuitkeringen ontvangen voor zij hun eigen inkomsten of kapitaal hebben „opgegeten“.

„Tot nu toe betaalde ik f 1.420,- per maand, straks wordt het f 1.754,-, f 333,- per maand meer dus. Dat kan toch zo niet doorgaan; vorig jaar was de verhoging ook al 20 procent!“ zo zegt een inwoner van Huize Tobias te Heerlen namens vele andere bewoners.

Besturen van bejaardeninstellingen weten niet, hoe zij iets voor deze mensen kunnen doen. Adjunct-directeur Wagmans van het thuis Douvrenade in Heerlen: „Bejaardenhuizen werken niet op winstbasis; dat

wil ook zeggen dat we geen verlies mogen hebben. Onze verhogingen worden vastgesteld volgens de richtlijnen van de Landelijke Samenwerkingsorganisatie voor Bejaardeninstellingen. De verhogingen zijn hard nodig, want we mogen van de overheid niets reserveren“.

Andere plannen

Ook voorzitter Wierts van Huize Tobias in Heerlen ziet geen mogelijkheid onder de verhoging uit te komen: „Wij zijn nog betrekkelijk goedkoop, omdat we niet zulke dure gebouwen hebben. Toch stijgen we nominaal evenveel als de andere instellingen; het is een zaak van de overheid hier iets aan te doen“. Drs. E. Nij Bijvank van de LSB ziet wel een oplossing: „Men zou een verzorgingshuis net als een verpleegkliniek kunnen onderbrengen bij een volksverzekering. Dan kunnen bejaarden zelf weten wat zij met hun spaargeld doen“. De minister van CRM heeft echter andere plannen.

Onlogisch

Het is zijn bedoeling om tehuizen subsidie te geven op personeels- en huisvestingskosten. De LSB vindt het onlogisch dat de minister ervan uitgaat dat de bejaarden de rest van de kosten wel kunnen dragen. Op dit ogenblik moet de LSB zich echter houden aan de Prijsregeling Bejaardenhuizen. Eenzelfde machteloosheid spreekt uit de woorden van Gedeputeerde L. Stals (Maatschappelijk Werk) wanneer hij zegt: „Het is voor mensen die vroeger wat spaarzaam zijn geweest een bittere pil. Op 6 januari spreekt het provinciale bestuur over de definitieve vaststelling van de verhoging; met een enkele wijziging zullen de voorgenomen stijgingen wel doorgaan en aan die wijzigingen hebben deze bejaarden, eigenlijk niets. Rechtvaardig kan je het zeker niet noemen, maar GS kan ook niet anders dan de regels uitvoeren“.

Vrouw beroofd op straat

MAASTRICHT — Voor de weduwe W. uit Maastricht hoeven de komende feestdagen van kerst en de jaarwisseling deze keer niet meer. Op de Kroesmeesterdreef in haar woonplaats werd zij het ernstig gedupeerde slachtoffer van een straatroof. Twee knaapjes van naar schatting 12 en 13 jaar gristen haar boodschappentas uit haar handen en verdwenen ijlings op een oude fiets. In die tas bevond zich onder meer een bedrag van 500 gulden die zij van haar spaargeld van de bank had afgehaald om kerstinkopen te doen.

Groot feest bij opening van RUL

MAASTRICHT — De organisatoren van de openingplechtigheid van de Rijksuniversiteit Limburg op vrijdag 9 januari a.s. hebben veel officiële persoonlijkheden uit Limburg en de rest van Nederland die deze opening wilden bijwonen moeten teleurstellen, er was te weinig plaats. Naast de al bekende personen zoals koningin Juliana en minister dr. J. van Kemenade en staatssecretaris dr. G. Klein zal ook de bisschop van Roermond dr. J. Gijzen de plechtigheid in de Sint Servaaskerk bijwonen. Zoals bekend had het bisdom aanvankelijk bezwaren tegen het gebruik van de kerk voor de openingsplechtigheid.

Tijdens de opening zal o.a. het woord worden gevoerd door de minister van onderwijs en door de eerste rector van de RUL professor

H. Diddens. Koningin Juliana zal tot laat in de avond alle feestelijkheden bijwonen. Het spektakelstuk dat om half acht in de Eurohal begint — een gewijzigde versie van „de Keizer op Sint Pieter“ van Huub Noten — vordert al aardig; er zijn duizend medewerkers en toneelbeelden en het volledig decor van de tweede acte van de Meistersänger van Nürnberg zijn uit Aken naar Maastricht overgebracht om de opvoering op te luisteren.

In de Eurohal wordt een tribune met 4500 zitplaatsen gebouwd die al volledig bezet is. De organisatie raadt de gasten overigens aan zonder auto naar Maastricht te komen omdat er op marktdag wel eens zeer ernstige parkeerproblemen zouden kunnen ontstaan. Tijdens de opening zal het LSO spelen. Tijdens de receptie in het stadhuis van half vier tot half zes speelt het Syrius-kwartet.

NADER ONDERZOEK PANCRATIUS-ROOF

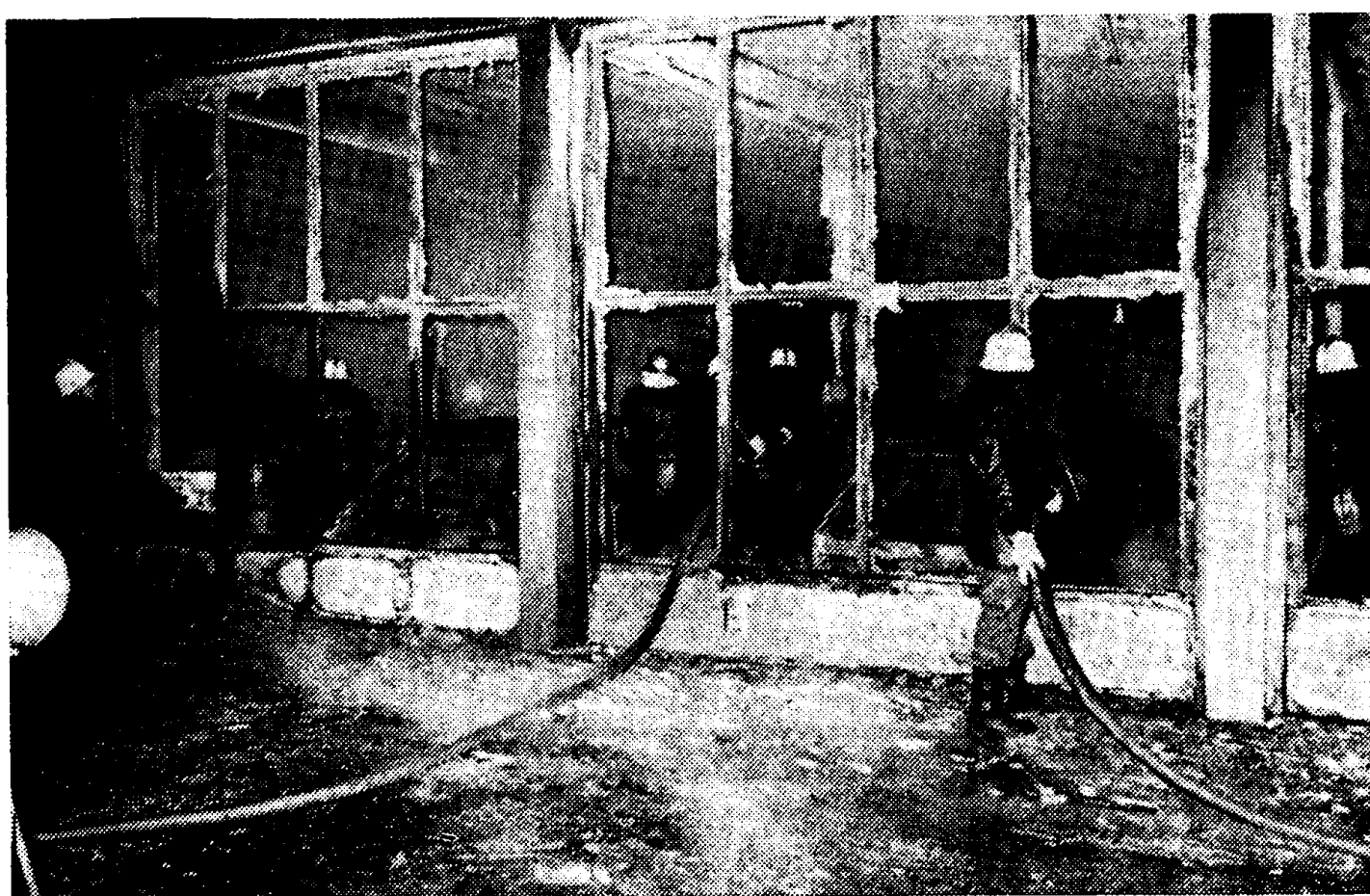
MAASTRICHT — Naar de mening van de rechtbank is het onderzoek in de zaak tegen de Heerlenaren J.M. (20) en J.S. (21) ervan verdacht op 7 november een filiaalhouder van de Spaarbank Panceratius te hebben beroofd, onvolledig geweest. Om die reden heeft de rechtbank gisteren geen uitspraak gedaan, maar een nieuwe behandeling uitgeschreven voor 13 januari a.s. In de tussentijd behoren politie en justitie een nader onderzoek in te stellen naar de omvang van het bedrag dat zich ten tijde van de beroving in de tas van de bankemployé bevond. Beide verdachten houden vol de tas enige tijd te hebben verstoppt in de buurt van de vroedvrouwschool en daar later leeg te hebben teruggevonden. Volgens aangifte van de benadeelde bevond zich evenwel een bedrag van circa 30.000 gulden in de tas. Op 9 december eiste de officier van justitie tegen M. een gevangenisstraf van 1 jaar en 3 maanden en tegen S. 9 maanden.

Miljoen schade

Van onze verslaggever

SITTARD — Het teeltstation van J. Rijkelijhuizen aan de Industriestraat te Sittard is dinsdagavond omstreeks half zeven volledig door brand verwoest. Alle installaties gingen verloren, het woonhuis boven de garage en bedrijfsruimte liep ernstige rook- en waterschade op en zes in het bedrijf opgestelde vrijwel gloednieuwe personenauto's veranderden in een helse vuurzee tot verkoolde en verwrongen staalmassa's.

De brandweer was spoedig ter plaatse met een vijftal blusauto's, alsmede een schuimkanon. De geweldige vlammenzee maakte het bedrijf reddeloos. De familie Rijkelijhuizen was juist gistermorgen met vakantie naar Zwitserland vertrokken. Het pand zal opnieuw moeten worden opgebouwd. De schade wordt geschat op een miljoen gulden. Burgemeester J. Tonnaer en wethouder J. Nijsten van Sittard stelden zich ter plaatse van de brand op de hoogte.



• Het hele bedrijf plus vijftauto's werden in de as gelegd.

GELD EN GOED

KONTANT GELD voor iedereen binnen 1 dag. Leeningen voor elk doel tot 60 mnd. le hypotheek tot 125 pct. van de executiewaarde. De hypotheek tot 15 jaar. Geen aanvraagkosten. Zeer deskundig en betrouwbaar advies. Gevestigd sinds 1961. Bel of schrijf naar Prudentia. Poststraat 36 Kerkrade. Tel. 0445-6534. Zaterdag 0445-7572.

GELDENINGEN op basis van de hypotheek, echter zonder notaris- of taxatiekosten. Gewenst kapitaal netto in handen zonder enige kosten behalve 1 pct. afsluitprovisie. 5000,- 100x f 114,- of 120x f 75,- of 180x f 63,50,- of 10.000,- 60x f 228,- of 120x f 149,50,- of 180 x f 126,50,- of 15.000,- 60x f 341,50,- of 120x f 224,- of 180x f 190,- of 25.000,- 60x f 569,- of 120x f 373,50,- of 316,50,- enz. Ieder ander kapitaal bieden wij U eveneens, boven iedere le hypotheek, bij voldoende overwaarde. Vrije besteding, voor elk doel; strikte geheimh. en snel (afwikkeling in plm. 2 weken). Bel of schrijf nu direct voor volledige en vrijblijvende inl. Firma Moonen financieelkantoor, Sarolestraat 42, Heerlen. Postbus 221 tel. 045-710806 en 710698. Dag en nacht bereikbaar. Buiten kantooruren en in weekenden: tel. 045-214197.

Alle GELDENINGEN binnen 12 uur geregeld. Ter Hout, De Sauveurstr. 12 te Heerlen. Tel. 04405-3670.

VAKANTIE

CARAVANS te huur, vaststaand in Eifel en Ardennen. Frada, Dassen. Stationsstr. 6, Kerkrade. x

FLIPPER ASS CARAVANS. Degelijk, compleet en toch voordelig v.a. f 3950,-. Nu nog ca. f 500,- voordeel. Mustard bv, afn. modellen. Rijksweg 2, 7 Susteren, tel. 04499-1560.

V-CARAVANS met houten zijwanden. Direct af fabriek f 2.250,-. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x Zaterdag show 14-18 uur.

Grote CARAVANS SHOW van toer- en stacaravans. De nieuwe Allasmodellen en Astral reeds voorradig. Beigland, f. toeracaravans v.a. f 4925,- modellen. Rijksweg 2, 7 Susteren, tel. 04499-1560.

Alleenstaande dame zkt. ser. KENNIS. met beslist net te heer tot 60 jaar niet gescheiden. Br. met foto worden op erew. beantw. J 693 LD Roermond.

Welke enz. wed. of gesch. vr. wil weer opn. beginn. met heer 43 jr. Kind g. bezw. Brieven m. f. op ew. retour. Brieven ond. no. 2 168 LD Heerlen.

HUWELIJK

Alleenstaande. De alleenstaande SOCIETEIT Schaebers wenst alle leden en niet-leden een gelukkig kerstfeest en een eenzaamloos 1976. Ter gelegenheid van de heropenning van „Oud-Schaebers“ presenteert de vereniging een open dag op 2de Kerstdag. Leden en niet-leden zijn op deze dag van harte welkom in zaal „Oud-Schaebers“. Streperstr. 56, Schaebers, tel. 312009.

DIVERSEN

OPROEP. Zou de dame of bestuurder van iets oudere Ford Taurus 12M met rode streep opzij, welke getuigen zijn geweest van een verkeersongeval van vruchtauto ingericht voor bloemenvervoer, op maandag 28 oktober 1974 op Heerlersteegweg te Spekholzerheide ter hoogte van perceel no. 77 nabij verkeerzuil zich in verbinding willen stellen met D.J. Haspels te Geulle, tel. 04461 nr 5489.

2e kerstdag en zaterdag 27 december. ANTIEXSHOW vanaf 11.00 uur. Pierre Coumans. Heerstraat Nrd 144 Stein Showterpervl. 1000 m2.

TV-REP. binnen 24 uur. 's morgens gebracht 's avonds klaar. Cuvos. Aanspr. 32, Geleen. Tel. 04494-47709. x

LANDBOUW

Renault TRACTOREN. Groot in mogelijkheden. Gunstig in prijs. W. van Kan Ulestraten, 04403-3230. x

Te k. gevr. voor export SCHAPEN, lammeren en wol. P. J. van Ham, Valkenburgweg 73, Nuth, tel. 0447-1563. x

Te k. Kasteelpark Born. 04498-1950 1-1 damhert, 1-1 edelhert, 1-1 zwarte zwaa, 1-1 wintersting, slobedden, smienten, pijlstaarten, krakenden en brandgansen. Eerste Kerstdag en Nieuwjaarsdag gesloten.

Te k. MESTSTROOIER. Watervat met kar, Hoengen Selfkant, Hauptstr. 2 Dld.

PROVINCIE vandaag

Kassarooft in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN — Vrijdagavond tijdens de koopavond is uit de sigarenwinkel J. aan de Kerkstraat in Nieuwenhagen een loodzware kassa met een inhoud van 85 gulden gestolen. De lege kasse is in Brunssum teruggevonden. De dader is spoorloos. Vermoed wordt, dat iemand eerst de zaak is binnen geweest om een pakje kauwgom te kopen. Hij moet toen kas gezien hebben om het lijn van het deurcontact van de winkelbel te verbuigen om later ongemerkt weer binnen te komen. Bij de winkelsluiting werd de vermissing van de kassa opgemerkt. Tevens bleek een aantal duurdere sigarettenaanstekers verdwenen te zijn.

1,5 jaar voor drughandelaar

MAASTRICHT — De rechtbank te Maastricht heeft dinsdag de 25-jarige Hoensbroekenaar L. D. wegens handel in drugs veroordeeld tot anderhalf jaar gevangenisstraf. Het vonnis had betrekking op een gevarieerd aantal overtreffingen. De officier van justitie had twee jaar tegen de man geëist. Voor het in bezit hebben van verdovende middelen hoorde de 21-jarige Heerlenaar A. K. zich veroordeeld tot 6 maanden gevangenisstraf, 1 maand minder dan tegen hem was geëist.

Uit gevang op dievenpad

MAASTRICHT — Conform de eis van de officier van justitie heeft de rechtbank Maastricht de 20-jarige G. C. uit Hoensbroek tot 5 maanden gevangenisstraf veroordeeld wegens het plegen van een inbraak daags na zijn vrijlating uit de gevangenis. Bij die kraak in een woning te Hoensbroek werden een portefeuille, een geldkistje, twee dameshorloges en enkele sieraden weggenomen.

Dolle rit met carnaval

MAASTRICHT — In plaats van de tegen hem geëiste 4 weken gevangenisstraf en 2 jaar ontegging van de rijbewijsbevoegdheid hoorde de 22-jarige Maastrichtenaar N. R. zich dinsdag door de rechtbank in zijn woonplaats veroordeeld tot 3 maanden gevangenisstraf waarvan 1 voorwaardelijk en 3 jaar ontegging. Op carnavalsmaandag was de man, na ruzie met zijn echtgenote en een daarop volgend uitgebreid cafébezoek, dwars door carnavalsvierend Maastricht gereden. In de Helmsstraat zag hij zijn weg versperd door een groep hoesende mensen, die hij niet meer kon ontwijken. Een van de feestvierders werd door R's auto gegrepen en ernstig gewond. De jongeman zelf zette zijn rit onverstoord verder. Verweten werd hem voorts ook op 2 september in dronken toestand een auto te hebben bestuurd en daarmee op de Cannerweg in Maastricht uit de bocht te zijn gevlogen. Na aanhouding had R. geweigerd de bloedproef te ondergaan.

Jaar geëist tegen recedivist

MAASTRICHT — Officier van justitie mr. C. Fieq eiste dinsdagmorgen in Maastricht 1 jaar gevangenisstraf tegen de 23-jarige in Bunde woonachtige F. B. aan wie diefstal van een kostbare auto in Sittard en een inbraak in Meerssen waren tenlastegelegd. Deze twee feiten maakten deel uit van een serie van 6 delicten die B. in 3 weken tijd zou hebben gepleegd ter voorbereiding op zijn veertiende confrontatie met de rechtbank sinds 1970. Mr. Fieq memoreerde dat B. zich met onvoorstelbaar gemak aan andersmans goed vergrijpt en afwisselend met zware jongens en met kruimeldieven samenwerkt.

Mertens spreekt in Heerlen

HEERLEN — Op donderdag 8 januari 1976 's avonds om 20.00 uur zal staatssecretaris J. Mertens van Sociale Zaken in de raadszaal van Heerlen een inleiding houden over het thema „Sociale zekerheid, kunnen wij aan de spits blijven?“ De inleiding wordt gehouden in het kader van de cursus maatschappelijke en politieke vorming van het NKV-Heerlen. Er is als gebruikelijk gelegenheid tot discussie.

(ADVERTENTIE)

JOUWERT TANIS KEUKENARCHITECTUUR

Feestelijke opening van onze showroom op maandag 29 december aan de Meelovenstraat 2 Brunssum

MET DE GRANDIOZE MONKE KEUKENS.!!

Komt U ook tussen 14 en 20 uur ??

Hartelijk dank

voor mijn genezing door het gebed van dhr. van de Berg, Groenendijk 85, Kloosterveld (Z.d.), tel. 01148-1220, tot Pater P. Trouw, Brinkman, Hoofdstraat 44, Amstelveen.

Auto SIMA - Auto SIMA biedt te koop aan onder volgend: en serv. in ver-
warme showroom p.m. 100
occasions o.a. Rover 3500
75 2000 km. BMW 520 I 73.
Citroën GS Club 72, Ford
Escort 1300 71, Ford Capri
74 km. 69, Ford 1300 L 71.
73, Porsche 911 Targa
73, Jaguar XJ6 72 en 70,
NSU R080 73 en 70, Volvo
142 73, Alfa Romeo Alfetta
74, BMW 2002 72 gasinst.
Saab GG E 73, VW Passaat
station, 75, Mercedes 220 S
type 74 en 72, Lancia 2000
coupé 73, Lancia 20 71, Mer-
cedes 230 73, Mercedes D 72
en 71, Mercedes 230 70, Fiat
127 72 en 71, Fiat 124 sporte
71, Fiat 128 72, Simca 1100
spoc, Simca Rally II 73,
Ascona 165 72 en 70, Audi
100 GL 73, Audi 100 coupé
73, Opel Rekord 1800 73,
Manta 165 71, Opel Rek.
1700 73, Opel Comm. 71,
BMW 2002 72, BMW 1600 69,
BMW 305 73, Vauxhall Viva
73, Vauxhall Victor 70, Aus-
tin Mini 1000 71, 2 Chevro-
lets Impala gasinst. 70,
Transitbus 70, Peugeot 304
73, Peugeot 504 GL 73, Rus-
ka buggy 73, Chrysler 1800
71, V. W300 71, Daf 55 72
p.m. 100 inruilauto's van
f. 500,- tot f. 3000,-. Inruil di-
recte financ. garantie in eigen
werkplaats. Auto Sima
Ganzeweide 153-155, Heer-
lerheide, tel. 045-211067
b.g.s. 213043.

In plaats van kaarten
Gedrouwd:

Mr. Geert H. T. van de Bult

Henriëtte W. Boutellier

Ransdaal - Haarlem
20 december 1975

Gedrouwd:

Resie Frielink

Jacques Doggen

Dieren, 23 december 1975
Roosterderweg 27

Enige en algemene kennisgeving

† Op 28-jarige leeftijd overleed door een tragisch verkeersongeluk mijn dierbare echtgenoot, vader, zoon, broer, oom en neef

Wim Beckers

De diepbedroefde familie:
Echtgenote F. Schleyen
Ralph Beckers
Karin Beckers
Familie Beckers
Familie Schleyen

Amersfoort, 22 december 1975
Corr.-adres: Lange Akker 182, Vaals

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 27 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Jozef te Vaals.

S.v.p. geen condoleance.

Enige en algemene kennisgeving

† Vol dankbaarheid voor alles wat hij voor ons betekend heeft, geven wij U kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten, op de leeftijd van 78 jaar, mijn goede vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Hubert Franssen
echtgenoot van wijlen
TINIE VLUGGEN

De bedroefde familie:
M. Crijlens-Franssen
J. Crijlens
Katie - Pierre

Kerkrade, 23 december 1975
Dir. Cortenstraat 60.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op zaterdag 27 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Biejerheide.

Bijeenkomst in de kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De dierbare overledene zal herdacht worden op vrijdag 26 december (2e Kerstdag) in de H. Mis van 11.30 uur in voornoemde kerk.

Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd om haar heengaan, dankbaar voor haar werkzaam en voorbeeldig leven, geven wij kennis dat heden, na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 78 jaar, van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Erkens
weduwe van
HENDRIK GEILEN

Wij vragen een gebed voor haar zielernst.

De bedroefde familie:
J. Kruijsaar-Geilen
A. Kruijsaar
C. de Krom
A. de Krom-van der Steen
A. Geilen
M. Geilen-Schoffelen
M. Banens-Geilen
L. Banens
L. Geilen
A. Geilen-Ponsen
G. Geilen
W. Geilen-Kuster
J. Geilen
M. Geilen-Raals

Haar kleinkinderen en achterkleinkinderen

Familie Erkens
Familie Geilen

Heerlen-Passart, 23 december 1975
Plataanplein 4

corr.-adres: Montfortstraat 84, Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 27 december a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Hoensbroek-Passart. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 9.45 uur in boven-geboemde kerk.

Tweede Kerstdag tijdens de H. Mis van 11 uur bidden wij voor haar zielernst.

De overledene is opgebaard in het Uitvaarten-trum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek van 14-15 uur en van 19-20 uur.

Eerste Kerstdag geen bezoek. Tweede Kerstdag van 14-15 uur.

Eerste Kerstdag is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn onvergetelijke vrouw, onze moeder en oma

Sibilla Schillings-Kolberg

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 28 december a.s. om 10 uur in de parochiekerk der Paters Carmelieten, Rijksweg Geleen.

J. Schillings
en kinderen

Geleen, december 1975

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 59 jaar mijn lieve man, vader, schoonvader, broer en schoonbroer

Peter Joseph Hansen
echtgenoot van
MARIA JOSEPHINA CONSTEN

Gedenk hem in Uw gebed.

De bedroefde familie:
Schaesberg: M. J. Hansen-Consten
Oosterhout: J. M. M. E. Hansen
W. F. Kleinkoort

Schaesberg, 22 december 1975
Pastoor Schattenstraat 48

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben zaterdag 27 december a.s. om 10.30 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg; gevolgd door de begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de voornoemde kerk. Geen condoleren.

2e Kerstdag zal de avondmis om 18.00 uur te zijn-
nere intentie worden opgedragen.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Wever ziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 16.00-17.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

† Geheel onverwachts ging heden van ons heen, in de leeftijd van 33 jaar, mijn man, onze lieve en zorgzame vader, zoon, broer, oom en neef

Pieter Stephan Cappa
echtgenoot van
M. J. H. W. LINSSEN

Kerkrade: M. J. H. W. Cappa-Linssen
Rosetta
Familie Cappa
Familie Linssen

Kerkrade, 22 december 1975
corr.-adres: Elberenveldstraat 59, Kerkrade-W.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide, gevolgd door de begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de voornoemde kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleance.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoeks-
gelegenheden van 14.15-15 uur en van 19.15-20 uur.

Heden is rustig en kalm ingeslapen, onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Janneke van der Laan
sedert 1964 weduwe van
JAN VAN DER LAAN

in de ouderdom van 89 jaar.

Namens de familie:
Martje van der Laan

Heerlen, 18 december 1975
Keizerstraat 16

De crematieplechtigheid heeft in familiekring plaats gehad.

Voor de blijken van belangstelling tijdens het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke moeder, behuwd- en grootmoeder

Maria Johanna Kersjes
echtgenote van wijlen
MATHIAS LOUSBERG

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Kinderen Lousberg

Kerkrade-Haanrade, december 1975
Meuserstraat 132

De plechtige zeswekdienst, waartoe wij u be-
leefd uitnodigen, zal gehouden worden op zondag
28 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk
van het H. Hart te Haanrade.

Voor Uw zeer gewaardeerde blijken van deelne-
ming ons betooft bij het overlijden en de uit-
vaart van mijn lieve man, onze goede en zorg-
zame vader en opa

Bert Klaassen
echtgenoot van
HENDRIKA JOHANNA BRAAKMAN

betuigen wij U onze oprechte dank.

Mevrouw H. J. Klaassen-Braakman
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, december 1975
Professor van 't Hoffstraat 21

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden op zondag 28 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Sint Jozeph te Hoensbroek-Passart.

GEBOREN

Inge, dochter van Eugene Hogenboom en Ria Hogenboom-Schoenmaekers, Maastricht, 19 dec. 1975, Burg. Kessensingel 43.

Dorine, dochter van J. Verlaak en C. Verlaak-Leenders, Cadier en Keer, 21 dec. 1975, Bemelerweg 42.

Zur Erweiterung unserer Werkstätten suchen wir noch

Polsterer und Dekorateur
mit gut fundierten Fachkönnen.

Wenn Sie Interesse an ausgefallenen Dekorations- und Polsterarbeiten haben, bewerben Sie sich - die Dotierung ist entsprechend Ihrem Können und Ihren Leistungen - telefonisch unter Aachen 31487 oder 27188 bei Herrn Woytschaetzky oder Herrn Emeonelt.

Einrichtungshaus
WOYTSCHAEZKY
51 Aachen
Jakobstr. 2

Innen- und Außen-
einrichtungen
WOYTSCHAEZKY
51 Aachen
Dahmengraben 17

2e Kerstdag en zaterdag 27 december ANTIKESHOW
vanaf 11.00 uur

Pierre Coumans
Heerstraat Nrd. 144, Stein
Showoppervlakte 1000 m2

Renault dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: RENAULT 4 '70 '71 '72 '73, Renault 6 '1100 '71 '72 '73, Renault 12 TL '72 '73, Renault 12 TS '74, Renault 16 '71 '73 '74, Citroën alle typen '71 '72 '73 '74, Simca 1100 '71 '72 '73, Daf 33 '71, Austin Glider 1100 en 1300 '70 '72, Ford Capri 2000 '71, Saab 99 Ford 2 '72, Alfa Romeo Sud '74, Autobedrijf Heynen Frankelaan 1 Hrl. (Welten) bij nieuw vladuut. Boven f. 3000,-. Bovaggarantie. Geopend werkdagen 9.00-18.00 uur. 's Zaterdag 10.00 uur-17.00 uur, tel. 045-713800.

Enige en algemene kennisgeving

En liefdevolle echtgenote, zorgzame moeder en grootmoeder is heden op 83-jarige leeftijd, na een lang en arbeidszaam leven van ons heengegaan.

Maria Rosalia van den Heuvel
echtgenote van
C. Wilhelm

In denkbareheid gedenken haar:

Amstelveen: C. Wilhelm
Leiden: M. M. v.d. Zee-Wilhelm
Frans - Bub
Leiden: P. M. Wielsma-Wilhelm
J. Wielsma

Amstelveen: J. X. Wilhelm
M. P. M. Wilhelm-Ruyters
Saskia - Joyce - Jo - Frank
H. Wilhelm
A. C. Wilhelm-Beugels
Margo - Rob - Jos
M. Daemen-Wilhelm

Amstelveen: J. H. Daemen
Nancy - Jack - Roger
A. Hamers-Wilhelm
N. J. Hamers
Iris - Armand - Iwan
Familie van den Heuvel
Familie Wilhelm

Amstelveen: 22 december 1975
Patersweg 1

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregorius ziekenhuis te Brunssum; bezoek van 14.00-15.00 uur en 17.30-18.30 uur.

De crematie vindt plaats a.s. zaterdag 27 december om 10.30 uur te Dieren Gld., in besloten familiekring.

De avondmis zal plaats vinden 26 december a.s. om 18.00 uur in de kapel van het ziekenhuis te Brunssum.

Geen condoleren - Geen bezoek aan huis.

Enige en algemene kennisgeving

Heden is in de vrede van Christus van ons heengegaan, in de ouderdom van 89 jaar, voorzien van het Sacrament der Zieken

Zuster Maria Siëna Ramaekers

Zij was meer dan 66 jaar lid van Congregatie van de Liefdezusters van het Kostbaar Bloed.

Familie Ramaekers en de Zusters van het Kostbaar Bloed

Koningsbosch, 22 december 1975
Kerkstraat 119

De H. Eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 26 december a.s. om 11 uur in de kapel van het klooster te Koningsbosch, waarna de begrafenis op het kloosterkerkhof aldaar.

Uit de hoeveelheid condoleances, bloemen en heilige missen en de aanwezigheid van zovelen bij de begrafenis van onze moeder en oma

Maria Cornelia Keulers-Meuffels

is gebleken dat zij door velen gerespecteerd werd. Aan allen die dit op welke wijze dan ook benadrukt hebben, betuigen wij bij deze onze hartelijke dank.

Uit aller naam:
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Brunssum, december 1975

De plechtige zeswekdienst wordt gehouden op zondag 28 december a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van de Heilige Familie op de Langeberg te Brunssum.

In plaats van kaarten

Bij het overlijden van mijn lieve man en onze goede vader

Maria Josef Meijs

waren wij in onze droefheid niet alleen. Iedereen die met ons meeleefde en ons opving zeggen wij van harte dank.

Christel Meijs-de Jonge en kinderen

Hoensbroek, december 1975
Spoordijkstraat 22

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden op zondag 28 december 1975 om 11.30 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek.

Tandarts L. J. de Ruiter
Heerlebaan 129
Vanaf 1 januari
uitsluitend behandeling
na telefonische afspraak,
onder no. 410553.
Maandag en donderdag
9-10 uur v.m.

NAIDOZEN
EMMAPLEIN 3
HEERLEN

AUTO'S & MOTOREN

MAZDA, Mazda, Mazda. De Japanse klassenwagen. 1 jaar of 20.000 km gar. Reeds v.a. f. 8399,-. De meeste modellen uit voorraad leverbaar te bez. in onze showrooms. Door de enorme verkoop van Mazda hebben wij een grote sortering inruilauto's in div. prijzen en merken m. garantie. Inr. en financ. mogel. U kunt ook zonder geld bij ons terecht. P.L. tot 60 maanden. Automobielen: Renault 4, Renault 5, Renault 6, Renault 7, Renault 8, Renault 9, Renault 10, Renault 11, Renault 12, Renault 13, Renault 14, Renault 15, Renault 16, Renault 17, Renault 18, Renault 19, Renault 20, Renault 21, Renault 22, Renault 23, Renault 24, Renault 25, Renault 26, Renault 27, Renault 28, Renault 29, Renault 30, Renault 31, Renault 32, Renault 33, Renault 34, Renault 35, Renault 36, Renault 37, Renault 38, Renault 39, Renault 40, Renault 41, Renault 42, Renault 43, Renault 44, Renault 45, Renault 46, Renault 47, Renault 48, Renault 49, Renault 50, Renault 51, Renault 52, Renault 53, Renault 54, Renault 55, Renault 56, Renault 57, Renault 58, Renault 59, Renault 60, Renault 61, Renault 62, Renault 63, Renault 64, Renault 65, Renault 66, Renault 67, Renault 68, Renault 69, Renault 70, Renault 71, Renault 72, Renault 73, Renault 74, Renault 75, Renault 76, Renault 77, Renault 78, Renault 79, Renault 80, Renault 81, Renault 82, Renault 83, Renault 84, Renault 85, Renault 86, Renault 87, Renault 88, Renault 89, Renault 90, Renault 91, Renault 92, Renault 93, Renault 94, Renault 95, Renault 96, Renault 97, Renault 98, Renault 99, Renault 100, Renault 101, Renault 102, Renault 103, Renault 104, Renault 105, Renault 106, Renault 107, Renault 108, Renault 109, Renault 110, Renault 111, Renault 112, Renault 113, Renault 114, Renault 115, Renault 116, Renault 117, Renault 118, Renault 119, Renault 120, Renault 121, Renault 122, Renault 123, Renault 124, Renault 125, Renault 126, Renault 127, Renault 128, Renault 129, Renault 130, Renault 131, Renault 132, Renault 133, Renault 134, Renault 135, Renault 136, Renault 137, Renault 138, Renault 139, Renault 140, Renault 141, Renault 142, Renault 143, Renault 144, Renault 145, Renault 146, Renault 147, Renault 148, Renault 149, Renault 150, Renault 151, Renault 152, Renault 153, Renault 154, Renault 155, Renault 156, Renault 157, Renault 158, Renault 159, Renault 160, Renault 161, Renault 162, Renault 163, Renault 164, Renault 165, Renault 166, Renault 167, Renault 168, Renault 169, Renault 170, Renault 171, Renault 172, Renault 173, Renault 174, Renault 175, Renault 176, Renault 177, Renault 178, Renault 179, Renault 180, Renault 181, Renault 182, Renault 183, Renault 184, Renault 185, Renault 186, Renault 187, Renault 188, Renault 189, Renault 190, Renault 191, Renault 192, Renault 193, Renault 194, Renault 195, Renault 196, Renault 197, Renault 198, Renault 199, Renault 200, Renault 201, Renault 202, Renault 203, Renault 204, Renault 205, Renault 206, Renault 207, Renault 208, Renault 209, Renault 210, Renault 211, Renault 212, Renault 213, Renault 214, Renault 215, Renault 216, Renault 217, Renault 218, Renault 219, Renault 220, Renault 221, Renault 222, Renault 223, Renault 224, Renault 225, Renault 226, Renault 227, Renault 228, Renault 229, Renault 230, Renault 231, Renault 232, Renault 233, Renault 234, Renault 235, Renault 236, Renault 237, Renault 238, Renault 239, Renault 240, Renault 241, Renault 242, Renault 243, Renault 244, Renault 245, Renault 246, Renault 247, Renault 248, Renault 249, Renault 250, Renault 251, Renault 252, Renault 253, Renault 254, Renault 255, Renault 256, Renault 257, Renault 258, Renault 259, Renault 260, Renault 261, Renault 262, Renault 263, Renault 264, Renault 265, Renault 266, Renault 267, Renault 268, Renault 269, Renault 270, Renault 271, Renault 272, Renault 273, Renault 274, Renault 275, Renault 276, Renault 277, Renault 278, Renault 279, Renault 280, Renault 281, Renault 282, Renault 283, Renault 284, Renault 285, Renault 286, Renault 287, Renault 288, Renault 289, Renault 290, Renault 291, Renault 292, Renault 293, Renault 294, Renault 295, Renault 296, Renault 297, Renault 298, Renault 299, Renault 300, Renault 301, Renault 302, Renault 303, Renault 304, Renault 305, Renault 306, Renault 307, Renault 308, Renault 309, Renault 310, Renault 311, Renault 312, Renault 313, Renault 314, Renault 315, Renault 316, Renault 317, Renault 318, Renault 319, Renault 320, Renault 321, Renault 322, Renault 323, Renault 324, Renault 325, Renault 326, Renault 327, Renault 328, Renault 329, Renault 330, Renault 331, Renault 332, Renault 333, Renault 334, Renault 335, Renault 336, Renault 337, Renault 338, Renault 339, Renault 340, Renault 341, Renault 342, Renault 343, Renault 344, Renault 345, Renault 346, Renault 347, Renault 348, Renault 349, Renault 350, Renault 351, Renault 352, Renault 353, Renault 354, Renault 355, Renault 356, Renault 357, Renault 358, Renault 359, Renault 360, Renault 361, Renault 362, Renault 363, Renault 364, Renault 365, Renault 366, Renault 367, Renault 368, Renault 369, Renault 370, Renault 371, Renault 372, Renault 373, Renault 374, Renault 375, Renault 376, Renault 377, Renault 378, Renault 379, Renault 380, Renault 381, Renault 382, Renault 383, Renault 384, Renault 385, Renault 386, Renault 387, Renault 388, Renault 389, Renault 390, Renault 391, Renault 392, Renault 393, Renault 394, Renault 395, Renault 396, Renault 397, Renault 398, Renault 399, Renault 400, Renault 401, Renault 402, Renault 403, Renault 404, Renault 405, Renault 406, Renault 407, Renault 408, Renault 409, Renault 410, Renault 411, Renault 412, Renault 413, Renault 414, Renault 415, Renault 416, Renault 417, Renault 418, Renault 419, Renault 420, Renault 421, Renault 422, Renault 423, Renault 424, Renault 425, Renault 426, Renault 427, Renault 428, Renault 429, Renault 430, Renault 431, Renault 432, Renault 433, Renault 434, Renault 435, Renault 436, Renault 437, Renault 438, Renault 439, Renault 440, Renault 441, Renault 442, Renault 443, Renault 444, Renault 445, Renault 446, Renault 447, Renault 448, Renault 449, Renault 450, Renault 451, Renault 452, Renault 453, Renault 454, Renault 455, Renault 456, Renault 457, Renault 458, Renault 459, Renault 460, Renault 461, Renault 462, Renault 463, Renault 464, Renault 465, Renault 466, Renault 467, Renault 468, Renault 469, Renault 470, Renault 471, Renault 472, Renault 473, Renault 474, Renault 475, Renault 476, Renault 477, Renault 478, Renault 479, Renault 480, Renault 481, Renault 482, Renault 483, Renault 484, Renault 485, Renault 486, Renault 487, Renault 488, Renault 489, Renault 490, Renault 491, Renault 492, Renault 493, Renault 494, Renault 495, Renault 496, Renault 497, Renault 498, Renault 499, Renault 500, Renault 501, Renault 502, Renault 503, Renault 504, Renault 505, Renault 506, Renault 507, Renault 508, Renault 509, Renault 510, Renault 511, Renault 512, Renault 513, Renault 514, Renault 515, Renault 516, Renault 517, Renault 5

Limburgs Dagblad

Woensdag 24 december 1975

Tigchelaar spant kort geding aan tegen KNSB

AMSTERDAM — Sippie Tigchelaar gaat alsnog via een kort geding tegen de KNSB proberen een plaats te veroveren bij de dames, die op 10 en 11 januari in Groningen om de Nederlandse langebaanstitel gaan strijden. Het kort geding dient op 30 december om 10.30 uur voor de president van de rechtbank in Amsterdam, mr. W. J. Borgerhoff Mulder. De Friese schaatsenrijdster, die dit jaar na haar weigering om onder Gerard Maarse deel uit te maken van de kernploeg door de KNSB werd uitgesloten van de selectiewedstrijden in dit seizoen en het nationale kampioenschap, behaalde het vorige seizoen de titel.

Volgens de dagvaarding wordt de president gevraagd de KNSB te veroordelen „datgene te doen en



• SIPPIE TIGCHELAAR: — dwangsom geëist —

alles na te laten wat daarop belemmerend zou kunnen werken — dat eiseresse (Sippie Tigchelaar) zal kunnen deelnemen aan in het seizoen 1975-76 nog te houden gewestelijke of nationale selectiewedstrijden en aan de nationale kampioenschappen op verbeurte van een dwangsom van 50.000 gulden voor het geval de KNSB in gebreke mocht blijven onverwijld de bevolen maatregel te nemen”.

Oranje-team volleybal kansloos in Heidelberg

DEN HAAG — In totaal acht damesploegen zullen in Montreal aan het Olympisch volleybaltoernooi meedoen. Dat zijn naast Brazilië (Zuidamerikaans kampioen), Japan (wereldkampioen), Canada, Hongarije, Sovjetunie (Olympisch kampioen), Zuid-Korea en Cuba. Om de resterende plaats wordt gestreden in een kwalificatietoernooi, dat van 6 tot en met 21 januari in Heidelberg wordt gehouden.

In Heidelberg komen acht landen uit, die over twee groepen verdeeld zijn. Nederland speelt in groep B op 16 januari tegen



• Damesvolleybalteam tegen Polen, Oost-Duitsland en Italië.

Polen, op 17 januari tegen Oost-Duitsland en op 18 januari tegen Italië. De loting in deze poule is voor de Nederlandse dames erg ongunstig uitgevallen, temeer het team in Heidelberg verzwakt zal aantreden. Diverse topspelers hebben, zoals bekend, bedankt voor „Oranje”.

In groep A spelen West-Duitsland, Bulgarije, de Verenigde Staten en Zwitserland.

Oorspronkelijk zouden ook Joegoslavië en Indonesië aan het kwalificatietoernooi in Heidelberg deelnemen, maar deze landen hebben zich afgemeld.

sport kort

Kopstoot

DEN HAAG — Een tuchtoecommissie van de KNVB zal maandag op het sportcentrum in Zeist de zaak Quars (PSV) mondeling en openbaar behandelen. Bertus Quars werd zondag in de wedstrijd Feyenoord-PSV door scheidsrechter Boosten van het veld gestuurd omdat hij grensrechter Griek een kopstoot zou hebben gegeven. In de zitting van maandag zal ook de gele kaart die Poortvliet (PSV) kreeg aan de orde komen.

Verlies Averina

BOEDAPEST — Tatjana Averina, vijfvoudig wereldrecoördhoudster schaatsen, heeft in Boedapest twee nederlagen geleden. Op de 500 meter, op welke afstand zij het wereldrecord bezit met een tijd van 41.06 seconden, werd zij tweede achter Loedmilla Ankoedimova (45.35). Op de 1500 meter moest averina drie landgenotes laten voorgaan: Statia vitsj (2.23.0), Ankoedimova en Sjelechova.

CRM passief

DEN HAAG — Minister van Doorn (CRM) vindt het niet opportuun om op dit moment op te treden als bemiddelaar bij het oplossen van de problemen rond de sportuitzendingen „langs de lijn” (radio) en „studio Sport” (tv). Dit blijkt uit zijn antwoord op schriftelijke vragen van het tweede-kamerlid du Chailnier (KVP). De bewindsman herinnert er aan, dat de NOS vijf maanden tijd vroeg en kreeg om de materie te bestuderen. Nadat de NOS geantwoord heeft op het rapport van de KNCB over vrije nieuwsgaring kan pas blijken hoe de problemen precies liggen. Vooralsnog valt niet te beoordelen in hoeverre er van een conflict sprake is, aldus minister van Doorn.

Bespottelijk?

LONDEN — Ray Clarke, de secretaris van de Engelse boksbond heeft in Londen het voorstel een titelgevecht in het zwaargewicht te houden tussen Muhammad Ali en de Belg Jean Pierre Coopman bespottelijk genoemd. De feitelijke uitkomst van het gevecht was waarschijnlijk op 20 februari in Porto Rico zou plaatsvinden. Clarke zei verder dat naar zijn mening Coopman niet goed genoeg was om tegen Ali uit te komen en dat de Engelse kampioen Richard Dunn, tegen wie Coopman 20 januari in Londen om de Europese titel bokst, meer recht had om tegen Ali in de ring te verschijnen.

Ongelijk FC Porto

ZÜRICH — De UEFA is in Zürich niet ingegaan op het voorstel van FC Porto de tweede wedstrijd tegen Hamburg voor UEFA-beker-toernooi over te laten spelen. Porto had het verzoek ingediend met als motief een vitale fout van de Franse scheidsrechter Robert Wurtz Porto won de thuiswedstrijd met 2-1, maar had de uitwedstrijd met 0-2 verloren. De UEFA denkt over maatregelen naar aanleiding van deze tweede wedstrijd die vol incidenten was. Naar aanleiding van de eerste ontmoeting werden vijf spelers (drie Portugezen) door de federatie geschorst.

Titel Walravens

HEERLEN — Jo Walravens van de biljartvereniging Steeds Hoger is in hotel Royal van Heerlen kampioen geworden van het district Zuidlimburg KNSB in de tweede klasse driebanden. Hij noteerde tevens het beste partijgemiddelde: 0.833. De uitslag: J. Walravens 12-0.447. M. Salden 10-0.430; L'Ortye N. Ketsche 8-8.477. Walravens en Salden vertegenwoordigen het district in de gewestelijke ronde.

Titel Van Veghel

HEERLEN — Ad van Veghel veroverde de districtstitel van de KNSB eerste klasse bandstoten. In hotel Royal Heerleheide noteerde hij ook het beste partijgemiddelde: 5.26. De uitslag: A. van Veghel DDK 10-3.20; J. Krimman Eendracht 6-2.75; W. Jopen Wilhelmina 6-2.74.

Bondsschaken

SCHAEBSBERG — Zaterdag vanaf 12.30 uur houdt de schaakvereniging „Schaebsberg” de Limburgse Bondswedstrijden in het Schaebsberg „Streperkruis”. Er kan gespeeld worden in 4 kamp, 6 kamp, en 8 kamp. Liefhebbers kunnen zich zaterdag nog opgeven aan de zaal.

Netavo

BOCHOLTZ-WIJLRE — Liefst 75 van de 87 verenigingen van de Netavo namen aan de verenigingskampioenschappen deel. In Bocholtz streden de ere- en eerste klassen en in Wijlre de tweede klassen. De titel in de ereklasse kwam terecht bij Smidter Boys uit Bocholtz voor Leeuw Boys en Brunsum 1. In de eerste klasse voor Millener Boys 2 kampioen, voor Beat Boys uit Borgeharen en Skool Boys uit Bocholtz. In Wijlre waren de Hakkers uit Ubachsberg ongenade. Zij werden kampioen in de tweede klasse voor Spekholzerheide en D'n Hook uit Maastricht.

Zege India

MANILLA — India dat al zeker was van een plaats in de halve finale (Aziatische zone) van het toernooi om de Davis Cup, heeft de wedstrijd tegen de Filipijnen met 4-1 gewonnen.

Alemannia veert weer op

Van onze medewerker MARTIN FRANKEN

KEN — Alemannia-Aken trainer Horst Witzler werd afgelopen weken niet gespaard door de crisis. Zijn democratische aanpak schoot enkele bestuursleden en spelers in het verkeerde keelgat. Een leidersrevolutie leek onvermijdelijk. Desondanks eelden de kritische, pessimistische geluiden in de Akenaren op winst zette, waren slechte resultaten die in het

begin van de competitie geboekt werden op slag vergeten. Van de natie, in het voornachtelijk duister glimmende tribunes galmde het „Olé Alemannia”. Vuurwerk werd ontstoken en het bier vloede rijklijk. Oefenmeester Witzler, die ruim een jaar geleden de vroegtijdig ontslagen Michel Pfeiffer opvolgde: „De miseriele start is bijna vergeten. We hebben uit de laatste negen wedstrijden dertien punten gehaald”.

Zijn na de overwinning, aan de vooravond van het verbodend Kerstfeest, alle problemen tussen trainer, bestuur en spelers opgelost?

Democratie

Witzler: „Overal ook in Aken zijn er mensen die op je willen inpraten. Ik beluister iedere mening maar ik wil uiteindelijk zelf beslissen. Dat brengt inderdaad wel eens problemen met zich mee. Maar met de spelers heb ik geen problemen gehad. Die zaak over mijn democratische aanpak is schromelijk overdreven. De spelers Bläser, Schulz en Klops toonden te weinig inzet.

Daarom wilde ik dit trio eruit laten tegen Leverkusen. Bij de voorbespreking heb ik aan de overige spelers gevraagd of ze ermee accoord gingen. De spelers waren het met mijn visie eens. Genoemd trio heeft dan ook niet gespeeld. Dat was alles. Hadden de spelers mijn voorstel verworpen, dan had ik dat drieluik wel opgesteld. Het hele team had dan wel een enorme verantwoordelijkheid gevoeld. Dat wilde ik bereiken”.

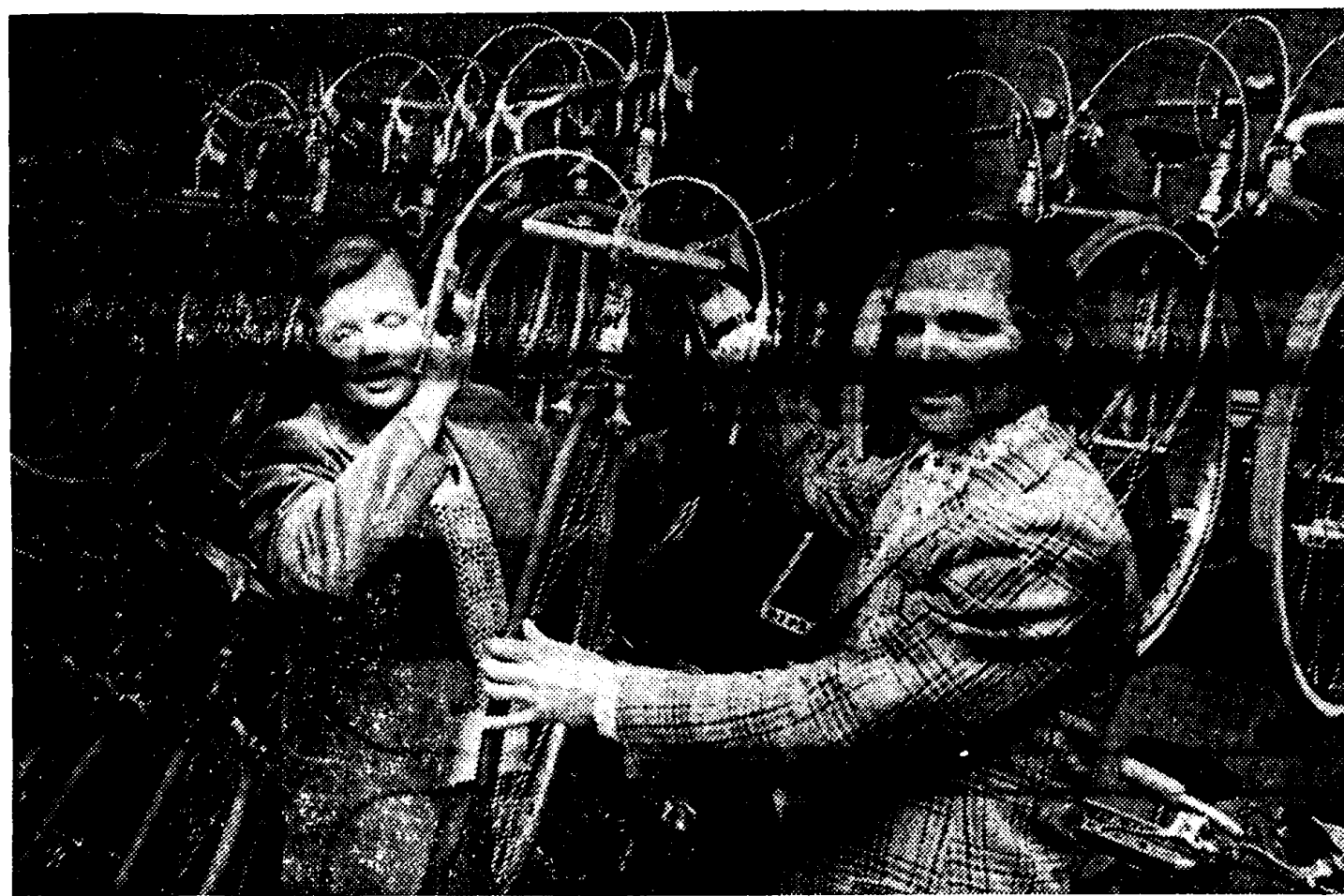
Andere, financiële perikelen kunnen niet door één of enkele overwinningen uit de wereld worden geholpen. Ondanks de niet geringe financiële inbreng van vader en zoon Münzenberg tobben de grensstellingen met een chronisch geldgebrek. Vorig seizoen deden de spelers uit eigen beweging afstand van hun salarissen en speelden min of meer als amateurs de competitie uit. Ook dit jaar loopt de salariering niet van een leien dakje. Pas na de wedstrijd tegen Schwarz Weiss Essen ontvin-

gen de spelers hun wedde van november.

Proflicentie

Tot overmaat van ramp dreigden vader en zoon Münzenberg (resp. voorzitter en tweede voorzitter) recentelijk met het intrekken van de proflicentie. Witzler hierover: „De inbreng van de familie Münzenberg is erg waardevol. Zouden ze eruit stappen, dan zouden er dan meer dan 6000 toeschouwers moeten komen. Het is echter nog lang niet zover dat de licentie terug wordt gegeven. Bij andere verenigingen is de situatie niet anders”.

Vooralsnog blijft Alemannia weer in staat om veel Akenaren een boeiende zaterdagmiddag te bieden. Witzlers grootste zorg is dan ook niet het financiële beleid maar de militaire dienstplicht: „Ik hoop dat we Fagot, Jendrzek en Hermann niet te vaak moeten missen door hun dienstplicht. We missen verder Kucharski die door de Duitse bond voor acht wedstrijden geschorst is omdat hij in de vriendschappelijke wedstrijd tegen MVV een overtreding beging”.



• Arie den Hartog (links) opende in Sittard het „Sporthuis Den Hartog”. In de zaak zal Wim Schepers (rechts) optreden als bedrijfsleider.

De Valk-speler buitenspel

UTRECHT — Is de voetballer Maas uit Valkenswaard semi-prof of amateur? Dat was de centrale vraag die voor de president van de rechtbank in Utrecht, mr. L. Schuman.

Voetballer Maas uit Valkenswaard had het kort geding aangespannen tegen de KNVB omdat de bond op 11 juni van dit jaar had geweigerd Maas over te schrijven van de Belgische club Hamontlo naar de voetbalvereniging De Valk in Valkenswaard. Maas eiste dat dit alsnog zal gebeuren, op straffe van een dwangsom van duizend gulden per dag. Voor profs sluit de overschrijvingstermijn bij de KNVB jaarlijks op 15 juli, terwijl voor amateurs de sluitingstermijn 1 juni is.

Ter zitting voerden de heer Maas en zijn advocaat mr. P. Hendrickx aan, dat de voetballer de laatste zeven jaar in België als zogenaamde contractvoetballer had gewerkt. Dat moest blijken uit contracten met verschillende clubs, waarin bepaalde

vergoedingen waren vastgelegd en uit transferbedragen die Maas in 1970 en 1973 had ontvangen. De advocaat van de KNVB, mr. H. Utermark, bestreed dat Maas een semi-prof zou zijn. Van de Belgische voetbalbond had de KNVB een schriftelijke bevestiging gekregen dat Maas een amateurvoetballer was in België. En omdat Maas zich elf dagen na de sluitingstermijn voor amateurs had opgegeven voor de overschrijving, wilde de KNVB daar niet meer aan beginnen voor het lopende seizoen.

De KNVB had nog een ander argument om de heer Maas niet over te schrijven: op het aanvraagformulier had Maas ingevuld dat hij nooit geld had ontvangen voor het voetballen. Mr. Hendrickx zei dat dat

op een misverstand berustte: Maas had gedacht dat dat betrekking had op betaling in Nederland. Hij wilde namelijk bij „De Valk” wel als amateur gaan voetballen in de hoofdklasse. Het argument van de KNVB dat de Belgische bond Maas als „liefhebber” had gekwalificeerd noemde Mr. Hendrickx een onjuiste informatie, alleen al omdat men het begrip transfer niet kent bij het amateurvoetbal en omdat uit de contracten van Maas wel anders bleek. „De heer Maas is kennelijk het slachtoffer van niet op elkaar afgestemde reglementen. Hij kan hierdoor een jaar lang niet spelen. Dat is een „straf” die nog niet eens op de rode kaart staat. In zo'n situatie had de

KNVB toch op z'n minst dispensatie kunnen geven. De KNVB handelt in strijd met zijn eigen statuten, want daarin staat dat de KNVB medewerking verleent aan hen die het voetbalspel beoefenen”, aldus Mr. Hendrickx, die concludeerde dat Maas louter op formele redenen tussen wal en schip was geraakt.

Remise van Paul van der Sterren

GRONINGEN — Ook na de vijfde ronde in het schaaktoernooi om het Europees jeugdkampioenschap in Groningen heeft Paul van der Sterren nog steeds de leiding. Met een salon-remise tegen de Bulgaar Inkiyov — de partij vergde slechts vijf zetten — bleef de Nederlander een half punt op de Bulgaar voor. Stand: 1. Van der Sterren 4½, 2 en 3. Kochiev en Inkiyov 4, 4 en 5. Bernstein en Twardon 3½, 6 t.m. 7. Speelman en Popovic 3 en 1 afg.; 8 t.m. 11. Bingham, Trölldalen, Pablo en Ftacnik 3; 12 t.m. 15. Kristensen, Littelwoods, Olafsson en Silberring 2½ en 1;

Hassan Layegheer met n.b. professionele visie op tapijten. Crengers weet meer over Perzen dan de meeste Perzen. Dat zie je aan het assortiment. Alle soorten zijn vertegenwoordigd. Stuk voor stuk juweeltjes.

creViers

Oosterse-tapijt-kunst-kenners

Oude Veemarktstraat 1 Heerlen Tel. 045-713710

Wiersma loopt verder uit

AMSTERDAM — Na de zesde ronde in het Sukkerdamtoernooi van Amsterdam heeft Wiersma zijn leiderspositie versterkt door een overwinning op Agafonov. Koepman, Sy en Hermelink vielen als mogelijke concurrenten nog meer terug en alleen N'Diaye, de revelatie van het toernooi, kon de achterstand op drie punten houden.

Het was evenwel toch een enigszins sensationele zitting, want Wiersma zag kans Agafonov binnen dertig

zetten tot opgeven te dwingen. Aanvankelijk leek het erop dat de Rus de zelf gekozen moderne openingsvariant wel zou beheersen, maar na twintig zetten bleek het tegendeel. Toen had Wiersma al zo veel voordeel behaald, dat het voor Agafonov hopeloos werd. Nog tien zetten had de Nederlandse kampioen nodig om tot een beslissing te komen.

N'Diaye kwam door een zege op Hermelink alleen op de tweede

plaats. De man uit Mali debuteert uitstekend tussen 's werelds topdammers. In het middenspel nam hij het initiatief van Hermelink over en in een positie van acht om acht dwong hij de Nederlander tot een voortzetting en liet toen een listige combinatie volgen.

Uitslagen zesde ronde: Bronstring-Nimbi 1-1, Agafonov-Wiersma 0-2, Sy-De Ruiter 1-1, Hermelink-N'Diaye 0-2, Ba-Michel 1-1, Koepman-Smith 1-1.

Stand: 1. Wiersma 11 p., 2. N'Diaye

8, 3. Koepman, Sy 7, 5. Hermelink, Smith, de Ruiter 6; 8. Nimbi, Bronstring 5; 10. Agafonov, Ba 4; 12. Michel 3.

Wereldkampioenschap dames, vijfde ronde: Michailovskaja-Heitmeier 2-0, Travina-Barras 2-0, Reimann-Claes 0-2, Graas-Geurts 2-0, Nizic-Kaderabekova 2-0.

Stand: 1. Michailovskaja 10 p., 2. Graas, Travina 8; 4. Geurts, Heitmeier 6; 6. Barras, Claes, Nizic 4; 9. Reimann, Kaderabekova 0.

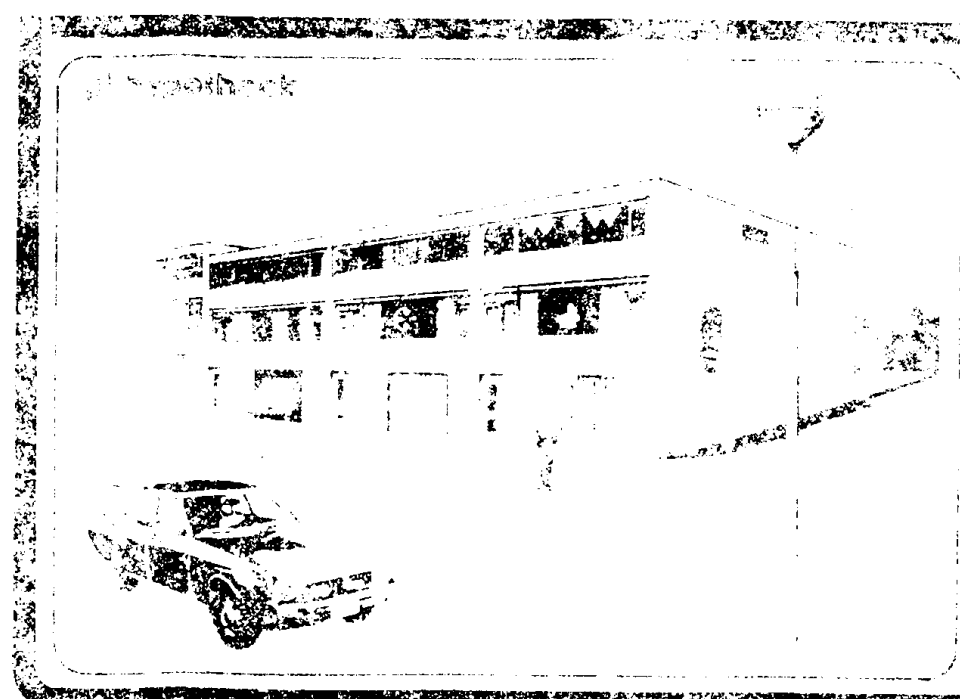
(ADVERTENTIE)

NORIT het beste middel bij darmstoornissen

BEEK

BRUNSSUM 1911-1912 1913-1914 1915-1916 1917-1918 1919-1920 1921-1922 1923-1924 1925-1926 1927-1928 1929-1930 1931-1932 1933-1934 1935-1936 1937-1938 1939-1940 1941-1942 1943-1944 1945-1946 1947-1948 1949-1950 1951-1952 1953-1954 1955-1956 1957-1958 1959-1960 1961-1962 1963-1964 1965-1966 1967-1968 1969-1970 1971-1972 1973-1974 1975-1976 1977-1978 1979-1980 1981-1982 1983-1984 1985-1986 1987-1988 1989-1990 1991-1992 1993-1994 1995-1996 1997-1998 1999-2000 2001-2002 2003-2004 2005-2006 2007-2008 2009-2010 2011-2012 2013-2014 2015-2016 2017-2018 2019-2020 2021-2022 2023-2024 2025-2026 2027-2028 2029-2030 2031-2032 2033-2034 2035-2036 2037-2038 2039-2040 2041-2042 2043-2044 2045-2046 2047-2048 2049-2050 2051-2052 2053-2054 2055-2056 2057-2058 2059-2060 2061-2062 2063-2064 2065-2066 2067-2068 2069-2070 2071-2072 2073-2074 2075-2076 2077-2078 2079-2080 2081-2082 2083-2084 2085-2086 2087-2088 2089-2090 2091-2092 2093-2094 2095-2096 2097-2098 2099-2100 2101-2102 2103-2104 2105-2106 2107-2108 2109-2110 2111-2112 2113-2114 2115-2116 2117-2118 2119-2120 2121-2122 2123-2124 2125-2126 2127-2128 2129-2130 2131-2132 2133-2134 2135-2136 2137-2138 2139-2140 2141-2142 2143-2144 2145-2146 2147-2148 2149-2150 2151-2152 2153-2154 2155-2156 2157-2158 2159-2160 2161-2162 2163-2164 2165-2166 2167-2168 2169-2170 2171-2172 2173-2174 2175-2176 2177-2178 2179-2180 2181-2182 2183-2184 2185-2186 2187-2188 2189-2190 2191-2192 2193-2194 2195-2196 2197-2198 2199-2200 2201-2202 2203-2204 2205-2206 2207-2208 2209-2210 2211-2212 2213-2214 2215-2216 2217-2218 2219-2220 2221-2222 2223-2224 2225-2226 2227-2228 2229-2230 2231-2232 2233-2234 2235-2236 2237-2238 2239-2240 2241-2242 2243-2244 2245-2246 2247-2248 2249-2250 2251-2252 2253-2254 2255-2256 2257-2258 2259-2260 2261-2262 2263-2264 2265-2266 2267-2268 2269-2270 2271-2272 2273-2274 2275-2276 2277-2278 2279-2280 2281-2282 2283-2284 2285-2286 2287-2288 2289-2290 2291-2292 2293-2294 2295-2296 2297-2298 2299-2300 2301-2302 2303-2304 2305-2306 2307-2308 2309-2310 2311-2312 2313-2314 2315-2316 2317-2318 2319-2320 2321-2322 2323-2324 2325-2326 2327-2328 2329-2330 2331-2332 2333-2334 2335-2336 2337-2338 2339-2340 2341-2342 2343-2344 2345-2346 2347-2348 2349-2350 2351-2352 2353-2354 2355-2356 2357-2358 2359-2360 2361-2362 2363-2364 2365-2366 2367-2368 2369-2370 2371-2372 2373-2374 2375-2376 2377-2378 2379-2380 2381-2382 2383-2384 2385-2386 2387-2388 2389-2390 2391-2392 2393-2394 2395-2396 2397-2398 2399-2400 2401-2402 2403-2404 2405-2406 2407-2408 2409-2410 2411-2412 2413-2414 2415-2416 2417-2418 2419-2420 2421-2422 2423-2424 2425-2426 2427-2428 2429-2430 2431-2432 2433-2434 2435-2436 2437-2438 2439-2440 2441-2442 2443-2444 2445-2446 2447-2448 2449-2450 2451-2452 2453-2454 2455-2456 2457-2458 2459-2460 2461-2462 2463-2464 2465-2466 2467-2468 2469-2470 2471-2472 2473-2474 2475-2476 2477-2478 2479-2480 2481-2482 2483-2484 2485-2486 2487-2488 2489-2490 2491-2492
--

PENS: v.a. F 106.934,- v.o.m.
 PREMIE TOTAAL F 22.401,-
 BIJDRAGE INEENS F 1.000,-
 GEZAMENLIJK INKOMEN MOET BIL 100%
 FINANCIERING BEDRAGEN: F 27.500,-

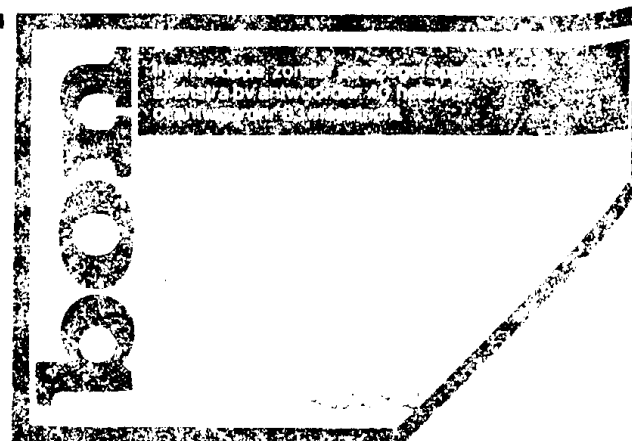


Verkoopprijs: f 186,500 Inhoud: 12 liter
Bijdrage maatschappij: f 12,500
Verkoopprijs met bijdrage maatschappij: f 209,000
Bruto f 25,000 netto

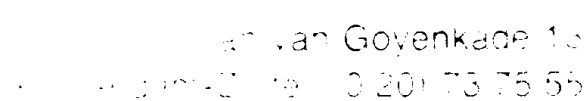


Door de samenwerking met de Stok-groep wordt uw te koop aangeboden huis ook opgenomen in de registers van de kantoren te

Alkmaar - Alphen a/d Rijn - Antwerpen -
Assen - Bergen op Zoom - Breda - Dordrecht -
Eindhoven - sGravenhage - s Hertogen-
bosch - Leeuwarden - Nijmegen - Roermond -
Rotterdam - Terneuzen - Tilburg - Utrecht -
Vlissingen - Zoetermeer.



TE HUUR

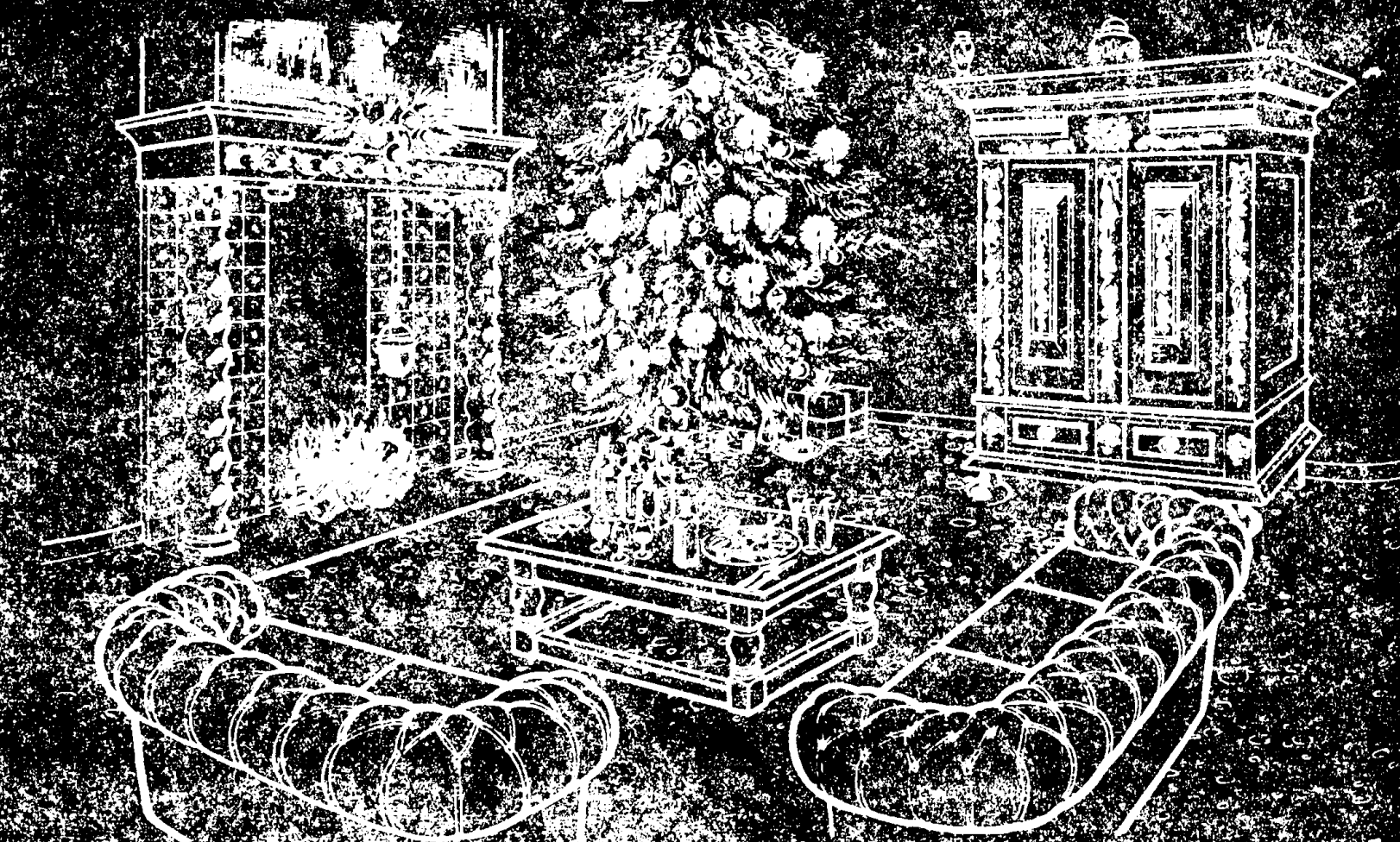


Journal of Management Education 36(7) 809–824

Introduction

"House Speech", Bentsel 90, Heerden

**noteert U even van 10-18 uur
2de kerstdag meubelshow**

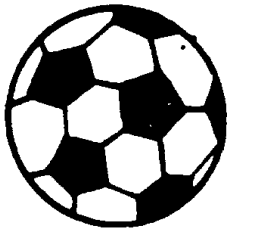


iedere zondag van 10 tot 20 uur geopend

[illegible]

woonkultuur zaterdag

George Knobel analyseert het Europese voetbal: Idolen van de massa zijn bepaalend voor het succes"



GEORGE KNOBEL:
Contacten moeten
tijdens het
wereldkampioenschap
in Argentinië
rendement opleveren.

door hub beens

ROSENDAAL - „Zonder een spelbepalende vedette in een elftal is het ten male onmogelijk topvoetbal te spelen". Een uitspraak van bondscoach George Knobel, waarmee we dezer dagen een momentopname hebben gemaakt van het Europese voetbal, dat de komende maanden in Nederland weer in de belangstelling komt wanneer het Oranje team moet aantreden in de kwartfinales van het toernooi om de Europa-cup voor landenploegen.

George Knobel heeft niet alleen in Europa, maar ook in de wereld contacten opgebouwd, die straks tijdens het wereldkampioenschap in Argentinië („Althans we moeten nu zo langzamerhand vanuitgaan dat het WK uitlooft in dat land zal worden gehouden") zijn rendement op moet leveren. Knobel heeft enkele gelegenheden om waar mogelijk nieuwe contacten omtrent het voetbal te maken op te doen. Zo heeft hij begin volgend jaar het verzorgen van een referaten naar de Verenigde Staten, terwijl hij zich wil gaan oriënteren in en- en Zuidamerikaanse landen en Indonesië.

Knobel richt de aandacht van de Nederlandse voetbalwereld op de Europese-cup, een toernooi dat niet alleen tot in de finesses momenteel voorbereid, noodzakelijk geacht wordt om Knobel nu ongetwijfeld veel dieper inzicht heeft gegeven in de totale problematiek rond het nationale elftal dat zich aan de afsluitende top moet presenteren. Voor Knobel evenwel vast dat hij tijdens de Europese-cup wedstrijden moet kunnen rekenen op een supertalent (Crujff) dat het eveneens het geval moet zijn bij een paar jaar in de toekomst de zilveren München van Oranje moet gaan verdedigen. Nederland beschikt over een aantal gemiddeld goede voetballers, maar alleen de supertalenten, de van de massa, kunnen in elke wedstrijd opnieuw bepalend zijn voor succes en op langere termijn voor de ontgating van topprestaties.

Knobel, de 23-jarige speler van Dynamo Kiev en het Russische nationale elftal, is tot voetballer van het jaar uitgeroepen in de Sovjetunie. Blochine, die met Dynamo de Europa-cup II won en een groot aandeel had in de kwalificatie van zijn land voor de kwartfinales van het Europeatoernooi voor landenploegen, loopt de 100 meter in 10,3 seconden.

Knobel kun je uiteraard twee kanten op bekijken. Het kan gebruikt worden als misbruik, doceert George Knobel. „Kijk, als ik jou een schitterende balpoint geef, maar als tegenoverstaande verlan dat je met de achterkant moet schrijven, krijg je geen let op papier. Wel, een talentvolle voetballer moet je op de juiste plaats het elftal inpassen en bovendien hem een bepaalde individuele bijdrage in het team niet ontzeggen, anderszins uiteraard daargelaten.

Knobel is met name de laatste jaren in Nederland bekend. Dank zij supertalenten als Valery Voronin van Torpedo, de Rus van Dynamo Moskou en de Italiaan van Spartak Moskou, heeft het nationale elftal een tiental jaren geleden de ene imponerende overwinning na de andere, waaronder de historische 10-0 op Arsenal.

„Na die succesreeks moet er een duidelijke terugval komen, omdat men te streng is met de bovenaf richtlijnen aan een bepaald systeem te spelen. Dat is een onmogelijke zaak. In het

hedendaagse Russische voetbal wordt duidelijk meer ruimte opengelaten voor het individuele talent, dat zich niet langer voor de volle 100 procent behoort op te offeren voor het collectief".

„Spelers als Oleg Blochine en in mindere mate Valery Onitsjenko van Dynamo Kiev zijn toch dermate knappe voetballers dat je die toch niet met een aantal tegennatuurlijke opdrachten het veld in moet sturen als je tevoren weet dat het rendement dan een stuk minder zal zijn".

Valery Lobanovsky, coach van zowel Dynamo Kiev als het nationale A-team, heeft Rusland de nieuwe weg gewezen. Knobel: „De Russen zijn een tijd geleden een drieluik in Zeist te gast geweest en hebben bij die gelegenheid het Nederlandse systeem grondig bestudeerd. Dat wil uiteraard niet zeggen dat men het Nederlandse systeem in zijn totaliteit als het enig zaligmakende heeft overgenomen. De Russen hebben ook elders in de wereld goed rondgekeken en hebben uit al die systemen precies die onderdelen geselecteerd die - rekening houdend met de landsaard van hun volk - zonder al te veel problemen of risico's in eigen land toegepast konden worden".

In Polen volgt men duidelijk andere richtlijnen om het nationale elftal optimaal te laten presteren. Er wordt daar een duidelijk onderscheid gemaakt tussen clubvoetbal, wat op het



• Trainer GORSKI (Polen)

toch wel dat de Polen als voetbalnatie de weg omhoog hebben gevonden. Ieder Pools clubelftal beschikt over een aantal gemiddeld goede voetballers, die echter nog niet die begeleiding krijgen als de uitverkoren internationalen. Het gevolg daarvan is dat de resultaten in de Europa-cuptoernooien nog altijd niet als groots zijn te kwalificeren. Het nationale elftal presteert duidelijk beter, een enorm goed elftal dat nu al zo'n zes jaar vrijwel in dezelfde formatie opereert en voor vervangers uit een groot arsenaal talentvolle jongeren kan putten".

Denkfout

• Jürgen Sparwasser behoorde niet tot de 16 geselecteerden voor de DDR in de interland tegen Frankrijk. Trainer Georg Buschner had

voor de laatste kans op een Europa-cup kwalificatie opnieuw beroep gedaan op de spelers die ook België niet hadden kunnen doen capituleren.

„In de DDR, om nog maar even bij een land achter het IJzeren Gordijn te blijven, heeft men zonder meer een grote denkfout gemaakt. De benadering van de sportontwikkeling, zoals die in Oost-Duitsland valt waar te nemen, heeft uiteraard een groot aantal voordelen. Iedereen kan ervan profiteren. De grote fout van de DDR-sportautoriteiten is evenwel geweest dat voetbalsterren doodeenvoudig met wat wetenschappelijke trucs gemaakt kunnen worden. Grote talenten worden niet gemaakt; die worden geboren. Daar kun je voor de rest als begeleider niet zo heel veel meer aan doen. In de DDR heeft men geredeneerd: op 2000 voetballertjes komt er een supertalent naar voren. Dus we gaan 200.000 jongeren voor de voetbalsport interesseren, wat derhalve betekent dat we straks over 100 prima voetballers kunnen beschikken. En dat rekensommetje gaat mooi niet op".

Dat verklaart mogelijk de plotselinge terugval van het Oostduitse voetbal dat een paar jaar geleden nog zo'n knap elftal als FC Magdeburg op de been kon brengen. Zelfs met het aantrekken van een aantal andere (wel oudere) Oostduitse spelers slaagde FC Magdeburg er niet in zich aan de top te handhaven, maar gleed geruisloos terug naar de Europese middenmoot, recentelijk geaccentueerd door de versnende nederlaag van het nationale elftal tegen IJsland.

Weggezakt

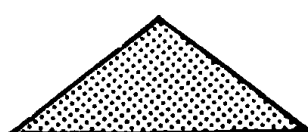
• Landen die ook onthutsend ver zijn weggezakt zijn Hongarije, Oostenrijk en Tsjechoslowakije, een aantal jaren geleden toch nog dominerende ploegen in Europa. Knobel: „Dat onderstreept nogmaals mijn stelling dat het voetbal in een bepaald land staat of valt met de aanwezigheid van een (of liefst meerdere) vedette. Tijdens een trainingsovername in Florence heb ik daarover uitvoerig van gedachten gewisseld met Lajos Baroti, coach van het Hongaarse elftal".

Belgen zijn bereid om zich voor aparte prestaties volledig te geven



Europees vlak niet zo heel veel voorstelt, en het voetbal van het nationale elftal, dat alle mogelijke faciliteiten krijgt om zich op 'n interland voor te bereiden. De Poolse internationalen worden lang tevoren in een trainingskamp ondergebracht om zich onder bekwaam leiding te kunnen concentreren op het komende duel.

Knobel: „Door die wedstrijden van Nederland tegen de Polen voor de Europa-cup, ben ik alles bij elkaar een tweetal weken in Polen geweest en heb daar niet alleen een aantal prettige relaties kunnen kweken, maar bovendien heb ik daar redelijk veel wedstrijden gezien. Mijn totale indruk is



RAYMOND GOETHALS:
Binnenkort haast ondoenlijk een nationaal elftal op niveau te formeren.

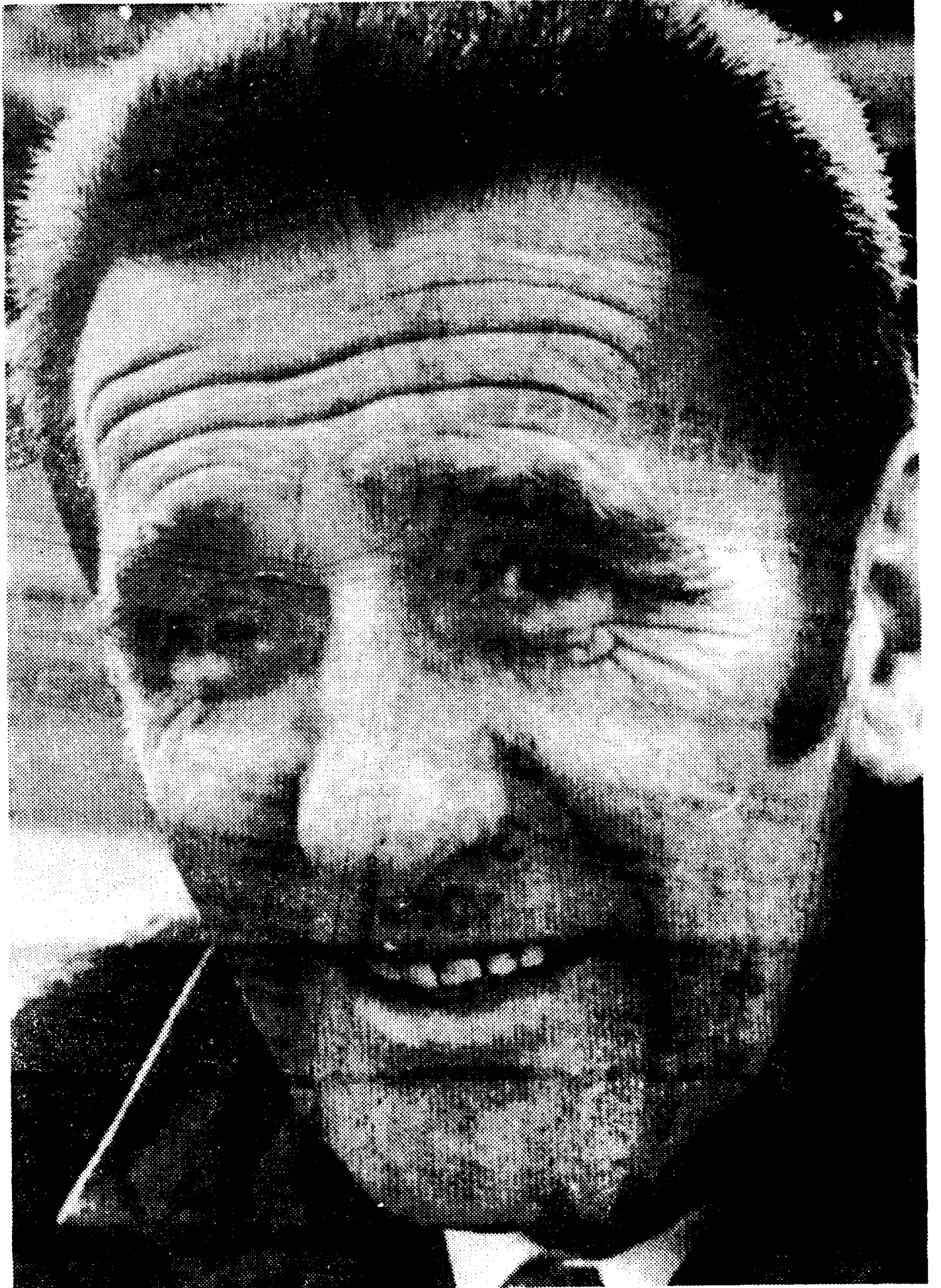
„Drie jaar geleden scheen Hongarije zich eindelijk hersteld te hebben van de klap, toen een aantal ontzaglijk knappe voetbalartisten naar het buitenland uitweken: Puskas, Czibor, Kocsis en Kubala. Drie jaar geleden stonden de Hongaren plotseling toch weer in Luik voor de derde plaats in de Europa-cup te spelen. Met het vertrek van Florian Albert, de speler van Ferencvaros, viel echter toen voor de Hongaren een idool weg. En dat is zonder meer een slechte zaak geweest voor het Hongaarse voetbal in zijn totaliteit. Trouwens, ook landen als Engeland en Brazilië ondervinden op dit moment nog altijd de naweën van het wegvalen van hun superdirigenten Bobby Charlton en Pele".

Wilskrachtig

• Zweden heeft een nieuwe ster na het vertrek van onder meer Edstrom, Hellstrom en Sandberg. Na de interland tegen Noorwegen werd Malmö FF-spits Sjostrand bestempeld als een regelrechte vedette. Vorig jaar heeft FC Den Haag en MVV al naar deze speler geïnformeerd.

Een overstapje naar de Scandinavische landen, waar - volgens George Knobel - een groot aantal voordelen zijn aan te wijzen om de voetbalsport optimaal te kunnen beoefenen. Het Scandinavische volk is van nature erg gedisciplineerd, wilskrachtig en hardwerkend. Zonder meer de bouwstenen voor een representatief elftal.

George Knobel: „Een nadeel is natuurlijk wel dat in die landen nog altijd stringent wordt vastgehouden aan het amateurisme. Dat staat de uitbouw naar een goed modern spelend elftal in de weg. De beste spelers vertrekken nu naar het buitenland, waar een totaal andere stijl van voetbal wordt gehanteerd. Het gevolg daarvan is dat wanneer Zweden een interland moet spelen de voetballers elkaar door de veelheid van systemen waarin ze gedwongen worden te spelen in het buitenland niet begrijpen. Een klein voordeelje misschien voor de Zweden is nog dat een groot aantal van hen onder contact staan bij Westduitse clubs, waar ongeveer in dezelfde trant wordt gespeeld als in Zweden. Bovendien spreekt het spelen in het nationale elftal de Zweden erg aan, omdat in dat elftal bij een goede prestatie het grote geld in het buitenland ligt te wachten".



• Hoewel het grote geld voor de Belgen geen motivatie is om in het nationale elftal te willen schitteren, toch weten de Belgen internationaal steeds tot successen te komen. George Knobel, vrijwel wekelijks vertoovend in België daarover: „De Belgen zijn nu eenmaal bereid om voor aparte prestaties op het internationale vlak zich volledig te geven". Volgens Knobel staat het spel bij de clubs gemiddeld even hoog als in Nederland waarbij echter wel aangemerkt moet worden dat vrijwel alle Belgische topclubs over zoveel buitenlandse spelers dat het beeld wat vertekend overkomt.

De Belgische bondscoach Raymond Goethals heeft inmiddels al gewezen op het feit dat 't binnenkort haast ondoenlijk wordt een nationaal elftal op niveau te formeren indien de bond van bovenaf niet verordeneert dat er op korte termijn paal en perk wordt gesteld aan 't bij voortdurend blijven aantrekken van buitenlandse spelers, die bij topteam de belangrijkste posities innemen en zodoende verhin- deren dat eigen Belgisch talent kan doorstromen.

Knobel: „Dat is inderdaad voor een bondscoach een niet te onderschatten probleem. Het is evenwel in België historisch zo gegroeid. Toen in Nederland het betaalde voetbal werd ingevoerd, werd onmiddellijk alles gereguleerd. In België is dat verzuimd zodat daar per elftal meer buitenlandse aan bod kunnen komen, buitenlandse die men in België nu eenmaal graag wil om het spektakel te continueren".

Bedrogen

• Aan Michel Hidalgo, opvolger van Kovacs in Frankrijk werd gevraagd of hij de lijn-Kovacs zal doortrekken. Zijn antwoord: „Ajax heeft iedereen bedrogen. Natuurlijk, conditie, tactiek en techniek behoren tot de essentie van de voetbalsport. Maar ik geloof niet dat iedereen moet aanvallen en iedereen moet verdedigen...".

In een land als Frankrijk is men ook doende via het aantrekken van buitenlandse talenten de voetbalsport opnieuw te injecteren. Hoewel sommige

Frans clubs op Europees niveau incidenteel nog wel eens tot een aanvaardbare prestatie komen, kan men voor het nationale elftal nauwelijks nog geestdriftig raken bij gebrek aan prestaties en... het ontbreken van een regelrechte vedette, zoals indertijd Just Fontaine en Raymond Kopa dat waren.

George Knobel: „Bovendien kampt men in Frankrijk nog met het probleem dat de voetbalsport in populariteit de laatste jaren ernstig wordt bedreigd door het rugby. Wanneer - en vooral in Frankrijk is dat te signaleren - de kwaliteit gaat vervagen en men in de opbouwperiode de fout heeft gemaakt te lang te blijven teren op de successen van de ouderen, verflauwt inderdaad de belangstelling. Als rugbyatie presteert Frankrijk momenteel beduidend meer".

Verwerpelijk?

• In Nederland kan men voor het Italiaanse voetbal nauwelijks enige sympathie koesteren.

Knobel: „Dat kan wel waar zijn, maar van de andere kant kan ik toch begrip opbrengen voor het Italiaanse catenaccio. Zolang de mensen accepteren hetgeen hen geboden wordt, waarom moet het systeem dan worden veranderd. Ook in Italië geldt dat het systeem geëvolueerd en aangepast is aan de landsaard van het volk. Wie zijn wij om dat systeem zonder meer als verwerpelijk te beschouwen?

„Waarom zou het Nederlandse voetbal - ooit door iemand geëtiketteerd met het begrip totaal-voetbal - in elk land zonder meer nagevolgd moeten worden? Nederland hanteert - omdat het daar de juiste mensen voor heeft - het voetbal doorgevoers koel, nuchter en zakelijk.

Dat kan in Italië niet. In geen enkel Zuid-europees land overigens. Spanje bijvoorbeeld, ik heb er vaak met Crujff en Neeskens over gesproken, is een natie boordevoel getalenteerde voetballers. In je beoordeling moet je uiteraard wel de Spaanse landsaard mee laten tellen".

Sterk team

• Engeland en West-Duitsland tenslotte, de twee Europese voetbalgrootmachten die hun greep op het gebeuren enigszins dreigen te

verliezen nu West-Duitsland zijn wereldkampioenschap in feite nauwelijks heeft kunnen waarmaken en Engeland resoluut door duidelijk minder geachte opponenten uit de Europa-cup werd gestoten. Bovendien komt daar voor West-Duitsland nog bij dat het verval van Bayern München, toch een equipe met talrijke toppers, mondiaal zo onbegrijpelijk overkomt.

George Knobel: „Dat is natuurlijk toch een betrekkelijke zaak. Natuurlijk, het is niet te ontkennen dat Bayern München en daarmee de belangrijkste leverancier van het Westduitse elftal, een moeilijke periode doormaakt. Maar dat hoeft nog niet te betekenen, dat de Westduitsers geen serieuze kandidaat meer zijn voor welke internationale titel dan ook. De Duitsers hebben door de jaren heen een sterk team gehad en op korte termijn zullen ze zich ongetwijfeld opnieuw presenteren.

„Dat zelfde geldt, dunkt mij ook voor de Engelsen. Queens Park Rangers en Liverpool zijn momenteel de clubs die baanbrekend werk verrichten om het continentale voetbal - althans de meest bruikbare onderdelen daaruit - in hun eigen typische spel in te bouwen. Voor de rest lijkt mij het Engelse voetbal genoegzaam bekend: iedere spits van elke willekeurige club kan à la minute met elke buitenspelers vruchtbaar samenwerken. Alleen de vorm van de dag is bepalend om van een dergelijk elftal ook een winnend team te maken".

Politiek

• Resteren nog Portugal („Met het verdwijnen van Eusebio en nog een paar andere uitzonderlijk begaafde spelers is de waarde van dat team aanzienlijk gedaald. Bovendien spelen ook de politieke problemen in dit land op de achtergrond natuurlijk terdecade mee") Wales („In de komende Europa-cupwedstrijden een niet te onderschatten tegenstander nu dit elftal de reputatie van Groot-Brittannië moet restaureren") en Bulgarije („Ik heb dat Levski Spartak tegen Ajax aan het werk gezien. Ik werd doodneuroos van dat spel, steeds maar schuiven zonder één meter terreinwinst").

Brisantes Thema: Günstige Möglichkeit für Verbraucher

Aachen - Köln. ... Das fast abgeschlossene Geschäftsjahr verlief für die 9 Wehmeyer-Bekleidungshäuser außerordentlich erfolgreich. Die Anstrengungen des Firmengründers Paul Wehmeyer sind in diesem Jahr sehr belohnt worden.

Der Firmenchef: „Deshalb fällt mir am Ende dieses Jahres der Entschluß, mehr als üblich zu reduzieren, besonders leicht. In jedem der 9 Geschäftshäuser sind daher mindestens 11.000 Bekleidungsstücke stark reduziert. 5.000 für Damen, 3.000 für Herren, 2.000 für Kinder und 1.500 in Pelzen und Leder.“

Festzustellen ist: Trotz der Preiswürdigkeit bleibt die Qualität der überwiegend Markenfabrikate unangetastet.



Firmengründer Paul Wehmeyer

HERREN

Kwaliteit-kostuums uni en met patroontje

Kostuums met 2 pantalons of met vest

Suede-leren blouson zilvergrijs-zwart, marine-natuur

Sport-kolbert rustieke kwaliteit, sportieve snit

Pantalons van zeer sterke kwaliteit en goed wasbaar, actuele snit

Heren-overhemden uni, actuele kleuren

Rol-kol-pul gemakkelijk wasbaar

150:- DM

180:- DM

159:- DM

60:- DM

30:- DM

10:- DM

15:- DM

KINDER

School-anoraks, vele kleuren plush of stepvoering

Meisjes-parkas uitneembare voering

Jongens-overhemden actuele druk of ruit-dessins

Jongens-tweedbroeken moderne winterkleuren

Kinder-pullover verschillende modellen en kleuren

Kinder-sous alle herfsttinten

19.90 DM

59.90 DM

7.90 DM

19.90 DM

9.90 DM

7.90 DM

DAMEN

Jeugdige mantels getailleerd, met of zonder pelerine

Lady-mantels tot maat 50/52 kleuren groen en grijs

1 en 2-delige jurken verschillende kleuren

Jurken - bijzonder mooie kwaliteit met lange mouw

Kwaliteits-gabardine-rokken alle modekleuren

Sous-pul, 100% Acryl in de actuele kleuren

98.90 DM

149.90 DM

39.90 DM

49.90 DM

20.90 DM

18.90 DM

PELZE & LEDER

Suede-leren jasjes met Toscanalam

Persianer-pad-jasjes 65 cm lang

Buchara-persianer-jasjes klassiek, moderne snit

Bisam-jasjes, hele vellen sportieve vorm, met ceintuur

Swakara-persianer-mantels moderne lengte, leren ceintuur

139.90 DM

398.90 DM

798.90 DM

1198.90 DM

1690.90 DM

WEHMEYER HAT ENORM REDUZIERT.

wehmeyer

Aachen & Düren
Adalbertstraße & Kölnstraße

GIESEN Meubelen

Annastraat 46-48, Geleen, tel. 04194-45149

(Groot assortiment)

- * Slaapkamers, eethoeken
- * Huiskamers, dralon bankstellen
- * Klassieke bankstellen
- * Massief eiken kasten
- * Zwaar eiken bankstellen

Uw oude meubels kunt u inruilen. Betaling in overleg: 6, 12, 18, 24 en 36 maanden.

Aantrekkelijke bijverdienste

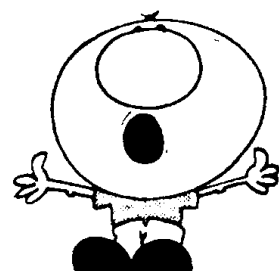
Wegens uitbreiding van het Limburgs Dagblad zoeken wij enkele accurate en actieve

BEZORGERS

ca. 1,5 uur werk.

Interessante Limburgse Drukkerij, tel. 04145-4444, b.g.g. 04745-384 de heer L. Royen, Kerkelertst. 21, Roosteren.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant



Haus Wildblick

Op 1 km. van de Oude Kerk in Aachen, een prachtige Kerk en een prachtige Natuur.

Maak 1 Jan. '76 is het telefoonnr. v. Dr. Meessen en Dr. Muris, Kerklaan 11 Neerbeek gewijzigd in

4110

Zoek een eengezinswoning

De zoektocht naar een woning is vaak een lange en moeilijke. Het is daarom belangrijk om de juiste keuze te maken.

GELDLEENINGEN NEEM NU GELD SPAAR ACHTERAF!

De meeste mensen weten niet dat ze bij de bank kunnen lenen. Het is daarom belangrijk om de juiste keuze te maken.

Bedrag in maandenlijnen	24	36	48	60	72	84	96	108	120
1.000,-	31,-	37,-	43,-	49,-	55,-	61,-	67,-	73,-	79,-
2.000,-	62,-	74,-	86,-	98,-	110,-	122,-	134,-	146,-	158,-
3.000,-	93,-	111,-	129,-	147,-	165,-	183,-	201,-	219,-	237,-
4.000,-	124,-	146,-	168,-	190,-	212,-	234,-	256,-	278,-	300,-
5.000,-	155,-	182,-	209,-	236,-	263,-	290,-	317,-	344,-	371,-
6.000,-	186,-	218,-	250,-	282,-	314,-	346,-	378,-	410,-	442,-
7.000,-	217,-	254,-	291,-	328,-	365,-	402,-	439,-	476,-	513,-
8.000,-	248,-	290,-	327,-	364,-	401,-	438,-	475,-	512,-	549,-
9.000,-	279,-	326,-	363,-	400,-	437,-	474,-	511,-	548,-	585,-
10.000,-	310,-	362,-	399,-	436,-	473,-	510,-	547,-	584,-	621,-

BON

De meeste mensen weten niet dat ze bij de bank kunnen lenen. Het is daarom belangrijk om de juiste keuze te maken.



Assurantie-Financieringskantoor
H. J. RAATS & CO.

HOEIJSTRAAT 376 - HOENSBOEK
TELEFOON 045-218455

TE KOOP

KERKRADE-CENTRUM



Zeer gunstig gelegen NIEUWBOUW-PROJEKT met luxe 2- en 3-kamerwoningen resp. 30 en 100 m² groot. Elke woning met een eigen cv-i-installatie, een eigen garage, luxe keuken, badkamer met ligbad, apart toilet.

KOOPPRIJZEN / 65.000,- vrij op naam en / 135.000,- vrij op naam

L. H. NICOLA

MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043 - 17888

A. LEENDERS

Lid Nederlandse Bond van Makelaars in O.G. (R.O.)

NIEUWILLER Hontenerweg
Groot landhuis met uniek uitzicht, garage, groot terras, mod. keuken, 5 slaapkamers, studie-hobbyruimte, 4 badkamers, leide tuin. Vraagprijs f. 309.000,- k.k.

WAUBACH
Onafgebouwde nieuwbouw tussenliggende woning aan Marktstraat. Koopsom: f. 75.000,- k.k. Rijkspremie ca. f. 30.000,-.

HEERLEN, Schaesbergerweg 178
Huurwoning, 5 slaapkamers, huur f. 60,- per maand.

HOENSBOEK Akerstraat
Winkelwoning tegenover H.Q. Alcent, koopruimte 115 m², div. magazijnen, gr. verhuur. Vraagprijs f. 110.000,- k.k.

STEIN Lange Haagweg
Vrijst. mod. won. met huisoor, 3 slpk., mod. keuken, L-vorm, woonkamer, badk., douche, stenen garage en schuur. Vraagprijs f. 135.000,- k.k.

HOENSBOEK, Akerstraat
Vrijst. woonhuis met praktijkruimte. Geschiedt voor accountant, arts, tandarts, adm.kantoor, askantoor, advocaat e.d. Vrijst. f. 180.000,- k.k.

WELTEN-HEERLEN
gevraagd A-woningen, hoge verkooprij.

Via het Makelaars Computer Centrum kunnen wij u meer dan 250 woningen en andere aanbiedingen in Zuid-Limburg.

Zoekt u een oudere woning, bungalow, moderne woning?

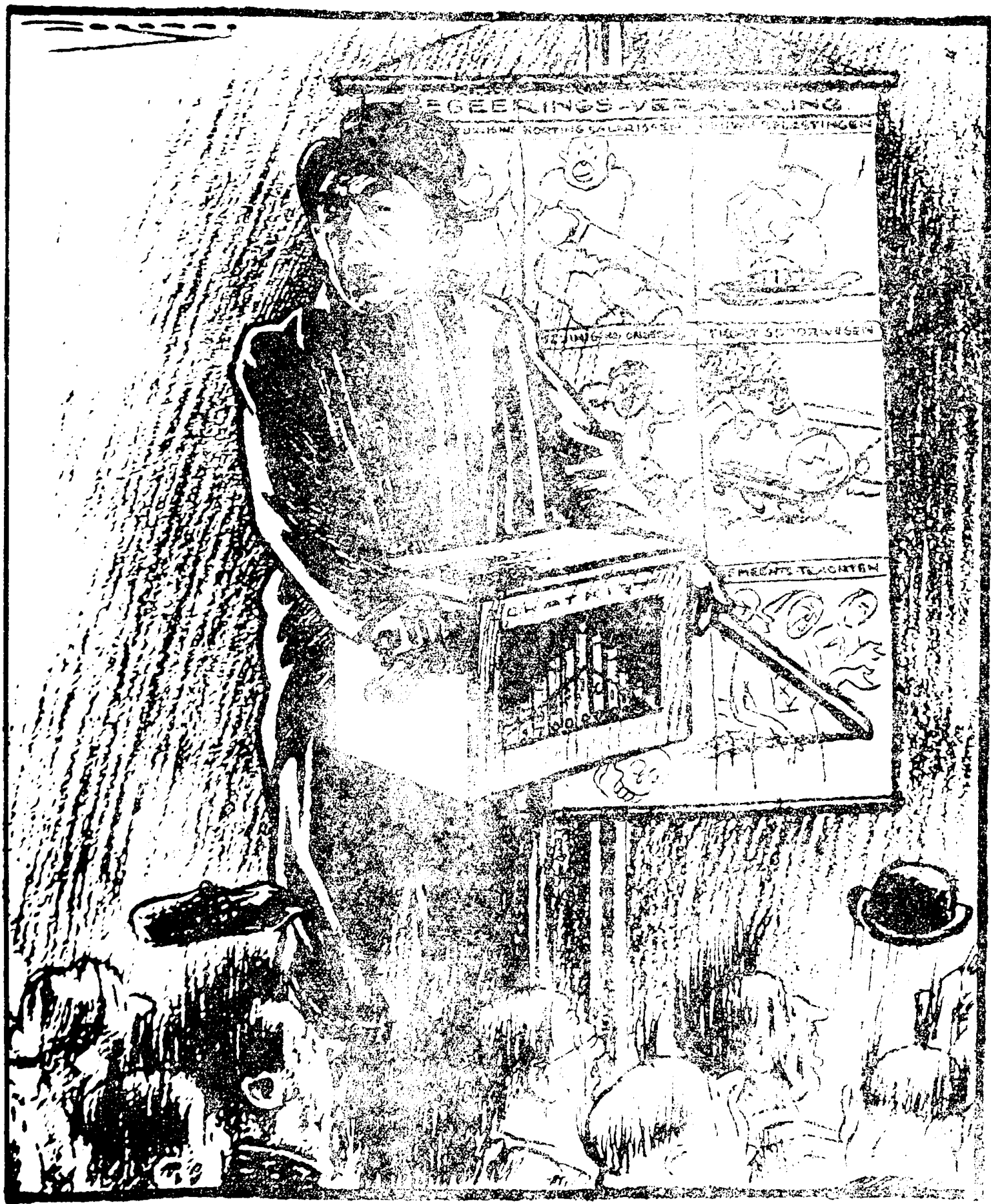
A. LEENDERS

Assurantiën
Makelaar in onroerend goed
Beëdigd taxateur

Heerlen, Pater Romboutslaan 2
Telefoon (045) 7172 37

„KEIN-GROSCHENOPER“

Teekening door L. J. Jordaa



Dr. Colijn als de zanger van het Sombere Lied

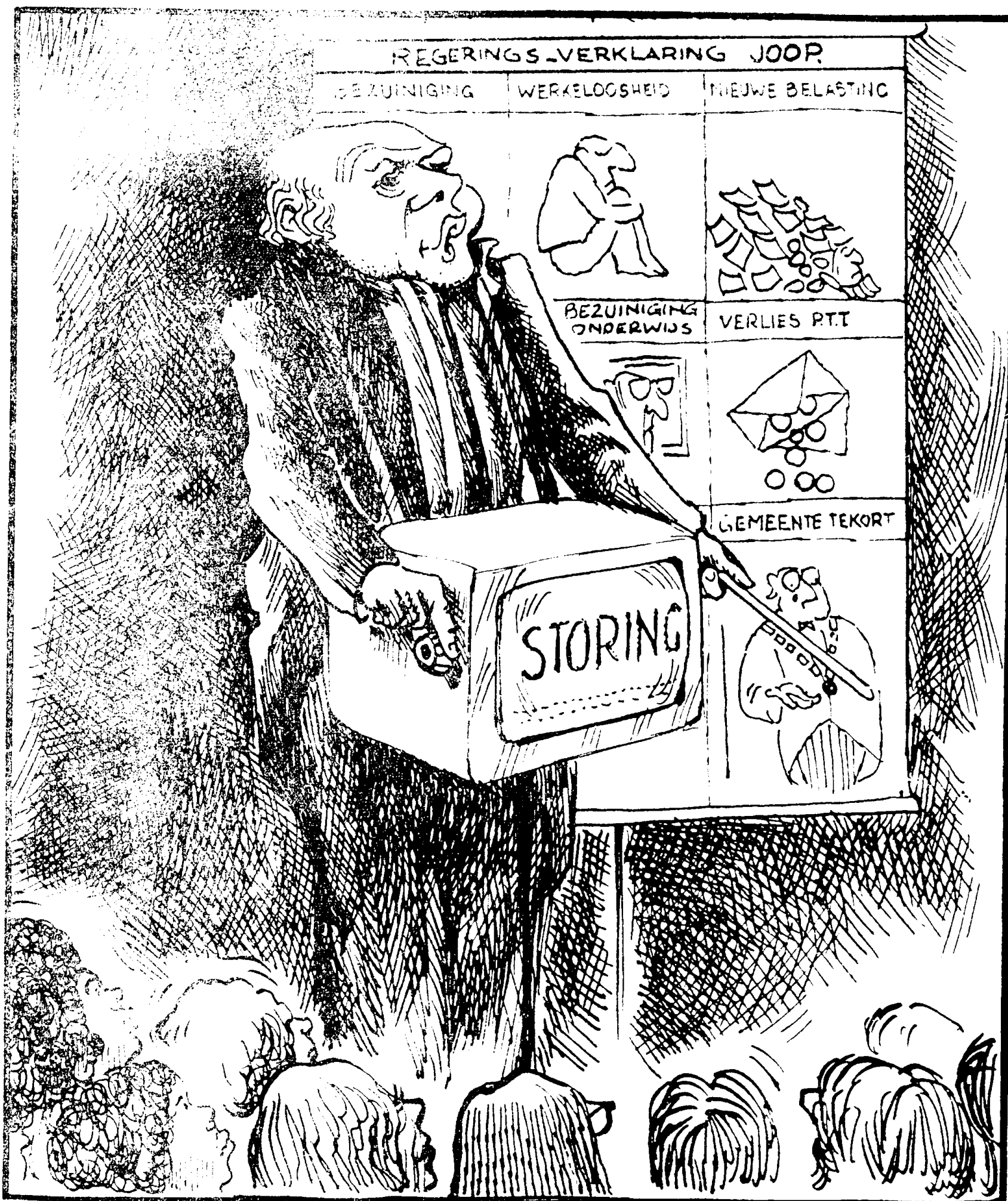
„Het verdriet heeft een ander gezicht“

Lees met het LD de kerstdagen door

woensdag
24 december

DE LAAG VANDAAG

ET VERDRIET HEeft EEN ANDER GEZICHT – dat is het thema van de omvangrijke kerstbijlage, die het Limburgs Dagblad de lezers van nu representeert. Pretentieus is dit thema wellicht waar het te kennen zou geven, dat het verdriet tot onderwerp is genomen van de verschillende artikelen. Alsof verdriet iets is, dat zich onder een algemene noemer laat beschrijven. Dat is niet zo en dat is ook niet de bedoeling van de redactie geweest. Verdriet is per definitie de persoonlijke ervaring van het individu in zijn omgeving. Het is de narigheid van man en vrouw in een exploderend huwelijk, de zorg om de gezondheid van iemand die nabij staat, de wrevel van de werkloze, de gêne van de bijstandstrekker. Het is ook de angst van een gijzelaar, de onrijpheid van een gevangene, de vrees voor kanker van wie ergens pijn heeft, de ergernis van de pacifist en de verontwaardiging van de demonstrant. Kan zo bezien verdriet een „ander gezicht“ krijgen? Was de werkloze uit de dertiger jaren er slechter aan toe dan de werkloze van 1975 dat is? Voelde wie toendertijd afhankelijk was van de bedeling, zich ellendiger dan degene die nu aan het loket van Sociale Zaken aanklopt? Anders gezegd: zijn wij met onze zorgen en zorgjes in het tijdperk van de auto, het plastic en de televisie beter af dan onze ouders met hun problemen en narigheden dat waren in de tijd van het stempelen en de Vincentiusvereniging? Pikante ontdekking: een spotprent uit de tijd van Colijn vertoende aangenomen dezelfde „onderwerpen van staatszorg“ als de laatste Miljoenennota van het kabinet-Den Uyl



Drs. Den Uyl als storende factor

Van veel bize kunnen de meesten van ons tegemoetkopen met de heer. Een rondig zal dus onze beelden zijn.

„Het verdriet heeft een ander gezicht“, schreef de oprichter van de culinaire reeks, die van de Limburgse kerst tot de kerst van 1993.

„Om te beginnen geven we een lijstje met een traktatie, die niet alleen hoeft te kosten als een feest, maar ook als een kleine Muggis soeptabletten en een bijvoorbeeld bepalen tot de Prinsessensoep of de Oxfordsoep, de nieuwste soorten uit Muggis soepenreeks“.

„De recepten uit het ene of ander gebied volgen, een rooster, een van afwisselende en een...“.

„Vrijblijvende moet te zijn...“.

„Gekookte aardappelen maken deze „gang“ van ons directie...“.

Als nagericht wordt een „beschutpudding“ of een „gewoonere broodpudding“ gendruiseerd.

Voor een beschutpudding waren vijf grote beschuten nodig, voor de broodpudding tien dunne sneetjes oud brood. Verder drie kleine theekopjes melk, vier afgestreken eetlepels suiker, twee-eenhalve afgestreken eetlepel boter, drie eieren en een ons rozijnen.

„Tot slot een „stilleven“ van rode sterappelen, sinaasappelen of mandarijnen en verschillende notensoorten“.

De lezers likkebaarden. Veertig jaar later worden zelfs in de keuken van de bijstandbehoevende de meest buitensissige culinaire capriolen uitgehaald.

JAN VAN LIESHOUT

Het overgrote deel van de artikelen in deze kerstbijlage is van de hand van Jan van Lieshout. Daarnaast zijn bijdragen opgenomen van Paul Haimon, Henk Thonen en Nino Tomadesso. De lay-out werd verzorgd door Wiel Gubbels, de technische uitvoering door het technisch bedrijf van het Limburgs Dagblad. Ru de Vries tekende de hedendaagse pendant van het cartoon van L. D. Jordaa uit De Groene. Voor de foto's werd onder andere geput uit het archief van fotopersbureau van Rijn in Rotterdam.

door Jan van Lieshout

WERD IN 1935 een werkloze met een sigaar in de mond in een cafe aangetroffen, dan werd zijn steunuitkering ingetrokken. Nu behoren radio of televisie in sommige gevallen tot de noodzakelijke kosten om aan het maatschappelijk verkeer te kunnen deelnemen.

SINDS OP 1 januari 1965 de Algemene Bijstandswet van kracht is geworden, is bijstand geen gunst meer, maar een recht. De arme is bijstandsbehoevende geworden.

HEETTE HET in de Armenwet van 1854, dat het ondersteunen van armen een zedelijke, geen burgerlijke plicht is, ingevolge de Algemene Bijstandswet zijn burgemeester en wethouders verplicht aan iedere Nederlander, die hier te lande in zodanige omstandigheden verkeert of dreigt te geraken, dat hij niet over de middelen beschikt om in de noodzakelijke kosten van het bestaan te voorzien, bijstand te verlenen.

WIE DERHALVE is uitgetrokken komt in aanmerking voor een uitkering ingevolge de Algemene Bijstandswet, welke met de Rijksregio's regelingen voor onder meer gerepatrieerden en mindervaliden, voor beeldende kunstenaars en zelfstandigen het sluitstuk vormt van de sociale verzekeringen.

DE UITVOERING van de Algemene Bijstandswet (ABW) evenals die van de Wet Werkloosheidsvoorziening (WWV) is in handen van de sociale dienst, die sedert 1965 de rol van de kerkelijke caritas en de burgerlijke filantropie heeft overgenomen.

IN TIEN JAAR tijd is in elke gemeente het aantal aanvragen voor een ABW-uitkering vervoeelvoudigd. Ook die voor uitkeringen ingevolge de WWV

gulden. In totaal gaf de sociale dienst van Heerlen derhalve 52.789.863 gulden uit in 1974.

DE SOCIALE dienst van Maastricht kwam in 1974 aan een totaal van 68.760.904,60 gulden; Kerkrade aan 17.482.000 gulden; Sittard aan 16.646.914,43 gulden; Brunssum aan 13.358.000 gulden; Hoensbroek aan 11.961.000 gulden; Schaesberg aan 6.379.000 gulden en Ubach over Worms aan 4.940.000 gulden.

DE WWV-UITKERINGEN worden voor 100 procent door het Ministerie van Sociale Zaken terugbetaald, terwijl het ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk 90 procent van de ABW-uitkeringen restitueert.

BLIJFT TOCH een behoorlijke belasting voor de gemeente. Te meer



Na de lijdensweg van PO naar pil werd het stil.....

Die tiende december 1935 luisterden de leden van „Katholiek Heerlen“ ademloos naar de „dominicaan“ prof. dr. Kors. Hij voer hij uit tegen de propagandisten van systemen om tot geboortebepaling te komen. Met zijn „ernstige“ waarheid schreef hij de voorpagina van de Limburgse kranten.

„De moderne mens zoekt in het huwelijk zijn persoonlijke bevrediging“, begon de pater. „Niet het kind, maar de bevrediging aan persoonlijke lusten is het doel van het huwelijk. Worden deze niet gevonden dan valt het huwelijk uit elkaar“.

„Er wordt heel wat vrouwenliefde besteed aan een schoothond of aan een kat in plaats van aan het kind. Geen middelen worden geschuwd om de komst van kinderen te voorkomen. Bij zulk een huwelijksopvatting moet de maatschappij te gronde gaan“.

„Ook katholieken worden aangevallen door de hedendaagse huwelijksopvatting. Ook zonder katholieke neemt de liefde voor het kind af en wordt getracht het kindertal te beperken. Er wordt gegrepen naar ongeoorloofde middelen“.

„Waarom wilt de kerk terrein? Door het geboorteverbot bij de katholieken. Nu heeft de duivel echter iets gevonden om het wasdom der katholieke bevolking te overmijnen. Er wordt een systeem gepropageerd onder de naam van Periodieke Onthouding (PO), dat in uiterste nood misschien geoorloofd is, maar dat op de wijze waarop het gepropageerd wordt een gevaar oplevert voor de zedelijke gezondheid van het katholieke huwelijksleven. Het gevaar wordt groot, dat naar ongeoorloofde middelen gegrepen wordt“.

„PO hoort eigenlijk alleen bij medicus en biechtvader thuis. Voor de massa is geen geld. Het mag gerust, afgezien van de omstandigheden“.

„Hierin schuilt een ontzettend gevaar. Het huwelijk is een sociale instelling; het is er voor het menselijke geslacht. Als het sociale karakter wordt aangetast door bepaalde systemen dan is het systeem daarmee veroordeeld“.

„De echelieden moeten het hoofd- doel van hun huwelijk: het voortbrengen van kinderen hoog houden“, aldus de Dominicaan.

Veertig jaar later moeten zelfs de devootste dorpsherders beamen, dat in de meeste gezinnen anticonceptiva worden gebruikt. Geert Dominicaan, Jezuit of Redemptorist, die er in het openbaar zijn stem tegen verheft. Na de lijdensweg van PO naar pil werd het stil.

JAN VAN LIESHOUT



Arme van vroeger kan nu teevee kopen

Steun is geen gunst meer

WAS ER aanvankelijk sprake van drempelvrees om bij de sociale dienst aan te kloppen, die schaamte blijken velen te hebben overwonnen.

IN TOENEMENDE MATE moet de laatste jaren worden bijgesprongen bij kwaadwillige verlaten. Ook de groep bijstandbehoevende vereenzaamd neemt toe. Verder blijken weinig bejaarden in staat om de dure huur van het bejaardenhuis te betalen. Omdat nauwelijks nog kan worden teruggevallen op burenhulp, moet gezinshulp worden gefinancierd. Ook bij calamiteiten wordt steeds meer een beroep gedaan op de sociale dienst.

OP ASWOENSDAG kwamen op de sociale dienst in Heerlen enkele Hollanders aankloppen, die in Limburg carnaval hadden gevierd en geen rooie cent meer op zak hadden. Na enkele telefoontjes werd hun berooidheid opgeheven. Zover gaat de bijstand al.

DE KOSTEN beginnen zelfs in het oog van de ambtenaren uit de pan te rijzen.

WERD IN Heerlen in 1965 slechts 247.938 gulden aan WWV uitgekeerd, in 1974 beliepen de WWV-uitkeringen 16.928.054 gulden. De ABW-uitkeringen stegen in die tijd van 1.940.230 gulden tot 35.861.809



daar het personeelsbestand van de sociale dienst de laatste jaren drastisch moest worden uitgebreid.



Op de sociale dienst van Maastricht werken al meer dan honderd ambtenaren. In Heerlen telt de sociale

dienst bijna één ambtenaar per 1.000 inwoners.

ZELFS AMBTENAREN vinden, dat de sociale dienst iets fabriekmatigs begint te krijgen. De bijstandbehoevende dreigt - alle goede bedoelingen ten spijt - een nummer te worden. De privacy komt op enkele bureaus in het gedrang.

DE ACCOMMODATIE van de sociale dienst in Maastricht, die zetelt in een oud gebouw aan de Grote Gracht laat te wensen over. Soms puilt de wachtkamer uit. Vijf spreekkamertjes zijn duidelijk te weinig. Vandaar dat de Maastrichtenaar wordt geadviseerd zijn aanvraag zoveel mogelijk schriftelijk in te dienen. De ambtenaren gaan dan naar de mensen toe.

WIE IN Heerlen het gebouw van de sociale dienst aan de Putgraaf binnenstapt, wordt gevraagd in welke straat de „klant“ woont. Heerlen blijkt in drie sectoren opgedeeld. Voor elke sector is één intheekgroepsleider beschikbaar, die de diagnose stelt. Hij kan terugvallen op vijf tot zes bijstandsamtenaren. Zij hebben in totaal twaalf spreekkamertjes ter beschikking. Ook blijken nog twee kamertjes beschikbaar waar over betalingen uitleg kan worden verkregen.

„IN ENKELE gevallen wordt „cash“ betaald, maar meestal gebeurt het per cheque. Voor uitkeringen moeten inkoopbriefjes worden overlegd. Elke week moet de bijstandbehoevende rekening en verantwoording afleggen. Die controles vergen veel tijd en mankracht.“

OOK AL is de personeelssterkte de laatste jaren sterk gestegen, toch doet het gebrek aan personeel zich voortdurend voelen. Het komt regelmatig voor dat ambtenaren overspannen raken. De mannen in de frontlinie fungeren herhaaldelijk als kop van Jut. Zij moeten echt eelt op hun ziel hebben. Vandaar dat in de grotere gemeenten regelmatig wordt gewisseld van intheekambtenaar.

MOEST IN een enkel geval de hulp van de politie worden ingeroepen, over het algemeen vallen intimidatie en bedreiging in Limburg erg mee.

OOK HET aantal gevallen van fraude valt mee, al moeten ambtenaren beamen, dat het soms moeilijk is om te beoordelen waar nood eindigt en bedrog begint.

MEDIO DECEMBER werd in Heerlen nog een „bijstandbehoevende“ aangeklaagd, omdat hij de laatste twee jaar ten onrechte 40.000 gulden opstreek.

IN TILBURG hield de politie kort voor Kerstmis 28 mannen aan, die de Tilburgse sociale dienst voor ruim 150.000 gulden hadden benadeeld. De steuntrekkers hadden voor een koppelaarbaas gewerkt en hun verdiensten - 5.000 gulden per man - niet opgegeven.

IN AMSTERDAM werd vorige week een 27-jarige kantoorbediende veroordeeld tot een maand gevangenisstraf, omdat hij drie jaar lang f 272,- netto per week had gebeurd, ofschoon hij allerlei betrekkingen had vervuld met een salaris van 1400 tot 1500 gulden per maand bruto.

BIJ DE behandeling van deze zaak kwam aan het licht, dat het controleapparaat van de hoofdstedelijke sociale dienst onderbezet is. Het kan slechts een derde van het aantal aangiften inzake fraude met steunuitkeringen in behandeling nemen.

DAT GEEFT te denken. Maar waar moet de fraudeur, die door een gerechtelijk vonnis werd uitgekeld uiteindelijk weer naar toe? Juist: naar de sociale dienst. Want ingevolge de Algemene Bijstandswet heeft iedere Nederlander recht op bijstand. Dat is wel een verschil met toen.

door Jan van Lieshout

IN DE STOET, welke in 1935 aan de Limburgse rechters voorbijtrok waren de bedelaars, de dronkaards, de fietsendieven, de landlopers, de oplichters, de steunfraudeurs en de stropers goed vertegenwoordigd.

Minder talrijk, maar minstens zo actief waren de smokkelaars. Zelfs in de Kerstnacht waren velen op pad. Zo hadden douaniers bij Budel in de Heilige Nacht twaalf fietsen en honderden kilo's margarine en suiker in beslag genomen.

In België waren margarine en suiker de helft goedkoper dan in Nederland. Smokkelen was in die dagen lucratief.

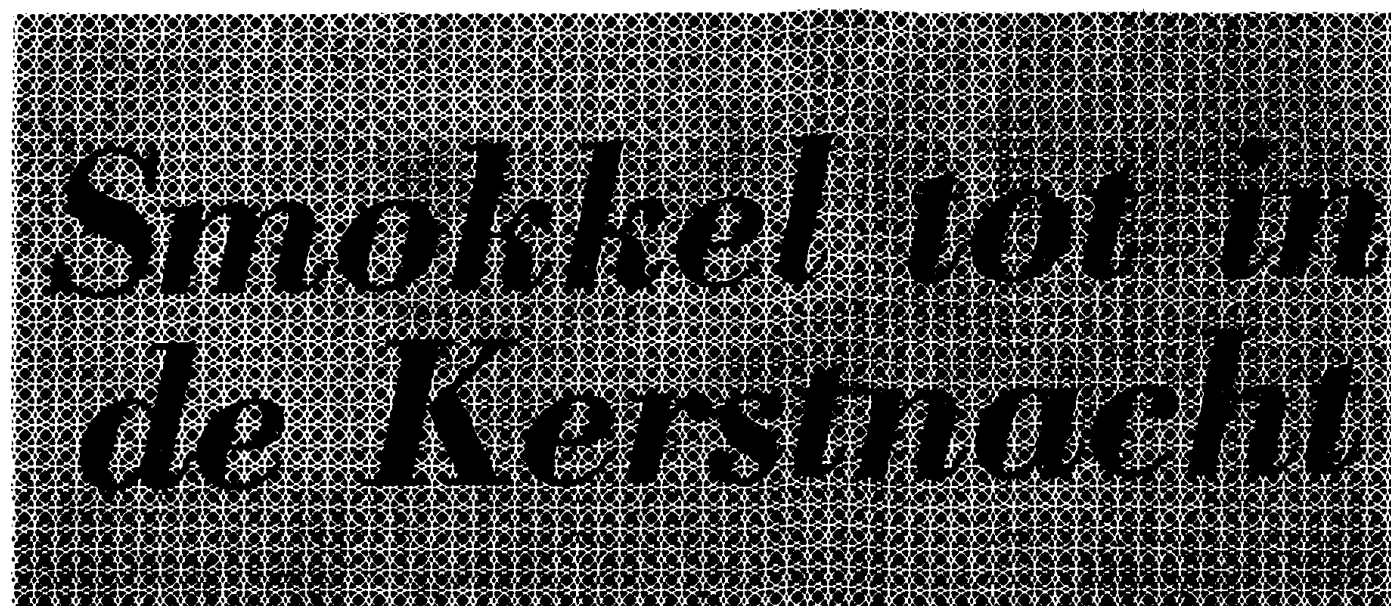
Veel sluikweggetjes liepen door het struweel tussen Thorn en Stramproy. Ook de IJterbeek gold als een belangrijke smokkelaar. Door deze beek dreven veel pungsels in wasteilen naar Nederland.

OOK LIEPEN er smokkelweggetjes dwars door de Maas. Met roeiboortjes, die onder mutserds of in boerenschuren werden weggestopt, werd de smokkelwaar overgevoerd. Atond aan avond werd er langs de Maas op smokkelaars geschoot. Kommezieën en veldwachters hadden hun pistool erg losjes aan de riem hangen. Honderden pungsels namen zij in beslag.

OOK PSEUDO-KOMMIEZEN kruisten het pad van de pungelaar. Zo werden onder St.-Joost enkele smokkelaars uit Echt van pungsels en fietsen beroofd door rovers, die zich als kommezieën hadden verkleed. Ook vijf Sittardse lieten zich in de vroege ochtend van 5 december verrassen door vier pseudo-kommezieën, die het op de 25 kilo Belgische margarine hadden gemunt.

BEDUIDEND MINDER crimineel ging het toe langs de Belgische grens tussen Maastricht en Vaals. Toch liepen ook oer die heuvelrug vele smokkelpaadjes.

ANDERE pungelaars smokkelden door Belgische boter en suiker via Duitsland Nederland binnen. Duitse douaniers was dat niet ontgaan. Vandaar dat tussen Vaals en Kerkrade herhaaldelijk een smokkelconvoi uit elkaar werd geslagen. Zo ook het convoi, dat op 16 december bij Orsbach werd onderschept. Drie smokkelaars werden gearresteerd, de overigen konden vluchten. De buit van de douane was niet gering: 98 kilo boter en 33 pond spek en rundvlees.



DAAGS daarna werd de 22-jarige J. L. uit Amstenrade aangehouden. Bij de grenspost Oud-Vroenhoven had hij het stopteken van de kommezieën genegeerd. Een wilde achtervolging dwars door Maastricht volgde. Op de Meerssemerweg werd de smokkelaar getroffen door een kogel. Hij moest in ziekenhuis worden overgebracht. Boter en vrachtwagen werden in beslag genomen.

BOTERSMOKKEL werd in 1935 streng bestraft. 150 tot 200 gulden te vervangen door een of 45 dagen hechtenis had je zo te pakken. H. K. uit Heer, die met in totaal 1089 kilo margarine was gepakt, kreeg twee keer 750 gulden, welke hij kon vervangen door twee keer drie maanden hechtenis. Ook mocht hij zes maanden niet in de verboden strook komen.

OOK de Duitse justitie trad streng op tegen Hollandse smokkelaars, die er hun koffie probeerden af te zetten. Kort voor kerstmis werd een koffiesmokkelaar uit Heerlen in Aken tot negen maanden veroordeeld. Hij smokkelde de koffie in de banden van zijn auto. Op zijn eenentwintigste tocht werd hij gepakt. Van opgebouwde kredietwaardigheid had hij juist een nieuwe wagen gekocht.

OOK op de smokkel van landbouwprodukten stond in Duitsland een forse straf. Zo waren medio december in Kleef tien Noordlimburgers gedaagd, die karrevrachten

landbouwprodukten Duitsland hadden binnengesmokkeld. Vier hunner waren tussen Twisteden en Well op heterdaad betrapt. In een boekje, dat een hunner bij zich had stonden de namen van de overige zes leden van het smokkelsyndicaat. Vandaar dat hij werd aangezien als de leider. Hij kreeg twee jaar en 13.000 Mark boete. De andere drie moesten negen maanden brommen en werden eveneens met enkele duizenden marken beboet.

VOOR eigen smokkelaars kende de Duitse justitie evenmin clementie. Zo werden 8 kippeboeren uit Rothenbach veroordeeld tot vijf maanden gevangenisstraf, omdat ze de invoerrechten op meer dan twee miljoen eieren zouden hebben ontdoken. De boeren woonden pal aan de Nederlandse grens. Ze hadden hun hoenderperken zo gebouwd, dat de kippen in Nederland moesten worden gevoerd en dat de eieren in Duitsland konden worden geraapt. In Nederland was het kippenvoer goedkoper; in Duitsland bracht het ei meer op.

DE justitie oordeelde, dat het Nederlandse eieren waren, die de kippen hadden gelegd en dat daarvoor invoerrechten hadden moeten worden betaald.

KREGEN de legghennenhouders vijf maanden, de gevederde smokkelaars gingen vrijuit.

VEERTIG jaar later is smokkel uitte boordencriminaliteit geworden.

1935

☆ *Werkloosheid*

☆ *Steun*

☆ *Werkverschaffing*

door Jan van Lieshout

WIE IN 1935 in de kerst liep, moest stempelen. Een kerststempeltje kostte geld.

OP STEUNTREKKER moest zijn formuliertje hoogst persoonlijk worden aangeboden. De ambtenaar, die zetelde in het crisisbureau aan de H. Geeststraat in het Brabantse Geldrop weigerde daarom een stempel te zetten op de kaart, die een steuntrekker namens zijn vriend ter afstempeling aanbood. Een kwartier later verscheen de steuntrekker met de betreffende kaart. Ook de Sint liep in 1935 in de steun.

OP DE FEESTDAG van de Goedert Man speelde de minister van Sociale Zaken voor Sinterklaas. Hij deelde mede dat aan ondersteunde werklozen naast de steunuitkering een kerstgave zou worden verstrekt. De grootte zou 15 procent bedragen van het bedrag, dat van 15 tot en met 21 december aan uitkering zou worden ontvangen.

ARMLASTIGEN konden rekenen op een kerstgave van het Burgerlijk Ambestuur.

ALLECHTS OP bescheiden schaal stond het voorbeeld van de minister navolging bij de vakbonden, waarvan de werkloze leden in eerste instantie trokken.

ZO VERLEENDE de RK Bouwvakarbeidersbond haar werkloze leden een kerstgave van f 12,- voor gehuwden en f 1,75 voor ongehuwden boven de 23 jaar. Leden tussen 18 en 23 kregen een gratificatie, welke varieerde van f 1,- tot f 1,50. De minister van Sociale Zaken had toegezegd, dat de kerstgave niet in mindering moedte te worden gebracht op de steunuitkering.

MOEITE HADDEN de Limburgse mijnen met een kerstgratificatie. De contactcommissie voor het mijnbedrijf besteedde er een speciale vergadering aan.

DE STAATSMIJNEN wilden niet verder gaan dan een kerstgratificatie van f 2,- voor gehuwden, die kindertoeslag

ontvingen. De overige mijnondernemingen verklaarden niet in staat te zijn tot het doen van enige geldelijke uitkering.

Bar en boos

„HET WAS in 1935 bar en boos in de Limburgse mijnen”, zegt in Heerlen Joep Pelzer (77), die in 1935 voorzitter was van de Nederlandse Katholieke Mijnwerkersbond (NKMB). „Ofschoon er twee procent minder was geproduceerd ondervond de afzet grote moeilijkheden. Uit Engeland en Polen werden kolen aangevoerd, die goedkoper waren dan wij ze naar boven konden halen. De Duitsers werkten met dumpingprijzen. Vergoeds werd verzocht daartegen maatregelen te nemen”.

WEINIG HAD het gescheeld of er was in de particuliere mijnen een staking uitgebroken.

JOEP PELZER: „Medio mei was daarover een hele dag en nacht vergaderd in Den Haag. De directies van de particuliere mijnen wilden de zes-urendienst op zaterdag opheffen en de lonen

verlagen. Morele overwegingen speelden voor hen geen rol. Ze waren keihard. Toen echter de NKMB dreigde met een staking, namen zij onder druk van de regering de verslechteringsvoorstellen terug”.

DE VERSLECHTERING in het mijnbedrijf kankerde overigens volop voort. Na de Wilhelmina waren ook andere mijnen tot verplichte verzuimdiensten moeten overgaan.

WEDEROM WAREN mijnwerkers ontslagen. Het arbeidspotentieel daalde in 1935 van 29.928 tot om en nabij 29.000.

HOEZEER HET leger van werklozen groeide bleek uit het staatje, dat Henri Hermans, de Limburgse apostel van de standsorganisatie, die zondag in december de kieskring Heerlen van de RK Staatspartij had voorgehouden.

Leger

„TELDE NEDERLAND eind september 1930 71.000 werklozen, in 1931 liep dat cijfer op tot 128.500; in 1932 tot 274.000; in 1933

tot 287.000; in 1934 tot 310.600 en eind september 1935 waren er in Nederland 366.045 werklozen. Steeg het werkloosheidscijfer in oktober tot 381.936, eind november werd de 400.000 gepasseerd. Elke veertien dagen komen er 5.000 à 6.000 werklozen bij”, concludeerde Hermans wrang.

ZAG DE Limburger uitkomst in een devaluatie van de gulden, die regering hield het vooralsnog op stringente bezuiniging.

ZO KREGEN burgemeesters van kleiner gemeentes er ingevolge de grote bezuinigingswet van 29 november de secretariskap bij en werden in verschillende gemeenten de functies van gemeentesecretaris en -ontvanger geïntegreerd.

OOK WERDEN over het hele land de salarissen verlaagd. Zo besloten de Provinciale Staten van Limburg medio december de salarissen van het provinciale personeel, die hoger lagen dan 2.000 gulden per jaar met vijf procent te verlagen. De minder gesalarieerden zagen de verlaging tot tweeneenhalf procent beperkt.

hadden. Per kip werd één cent in mindering gebracht op de uitkering. Herhaaldelijk kwam het voor, dat boeren hadden verzuimd om de crisisambtenaren van de uitbreiding van de pluimveestapel op de hoogte te stellen”.

„DE UITKERINGEN waren voor allen dezelfde. Wel konden zij van gemeente tot gemeente verschillen. De gemeenten waren ingedeeld in klassen. Al naargelang de klasse, al naargelang de uitkering. Zij bleef in ieder geval lager dan het laatste verdiende loon. De prikkel tot werken moest blijven”.

„BLEKEN BURGEMEESTER en wethouders ten onrechte steun te hebben verleend dan konden zij uit eigen portemonnaie bijpassen. Het kwam regelmatig voor. Er is zelfs een burgemeester uit zijn bevoegdheden ontzet moeten worden.

Niet veilig

„BEGRIJPELIJK, dat men ons in de meeste gemeenten liever zag gaan dan komen. En eerlijk gezegd gingen wij ook wel eens met lood in onze schoenen van



SCHOPPEN TROEF

„Bei mir bist du schön, we leven van de steun”

REEDS VOOR de dertiger jaren kende men in Nederland de werkverschaffing. In de tweede helft van de negentiende was men er al mee begonnen. De tewerkstelling van werkschuwen en mensen, die door ondervoeding waren verzwakt, had echter nogal frustrerend gewerkt op de valide werkers. Vandaar dat de Nederlandse Bond voor Werkverschaffing en het Koninklijk Nationaal Steuncomité er bij de minister op aandrang om selectie toe te passen bij de plaatsing van steuntrekkers in de werkverschaffing. Hun wil geschiedde.

ALS HOOFDINSPEKTEUR voor de werkverschaffing in Limburg was in november 1931 Henri Martin benoemd, toen burgemeester van Eyselshoven. Van Charles Ruys de Beerenbrouck, de minister van Binnenlandse Zaken, hoefde hij zijn ambt niet neer te leggen. Ook niet, toen hij in 1934 burgemeester van Hoensbroek werd.

„DE WERKVERSCHAFFINGS-PROEKTEN, die in Limburg werden uitgevoerd, bestonden aanvankelijk uit de normalisatie van beken”, frist in Maastricht Henri Martin (75) zijn geheugen op. „Begonnen werd in Noord-Limburg. In 1934 en '35 volgden de beken bij Helden, Heythuysen, Nederweert en Weert en vervolgens kwamen de beken in Susteren, Nieuwstadt, Heerlen, Brunssum en Hoensbroek aan de beurt”.

Vervolg zie Vrijuit 5



HAD DE algemene steunregeling, die op 7 januari 1931 was afgekondigd, de eerste jaren slechts gegolden voor onvrijwillig werkloze valide arbeiders, die drie maanden hadden gewerkt in door de minister aangewezen crisisbedrijven op 1 januari 1935 werd de regeling uitgebreid tot alle bonafide arbeiders, die in loondienst waren geweest.

VANDAAR DAT de controle op steunuitkeringen werd verscherpt en in elke gemeente controleurs van de steunverlening werden benoemd. Zij en ook burgemeester en wethouders werden weer gecontroleerd door de inspecteurs der crisismaatregelen.

EEN VAN die 20 inspecteurs was de nu 65-jarige Ruud Wermeling uit Kerkrade. Hij woonde destijds in Den Haag.

„VANDAARUIT zwermde wij over het hele land uit. We hadden vrij reizen. Nergens werden we met fanfaresgeschal verwelkomd. Want waar wij in de boeken snuffelden vielen zwartwerkers door de mand. Het bleef namelijk niet bij een controle van de boeken. We namen ook steekproeven aan huis”.

Ontmaskerd

„STEUNTREKKERS, die als zwartwerkers werden ontmaskerd, werd de steunverlening onmiddellijk ingetrokken. Ook zij, die hun inkomstenbriefjes moedwillig onjuist hadden ingevuld, hingen”.

„ZO MOESTEN keuterboertjes, die in de steun liepen, exact opgeven hoeveel kippen zij

huis. Het gebeurde, dat we worden gemolesteerd of dat relletjes uitbraken. In de veenkolonien in Groningen was je vaak niet veilig”, aldus Ruud Wermeling.

DE LIMBURGER deed in de „knoeiërijen” overigens niet onder voor de noordeling. Er ging geen week voorbij of steuntrekkers stonden in Maastricht en Roermond op het matje om zich voor de rechter te verantwoorden voor valsheid in geschrifte. Meestal waren op steunbonnen veranderingen aangebracht of waren de verdiensten van vrouw en kinderen niet opgegeven.

MEDIO DECEMBER 1935 stonden voor de Maastrichtse rechtbank acht arbeiders terecht, die in totaal 1550 gulden meer steun hadden getouchéerd dan waarop zij recht hadden. Het Openbaar Ministerie eiste tegen zes hunner 14 dagen en tegen de twee anderen twee maanden. De rechtbank deed er weinig of niets af, al was het kwaad evident uit diepe nood geboren.

DE WERKLOZE arbeider H. S. uit Venlo kreeg twee maanden, omdat hij een valse geboorteaangifte had gedaan om meer steun te kunnen krijgen. De officier van justitie bij de rechtbank in Roermond had drie maanden geëist.

EEN SLAGER uit Hoensbroek werd bestraft, omdat hij had verzuimd op te geven, dat hij op kermissen had gekelnerd. Een arbeider uit Nieuwenhagen werd beboet, omdat hij zijn verdiensten als dansleraar niet had ingevuld.

ONDANKS ALLE ellende was er

in de crisisjaren dus toch nog tijd voor een dansje. Er werd zelfs gequickstept en gewalst op de deunen, waarin de steun over de hekel werd gehaald.

EEN POPULAIR straatliedje uit die dagen was:

„Bei mir bist du schön: we leven van de steun. We trekken van het crisiscomité. We eten vlees uit blik: van een bedorven sik. We eten groentesoep, zo dun als koeiepoep. Bei mir bist du schön: we leven van de steun”.

OM DE werkwillemheid van tijd tot tijd te toetsen moesten de steuntrekkers werk verrichten, dat de overheid hun verschafte. Met die werkverschaffing kon een extraatje worden verdiend.



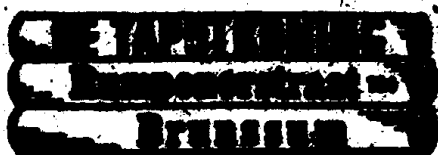
Werklozenrelletjes zomer 1934.

Feestelijke interieur kerstfeestshow

2e Kerstdag van 11 tot 18 uur

**Welkom in mooi
meubelland van
Theo Stikkelbroek**Hier bezichtigt u de mooiste meubelen ingekocht op diverse
Europese woon-interieurbeurzen.**De grote beurskortingen
tot 20% zijn voor u!!**Onder het genot van een drankje, orkest en zang, dingt u
mee in een spel waarmee u fraaie meubelstukken kunt
winnen.**WELKOM**

van 14 tot 18 uur

**THEO
STIKKELBROEK**Prachtige tapijten met extra
schoonheid.
Hier voor / 100,- kopen, en
dingt mee in het spel.
/ 100,- / 150,- / 200,- retour
krijgen.**KOM**bewonderen en genieten
in de muzikale amusementale
ruimte voor u**fraaie
Kerst-****interieurshow
2e Kerstdag****WELKOM**

van 14 tot 18 uur

**THEO
STIKKELBROEK****Gordijnenhuis**

Rampenvorststraat 25

BrunssumWij laten u hier de grootste
collectie pracht gordijnen zien,
en voor / 200,- kopen, dan
dingt u mee in het spel, gratis
een Oosters tapijtje.**KINDERHUIS****„DE KOLLENBERG”**

tehuis voor normale kinderen

In enkele van onze vertikale leefgroepen bestaan
vacatures voor**GROEPSLEIDSTERS**

en

GROEPSLEIDERSdie samen met twee of drie collega's verantwoor-
delijk willen zijn voor 10 kinderen, variërend in
de leeftijd van 4-16 jaar.Vereisten: leeftijd minimaal 23 jaar; MBO-IW of
hiervoor studerende of daarmee vergelijkbare op-
leiding.

Salarisregeling volgens rapport Haack.

Schriftelijke sollicitaties richten aan de direkte
Kinderhuis „De Kollenberg”, Pres. Kennedysingel
no. 24, Sittard.**Gemeente Maastricht**Bij de Gemeentelijke Dienst voor Sociale Zaken kun-
nen op diverse afdelingen**enkele medewerkers**

worden geplaatst.

Taak:

Medewerking verlenen aan de administratieve uitvoe-
ring van de Algemene Bijstandswet en andere regelin-
gen.

Eisen:

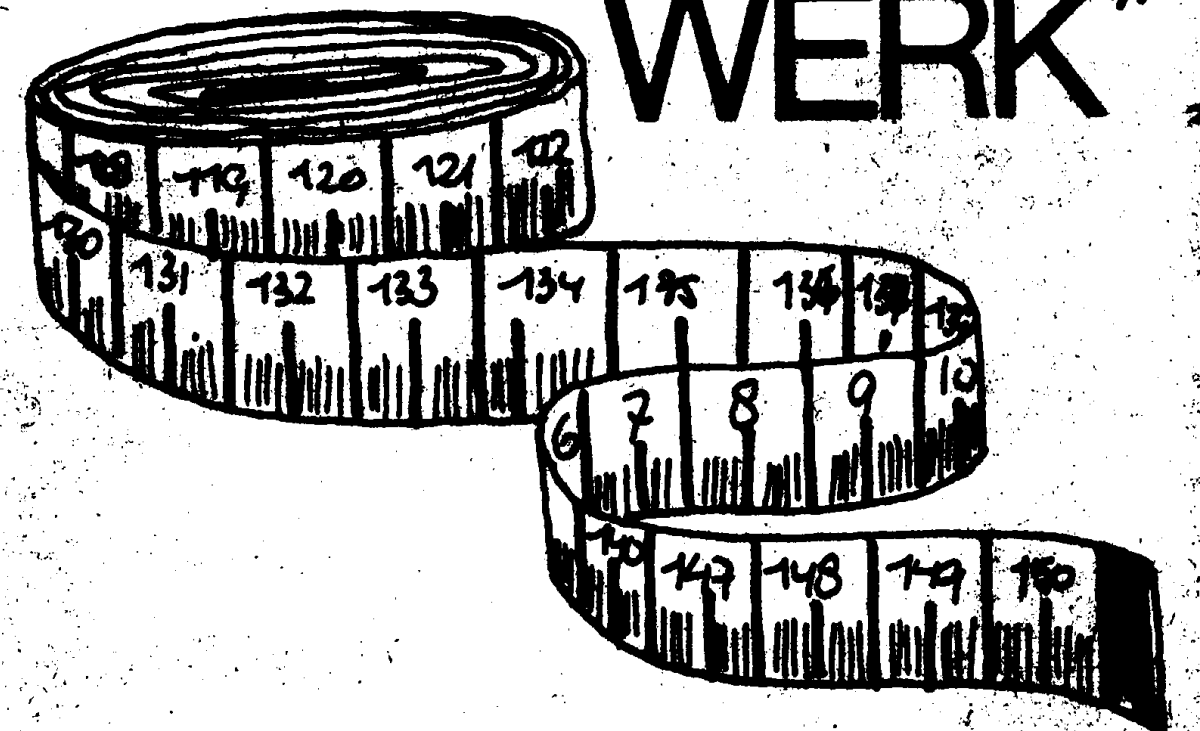
Ten minste diploma M.E.A.O. of HAVO.

Kandidaten, die studeren voor of in het bezit zijn van
praktijkdiploma boekhouden, G.A.-I of M.B.O. - S.D.,
danwel ervaring in de sociale wetgeving hebben, ge-
nieten hierbij voorkeur.

Salaris:

Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring kan bij
aanstelling maximaal een bruto-maandsalaris van
/ 1.342,- worden toegekend.Sollicitaties, uiterlijk 8 januari a.s., te richten tot het
College van Burgemeester en Wethouders en in te zen-
den aan de Directeur van de Centrale Personeelsdienst,
Postbus 196, Maastricht.In de linkerbovenhoek van het sollicitatieschrijven te
vermelden: „Sollicitatie medewerker Gem. Dienst
Sociale Zaken”.

Gevraagd voor spoedige indiensttreding:

**AUTOMONTEURS,
SMEERDER****A. L. Langen B.V.**BORREKUILSTRAAT 79 - GELEEN
TELEFOON 04324-40600**BEDRIJFSMAKELAARDIJ****SPECIALISATIE IN BEMIDDELING VAN WINKELS IN ALLE
WINKELCONCENTRATIES VAN IMPORTANTE IN NEDER-
LAND voor wat betreft HUUR/VERHUUR; KOOP/VERKOOP;
MARKTONDERZOEK; BELEGGINGSADVIEZEN; TAXATIES
en BEHEER.**WIJ DOEN DIT VOOR EEN KEUR VAN LANDELIJK
of districtsgewijze gerichte FILIAALBEDRIJVEN in
allerlei branches.Diverse huur/verhuur en koop/verkoop transacties
hebben wij afgelopen jaar voor vele filiaalbedrijven
kunnen bemiddelen.WIJ HOPEN OOK U KOMEND JAAR
VAN DIENST TE KUNNEN ZIJN.Laat u zich derhalve tijdig inschrijven voor de door u
gewenste vestigingspunten.**FRANKEN****MAKELAARSKANTOOR B.V.**
(brusselsepoort)directeur:
h.g.j.c. franken
makelaar-taxateur o.g.via regia 101
maastricht
tel. 043-31223**Direktie en medewerkers van****ASSURANTIEBEDRIJF
BOVENS & VAN DER LINDEN B.V.****wensen alle relaties een****VROLIJK EN ZALIG KERSTFEEST****en voor u zelf en uw familie
een in alle opzichten****GELUKKIG NIEUWJAAR****VERZEKERINGEN
EN
HYPOTHEKEN
ZIJN MAAT-
WERK***★ Wij maken uw verzekering
of hypotheek op maat.
Naar uw eigen wensen
en specifieke omstandigheden.

Vraag vrijblijvend inlichtingen.

**Assurantiebedrijf Bovens & van der Linden B.V.**

GRAVERSTRAAT 11A, KERKRADE-W. - TEL. 045-414242



door Jan van Lieshout

EEN ZUIDWESTER striemt de voormalige steenoven aan de zoom van de Peel. Ruiten rammelen. Op tafel zoeken geiten naar voedsel. Honden knagen aan de vezels, die uit de versleten stoelen puilen. Aan de kachel warmt zich Grad Kivits, in de Peel beter bekend als Grad „Sientje”. Zijn moeder heette zo.

GRAD HEEFT juist zijn hutje geïnspekteerd. De averij valt mee.

ZIJN BAARD ziet even verwilderd als het verwaaide buntgras in de zompige Peel. De pittoreske Peellander, die in maart 83 wordt, boycot al jaren kam en zeep. Hij draagt een nauwsluitende schipperstrui, een versleten vest en een manchesterse broek, die van onder is dichtgespeld. De gulp staat open.



hebben nergens zo gelukkig gezeten als in die russenhut. We waren er even vrij als woonwagenmensen, schippers en andere rondreizende volkeren. Het kon er wel eens koud zijn, maar we waren ertegen gehard”.

„MET MOOIE beloften lokte de gemeente ons uit die russenhut. De hut stond in de weg. Er moest zand gewonnen worden.”

„WEDEROM kregen we een pannenhuis toegewezen. Omdat de eigenaar mijerna het overlijden van mijn ouders uit wilde hebben, deed hij niks meer aan de woning. Het huis viel in, waarna ik van de gemeente een noodwoning kreeg aan de Snoertsebaan, waar ik nu zo'n 15 jaar woon”.

GRAD WIL er niet meer weg. De Peel is hem dierbaar. Hij heeft er veel turf gestoken: 15 tot 20 stok per dag. Een stok is een turfmitje, dat uit 240 turven werd opgebouwd. Grad was 17, toen hij zijn eerste tweedehands fiets kreeg compleet met carbidlamp erop. Behalve zijn werk, ging hij er 's zaterdags en 's zondags mee naar Helmond naar de bioscoop. Aan de sermoenen van de dorpsherder liet Grad zich niets gelegen liggen.

Films

„IN DIETIJD draaiden veel seriefilms. Schoon drama's en lachfilms van Charley Chaplin en „Wat en Half Wat”. Het liefste zag ik altijd gangster- en cowboyfilms. Als er maar flink geknokt en geknald werd”.

„OPDEERSTE zondag van de maand gingen we altijd dansen bij „De Zwarte Ruiter” in Helmond. Je hoefde geen entree te betalen. Wel drie cent per dans. Een orgel maakte muziek. Ik dansste veel met meiden uit woonwagens en met schoon zwarte zigeunersinnen.”

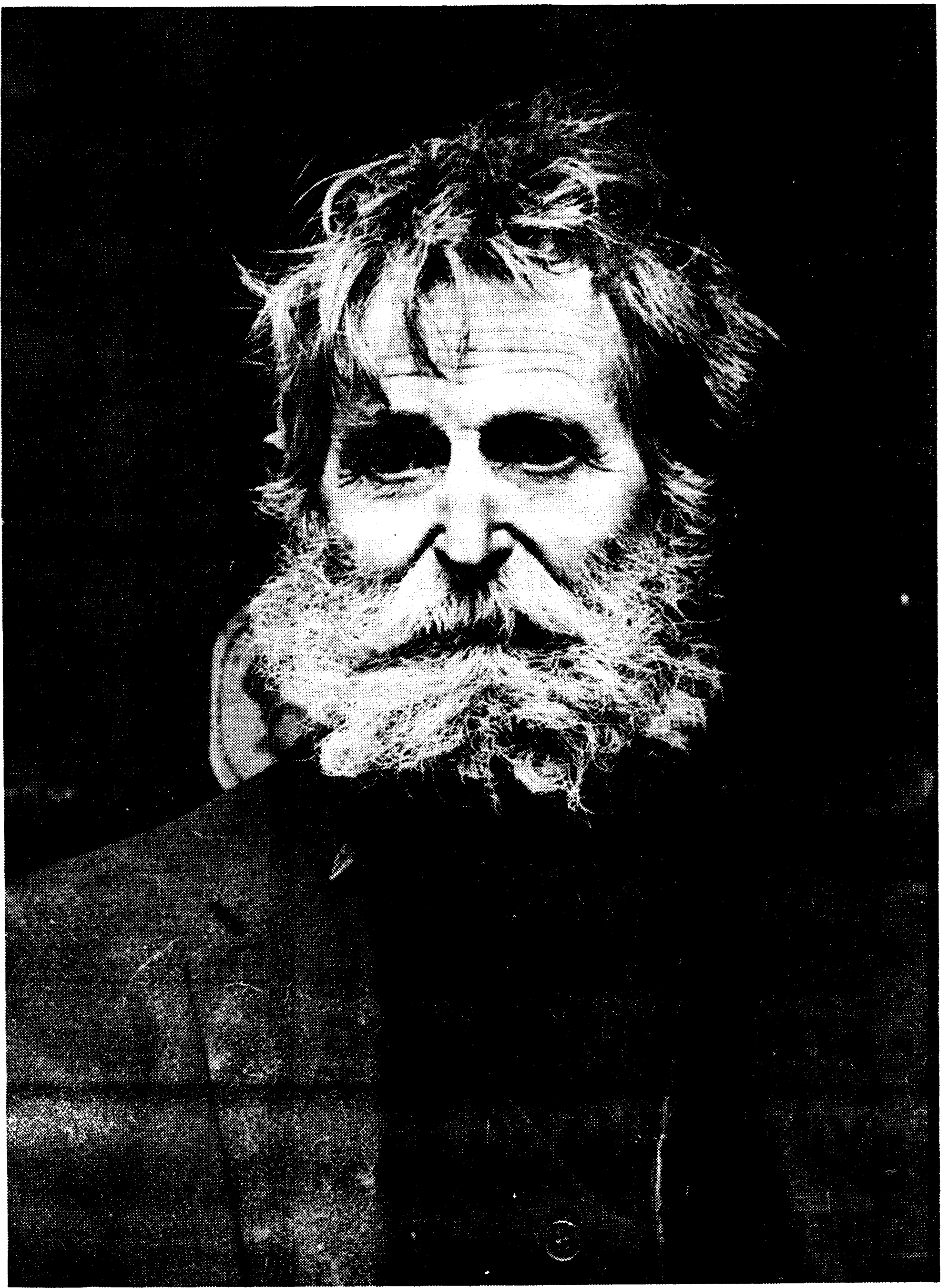
GRAD HAD veel chance. Hij kende meer dansen dan de concurrentie. „Zo had ik in Heerlen de Spaanse wals en de Valeta geleerd. In Heerlen ben ik in de twintiger jaren in de kost geweest. Ik werkte toen op de Laura en later bij een afdiepingsmaatschappij op de Julia. Met de Gelderse brikkenbakkers sliep ik in een keet op de Molenberg. 's Zondags gingen we altijd dansen. Er werd model gedanst”, complimenteert Grad met terugwerkende kracht.

AL DEED menige aanminnige Amalia hem een huwelijksaanzoek. Grad gaf zijn vrijgezellenstatus niet prijs. „Wie trouwde kon zich kapot werken en verrekke nog van de armoede. Getrouwen verdienden niks meer dan ik en mijn broers. En zelfs wij hadden het met al ons werken niks buitengewoons.”

„AAN VRIJEN heb ik daarom nooit gedacht. Een meid voor de gek houden kon ik niet. Als ik was gaan vrijen, was ik ook getrouwd. Overigens heb ik kans zat gehad. Wie trouwens niet? Je kon krom of scheef zijn, wie wilde had een vrouw. Het vrouwvolk had thuis nog minder dan het mansvolk. Het moest altijd voor donker thuis zijn. Anders begon zelfs pastoor te spektakelen. De pastoor had in die tijd veel te vertellen. Al waren een jongen en een meisje tot over de oren verliefd, als de pastoor erop tegen was, kon je de verkering uitmaken, anders had je geen leven meer.”

Pastoor

„VAAK SMEERDE de pastoor de jongens een meid aan. Ik ben ervan overtuigd, dat sommigen een andere vrouw hadden gehad als de pastoor er zich niet mee had bemoeid. Hij was baas; was van alles op de hoogte. Daar zorgden de kwekels wel voor, die hij in de biecht uithoorde”.



ZOALS NA elk ontwaken schraapt Grad diep de keel. Hij spuugt op de grond wat hem benauwt. Een pruim tabak volgt snel. Om strijd verdrijven zich de blaffende honden rond de spetter op de lemen vloer. Vertoornd veert Grad overeind en schreeuwt met overlaande stem om stilte. „De nieuwkomers hebben een beetje moeite om aan mijn club te wennen”, vergelijkt Grad hun wangedrag.

HERHAALDELIJK adopteert Grad „Sientje” honden. Er gaat geen maand voorbij of er wordt een hond doodgereden. „De laatste twee jaar heb ik zeker 30 moeten begraven. Ze blijven achter fietsers lopen; letten niet op het verkeer”.

„OOK WERDEN er vorig jaar, toen ik met een gebroken enkel in het ziekenhuis lag, tien honden kapot gevoerd. Het was een smerige streek. Ik had er wel duizend voor in de plaats kunnen hebben. Ik kan er echter maar twintig hebben. Sneuvelt er een dan kan een vondeling zijn plaats innemen. Het gebeurt nogal eens, dat bij mij aan huis jonge hondjes te vondeling worden gelegd”.

„NAAR RAS of stamboom kijk ik niet. Dat deed ons moeder ook niet. Wat doet ras of stamboom ertoe? Het is toch allemaal besoumdomertje? Of het indruist tegen de natuur kan ze niks verrekken. Als het maar geld oplevert.”

„GELD, GELD: daar draait het om. De hoogmoed kent geen grenzen. De een wil nog luxer zitten dan de ander. Ze kopen meubels, waar ze met hun kont niet in durven zitten. De mensen zijn de gevangenen van hun eigen huis”.

AAN DE wedijver in weelde doet Grad „Sientje” niet mee. De bedagde boomhemp verkoos een verkrotte hutje boven een bejaardenhuis. „Dat het eens doorregent of trekt kan niks verrekken. Mijn vrijheid is meer waard dan al die luxe. Ik ben trouwens wat gewend”.

Panoven

„TOEN WIJ van Helenaveen naar Zeilberg verhuisden kwamen we in een pannenschop: een grote panoven, waarvan 13 woningen waren gemaakt. Alles wat op de Peel afkwam en niet katholiek was, werd daarin gestopt. Zij betaalden 50 cent huur per week”.

„TOEN DE pannenschop afbrandde,

GRAD „SIENTJE”

Een peellbewoner, die nog leeft als vroeger....

kropen we in de berghokjes. Daar trof Hendrik Ouwerling ons aan. Hij was een geleerd man. Geleerder dan de burgemeester van Deurne. Hij schreef in de krant. In zijn „Brieven uit Liessel” zette hij de gemeente op tegen de bazen in de Peel”.

„OUWERLING had altijd een jong ventje bij zich. Coolen heette hij. Antoon Coolen. Een grote lul. Hij kon niet schrijven. Hij maakte de Deurnese mensen belachelijk. Hij deed net of er in Deurne kannibalen woonden; maakte van een scheet een donderslag; van een buurtpraatje een boek”.

„NEE, DAN Ouwerling. Door zijn geschrift kregen we tenminste een pannenhuis. Lang hebben we daar niet in gezeten. Het huis werd verkocht. Wij moesten eruit. Drie maanden hebben we toen in een spoorgraaf gewoond, onder een stuk zeil. Intussen bouwde de gemeente een russenhut op de hei”. Een „rus” staat in het Peellands dialect voor graszode.

NIET MINDER dan 20 jaar woonde de familie Kivits in een plaggenhut. „We

„IN DE OGEN van de pastoor deugde ik niet. Trouwens al wie Kivits heette, deugde in die dagen niet. Huichelen lag ons niet. We hebben ervan geweten. Wat zijn we gejuddast”, bast Grad nijdsaserig.

IN HET LEVEN van Grad „Sientje” werd de plaats van de vrouw ingenomen door motoren. „Er zijn weinig merken, die ik niet onder mijn kont heb gehad”, toont Grad zijn gehavende armada. Motorblokken liggen uit elkaar. In de wirwar van kabeltjes spinnen spinners hun webben. Slechts één motor blijft intact: een BMW, waarmee Grad boodschappen doet.

„MIJN EERSTE motor kreeg ik, toen wij in de russenhut woonden. Het was een oude FN. Een kameraad had hem om de banden gekocht. Ik kreeg de rest om ermee te prutsen. Ik sleutelde zo lang tot de motor weer liep”.

MENIGE BOER vergaapte zich aan de 250 en 500 cc'ers waarmee Grad door de Peel scheurde. Herhaaldelijk werd hij aangehouden. Dan deugden de remmen niet. Dan brandden de lampen niet

of had hij zijn wegenkaart vergeten. Grad kende zijn prijs: 20 gulden boete of 20 dagen. Grad verkoos altijd logies op kosten van het Rijk.

NIMMER hoefde zijn rijbewijs te worden ingenomen. Pas nog heeft hij het laten vernieuwen. Mogelijk is hij de oudste motorrijder van Nederland.

„ZOLANG IK rijd, heb ik nog maar één ongeluk gehad. Het was wel meteen een goed ongeluk. Drie maanden lag ik met een gebroken enkel in het ziekenhuis. Op een smal „weegske” moest ik voor een tegenligger van de weg af. Toen ik weer „d'n taarweg” op wilde sturen, raakte ik de macht over het stuur kwijt. De weg stak zeker 20 cm boven het zand uit. Ze hebben me opgeraapt naar het ziekenhuis gebracht. Het ergste vond ik het voor mijn hondjes. Een raadsel heeft er zich over ontfermd. Hij kon het ook niet helpen, dat er tien kapot gevoerd werden”.

ONTSLAGEN, sloeg Grad de raad van de zusterkens om de motor voortaan te laten staan prompt in de wind. Onvervaard scheurde hij weer door de Peel,

nam de bochten zoals hij Agostini op de beeldbuis had zien doen.

OOK GRAD heeft televisie. Hij kijkt weinig, maar 's zondagsavond heeft hij gewoonlijk toch „Sport in beeld” opstaan. De motorsport is uiteraard favoriet. Voortdurend zit hij zich te ergeren. „Slaag moesten die crossers krijgen om goedsmoeds zo'n mooie machines te vernielen. Crossen noem ik motors vernielen”.

„TT VIND IK meer hoogmoedswaanzin. Wie de beste spullen heeft wint”.

OOK PIKT GRAD trouw een voetbalwedstrijd mee. „Ik heb vroeger zelf gevoetbald. Met mijn broers en kameraaden hadden we een goed elftal. Op seriewedstrijden werden we echter geweerd, omdat we geen geestelijke adviseur hadden”.

ZIJN JEUGDLIEFDE: de cowboy- en de gangsterfilms verloochent Grad evenmin. „Toch zijn het niet meer de films van vroeger. Het wordt te heilig; te menslievend. Neem „Bonanza”. De Cartwrights hebben hun revolvers

maar voor spek en bonen aan de riem hangen. Er wordt niet meer geschoten en gevochten. Dan zie ik liever Kung Fu. Ik hou wel van die judo en jiu jitsu-grepen. Ook wij kenden er, toen we op de hei worstelwedstrijden hielden.”

Politici

OOK VERLUSTIGT Grad zich in de heupworpen, waarmee politici elkaar op de beeldbuis vloeren. Volgens hem moeten Nederlandse politici nog veel leren. „In Rusland en in die plaatskes, daar zitten goeie”.

AL JAREN sympathiseert Grad „Sientje” met de Russen. Op zijn stem kunnen de communisten rekenen. In Zeilberg is het een publiek geheim, dat die ene stem, die de Communistische Partij in dit roomse kerkdorp van Deurne altijd behaalde van Grad was. „Ik trok me van de pastoor geen donder aan. Hij kon nog zo spektakelen dat het doodzonde was om op een andere dan de Katholieke Partij te stemmen, ik stemde communist”.

GRAD ONTKENT niet, dat hij „nooit erg priesterachtig” is geweest. „Net zo min als ons moeder. Vader ging elke zondag naar de kerk. Ons moeder maar eens af en toe. Ik aardde naar haar. Ook ik was tegen de draad in: bezocht spiritische seances, las boeken, die je niet mocht lezen en abonneerde me op „De Telegraaf”, de krant van de duivel. In Deurne wilde de post hem niet bezorgen. Daarom liet ik hem in Helmond bij onze Driek komen”.

„TOEN ER een kapelaan op huisbezoek kwam om te kijken of weer iets in de wieg lag – van de geestelijken moesten de mensen zich vroeger vermenigvuldigen als konijnen – zag hij „De Telegraaf” liggen. „Maar Cato”, zei hij tegen de vrouw van onze Driek. „U zo'n katholieke vrouw en zo'n krant in huis”. „Die is van mijn zwager”, zei Cato. „Dan moet je je zwager dit boekje maar eens geven”. In het boekje stonden allerlei argumenten waarom je „De Telegraaf” niet moest lezen. Ik lees hem nog”.

NIET ALLEEN van de geestelijken ook van de wereldlijke autoriteiten trok de trouwe „Telegraaf”-abonnee zich niets aan. Niet alleen wegens defekten aan zijn motoren kwam hij in aanraking met politie en justitie, ook wegens stropen.

„VIND U DAT gek? We zaten op de hei midden tussen de hazen en konijnen. We stroopten om zelf wat in de pot te hebben en om er ons glaasje bier van te kunnen betalen. We kregen maar één gulden zondagsgeld. Een haas van zes pond bracht drie gulden op. Er zaten er zat. Als de heren kwamen jagen schoten ze vlot 350 stuks. We gingen met de lichtbak en zetten strikken. Nooit hebben de marechaussees ons oneerlijk gepakt. De oppassers keken niet zo nauw. Ze legden rustig een valse eed af om ons een loer te draaien”.

Stroppers

„IK WAS amper achttien, toen ik de eerste keer werd gepakt. Ik kreeg 20 gulden of 8 dagen. Die 20 gulden kon ik onmogelijk betalen. Ik moest dus wel gaan zitten. Dat beviel me zo goed, dat ik nadien steeds ging zitten. Ik kreeg daardoor konnektie met de mooiste en schoonste stroppers van Nederland, met zuipers en bedelaars uit heel Brabant en Limburg”.

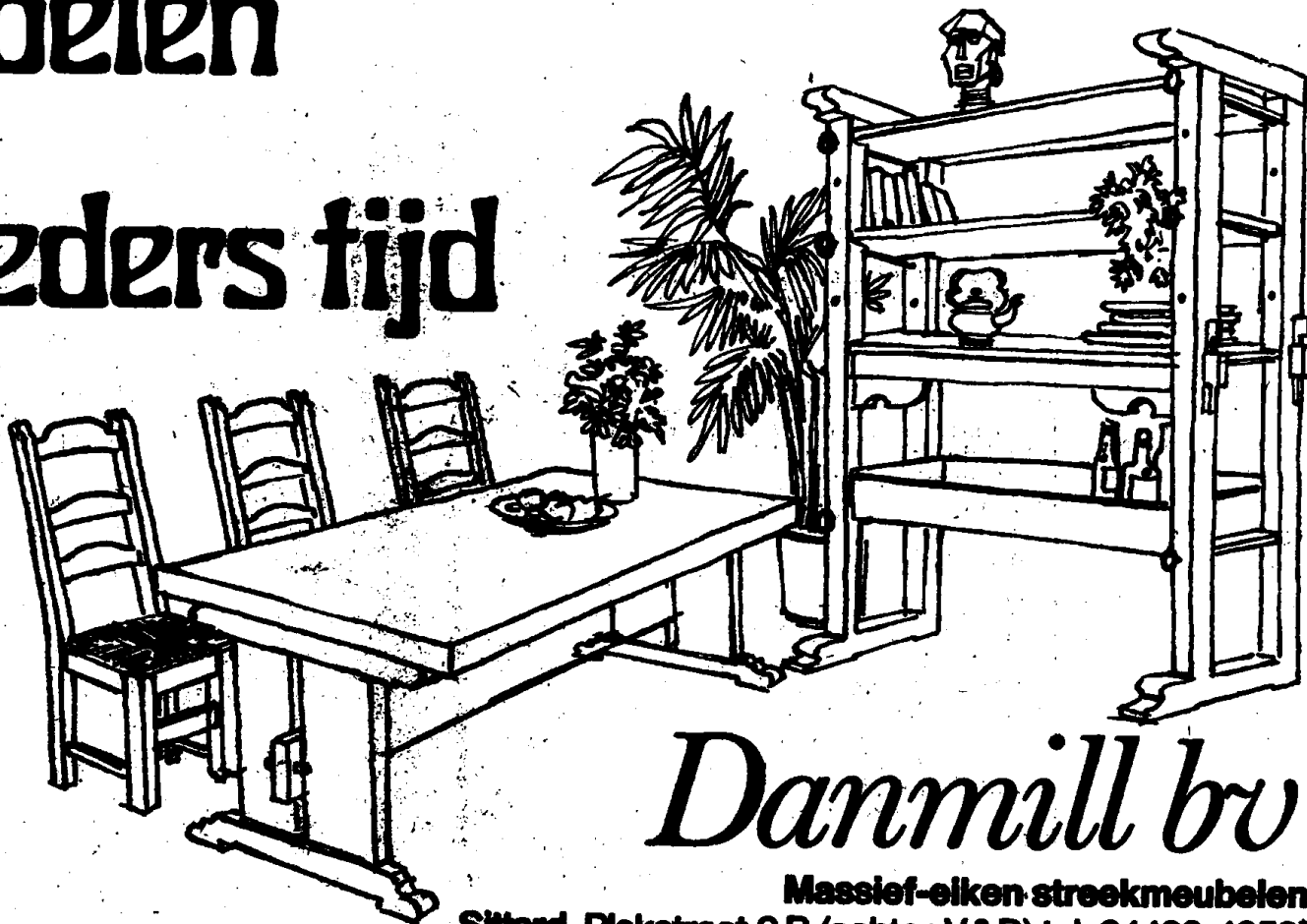
Vervolg zie Vrijuit 5

gezellige meubelen uit grootmoeders tijd

Kom eens een tijdje nemen in onze gezellige
toonkelders, naar de weergaloze verzameling
eiken streekmeubelen: breukstelen, knopstoelen,
drentse kassels, vlaamse melktafelen,
kampeche broodkasten, twintig tuigkasten,
schommelstoelen, kruiken, eetkamers, etc.
Voor prijzen die U nauwelijks zult geloven!

Onze toonkelders zijn ook 's zaterdags
open van 10.00 - 18.00 uur.
Uw koffie staat klaar.

3e Kerstdag
Streekmeubel-
Expositie



Danmill bv

Massief-eiken streekmeubelen
Sittard Plakstraat 3 B (achter V&D) tel. 04490-4353

GELEEN-ZUID

Te koop woonhuis, Ruysdaellaan 19. Ind.
woonkamer, keuken, 4 slaapk., zolder,
garage, voor- en achtertuin, c.v.-gas.
n.o.t.k. Bez. na afspraak 04494-45835

Caravanreparatie en onderhoud

Het is nu tijd uw caravan te controleren en
te maken. Mostard b.v. is gespecialiseerd in
caravanreparaties en onderhoudswerken.
Speciaal polyester-reparatie.

Ook regelen wij alle schade met verzekering
experts.

MOSTARD b.v.

KERKSTRAAT 3, DIETEREN. TEL. 04490-1111

VERMAKELIJKHEDE

BAR-DANCING
GEMEENSCHAP
ST. GEERTEN
2e Kerstdag
dansavond
met Gala
Aanvang 19.30

EL DORADO, SPAUBER

2e Kerstdag ROYAL SHOWBAND, 27 dec.
ber RADI ENSEMBLE, 31 december
januari ANNOUN.

Prettige feestdagen wensen wij u.
naak is in Kerstfeer.

GELEEN - BAR-DANCING

LE CAVEAU

Wij wensen u prettige feestdagen.

2e KERSTDAG:

THE OUTLAWS

Scavillon

Valkenburg

2e Kerstdag

THE WALKERS

Zaterdag 27 december

THE DANDY'S

Zondag 28 december

TORPEDO'S

Nieuwjaarsdag, Nieuwjaarsbal met

THE WALKERS

Directie en medewerkers van Dancing
lon wensen iedereen prettige Kerstdagen
voorspoedig 1976.

KERMISBAL WIJNANDSRADE

26 en 27 december a.s.

In 't Gemeenschapshuis

Readhuisstraat

Orkest Orion-trio

Aanvang 20.00 uur

2e Kerstdag, 26 december 1975

K.P.J.-BAL

In zaal Goebbels

te Bochtolt

Orkest: HIGH LIGHT

Uitnodigend: K.P.J., Ard. Bo

BEEK

ZAAL MAESSEN

26 december THE WINDMILL

2e Kerstdag: THE CASH

Wij wensen allen een prettig Kerstfeer

Dancing Bus, Brunssum

2e Kerstdag

The Hurricanes

Beneden de 17 jaar geen toegang.

DANCING HOUSMA

Montfort

25 dec.

eerste kerstdag

MIDNIGHT

zaterdag 27 dec.

MIDNIGHT

TH. DE BEER BV

HEERLEN:
Nobelstraat 15, tel. 045-711781

MAASTRICHT:
Meerssenerweg 93, tel. 043-21586

* KURK-PLATEN

60 x 30 cm vanaf f 1.15

* FOTOBEBANG

vanaf f 84.-

* GRASWEEFSEL

speciale aanbieding, 12 dessins, 7,20 x 0,90 f 39.75

* STRUKTUURBEBANG

per 10 meter rol, vanaf f 8.50

* VINYLBEHANG

per rol vanaf f 12.35

* BEHANG

per rol vanaf f 1.95

PERZENSHOW

2e Kerstdag, 26 december en
zaterdag 27 december
in het Reuniegebouw,
Wilhelminastraat 1, Geleen
tel. 43067

Wij brengen een grandioze hoeveelheid PERZEN en aan-
biedingen in alle maten met garantiecificaat. - Al onze
Perzen zijn geprijsd.

KORTING TOT 20%

beneden winkelwaarde

Speciale aanbiedingen, o.a.

BOUCHARA'S 30 x 30	w.pr.	24.95	nu	15.-
HAMADAN ind. 200 x 130	w.pr.	490.-	nu	349.-
KIRMAN ind. 300 x 200	w.pr.	1990.-	nu	1390.-
HAMADAN ind. 160 x 90	w.pr.	260.-	nu	175.-
SHIRAZ, 300 x 200	w.pr.	950.-	nu	635.-

PERSIAN HOUSE

P. REYNEN ANNA STRAAT 11
GELEEN
tel. 04494-48771

Tweede Kerstdag Kwajongconcours

Aanvang 10.00 uur.
Hoofdprijs f 100.-, f 75.-, f 50.- en f 25.-.
Inzet f 5.- p.p.
's Avonds het orkest Sjet en Ben. Aanvang 20.00
uur.
Café DE LANKEER
Hoofdstraat Hoensbroek.
JOPIE EN PIET VAN DAM

HETE LUCHTKANONNEN

meer dan 125 stuks
TE KOOP v.a. f 180.-
TE HUUR v.a. f 25.-
per dag
Meer dan 500 verhuur-machines.
A. DAMOISEAUX b.v. Heerlen
De Bittel 108 Telefoon 045-411930

VULKANEIFEL

- Vakantiegevoelen „BORDOM DE KRATERMEEREN" voor ieders smaak en beurs.
- Boerderijen, kampeerterrinen, vakantiehuizen, kamers bij particulieren, pensions, gasthoven en hotels.
- Engelen, auto's en het HEERLEN- en WILDE ZWIJNENPARK (Duitse wildroute), dierpark, tempel, paardrijden, rondvluchten.
- ZWEMMEN IN HEMPEL WATER, 100 KM WANDELWEGEN IN ZUIJDERE LUCHT, REZERVATOLACHSBOE en KNIJPELLEN in het GEMEENSCHAPPELIJKE KUIBOORD - MINERAALBAD DAUN op 450-700 m hoogte.
- Binnen 3 uren kan uw goedkope vakantie beginnen: overnachting met ontbijt vanaf DM 9.00 - volledig pension vanaf DM 18.00. Inlichtingen en folders: VERKEERSAMT, 5568 DAUN, tel. 06582-2533 x

DIVERSEN

TV-ANTENNES met 100% service en garantie. Antennebouw Vandemeyer, Markt 7, Simpelveld, telef. 04442-1857. x
Een vertrouwd adres voor alle soorten vloerbedekking en gestoffeerde meubelen te W. COPPUS, Rijksgediplom. Meubelstoffeerder, Schaeferbergerweg 185, Heerlen, tel. 045-716874. x
DENNEN en thuja voor tuinbep., 1.50 mtr hoog. W. Geelen, Wolkhang 57 te Vals, tel. 04454-1879.



STICHTING
S.I.A.O.

AAC-TALENPRAKTIKUM

inschrijving nieuwe cursussen aanvang
januari 1976

De inschrijving staat open voor de volgende kur-
sussen die in januari beginnen

Spreekvaardigheid Engels (beg.)

Spreekvaardigheid Frans (beg.)

Spreekvaardigheid Russisch
(audio-visuele methode)

Nederlands voor buitenlanders
(audio-visuele methode)

Spaans voor toeristen
(duur 6 maanden)

Lesgeld f 27.50 per maand voor alle cursussen
(Russisch f 50.- per maand). Aantal lessen per
week: 2 (op één avond).



STICHTING
S.I.A.O.

Afd. Schriftelijk Onderwijs

Nobelstraat 15, Heerlen

ENGELS VOOR BEGINNERS

Lesgeld bij het normale tempo: f 27.50 per maand

Indien u geen gelegenheid hebt regelmatig mon-
delinge lessen te volgen dan kunt u thuis ook
Engels leren volgens onze MULTI-MEDIALE
methode. In 20 lessen die u in uw eigen tempo
kunt volgen kunt u een zodanige basis leggen
voor uw kennis van het Engels dat u aan het
eind van de cursus Engels al behoorlijk kunt
lezen, spreken en verstaan. Behalve lesboeken
zult u beschikken over cassette met de door En-
gelsen gesproken teksten. Maandelijks organiseren
wij bijeenkomsten waar u het geleerde in conver-
satielessen in praktijk kunt brengen.



STICHTING
S.I.A.O.

INTERNATIONAL SCHOOL LIMBURG

Nobelstraat 15, Heerlen

In the month of January new pupils can be en-
rolled for our INTERNATIONAL SCHOOL. Eng-
lish and American tuition. Lessons are from 9.00
a.m. till 8.30 p.m. daily. Age-groups of pupils:
6 - 16. The curriculum includes horse-riding les-
sons (optional). Tuition is highly individualized.
The school owns an AAC-language laboratory,
video-equipment, sound-on-slide etc.
For information please write to Stichting S.I.A.O.,
International School Limburg, Nobelstraat 15,
Heerlen or telephone 045-73105/71052.

INFORMATIEBON

Ondergetekende, naam dhr./mevr./me.
adres en woonplaats
verzoekt vrijblijvend inlichtingen over de cursus
Inzenden: Stichting S.I.A.O., Nobelstraat 15, Heerlen. x

Grad „Sientje”

Een peellbewoner, die nog leeft als vroeger....

Vervolg van Vrijuit 4

PAS TOEN ons moeder er niet meer was, heb ik mijn eerste verbaal be-taald."

SIENTJE KIVITS stierf in 1949, 86 jaar oud. Haar dood was een zware slag voor Grad. „Ons moeder was een goed mens. Ze was de dochter van een schipper uit Lithoyen. Voor de duivel niet bang. Ze was erg rauw. Veel rauwer dan vader. „Wie morgen leeft, die morgen zorgt!”, zei ze altijd. Of, als vader liep te moppen, dat hij vanwege de regen niet de Peel in kon. „Scheit toch uit man; achter mijn kont vergaat de wereld”. Ze was 33, toen ik nog met haar ging dansen. Ook zat ze nog in de zweef en in de schommels”.

KOOKTE GRAD na het overlijden van moeder Sientje aanvankelijk zelf zijn potje nu eet hij nog een keer per jaar warm. „Als we met de bejaarden op stap gaan. Het eten in een hotel smaakt me goed. Maar ik heb toch liever de rauwe kost van ons moeder: erwtensoep en „petazie”, stampot met rundsvet”.

OVERIGENS ben ik nooit een vies-geus geweest. Alleen met Chineses eten, fries, frikandellen en mosterd moeten ze niet bij me aan komen. Dat lust ik niet”.

GRAD VAART wel bij alle soberheid. „Ik voel me zo gezond als een vis. Ik sta op als ik wakker word, ga naar bed als ik slaap krijg. Ik ben de hele dag bezig. Het liefst pruts ik aan mijn motors. Ook te-ken en schilder ik nog wel eens. Zo heb ik Kroetsjef en Fidel Castro eens nage-tekend. Ons Miempie heeft alle staats-hoofden opgevreten”. Miempie is een van de geiten.

MET HONDEN en geiten dialogueert GRAD druk. Ook heeft hij vaak jongeren over de vloer. „Met die snuiters kan ik praten. Hen maakt de pastoor niet meer wijs wat ze ons vroeger wijs maakten. Zij geloven niet meer in oelievaar en Chinese kindjes”.

ONLANGS WERD Grad door de jon-geren uitgenodigd om een tentoonstel-ling over milieuvcontreiniging te ope-nen. Ze vroegen hem niet uitsluitend als de baardige bezienswaardigheid, ook omdat hij zich in de dialoog al jaren als een ware milieupostel manifesteert. De natuur is de natuurmens heilig.

DEMENSHEID is aardig bezig om die natuur te vernietigen. Ze zijn druk

doende om weer een Toren van Babel te bouwen. De een is nog hoogmoediger dan de ander. De Dag des Oordeels is nabij. De scheiding der geesten is in volle gang. De kloof tussen links en rechts wordt steeds groter. Zodra geen enkel land meer neutraal is, alle landen voor een van de machtsblokken heb-ben gekozen, kan de atoomoorlog be-ginnen”.

GRAD VREEST de dood niet. „Ineens is de dag daar. Dat is de natuur. Daar geloof ik in. Niet in een God. Met de H. Oliehoeven ze daarom niet bij mij aan te komen. Bedienen is flauwe kul. Wat is er trouwens van de sacramenten over-geleven, die ons vroeger in de kate-chismuses werden geleerd? Priesters trouwen; mensen scheiden aan de lo-pende band”.

VOOR MIJ hoeft het niet meer. Voor mijn part schaffen ze Kerstmis af. Voor mij heeft het feest trouwens nooit iets voorgesteld. Het zat er niet aan om met Kerstmis iets extra's te doen. Ook met Sinterklaas kregen we niks. Ons moe-derzeiaaltijd, dat de Heilige Man ons had overgeslagen, omdat we te stout waren geweest. In de pannenschop zaten er echter die ondegender waren, maar

die wel wat hadden gekregen. Voor mij was toen al duidelijk, dat het een kwes-tie van geld was.”

OMGELD hoeft Grad „Sientje” zich op zijn oude dag niet meer te bekomme-ren. Aan zijn AOW – „f 697,52 in de maand” – houdt hij geld over. In zijn berooidheid vindt hij zijn overvloed.



SCHOPPEN TROEF

Vervolg van Vrijuit 3

„VERDER WERDEN in Helden, Heythuysen en Swalmen vrijwillige ruilverkavelingen uitgevoerd en werd van Sevenum naar Nederweert een defensiekanaaltje gegraven, dat op sommige plaatsen drie tot vier meter diep was. Dit om de vijandelijke tanks tegen te houden”.

„IN HET Vijlenerbos werden voetpaden aangelegd en greppels gegraven”.

OFSCHOON schoppen troef moesten blijven, pleitte Henri Martin bij herhaling voor projecten, die werkloze bouwvakarbeiders in staat zouden stellen om hun normale werk te doen. Zijn ijveren werd gehonoreerd.

„ZO KONDEN metselaars en timmerlieden worden ingezet bij

de aanleg van een zwembad in Swalmen, de bouw van een buurthuis in Sittard en een kindertehuis in Hoensbroek, waar ook de bijgebouwen van het kasteel in werkverschaffing werden gerestaureerd”.

Werkkampen

„IN WERKVERSCAFFING werd verder de provinciale weg van Simpelveld naar Nyswiler aangelegd. De weg moest uit een heuvelrug worden uitgesneden. Inwoners uit Vaals, die naar Heerlen moesten, hoefden daardoor niet meer over Aken of Valkenburg om”.

„DAN WAREN er nog de ontginningswerken in de Peel. Van woeste Peelgronden werd vruchtbaar akkerland gemaakt. De mensen werden in werkkampen ondergebracht: bleven twee weken van huis. Werkloze koks van de grote vaart

kookten voor hen”, aldus Henri Martin.

OOK VOOR de werkloze jeugd waren er werkkampen. In december 1935 werd in Limburg voor die kampen huis-aan-huis gekollekteerd. In enkele gemeenten werd meer dan honderd gulden opgehaald.

EEN VAN DIE werkkampen voor werkloze jongeren was in Rumpen. De Kruisvaarders van St. Jan lieten er de jongelui zoveel mogelijk spitten. Bij slecht weer werden ze in de werkplaatsen in de noodwoningen bezig gehouden.

Grote uitkomst

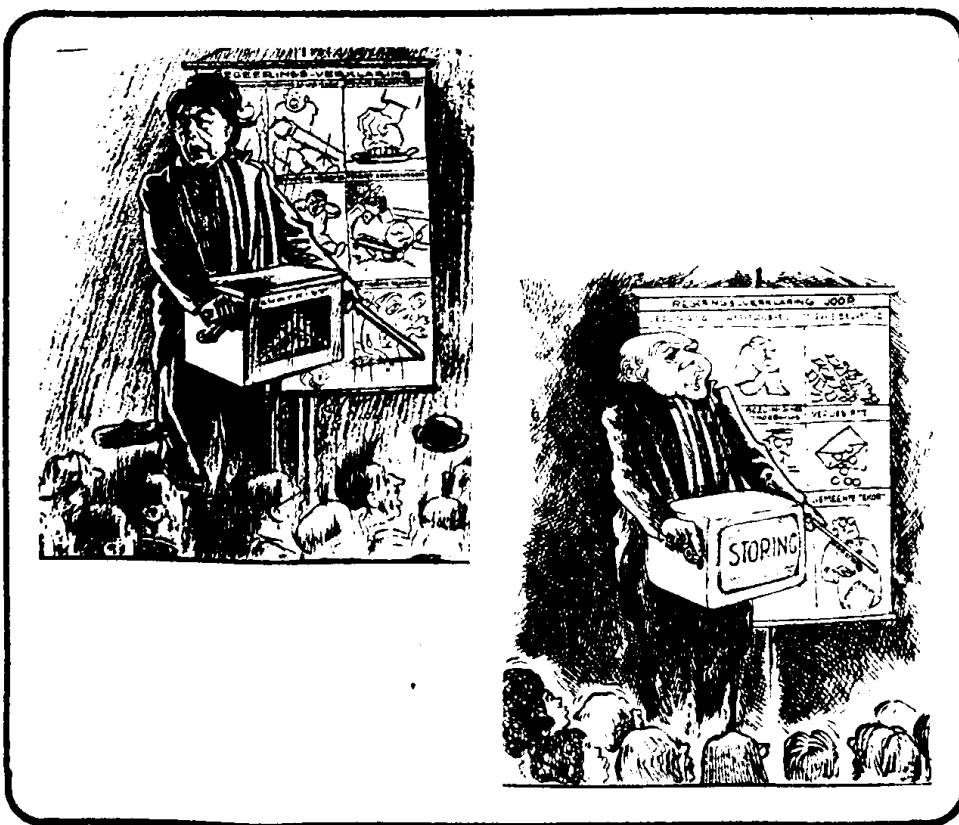
EEN REPORTER van de „Limburger Koerier” concludeerde dat dat kamp „een grote uitkomst” was.

„DE JONGENS vinden werk – dat velen nog nooit hebben gekend en

dat zij hier leren waarderen – kameraadschap en bovenal een steun voor hun geestelijk leven. Zij keren beter naar de maatschappij terug, met hoop op de toekomst”.

„DE KAMPTIJD duurt zes weken. Velen zien met weemoed het einde van hun verblijf in „Ons Werkkamp” naderen. Enkel probeerden zelfs hun verblijf te rekken, maar dat gaat natuurlijk niet”.

VOLGENS HENRI MARTIN voorzagen de werkkampen en de werkverschaffing duidelijk in een behoefte. „Zou den Uyl echter nu met dergelijke projecten komen, dan zou er revolutie uitbreken. We hadden 40 jaar geleden een heel andere maatschappij. Het gros van de werklozen was ongeschoold. Ongeschoolden vind je in Nederland niet meer. Ongeschoolden worden in het buitenland gehaald. Dat is het grote verschil met toen”.



DE SOEP EN SPIJSKOKERIJEN HIELDEN VEEL LIMBURGSE JEUGD OP DE BEEN

De soepkokerij, zij is niet meer. Vooral in de negentiende eeuw, toen in heel Europa het pauperisme woekerde, voorzag de soepkokerij in een grote behoefte. Ook in Nederland stonden de bedeelden voor de zogenaamde Von Rumfordsoep in de rij. De soep, die onder auspiciën van de regenten der Godshuizen en de Vincentianen werd gekookt, dankt haar naam aan de Amerikaan Benjamin Thompson. Hem eerde de keurcon-t van Beieren met de titel graaf Von Rumford, nadat hij proefondervindelijk had vastgesteld, dat soep van gepelde gerst, erwten, aardappelen, kleine sneden

witbrood, azijn, zout en water het minstkostende, aangenaamste en krachtigste voedsel was voor hongerende armen. Ook in München, waar de Amerikanen op het einde van de achttiende eeuw zijn proeven nam, stikte het van de hongerende werklozen: puilden de armen-, de gast-en de weeshuizen uit van hongertijders. Was vlees aanvankelijk luxé, geleidelijk werden de Von Rumfordsoepen beter gemeubileerd, kwam er meer variatie en werden ook warme spijsen verstrekt. Deze soep- en spijskokerijen hield in 1935 veel Limburgse jeugd op de been. In december van dat jaar werd er in Nieuwenhagen nog een soepkokerij voor

kinderen geopend. De burgemeester van Nieuwenhagen en de voorzitter van de plaatselijke RK Middenstandsvereniging, van wie het initiatief was uitgegaan, hadden bij die opening zolang gesproken, dat er voor hen geen bordje soep meer over was. De kinderen hadden alles op, toen de autoriteiten wilden proeven. Een beter bewijs, dat de soepkokerij in een behoefte voorzag hadden de kinderen niet kunnen leveren. Heerlen had in die dagen een spijskokerij. In 1925 waren J. W. Savelbergh, een familielid van mgr. Savelbergh, en zuster Emerentia Eijck uit Heerlen daarmee begonnen. Voor de

levensmiddelen zorgde de St. Vincentiusvereniging. De aardappelen werden geschild door de zusters Franciscanessen uit Heythuysen. Om vijf uur werd het St. Clara-convict daartoe al gewekt. In tien jaar groeide de hoeveelheid aardappelen, welke moest worden gejaast, uit tot een berg van de eerste categorie. Kookte zuster Emerentia aanvankelijk voor „slechts” 200 schoolkinderen, in 1935 waren er dat al 1650. De kinderen van de Huskenskolonie kregen de soep of de stampot gebracht van zuurkool of wortelen”. De stampot werd gemaakt van zuurkool of wortelen”, herinnert zich in Heythuysen zuster Venerata Verstappen (68) uit

Maastricht. Zij hielp in de St. Antoniuschool in Heerlen mee bedienen. Dol waren de kinderen op hete bliksem. In de stampot werd flink vlees gedaan. Ook de erwtensoep werd altijd goed met kluijf gemeubileerd. Op vrijdag werd rijstetrij opgeschapt. In 1935 was het verboden om op vrijdag vlees te eten. Vaak kregen de kinderen een appel toe. Zorgden zuster Emerentia en haar assistenten voor variatie en veel vitamines, in menig huisgezin liet de roeding te wensen over. Vandaar dat in 1935 op de St. Clara-huishoudschool werd begonnen om moeders uit onvermogen gezinnen gratis demonstratielessen te geven. Hen werd geleerd hoe

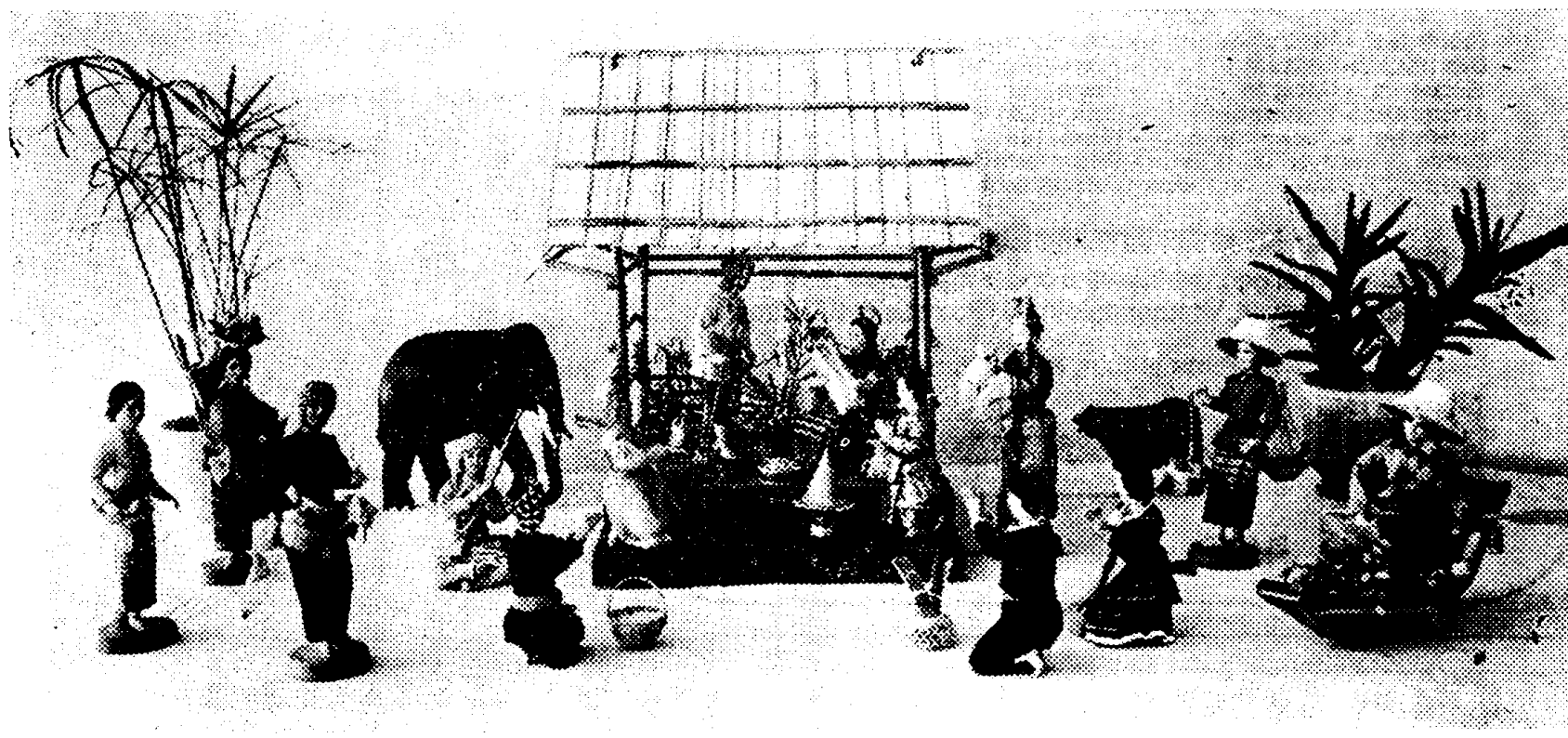
met geringe uitgaven toch een goede voeding samen te stellen. Het gebeurde op verzoek van de minister van Sociale Zaken. Ook had de bewindsman er bij de directrices van de Nederlandse huishoudscholen op aangedrongen om werkloze meisjes op te leiden tot dienstbode. Vele patriciërs hadden Oostenrijkse en Duitse meisjes in dienst. Zij zouden door Nederlandse kunnen worden vervangen. Een betrekking zou weliswaar niet zo lucratief zijn als het werk op de fabriek of op een atelier, maar de vorming tot huismoeder zou dat ruimschoots compenseren, oordeelde de minister. Ook op de

St. Clara-huishoudschool in Heerlen werden door de Franciscanessen van Heythuysen telkens twintig werkloze meisjes opgeleid tot dienstbode. Gedurende een maand ontvingen ze 20 uur les per week. Ze leerden koken, wassen, strijken, stoppen en ander huishwerk. Na de cursus volgde een praktikum van een maand. Zij moesten dan gratis in een of ander huisgezin dienen. Pas dan kon de dienstbode zich verhuren. Veertig jaar later is de monumentenlijst komen te staan. Kookcursussen voor huismoeders gelden enkel de fijne keuken. De soep- en spijskokerijen, zij zijn niet meer.

Jan van Lieshout

IN 1935 WERDEN onder meer Kerstkribbentoonstellingen gehouden in Geleen, Noorbeek en Spekkholzerhet. IN STEIN gingen verkeners de traditiegetrouwe met eigengemaakte kribbes langs de deur. OP EEN VAN de terrassen van Slarante in Maastricht stond weer de Kerststal, waar tot Maria Lichtmis - 2 februari - elke zondag Kerstliederen werden gezongen door koren en solisten uit Maastricht. Zelfs in Eijsden aan de oostelijke oever van de Maas werden de plechtigheden gevolgd. DE KERSTKRIBBE stamt uit de dertiende eeuw. In 1223 had Franciscus van Assis aan paus Honorius de Derde gevraagd of hij de Geboorte van Christus in een beeldengroep mocht uitbeelden. MET BROEDER Giovanni bouwde hij in Greccio een stalke met Maria, Jozef en het kindeke Jezus, enkele herders, „Broeder“ Os en „Broeder“ Ezel. DE FRANCISCANEN hebben de Devotie van de Geboorte van Christus sedertdien over heel Europa uitgedragen; missionarissen haar in andere werelddelen geïntroduceerd. HET WAS de schilder Pieter Breugel, die de Kerststal liet ondersneeuwen. Hij situeerde de „Volksstelling in Bethlehem“ en de „Bethlehense Kindermoord“ in een besneeuwd zestiende-eeuws Vlaams gehucht. Z'n Bethlehem wordt beheerd door de kille gloed der winterzon en door kinderen, die schaatsen en sneeuwbollen gooien. PAS NA 1853, toen de bisschoppelijke hiërarchie werd hersteld, kwam in Nederland de Devotie van de H. Nacht tot wasdom. STOND IN 1935 in praktisch elk Limburgs gezin een kribbe, vele Kerstkribbes hebben de naoorlogse beeldenstorm niet overleefd. In andere huiskamers werd het Kerststalletje steeds kleiner en de kerstboom steeds groter. IN UTRECHT woont een dame, die maar liefst twee flats nodig heeft om de Kerstkribbes onder te brengen, die zij met alle delen van de wereld verzamelde.

Elisabeth Houtzager



KERSTKRIBBES IN TWEE FLATS

EVEN BLIKSEMDE HET in de blik van Elisabeth Houtzager. Ogen dreigden uit uit haar kassen te rollen. De vele fraai versierde kribjes in een nonnenklooster zijn misschien inderdaad een uiting van een onderdrukt moederschap, bij mij in ieder geval niet".

ELISABETH HOUTZAGER - 68 en ongetrouwd - heeft twee flatwoningen vol Kerstkribben. De beelden en poppetjes, die op een steenworp afstand van het Utrechtse stadion domiciliëren zijn even talrijk als voetbalfans, die de FC Utrecht bij thuiswedstrijden mobiliseert.

ZELF IN haar smaakvol ingerichte huiskamer is haar collectie geïnfilteerd. In de open haard staat het hele jaar een van haar meest gekoesterde Kerstgroepen.

HAAR GASTEN presenteert zij sigaretten uit een koker, welke werd vervaardigd van de Abalone-schelp, die aan de kusten van Californië en Israël wordt gevonden. In het paarlemoer is de H. Familie uitgesneden.

TUSSEN HET porcelain in een van de vitrekasten prijkt een olijfhouten statuette, dat met blauw satijn is gecapiteerd. Daarin bewaart zij een ander paarlemoeren schelp, waarin de Geboorte van Christus is uitgesneden. Een mevrouw die nu 89 is, kreeg haar bij haar doopsel van een peettante, die in Palestina een weeshuis beheerde. De bijbehorende brief kreeg ik erbij".

VERWIERF Elisabeth Houtzager veel door relatie, ook kocht ze veel op rommelmarkten. Vooral in Engeland. Toen Palestina nog een Engels mandaat was, werden uit het H. Land veel souvenirs meegebracht, waarop de Geboorte van Christus staat afgebeeld.

VERDER BRACHT zij veel poppetjes en beelden mee van de vele reizen, die ze beroepshalve maakte. Van 1951 tot 1972 was Elisabeth Houtzager directeur van het Centraal Museum in Utrecht.

OVER DIE reizen is nogal wat te doen geweest. Hieraan delft onderhouden de gemeenteraadsleden burgemeester en wethouders van Utrecht zich over de zuwerftochten van de vliegende di-rectrice. Dat zij zich in het buitenland moest oriënteren konden de vroege vaders billyken, maar dat het zo'n lange en dure reizen moesten zijn, kon hij hen niet in. Het nut viel uit de belangstelling voor het museum in ieder geval niet af te lezen, zo vonden zij.

HET CENTRAAL MUSEUM blijft onderzets, star, benepen, burgerlijk

damen getogen in het Gooi, woonde op een kamertje in Utrecht. Met goed gevolg had zij reeds haar doctoraal examen Zweeds afgelegd en was zij gepromoveerd tot doctor in de Engelse letteren. Bij professor dr. Willem Vogelsang studeerde zij kunstgeschiedenis. Op haar verzoek aquarelleerde de hoogleraar een Kerstgroep, die zijn bewonderaars uitknipen en op digarekstjes plakte, welke Willem Vogelsang voor haar bewaarde.

ONDER DE Provençaalse zon schoot haar enthousiasme voor het verzamelen van Kerstkribben wortel.

„Mireille“

„DE KERSTKRIBBES in gebieden langs de Middellandse Zee zijn hele

lektie van Elisabeth Houtzager niet. Net zo min als de mandenvlechter, de molenaar, de scharenslipper, de schoorsteenveger, de herders, de jagers, de vissers, de vis- en slakkenverkoopsters, de huismoeders, de zigeuners en de aanminnige Arles-siennes, die met kippen, eieren en vis te voet, op ezels, paarden of kamelen - op weg zijn naar de kribbe. Het Provençaalse pronkstuk telt meer dan 250 figuurtjes en objecten; van het mandje kaas tot het schaalte spaghetti toe.

OM OP DE hoogte te blijven van de noviteitjes op de Italiaanse Kerstmarkten abonneerde Elisabeth Houtzager zich op de boekjes die door de Associatie van Italiaanse Kerstkribbenvrienden worden uitgegeven. Ook werd ze lid van zusterverenigingen in Oostenrijk en Beieren, waar de Kerst-

er de Weihnachtspyramiden: plateaus vol Kerstfiguurtjes, die rond de H. Familie pirouetteren, zodra een vleugelrad door de hitte van onderstaande kaarsen begint te draaien".

„VERDER de „Lichterbergmann“ en de „Lichterengel“, de tinnijnwerker en zijn vrouw en de „Striezelkinder“, kinderen, die op de Dresdener Kerstmarkt in hun buiktafeltjes speelgoed en Kerstkoeken - „Striezel“ - verkopen".

IN POLEN verzekerde Elisabeth Houtzager zich van de Krakause Kerststal. „Naast de Kerstal, die de Franciscanen uit Italië hadden meegebracht ontstond in de zestiende eeuw in Polen een soort poppentheaterkribbe. Omdat de voorstellingen te werelds werden, werden deze populaire poppentheaters in de kerken verboden en voor 't kerkgebouw opgesteld. Uitgevoeren bouwvakkers en werklonen vervaardigden ze uit tijdverdijs, voor de verkoop of voor het Kerstkribbenconcours van Krakau. De winnende groep wordt door het Historisch Museum van die stad opgekocht".

IN DE OVERIGE landen achter het IJzeren Gordijn trof Elisabeth Houtzager vrijwel niets aan.

Amerika

OOK NEDERLAND had weinig te bieden. „Nederland kent geen typische Kerststal-traditie. Althans niet boven de grote rivieren. Jaren moest er in het geheim worden gekerkt. Toen in 1853 de kerkelijke hiërarchie werd hersteld werden heiligenbeelden en Kerstkribben voornamelijk uit Duitsland betrokken. Wat in Nederland zelf werd vervaardigd was ontworpen door Duitse modelleurs".

EEN RIJKE oogst leverden haar reizen naar Amerika op.

FIGUURTJES, waarvan geen Kerstgroep kon worden gecompliceerd of die bij geen enkele H. Familie pasten, liet meijuffrouw Houtzager aansluiten bij de processie van mensen en dieren, die naar de kribbe trekken, welke Willem Vogelsang aquarelleerde. „De kosmos op weg naar de kribbe: het idee, dat elke Kerstgroep wil uitdrukken".

„DAT IS ook de kracht van de kollektie. Zij toont aan, dat het Kerstevangelie over de hele wereld weerklinkt heeft gevonden".

„DE UITBEELDING verschilt van

land tot land. Min of meer traditioneel is de 20-delige groep: Jezus, Maria en Jozef, de os en de ezel, een engel, drie koningen, enkele herders en een paar schapen".

„IN ZWEDEN zijn de os en de ezel vervangen door een bok en een geit. De Zweedse Kerstgroep kent ook sprookjesfiguren, zoals trollen en tomten: bosgeesten en kabouteren".

„IN DE THAISE Kerstgroep hebben os en ezel moeten plaats maken voor een olifant en een buffel. Een Thaise koning, een Chinese mandarijn en een Indonesische maharadja vormen de Drie Wijzen".

„IN EEN Kerststal in Peru komen de Drie Koningen aanrijden op een paard en een kamel en een olifant, die de werelddelen Europa, Afrika en Azië symboliseren".

„IN KRIBBES uit Spanje en Portugal, alsook uit de Zuidamerikaanse landen, waar Spaanse en Portugese priesters missionarissen zelden en haan ontbreken. Deze herinneren aan het verraad van Petrus en het Lijden van Christus".

„KARL VAN BEEK uit Didam kleepte de herders en herderinnen als boeren en boerinnen uit de Achterhoek. Als koningen voerde hij een bisschop, een Oosters potentaat en een commissaris van de koningin ten tonele. Hij sneed de figuren uit lindehout".

„ELK VOLK gebruikte zijn eigen materialen: Bos- en bergbewoners sneden de kribbes veelal uit hout. Zij, die aan een rivier woonden, boetseden de Kerstfiguren uit leem en klei. Volkeren aan een meer gebruikten riet of biezen. De Oosterling bamboe. De Westafrikanen ijzer. De Braziliaanse deerdhout. De Portugese kurk van de kurkeik. De Venetiaanse Venetiaans glas. De Siciliaanse terra cotta".

„IN BEIEREN worden veel kribbes van tin gegoten. In Ecuador wordt zelfs brooddeeg gebruikt. Het deeg, waaraan geen gist is toegevoegd, wordt hard gebakken, vervolgens geschilderd en gevernist. In Neurenberg worden Kerststallen van suikerwerk gemaakt en op de „Christkindmarkt" in december gaan er honderden „Zwetschenmanle" van de hand: figuurtjes gemaakt van gedroogde pruimen, noten en vijgen".

Plastic

„UITERAARD heeft ook het plastic zijn intrede gedaan. Misschien is het dom, maar ik moet niets van plastic

hebben. Ik vind plastic iets afschuwelijks".

PLASTIC IS voor Elisabeth Houtzager de grondstof, die staat voor welvaart. „Hoe meer welvaart, des te meer volkskunst verdwijnt. Jeziet dat onder Indiaanse gemeenschappen. Maakten zij tot voor kort uitsluitend voorwerpen voor eigen gebruik, sedert de toeristen erom vragen, vervaardigen zij voor de verkoop. Ze gebruiken modernere materialen, waardoor de kwaliteit eronder lijdt".

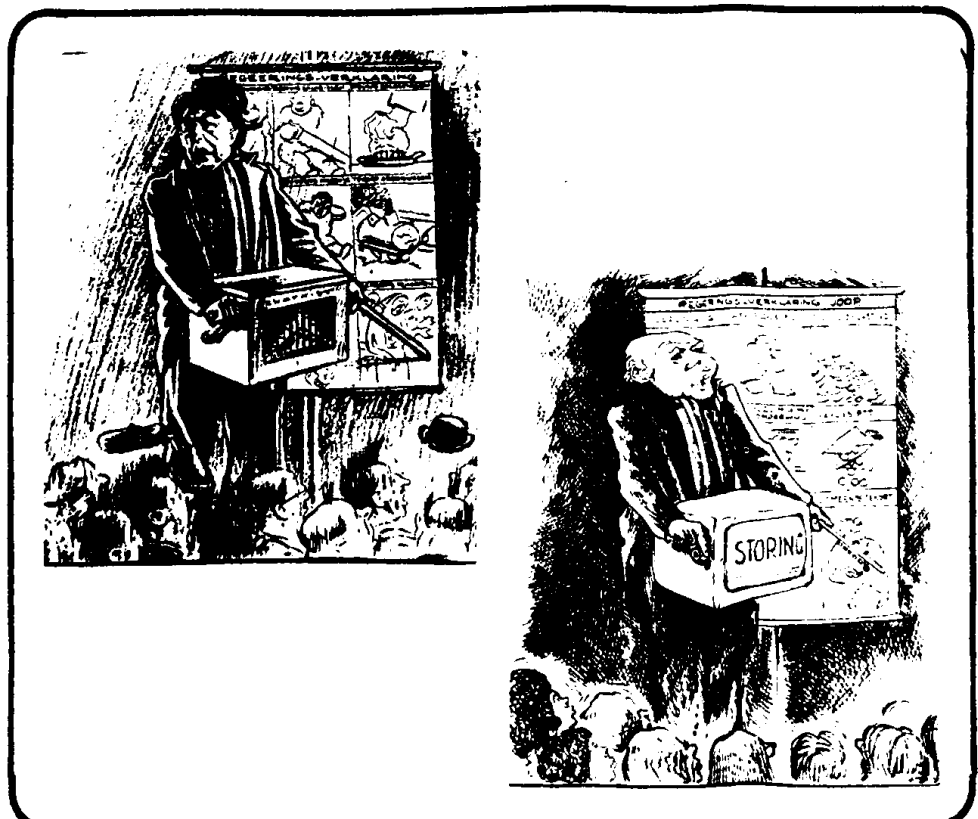
„EEN ANDER GEVAAR voor de volkskunst zijn radio en televisie. De mensen lezen geen boeken meer; converseren niet meer; maken met hun handen. Ik ben daarom bevreesd, dat er over 25 jaar geen volkskunst meer zal zijn. Tenzij de overheid er zich mee gaat bemoeien, zoals in Zweden gebeurt. Daar trekken consultants de boer op. Tegen redelijke prijs nemen zij volkskunst af. Ook Kerstkribben".

OVERIGENS IS de belangstelling voor de Kerstkribbe weer groeiende. Er is duidelijk een nostalgie naar de oude Kerstfeest rond het Kerststalletje, dat in veel huiskamers moest plaats maken voor de kerstboom. Elders werd de kerstboom steeds groter en het Kerststalletje steeds kleiner".

„EEN EXPOSITIE van een deel van mijn Kerstkribbencollectie in Eindhoven trok in 1973 30.000 bezoekers. In 1974 kwamen 20.000 mensen kijken naar de tentoonstelling, die in het museum voor Land- en Volkenkunde in Rotterdam was ingericht en door mgr. Simonis werd geopend. Dit jaar waren er diverse aanvragen. Vanwege mijn reis naar Mexico kon ik er geen honoreren. Wel staat een Kerststal in een etalage van „De Bijenkorf" in Eindhoven en staan twee Kerstkribben ten toon gesteld in de Gotische zaal van het stadhuis in Brussel, waar tot 29 december Kerstgroepen uit alle EEG-landen worden geëxposeerd".

„DE WAARDE van de kribbes afzonderlijk is gering. De kollektie als geheel is waardevol. Het liefst zag ik haar na mijn dood bijeen gebracht in een museum. Er staan herenhuizen genoeg leeg. Benodigde gelden zullen wel een probleem vormen. Anderzijds zou ik het niet erg vinden, wanneer de kribbes terecht zouden komen bij mensen, die er zich liefdevol over willen ontfemen. Welk een geweldige apostolaatswerk zou ik er niet mee doen?"

Jan van Lieshout



dorpen compleet met marktplein en een herberg, waar voor Maria en Jozef stonden behalve de H. Familiefiguren modeluit „Mireille", het meesterwerk van Frederic Mistral, de grootste dochter van de Provence. Mireille is de dochter van een rijke boer uit Saint Marie de la Mer in de Camargues. De stand wil dat ze huwt met de telg van een niet minder gefortuineerde agrariër. Zij verkies echter een straatarme mandemaker als haar man".

MIREILLE ONTBREEKT in de kol-

kribbezich al eeuwen in de belangstelling van de volkskunst mag koesteren. Vooral in Oberammergau, in Berchtesgaden en in de dorpjes rond Innsbruck. Hele kamers worden daar opgeofferd om de Kerststal te plaatsen".

UIT DIE streken emigreerden veel kribben naar Utrecht.

OOK IN het Ertsegebergte vond de Kerstkribbenvriendin uit Utrecht veel van haar gading. „Bijzonder zijn

**DE ZAAK
VOOR UW
BETERE
BONTMANTEL**

**Rademakers
BONT**

RUIME VOORRAAD IN DIVERSE BONTSOORTEN

Engelenkampstraat 53 t.o. Postkantoor Sittard Tel. 04490-7025

Wij wensen u allen een
Zalig Kerstfeest en Voorspoedig 1976

**universitair
avondonderwijs
voor iedereen**

efficiënte particuliere opleidingen tot en met het doctoraal
examen met reeds gerealiseerde minimale studietijden
(b.v. in twee jaar Meester in de Rechten)

Rechten Economie Geschiedenis

Examens aan de Rijks-
universiteit van Utrecht en
de Erasmus Universiteit te
Rotterdam.
Aanvang cursussen collo-
quium doctum (universitair
toelatingsexamen voor
mulo-gediplomeerden) in
januari en september;
aanvang cursussen rechten,
economie, geschiedenis in

februari, juni, oktober.
Tijdens de onderwijsperi-
oden éénmaal per week
repetitie-bijeenkomsten in
kleine groepen van 15 tot 30
studenten, o.a. in
Amsterdam - Arnhem
Breda - Eindhoven
Groningen - Den Haag
Rotterdam - Sittard
Utrecht - Zwolle

Informatiebijeenkomsten

Groningen	- Het Tehuis	- Lutkenieuwstraat 13 - za 3/1 - 11.30 u.
Den Haag	- Centraal	- Julianaplein 10 - ma 5/1 - 20.30 u.
Eindhoven	- Cocagne	- Vestdijk 47 - di 6/1 - 20.30 u.
Amsterdam	- Krasnapolsky	- Dam 16-20 - wo 7/1 - 20.30 u.
Rotterdam	- Bouwcentrum	- Weena 700 - do 8/1 - 20.30 u.
Zwolle	- Hotel Wentjes	- Stationsweg 7 - vr 9/1 - 20.30 u.
Utrecht	- Jaarbeursgebouw	- Croeselaan 6 - za 10/1 - 10.30 u.

KUR - Kring van Utrechtse Rechtenoren bv

Instelling voor gecombineerd mondeling en schriftelijk
universitair onderwijs, Veemarktplein 35, Postbus 8107, Utrecht.

Stuur mij zonder enige verplichting mijnerzijds uw studiegids.



NAAM: _____ LD
STRAAT: _____
PLAATS: _____ PROV.: _____



J. H. G. FRISSEN
directie
04406-40338 (3 lijnen)

H. NEVEN
verkoper
04461-1234

P. CERFONTAINE
magazijnmeester
04406-40495

T. LEMMENS
chef-werkplaats
04459-542

W. TILLIE
machines, tuin en park
045-715038

H. DRESSEN
boekhouder
04493-2276

Mechanisatiebedrijf

FRISSEN B.V.

Valkenburg-Houthem
met zijn 19 medewerkers

Bedankt alle afnemers en opdrachtgevers voor het vertrouwen, de prettige contacten
en de orders in 1975. Wij zullen zorgdragen dat ons bedrijf aan de eisen van deze tijd
zal blijven voldoen; om U een optimale service te verlenen.

Wij wensen U allen

PRETTIGE KERSTDAGEN

en een

VOORSPOEDIG 1976



**Stille nacht,
sterrenpracht**



Kamerplanten leven met je mee
Haal ze in huis.

Vakmanschap in massief eiken



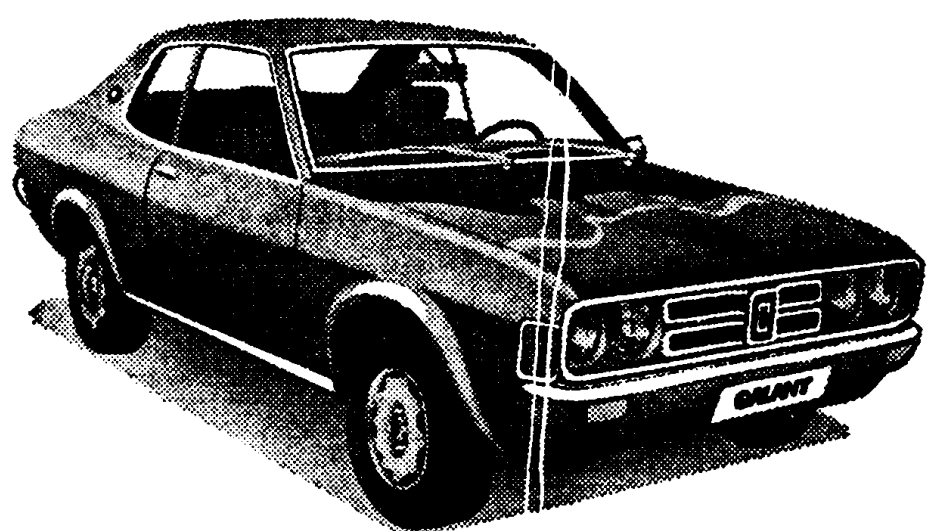
uit eigen werkplaats

Bezoek de sfeervolle kerst-expositie van de GROOTSTE KOLLEKTIE MASSIEF EIKEN MEUBELEN
naar eigen model vervaardigd uit eerste klas geloofd eikenhout. Tafels, stoelen, TV-kasten, bankstellen,
slaapkamers, wandkasten en natuurlijk... dekenkisten. U bent hartelijk welkom, de koffie staat klaar.



- eerste kwaliteit eikenhout
- goed uitgewerkt in eigen droogkamers
- geloofd volgens oud recept
- eigen originele modellen
- 12 jaar garantie
- ongekende service
- gratis thuis bezorgd door geheel Nederland.

Sterk en stabiel.



Mitsubishi. De succesvolle zekerheid uit
Japan. Sterk en zuinig. Veilig en compleet.
Gebouwd om op te bouwen. Jarenlang. Negen
varianten op twee modellen. Nu in onze showroom.
Startklaar voor een veelzeggende testrit.

Mitsubishi. De Gesaalde Perfektie.

Met trots delen wij u mede dat wij het dealerschap van MITSUBISHI
auto's hebben verworven. Om u in de gelegenheid te stellen kennis te
maken met deze staalsterke, comfortabele en zuinige auto houden wij van
2e Kerstdag tot en met 4 januari een feestelijke

AUTOSHOW

Graag nodigen wij u uit een kijkje te komen nemen
en 'n proefrit te maken.

Autobedrijf W. KEES

DORPSTRAAT 64, hoek Wolfhagen
SCHINNEN, telefoon 04493-1721



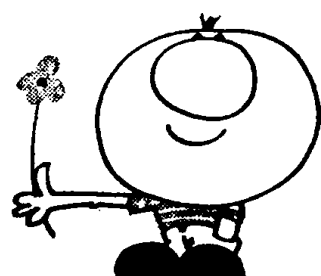
Aantrekkelijke bijverdienste

Voor de bezorging van het Limburgs Dagblad in BOCHOLTZ-SIMPEL-
VELD zoeken wij enkele accurate en actieve

BEZORGERS ca. 1½ uur werk.

Inlichtingen: hoofdagent Schmeets, Min. Ruysstraat 76, Bocholtz, tel. 04402-
1942 of L.D. Spekholzerheide, tel. 045-411044. x

Limburgs Dagblad
'n fijne krant



van de Meubelfabriek Oisterwijk

TOONZAAL: VALKENBURG (L.)

Reinoldstraat 9 (naast Hotel Rotterdam), tel. 04406-13925, geopend: maandag t/m zaterdag 9-18 uur.

TOONZALEN IN: OISTERWIJK - AMSTERDAM - BERKEL (Z.H.) - EDE - HENGLO (O.) - UTRECHT - VALKENBURG (L.) - ZUIDLAREN

2e KERSTDAG GEOPEND VAN 9-18 UUR

Kidnapping in de Alpen

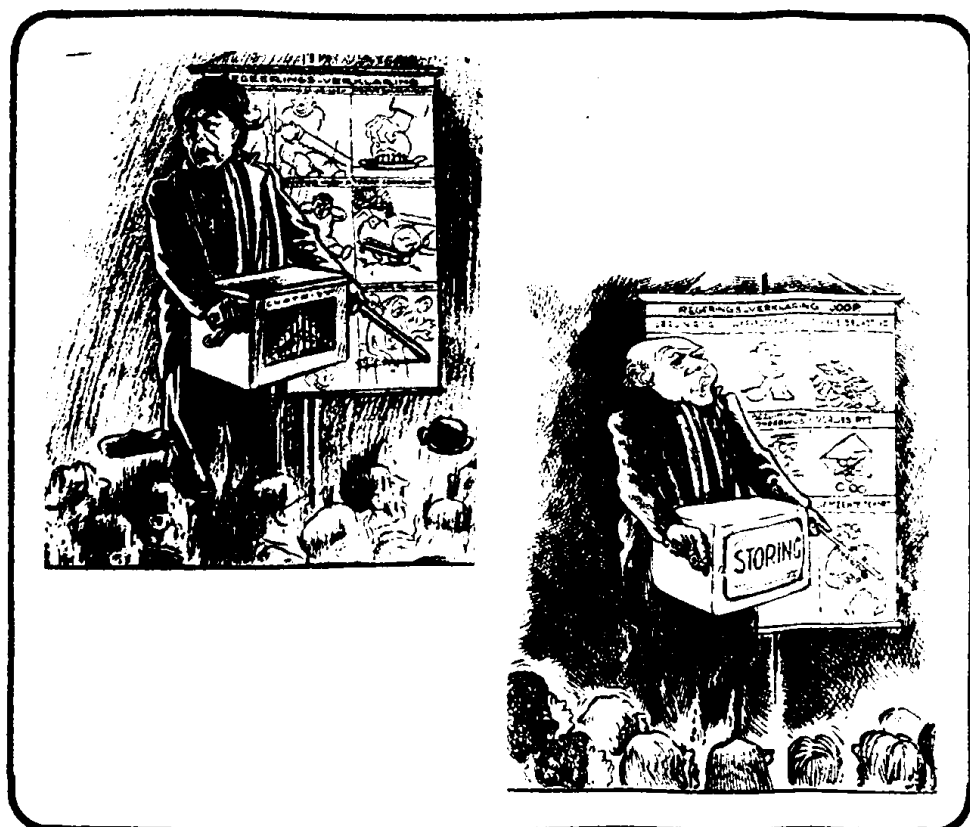


VERLEIDELIJK SPEL VAN DE PARKWACHTER

voor een verdrietige toestand zij zich bevonden. Wat raadde men haar en haar man aan te doen. Langer in een hotel blijven wilden en konden zij niet meer. „Ons verdriet is daarvoor te groot, mijnheer. Wij hebben nog nooit zo'n verdriet gekend”. Hij wist het, verdriet had een nieuwe vorm gekregen. Geen armoede meer, maar eten en drinken en kleren zoveel als men op en aankon. Geen lange vermoeiende tochten te voet, maar een gemakkelijke auto. Geen lange eentonige avonden meer met nu en dan de onderbreking van een lokaal feestje, maar avond aan avond de kunstmatige avonturen op het eigen beeldscherm en in de buurt drie dagen dansavond in een week.

„Ik begrijp u, mevrouw”, zei hij. „Ik zal het de chef overbrengen. Oh, ik geloof u. Maar ik zal noteren wat u gezegd hebt. Dag mevrouw. U mag dat zeker, als u er behoefte aan hebt. Ik weet alleen echt niet hoe lang rechercheur Bonsard wegblijft. Hij is een wandeling maken. Ja, in de richting van de Scottische Alpen, maar zo ver zal hij wel niet gaan. Hij is heel bekend, mevrouw. Nee, voorlopig moet u de zaak maar aan onze recherche overlaten en zeker nog geen geldbedrag uitloven”. Hij hing op na nog een beleefde groet. Hij voelde wel met die vrouw mee, maar wat kon hij zeggen om haar gerust te stellen. Alleen had hij misschien kunnen zeggen, dat een kind 'n levend wezen is waarmee zo'n kidnapper ook nog overweg moet kunnen en dat zou zeker niet gemakkelijk zijn in dit geval, want hij zou waarschijnlijk haar taal niet verstaan. Hij besloot naar de post te gaan en daar het nieuwe telefoonboek op te vragen. Bonsard zou misschien verrast zijn door zijn ijver als hij terug kwam en het dan op zijn bureau zou vinden. Zonder een overjas aan te trekken en zonder de deur achter zich te sluiten liep hij de deur uit en was in enkele sprongen en op een drafje lopend gauw bij het postkantoor. Het boek was er en men haalde het vlog voor hem uit het pakpapier met het bureau-adres er reeds in grote zwarte letters op geschreven. Hij moest een briefje voor ontvangst tekenen en was alweer buiten. Een meisje van ontmrent twaalf jaar of iets ouder trof hij bij zijn bureau toen hij de deur opende.

„Ho, mijnheer de commissaris”, zei ze. „Hoe ben je hier binnen gekomen? Ben jij soms Monica Voorberg?” was zijn ontstelde reactie.



„Ik ben de dochter uit Hotel Mont Thabor, mijnheer de commissaris. Ik heb gehoord, dat een meisje uit La Hollande is meegenomen”.

„Oh, Ja, dat is waar. Ze logeert toch niet bij jullie?”

„Nee, ze is niet bij ons. Maar vader heeft me naar hier gezonden om te zeggen, dat er in de berg een grot is waar een speelman wel eens komt. Daar lopen soms kinderen achter aan. Ik zou u waarschuwen. Nu, ik heb het hierbij gedaan. Dag mijnheer commissaris”. Ze was weer weg, vlugger nog dan ze was gekomen, het riviervak langs naar het wat grauwe hotelletje. Ik had dat kind helemaal niet gezien, dacht hij. Zo plug kan zo iets dus in zijn werk gaan. En met die mensen is hetzelfde gebeurd. Dat kind hoeft maar heel even, twee minuten hoogstens, misschien vijf, alleen te zijn geweest, en de wereld van de doortravende misdaad heeft al toegeslagen om hen in de ellende te storten. Pomé werd opeens heel, heel helder wakker, en geloofde voor de eerste maal, dat zijn chef een grote was in het vak.

Hij had hem tot nu toe enkel gezien als een routine-beambte die nu en dan ook wel eens geluk had bij een affaire, maar er toch liever de kantjes afliep. Hij herinnerde zich nog goed de eerste dag, dat hij bij Bonsard het kantoor binnen stapte. Toen hij zich had voorgesteld als zijn adjudant was hij nog wel vijf minuten in een telefoonboek blijven kijken. „Zo, Lucien Pomé, zo heet je dus. En je kent deze streek. Dat komt goed uit, tenminste als je over een rijbewijs beschikt”. Hij antwoordde dat zo'n document in zijn bezit had en dat hij altijd in een Franse wagen had gereden.

„De grote schrijver Stendhal was een goed patriot, tenminste bij tijden, als in ons land de goede man aan de macht was. Maar hij hield nog meer van Italië. Ik rijd Fiat, en vind dat voor deze omgeving de betere auto. Maar ik stem op de grootste nationale partij. En nu ga ik je een literatuurtest afnemen. Bereid je voor. Heb je veel detectives gelezen?”

„Jawel, commissaris”.

„Dat valt dan tegen, Pomé. Wel, je bent natuurlijk om ene Simonon dit vak gaan kiezen”.

„Nee, mijnheer. Mijn verloofde heeft wel veel van hem gelezen. Daarom is ze in mij gevallen”, vertelde Pomé met een inzinking in zijn stem. „Dan is hij toch nog ergens

goed voor. Tenminste dat hoop ik, ook voor je onbekende verloofde. Weet je hoe ze te werk gaan bij de test voor aspirant-rechercheurs?”

„Ja, dat is bekend. Drie kwart van hen is bezeten van misdaad-literatuur”.

„En is iemand van die lui er werkelijk doorgekomen?”

„Een paar toch wel. Die konden aantonen waar een bepaalde schrijver de verkeerde weg was ingeslagen. Maar uit eerbied voor de Franse literatuur werd nooit een Simonon uitgekozen voor dat kunstje. Wij vereren hem toch, al is het voor zijn taal, niet, mijnheer de commissaris?”

„Zeg maar, chef. Dat ben ik voor je. En dat vereren van die verfranse belg, dankt hij toch het meest aan zijn succes. Stendhal had in zijn leven geen succes, en hij was de grootste”.

„Wat doet u, als u iemand een test afneemt voor uw job?”

„Ik kijk eerst of zijn handen echte handen zijn. En ik vraag hem of hij gebreken heeft. Daarmee begint de zelfkennis, die aan de grondslag ligt van de kennis van de mens waarmee wij steeds weer te maken krijgen. Pomé, ons vak gaat zich de komende tijd enorm uitbreiden. Overal bijna zullen werkelozen komen, alleen niet bij de instituten waar het lijden, het verdriet en het geweld en de misdaad moeten worden opgevangen. Je hebt dus, een arbeidsterrein gekozen waar van werktijdverkorting geen sprake zal kunnen zijn. Of je vindt dat je daarmee boft of niet, ligt aan jou”. Dat was zijn chef, op de eerste dag. Op de andere zou hij, alleen minder spraakzaam, hetzelfde reageren.

Na ruim een uur was rechercheur Bonsard weer op zijn kantoor terug. „Jets te melden, Pomé”, vroeg hij droog, maar de adjudant vond dat kortafte wel was geforceerd. „Ja, er is gebeld door de moeder van het kind dat gekidnap is”. „Weet je zeker, dat het de moeder was, Pomé?”

„Ze zei het, chef”.

„Ze zei het. Dat is niet genoeg. Hoe zei ze het, weet je dat ook?”. „Ze zei het niet meteen. En ze zei het bedroefd. Ze noemde haar naam en waar ze woonde in Holland”. „Dat kan ze uit de krant te weten zijn gekomen. Die naam zegt niets”. „Ze zou over een tijd terug bellen. Er sprak echte moederliefde uit haar stem”.

„In dit geval zal het wel moederinstinct zijn geweest. Als het kind niet uit de moederschoot werd gestoten, zouden de meeste vrouwen het jaren blijven meedragen. Ik heb wel vrouwen gehoord die vertelde dat ze hun kind hebben horen huilen en ook horen lachen in hun binnenste”. „Ik heb eens gelezen dat het kon, chef”.

„Dan begryp ik niet waarom je niet ook een kuiken kunt horen piepen in het ei, een veulen hoort hinnen in een merrie”.

„Misschien kunnen de kip en de merrie dat, chef. Je moet daar een geëigend orgaan voor hebben dat wij missen. Wellicht vindt de wetenschap dat nog eens”.

„Aha, jij gelooft in de wetenschap. En zeker ook in de mathematica. Dat siert je. Je gaat dan ook nog eens mijn grote meester Stendhal lezen. Wat zei die hollandse dame nog meer?”

Ze vroeg of ze er beter aan zou doen nog in het hotel te blijven of dat ze misschien maar naar huis moest gaan?”

„Je hebt haar nummer geraagd?”

„Nee, parbleu, helaas, chef. Dat heb ik niet, maar ze zou zeker terug bellen”.

„Ah zo, Pomé. Dat is niet slim. Wat dacht je dan nu te gaan doen?” „Ik weet het niet, chef”.

„Dan zal ik het je zeggen. Je neemt je jas...”

„Ik heb het nieuwe telefoonboek voor u gehaald, chef. Dat zag ik al. En intussen is hier een meisje geweest, een donker kind uit hotel Mont Thabor”.

„Ik deed het in nog geen drie minuten”.

„Je dacht, toen je hier kwam, dat ik een afstandse, zich vervelende inspecteur was geworden die nog alleen naar Parijs verlangd, de boulevards, de Seine, de Hallen, de mondaine vrouwen, Montmartre en wat weet jij er nog meer van”.

De telefoon rinkelde en Pomé voelde het geluid aan als een bevestiging. Hij vroeg of hij zou afnemen of dat de commissaris zelf meteen zou willen antwoorden.

Bonsard had de hoorn al vast en vestigde zijn ogen op de hand die het toestel vast hield.

„Ja, met Bonsard. Inspecteur Bonsard. Bonjour madame. U zou ons toch even de tijd moeten gunnen. U zou meteen al uw reissgeld willen aanbieden. Nee, mevrouw, een misdadiger van het type als u voor ogen hebt, zal niet gauw een meisje zoals uw kind meenemen. Dat zijn andere typen. Blijft u vandaag nog in het hotel. Ja, op mijn nadrukkelijk verzoek. Als ik van hieruit iets kon bevelen, zou ik zeggen, dat het een bevel is. Zeg dat dan zo maar aan uw man. Mag ik het nummer waaronder u te bereiken bent. Nee, we hebben het nog niet. Noteer even, Pomé. Hij spelde de naam van het hotel en gaf de cijfers. Legde toen de hoorn op het toestel.

„Nu rijden wij in mijn Fiat. Pomé, maar met jou als chauffeur de bergen in. Intussen vertel je mij, waarom jij dit werk bent willen gaan doen”. Pomé vond zich als iemand die voor zijn laatste examen gezakt was. Naar de auto toelopend vertelde hij: er was een kraak gepleegd in het huis van mijn ouders. Het hele benedenhuis, alles wat zij in de jaren voor en tijdens hun huwelijk hadden verzameld en dat in oorlogstijd toen alles even kostbaar was, was verdwenen. Die dag zaten twee agenten op zijn plaats aan de lege tafel in het lege huis en lachten. „We krijgen ze zeker”. De agent die het woord voerde vertelde dat hij honderdenderdetectives had gelezen en daar ging hij nu van profiteren. 's Avonds, in het donker, gingen hij en zijn roodharige makker bij een buurthuis luisteren wat er aan de binnenzijde werd gefluisterd. Bij een handelaar in schrijfmachines moest zijn vader gaan kijken of er zijn machientje bij was, hij moest zelfs met het tweetal mee om in Grenoble bij een callgirl te onderzoeken of daar de bontmantel van zijn moeder was ondergebracht. Ze vonden niets, niets, niets. Maar op een dag zag hij een klein bruin spaarpotje, zijn spaarpotje. Het was zeven jaar later en de rechercheurs van vroeger waren verdwenen, de ene was gestorven, de andere overgeplaatst. Niemand wilde nog iets aan dat geval doen waar waarschijnlijk toch niets meer dan dat spaarpotje van terug gehaald kon worden. Hij huilde er niet om zoals hij vroeger er ook niet om had gehuild, omdat die rechercheurs de dieven immers zouden pakken. Op dat moment zei zijn moeder: mijn kleine rechercheur, was jij maar vroeger groot geweest. Laat nu maar, we zijn ook zonder al die leuke dingen gelukkig geworden. Dat verdriet heeft eigenlijk nauwelijks bij ons geteld. Wij hadden jullie nog altijd”.

„Je hebt je moeder nog, Pomé?”

„Jawel. Met kerstmis ga ik naar haar toe. Ze woont nu in Roccamelone. Ik ben van deze streek, ik heb u dat al verteld”.

„Dan rijd je nu naar hotel Mont Thabor”.

„Het hotel waar dat meisje vandaan kwam”.

„Ja, en daar wacht je, tot ... ik zei je, dat ik in Bardiavecchia een knaap op een calendrone had horen spelen. Die jongen was toevallig de parkwachter in Modane. Toen dat kind even alleen gelaten was, heeft hij voor haar zijn vroegere rol weer eens willen spelen en is met haar in de richting van de sneeuwgrot gereden. En heeft het meisje daarheen met zich mee gelokt. Zonder overigens, geloof ik, met haar iets gemeens te hebben uitgehaald. Ik ga nu die ouders bellen. Er hoeft niet altijd het ergste te gebeuren. Ook dat moet je weten. Ik vond dat ik die ouders nog wel even over de ernst van hun verdriet kon laten nadenken. Of niet soms? Als ze nu zo wijs reageren als jouw moeder destijds, wordt er veel geluk uit een herig verdriet geboren.”

Paul Haimon

KERSTMIS

hoogfeest van nieuwe kleren

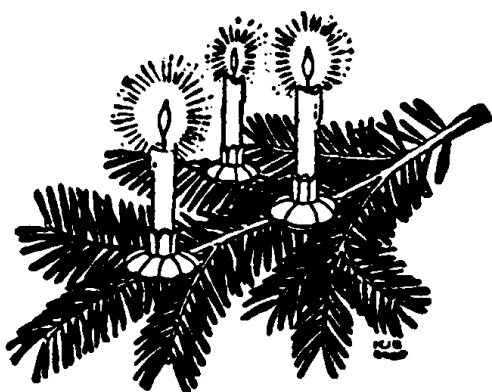
VOR DE BEDEELDEN uit Heerlen was kerstmis in de jaren dertig een Hoogfeest van Nieuwe Kleren. Enkele dagen vóór kerstmis werden zij door de Vincentianen in het kledingmagazijn aan de Klopstraat ontboden.

VEEL VAN DE kleding, die daar hing was van gefortuneerden, die beter gevuld bleken dan de paupers. Herhaaldelijk zakte vader bij het passen de broek af. De lijn van moeder was duidelijk valsheid in geschrifte. Menig kind dreigde in het textiel kopje onder te gaan.

MAAR HET geklede gezin was tevreden. Het koketteerde na de ingrepen van moeder of naast met de kleding, die op straat wel eens pijnlijk werd herkend.

ENKELE JAREN geleden werden de Vincentianen de gedragen kleren niet meer kwijt. Er was geen belangstelling meer voor. Vandaar dat het kledingmagazijn werd gesloten, kostuums en jurken

wordt nu al voor enkele tienduizenden guldens per jaar omgezet. Dat geld wordt verdeeld onder de participanten in de stichting, die de „Winkel van Sinkel” runnen. Dat zijn behalve de St. Vincentiusvereniging „De



werden gestoomd en in een winkel aan de Geleenstraat voor een prikje te koop aangeboden. Het gekke was, dat er toen ineens wel weer belangstelling was voor het tweedehands textiel.

IN DE „Winkel van Sinkel”

Zonnebloem”, het NKV, het Dienstencentrum voor Bejaarden en de Unie van Vrouwelijke Vrijwilligers. Uit hun midden werden vijftig verkoopsters gemobiliseerd, die bij toerbeurt volgens een rouleersysteem belangeloos in de winkel helpen.

„HET GELD komt de St. Vincentiusvereniging goed van pas”, aldus secretaris J. Janssen van de St. Vincentiusconferentie in Heerlen. „Er zijn nog altijd mensen, die financieel moeten worden bijgesprongen.



Konden we vroeger met tientjes volstaan, nu moeten we met briefjes van honderd helpen”.

„VOORAL DE werkloosheid berokkent veel leed. Mensen raken gefrustreerd, worden charijng en bezatten zich. Het wil nog wel eens voorkomen, dat een huisgezin zonder geld zit doordat vader op stap ging. Zo'n gezin kun je moeilijk laten verkommeren”.

ZORGENKINDEREN voor de St. Vincentiusvereniging zijn ook de vervroegd gepensioneerden. „Velen weten met hun vrije tijd geen raad. Geld voor cafébezoek hebben ze niet. Op andere treftpunten ontbreekt het hun aan recreatieve voorzieningen. Vandaar dat de St. Vincentiusvereniging al eens een biljart wegschonk”.

EEN DERDE groep, die de bijzondere belangstelling van de Vincentianen van Heerlen eist, zijn de gescheiden vrouwen. „Hun aantal neemt zienderogen toe. De huur, die sommigen voor hun kamertje moeten betalen, staat in geen enkele verhouding tot het comfort. Er wordt vlot 70 gulden per week gevraagd”.

OM KWAADAARDIGE veronderstellingen en vermetele veroordelingen te voorkomen gaan de

ALLE KLEINTJES HELPEN MEE

VOOR HET



AGNES CAMPA

gezinnen. „Een accent krijgt echter het zieken- en bejaardenbezoek”, aldus secretaris J. v.d. Boorn van de Maastrichtse conferentie.

VINCENTIAAN F. Mulders uit Geleen stelt vast, „dat met name oudere mensen verzuimen om hun nood te klagen. Ze gaan niet eigener beweging naar de sociale dienst. Ze moeten echt worden ontdekt. Vroeger deden dat de geestelijken. De meesten gaan echter niet meer op huisbezoek. Vandaar dat de nood van sommige oudjes onontdekt blijft”.

„GELUKKIG WERD een aantal van die mensjes opgespoord door enkele sociaal bewogen studenten”, vult mevrouw Mulders haar man aan. „Zij waren het ook, die in Geleen de wetswinkel

stichtten, waar reeds veel sociale problematiek werd geëtaleerd. „Kinderwerk”, merkten ambtenaren van de sociale dienst denigrerend op. Toch wisten de „kinderen” notarissen en juristen te interesseren, die onder meer adviseerden bij erfeniskwesties, huisvestings- en huwelijksperikelen”.

MOGELIJK, dat door dit soort werk een nieuwe lichting Vincentianen kan worden gemobiliseerd. Want ook in Limburg is de tijd, dat kleding en bonnen in doopsels en katholieke huwelijken werden omgezet, voorbij.



Ledenverlies Vincentiusvereniging sinds bijstandswet

De aalmoes van de rijken

SINDS PER 1 januari 1965 de algemene bijstandswet van kracht is, is het ledenbestand van de St.-Vincentiusvereniging in Nederland van 10.000 gedaald tot 2.750. Het forse verlies is te wijten aan het wegvallen van een stuk materiele hulpverlening, waarmee de St.-Vincentiusvereniging veelal wordt verenzelvigd. Andere conclusie kan ook mr. Wim Hendriksen, de algemeen secretaris van de Hoofdraad van de St.-Vincentiusvereniging in Den Haag niet trekken.

„OOK ELDERS in Europa kalft het ledenbestand der conferenties af als gevolg van een toename van de welvaart. In landen van de Derde Wereld, met name in India en Zuid-Amerika hebben de St.-Vincentiusverenigingen een bloeiend bestaan. Er komen nog steeds conferenties bij”.

„DEZE ONTWIKKELING noopt ons tot een herbezinning”, aldus mr. Hendriksen. „We zullen het accent van de materiele naar de immateriele hulpverlening moeten verleggen. Geestelijke nood ligt voor het opscheppen. Ik denk aan de vereenzaamden, de thuis- en daklozen, mensen met relatieproblemen, ex-psychiatrische patiënten en ex-delinquenten”.

„OOK ZULLEN we met projecten moeten komen, waarvoor jongeren enthousiast gemaakt kunnen worden. De Vincentianen beginnen te vergrijzen”.

„OVERIGENS HEEFT de leniging van materiele nood nooit voorop gestaan. De caritas was middel om te komen tot zelfheiliging”, aldus Wim Hendriksen.

VEERTIG JAAR geleden was de St. Vincentiusvereniging de laatste strohalm, waaraan de katholieke pauper zich kon vastklampen.

DE ST.-VINCENTIUSVERENIGING werd gesticht door Frédéric Ozanam, die op 23 april 1813 in Milaan werd geboren. Hij was nummer vijf uit een gezin van 14 kinderen, van wie tien op jeugdige leeftijd stierven. Zijn moeder was de dochter van een gefortuneerd zijdenkoopman; zijn vader dragonder in het leger van Napoleon. Hij zwaaide de scepter in een militair hospitaal in Milaan en werd bij zijn terugkeer geneesheer-directeur van een ziekenhuis in Lyon.

ANTOINE OZANAM wilde, dat zijn zoon Frédéric jurist werd, ofschoon Frédéric liever journalist was geworden. Hij had een scherpe pen. Maar ook een stelletje hersens. In 1834 slaagde Frédéric Ozanam voor zijn kandidaatsexamen rechten; 's jaars daarop voor het kandidaatsexamen letteren en wijsbegeerte. Hij was 23, toen hij dubbel doctoreerde op proefschriften over Dante en de wijsbegeerte van de dertiende eeuw.

SAMEN MET de Notre Dame-predikant Lacordaire, die zijn advocatenmantel had verwisseld voor de Dominicaner pij, met de welbespraakte katholieke voorvechter Montalembert en de journalist Louis Veuillot behoorde Frédéric Ozanam als professor aan de Sorbonne in Parijs tot de architecten van het Katholiek Reveil in Frankrijk.

ZIJN LEVENSWERK is echter de St.-Vincentiusvereniging.

TOEN FREDERIC OZANAM in 1831 in Parijs ging studeren kwam hij oog in oog met de kommerlijke levensomstandigheden van de vodenrapers van Parijs. Het was er nog erger dan in Lyon, waar hij in de textielindustrie de eerste tekenen van een sociale revolutie had waargenomen.

WIE IN DE krottenbuurt van Parijs de dertig passeerde was een wrak: totaal uitgeleefd. De meesten werden zo oud niet; stierven in de fabrieken, waar arsenicum, glas, koper en kwikzilver werden vervaardigd. Zeis vrouwen en kinderen werden het

slachtoffer van de „industriële moorden”.

AAN APOSTOLAATSWERK werd niet meer gedaan. Sedert de revolutie van 1830 werden geen zieken en gevangenen meer bezocht. Kinderen werden aan hun lot overgelaten. Frédéric Ozanam en zeven medestudenten trokken zich hun lot aan. Zij gingen op huisbezoek, verdeelden kleding en levensmiddelenbons en behartigden de geestelijke belangen van de armen.

DEZE CARITAS was voor Frédéric Ozanam en de zijnen een middel tot zelfheiliging. Zo ook werd het in het reglement van de eerste naar Vincentius a Paulo vernoemde vereniging geformuleerd.

DAT PARIJSE Reglement was ook leidraad voor de St.-Vincentiusvereniging, die op 10 februari 1846 in de sacristie van de kerk aan de Oude Molstraat in Den Haag werd opgericht.

VELE KATHOLIEKEN uit de gegoede burgerij voelden zich tot de idealen van Ozanam aangetrokken. Er werden diverse conferenties opgericht alle met dezelfde tweeledige doelstelling: „hare leden door wederkerige voorbeelden en raadgevingen in de gebruiken van een christelijk leven te bevestigen en de armen te bezoeken in hun woningen, hun onderstand in natuur te verlenen en godsdienstige vertroosting te verschaffen, gedachtig het woord van de Verlosser: de mens leeft niet van brood alleen”.



● Schoolvoeding door de spijskokerij van de St. Vincentiusvereniging.

STIETEN DE Vincentianen in 1848 door naar Maastricht, in Limburg, op de Zeeuwse eilanden en in Twente bleef men aanvankelijk afzijdig. In de grietenijen van Friesland en in de turkolonijen van Drenthe waren niet genoeg katholieken voor een conferentie. ALS TOELATINGSKRITERIA golden, dat men van onveracht katholieke huize moest zijn anderen financieel moest kunnen helpen. OP DE WEKELIJKSE vergaderingen van de Vincentianen werd daarom trouw gekollekteerd. De aalmoes was in die dagen een zware verplichting van de rijke. ZO RIEP mgr. Zwijssen, de aartsbisschop van Utrecht in een uit 1853 daterende rondzendbrief de rijken op om hun zonden met aalmoes af te kopen. In hun eerste vastenbrief schreven de Nederlandse bisschoppen in februari 1854: „Het is de aalmoes, die het vonnis des doods

doet herroepen, die de zonde uitwisch en ons bij den Heer genade doet vinden”.

EEN VAN DE eerste acties van de Nederlandse Vincentianen gold het onderwijs aan de jeugd der armen. Voor het onderricht aan de broeders van de Onbevleete Ontvangenis van Maastricht bereid gevonden.

BEHALVE ARMENSCHOLEN werden ook scholen gesticht voor de kinderen van de betere stand. Zij moesten schoolgeld betalen. Met die gelden werden de exploitatietekorten van de armenscholen aangevuld.

OOK STICHTTEN de Vincentianen bewaarscholen en ambachtsscholen, vingen zij de jeugd op in patronaten en voorzagen zij bibliotheken van „betrouwbare” en „vooral godsdienstige” lectuur.

NAAST geestelijk voedsel zorgden zij in de wintermaanden voor lichamelijke voeding. De soep- en spijskokerijen werden dan weer bemand. Schoolkinderen en paupers konden er gratis soep of stampot krijgen.

EEN ANDER apostolaatswerk was het Secretariaat der Armen, een soort adviesbureau, waar voor paupers brieven werden geschreven, verzoeken en sollicitaties werden opgesteld.

AAN DIT Secretariaat was ook het Liefdewerk van St.-Franciscus Regis verbonden. Het verleende medewerking bij het wetten van huwelijken en ongeoorloofde verhoudingen en bemiddelde bij het verkrijgen van dispensatie voor een gemengd huwelijk.

OOK WERD bemiddeld bij het zoeken naar werk. Daar er vaak weinig te

bemiddelen viel, zorgde de St.-Vincentiusvereniging zelf voor bescheiden werkgelegenheid. Er werden enkele loerijen, schoen- en klompenmakerijen gesticht, maar de kwaliteit van het produkt liet dermate te wensen over, dat er afzetmoeilijkheden rezen, verliezen werden geleden en met dit liefdewerk moest worden gestopt.

VAN ALLE apostolaatswerken genoot het huisbezoek de hoogste prioriteit. Regelmatig stapten de Vincentianen bij de bedeeden binnen. Gewoonlijk op wisselende tijdstippen. Dit om er zich van te vergewissen of de bedeeden de ondersteuning waard waren. Zo werd erop toegezien of er liefde en eendracht heersten in een gezin, of de man werkzaam was, de vrouw zindelijk en zuinig, of de dochter geen lichtzinnig en de zoon geen losbandig leven leidde. En of er geen boeken of tijdschriften werden gelezen, die strijdig waren met godsdienst of goede zeden.

NIET IN aanmerking voor onderstand kwamen zij die van zonden leefden, onwetig samenwoonden, zich schuldig maakten aan bedelarij of ernstig wangedrag. Zelfs ongehuwde moeders en verlaten vrouwen met kinderen werden aanvankelijk aan hun lot overgelaten.

VANDAAR DAT de Vincentianen, die zich gedurig in de gunst van de geestelijkheid mochten koesteren, nog eens in conflict kwamen met de clerus, die de achterbuurten bediende.

GELEIDELIJK verminderden normen en werden apostolaatswerken zoals de kinderbewaking en de gezinsvoogdij overgeheveld naar organen, die zich op een deeltaak in de maatschappelijke hulpverlening hadden gespecialiseerd. Ook namen dochters als de RK Vereniging voor de Reclassering en de SOS-hulpdiensten taken over.

WAS DE St.-Vincentiusvereniging oorspronkelijk een organisatie voor mannen, sinds enkele jaren maken ook vrouwen deel van uit. In verschillende plaatsen fuseerde de St.-Vincentiusvereniging met de St.-Elisabethvereniging, die in 1863 in Nederland haar intrede had gedaan. De dames maakten kleding voor de gezinnen, welke door de St.-Vincentiusvereniging werden bedeed.

DE FUSIES zijn duidelijk een gevolg van de crisis, die de St.-Vincentiusvereniging doormaakt sedert de arme bijstandbehoefte is geworden.

Jan van Lieshout



Nog geen uur nadat een efficiënte directeur de sluiting van het productiebedrijf had aangekondigd, waren vakbondsleiders Hans Keijzer en Piet Melie op tot bezetting van het bedrijf. De ketting sloeg op de deur, bewakingsploegen werden geformeerd, het personeel zette in angstige spanning op de ontwikkelingen.

En dagen later kon bezetting opgeheven worden dankzij ingrijpen van de overheid. Het blijft voorlopig bestaan. Het personeel en vakbonden hadden strijd om de werkgelegenheid gewonnen.

De angst blijft bestaan. Hetzelfde angst die leeft onder werknemers van het OGEM, de aannemersbedrijf van de bouw, die zich onder de regels van LIOF (Limburgs Instituut voor Ontwikkeling Financiëring) proberen te behouden. Een vergelijking van de dertiger jaren wordt vaak aangehaald, recentelijk door minister-president Uyl tijdens een demonstratieve bijeenkomst in de Heerlense schouwburg. Die vergelijking op? In het opzicht slechts van naam.

De financiële gevolgen van de werkloosheid zijn nu niet zo ernstig als in de beruchte jaren. Iedereen kan er leven in een redelijke welvaart. De beweging heeft een grote impact op de economie. De macht van de werkgever is ingekrompen. De beweging kan rekenen op een stuk solidariteit onder de werknemers en kan dankzij die solidariteit een grote vuist maken tegenover werkgevers en de overheid.

De psychologische klap van de werkloosheid lijkt in deze zeventiger jaren groter te zijn dan voor de tweede wereldoorlog. „Nu komen de problemen veel naakter naar voren. Het etiket van de



KLAAGLIED VAN EEN WERKLOOZEN RIETBEWERKER.

Lieve mensen neem dit gedicht ter ooren,
Welk een lot mij thans is beschoren
Daar ik als Rietbewerker werkzaam was,
Maakte stoelen en manden al zoo ras.
Maar daar een noodlot, zonder werk,
En ik niet kon verdienen, al was ik ook sterk.
De Rieten Stoelen gaan de mode uit,
Zodoende ben ik werkloos en verdien geen duit.

Nu kom ik fatsoenlijk met deze bee:
Och, koopt dit gedicht van mij en zegt niet nee!
Want gaarne zou ik werken gaan,
Als U het had en was dan gauw voldaan.
Ik maak Stoelen, Manden en nog meer,
Hetzij gaatjesmatten, vlug en sterk als weleer.
Dus, lieve mensen, laat mij nu niet gaan,

Overigens is het een bekend verschijnsel in tijden van grote werkloosheid dat het onderwijs meer leerlingen telt.

Veel jongeren echter kregen in de dertiger jaren na hun schoolopleiding een schijnbaantje in de detailhandel. De kleine middenstand zorgde voor een behoorlijke versluisering van de werkloosheid. Ruim een kwart van de jongeren, zo heeft prof. Philipsen bevestigd, was werkzaam als loopjongen of knechtje in deze branche.

Het loon bedroeg maar enkele centen. „Er ontstond een soort

vervoer werden door oplegging van de koopvaardijvloot en sanering van het buurtvervoer langdurig werkloos gemaakt. Een op de drie oudere landarbeiders werd werkloos.

De wegtrekkende arbeiders uit vervoers- en landbouwsector konden in de dertiger jaren nog worden opgevangen in de groeiende dienstensector, energiebedrijven en industrie.

„In de dertiger jaren was iedere baan een alternatief voor de werkloosheid”, zegt prof. Philipsen. Dat beeld is nu

er een economisch Europees blok en een groeiende internationale vakbeweging, terwijl ook de macht van de multinationals is toegenomen. In de dertiger jaren is vergeefs geprobeerd een economisch blok binnen Europa te vormen. Een poging die jammerlijk schipbreuk leed in Genève. In de dertiger jaren was het vooral de katholieke vakbeweging die opkwam voor maatschappijhervormingen. Nu lijkt het meer het NVV te zijn dat doordrukt. In de jaren dertig was de samenwerking tussen de vakbonden inniger dan de schijneenheid van nu.

DE ANGST BLIJFT



parkeerruimte tussen school en beroep”. De versluisering van de jeugdwerkloosheid is weggevallen. Er is geen middenstand die de schoolverlaters op de fiets de klanten boodschappen laat bezorgen. In de plaats van de verborgen jeugdwerkloosheid is in onze dagen het probleem van de oudere werknemers gekomen, die zonder medische noodzaak vaak in de wao worden gestopt. In 1974 bedroeg het aantal mensen in de wao volgens het jaarverslag van het GAK ruim 300.000 (mannen en vrouwen samen). Vijfenzeventig duizend van hun waren ouder dan 60 jaar; terwijl 66.000 een leeftijd hadden tussen 55 en 60 jaar.

Een rapport dat een medewerker van het GAB in Kerkrade begin dit jaar vrijgaf meldt dat in de mijnstreek alleen al als gevolg van de mijnsluitingen 12.000 kompels arbeidsongeschikt werden verklaard. Hoofddirecteur mr. dr. N. Wiarda van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds wijst bij herhaling op het verschijnsel van het wegdrukken van oudere werknemers in de wao.

Een volgend verschil tussen de zeventiger en de dertiger jaren is dat nu de overheid als een soort opvangcentrum voor werklozen fungeert, terwijl toen een personeelstop bij de overheid gold. De werkloosheid in de dertiger jaren leidde tot een grote

totaal verdwenen. „Het grote probleem van nu is dat er teveel mensen in de industrie werken”, zegt de Maastrichtse hoogleraar.

Er is nu een economie die stagneert en die onder meer tot gevolg heeft dat de industrie niet kan blijven opvangen ten koste van de eigen rentabiliteit. Een technologische ontwikkeling brengt met zich mee dat er minder arbeidsintensieve bedrijven komen. Het is weinig zinvol om arbeiders aan te nemen die je eigenlijk niet nodig hebt, alleen maar om de werkloosheid niet verder te doen komen.

Dienstensector

Als alternatief blijft dan nu de dienstensector over, volgens prof. Philipsen. Wanneer ik er op wijs dat een groot pakket van de dienstensector voor rekening van de overheid komt en dat zowel premier den Uyl in Heerlen als minister Duisenberg in Buggenum gezegd hebben dat de overheid niet onbeperkt als opvangcentrum kan blijven fungeren, noemt de Maastrichtse hoogleraar het zeer verwonderlijk dat aan twee aspecten voorbij wordt gegaan. Er wordt niet vaak gesproken over werktijdverkorting en variabele pensionering. Prof. Philipsen is het er mee eens dat de dienstensector niet onbegrensd kan worden

Ook de greep van de overheid op het bedrijfsleven was veel sterker ofschoon nu ook vrijwel wekelijks waarschuwende woorden aan het adres van het kabinet gericht worden om in Nederland geen overdaad aan staatsondernemingen te doen ontstaan.

Waar echter geen enkele vakbond en geen overheid iets aan kan doen is de angst van de gewone werknemer voor de dag dat ook hij gedwongen wordt voorgoed thuis te blijven zitten. De winkelier uit 1934 en de textielarbeider uit 1975, de technisch beambte van nu en de boekhouder uit 1937, zij allen werken bij de gratie van het kapitaal... nog.

De angst om het loon te verliezen wordt wellicht steeds minder. Hoe meer arbeid en leven gelijkgeschakeld worden, hoe sneller ook de arbeid het beeld van heilige koe verliest. Wij leven tenslotte niet alleen en voornamelijk om te werken.

Arbeid zal een steeds geringere waarde gaan krijgen in de toekomstige maatschappij, al zal lang niet iedereen het daar mee eens zijn. Vandaag de dag is de angst nog groter dan de arbeidsvreugde.

Henk Thonen

Leven wordt belangrijker dan werken

Werkloosheid is opvallender en daarom pijnlijker”, onderstelt prof. dr. H. Philipsen, hoogleraar in de medische sociologie aan de Universiteit van Maastricht. Veel meer mensen worden nu definitief thuis gezet. Men noemt ze „werkworperken”, weggedrukt van de wao (arbeidsongeschikt verklaard), terwijl ze medisch weinig mankeren. Een kleine vervoegde pensionering. De werkgevers, de raad van bestuur, ontslaan een duizend man. Maar je kunt hun niet kwalijk nemen dat zij de tweeduizend niet bij de hand nemen en toenaam kennen. Ook het is een duidelijk verschil met de dertiger jaren. „Het element van de tragiek is verdwenen aan”, zegt Philipsen. „In de dertiger jaren, toen het in Nederland wemelde van de familiebedrijfjes, werd een werkgever direct geconfronteerd met het personeel. Het leed van zijn medewerkers bij ontslag. Nu wordt de machinerie van de sociale voorzieningen in

werking en weet de baas nauwelijks wat zijn arbeider moet verwerken, wanneer hij het ontslagbriefje krijgt.

De arbeider heeft sterk het gevoel dat hij nutteloos geworden is. Vooral de oudere werknemer wordt uit de arbeid verdronken. Zijn plaats moet door anderen ingenomen worden of moet helemaal vervallen. Werd een ontslagen werknemer in de dertiger jaren meer opgevangen in de familie, buurt, het gezin, nu moet hij veel meer alleen rondlopen met het duidelijke etiket van werkloze of wao'er in de maatschappij. De angst hoe hij bekeken zal worden door zijn medeburgers kan grote vormen aannemen. Het aantal mensen dat zich onder medische behandeling stelt als gevolg van psychische problemen groeit nog steeds.

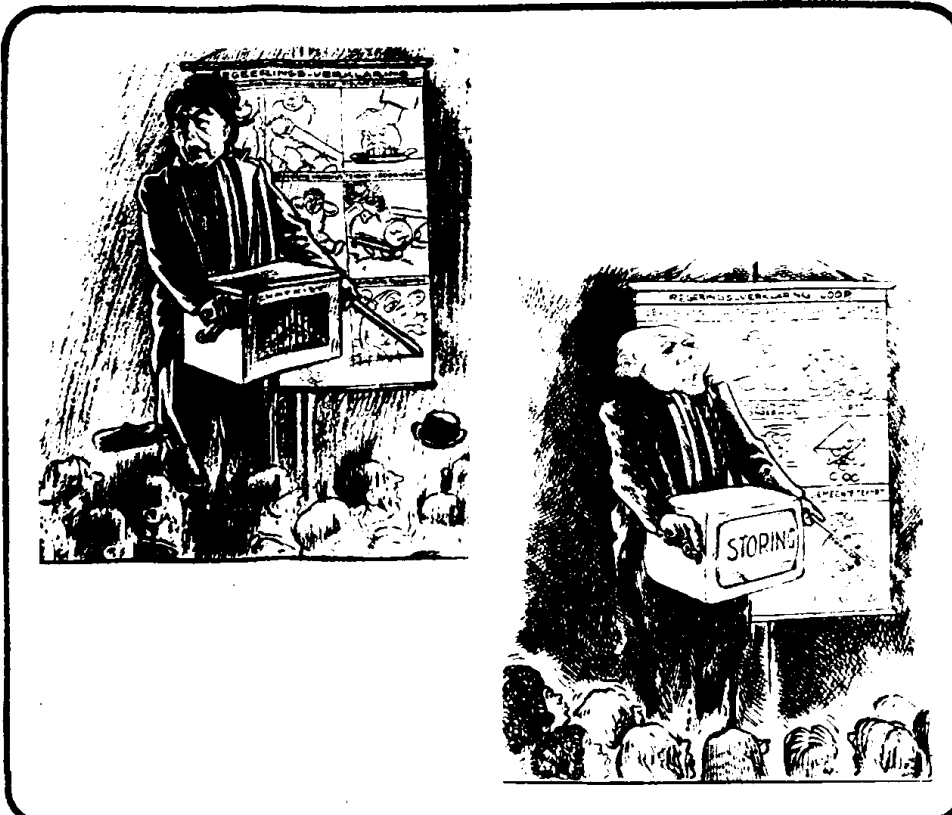
In de dertiger jaren werd dit verschijnsel in heel wat mindere mate geconstateerd. Prof. Philipsen verklaart dat in de dertiger jaren de medische

voorzieningen lang niet dat peil hadden wat nu bereikt is. Bovendien ontbrak vaak het geld om zich onder doktersbehandeling te stellen. Een niet uit te vlakken factor is ook dat in de dertiger jaren andere waarden het leven inhoud gaven. Te denken is aan de Kerk, de godsdienstbeleving.

Gezondheid heeft in de zeventiger jaren een centrale plaats ingenomen in de maatschappij en andere waarden verdronken. De mens is meer dan ooit wellicht met zich zelf bezig. Overigens zijn psychische problemen er altijd kenmerkend geweest in de samenlevingen of elites waarin een zekere welvaart bereikt was. Dat is duidelijk te constateren in de romanliteratuur, zoals bijvoorbeeld in de romans van de Russische schrijvers (Schuld en Boete).

Versluisd

Een opmerkelijk verschil met de dertiger jaren naast de



financiële en psychologische verschillen is voorts de versluisde werkloosheid. In de dertiger jaren zijn de jongeren voor het eerst op grote schaal voortgezet onderwijs gaan volgen, zodat het effect nu nog merkbaar is.

sanering in het vervoer en de landbouw. Tal van particuliere vervoersondernemingen legden het loodje en honderden landarbeiders moesten de klompen voor altijd in het schuurtje zetten. Vooral oudere werknemers in het

uitgebreid. Maar dat hoeft ook niet. De doorstroming van werknemers kan namelijk versneld worden door variabele pensionering en door korter werken. „Ik ben er van overtuigd dat de overheid op den duur niet aan deze oplossing kan ontkomen. De oplossing van de werkloosheid is dan ook niet zozeer een economisch probleem als wel een sociaal politiek probleem”. De hoogleraar is er zich van bewust dat deze oplossing niet van de ene op de andere dag bereikt kan worden en dat er een maatschappijhervorming nodig zal zijn. Het verkorten van de werktijden en het invoeren van een variabele pensionering kost immers handen vol geld. Dat geld kan er alleen komen wanneer de maatschappij het opbrengt door het consumptiepatroon te verlagen, tot dusver prof. Philipsen.

Verschillen

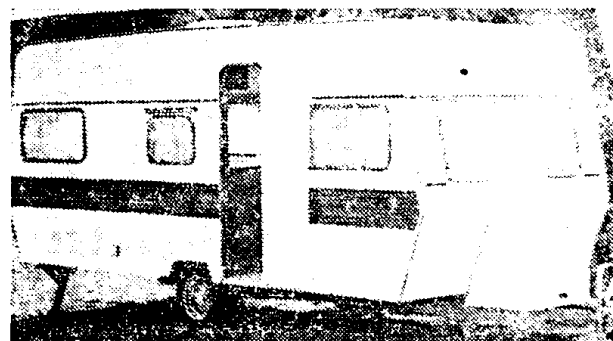
Verschillen met de dertiger jaren zijn er meer. Nu bestaat

Geraadpleegde literatuur:
Prof. H. Hoefnagels: „Een eeuw sociale problematiek”
Dr. J. Tinbergen: „De les van dertig jaar”
Prof. dr. F. van der Ven: „Economische en sociale opvattingen in Nederland”
Prof. dr. H. Philipsen: „Beroepsmobiliteit en werkloosheid in de dertiger jaren”
Jaarverslagen arbeidsvoorziening Prof. dr. W. Duisenberg: „De brug naar de welvaart”
Jaarverslagen ABP Beekers: „Gevolgen van de mijnsluitingen”

CARAVAN-KERSTSHOW

1976-modellen
van 26 december 1975 t/m 3 januari 1976
dagelijks van 10-18 uur

Vouwcaravans



KNAUS-caravans!

Alleenverl. voor Zuid-Limburg
Nu winterprijzen.
Alle modellen met dubbel glas en winterisolatie
vanaf f 5.295,-
Perfect tot in het kleinste detail

TRIGANO-vouwcaravans!

Nu met bermkeuken en volaut. vouwsysteem

CAMPING-CARS RIDDERBEKS

Einderstraat 42-44 - HEERLEN-NOORD
100 meter van SPORTHAL VARENBEUK
Verwarme showroom. - Eigen servicewerkplaats
Inruil en financiering mogelijk

Een
gebruikt bij
de Rabobank

Zoveel mensen, zoveel wensen, zoveel reizen...

Op vakantie via de Rabobank, een zaak van vertrouwen.

De Rabobank werkt samen met
een keur van Nederlandse
reisorganisaties. Dat betekent een
ruime keus, goede kwaliteit,
uitgebreide service.



Gezellig bij de huiselijke haard en toch al 'n beetje op vakantie!

Heerlijk bladeren in de kleurige,
kleurige reisprogramma's en al 'n
beetje in zo'n zomerse stemming
komen. Tijdens de feestdagen heeft
U de tijd om op Uw gemak te kijken
en te kiezen. Gezellig! (En vooral
als U in het hoogseizoen
op vakantie gaat, is
het zaak niet te lang
te wachten met
boeken. 't Kan het
beste maar meteen
vrijd. gezegd zijn.

Waar wilt u heen?

Amsterdam, Alicante,
Los Angeles of Ermerzand...
Met de reisorganisatoren die wij
vertegenwoordigen kunt U
de wereld rond, maar kunt U even
wélverzorgd dicht bij huis blijven.
Helemaal op Uw eigen manier
vakantieviëren, zo hoort 't!

Vlieg naar de zon.

15-daagse vliegreis naar de
Adriatische Riviera-Cattolica.
Volpension. Prijs in hoogseizoen
f 641,- p.p. Uitstekend vakantie-
gebied voor gezinnen met kinderen.

Automobilisten opgelet!

Bischofsmas - Beieren
Zeer comfortabele 4-persoons-
appartementen in vakantiepark
met 2 zwembaden (waarvan 1
overdekt). Sauna. Speeltuin.
Mini-golf. Tennis. Huurprijs
f 421,- p.w. in voor- en naseizoen.
Hoogseizoen f 530,- p.w.

Frankrijk - Port Barcarès
Aan de Middellandse Zee vlakbij
de Pyreneeën. Appartement voor
4 personen. In voor- en naseizoen
f 292,- p.w.
Hoogseizoen f 473,- p.w.



De zomerreisprogramma's liggen voor u klaar!

Even heerlijk relaxen?

Heen en weer naar Zweden!
Maak 'n Mini-Cruise met de
Torline naar Göteborg in
Zweden. Inclusief vervoer van
elk N.S. station -
Amsterdam en terug. In
februari en maart voor
de miniprijs van f 199,-
per persoon!

Club Escolette

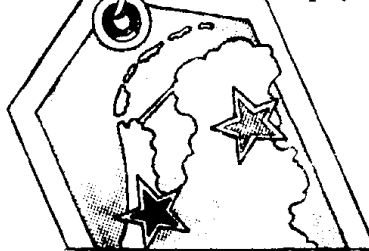
voor moderne jonge mensen
Reizen naar de bekendste vakantie-
oorden van Europa, waar in
speciaal geselecteerde hotels
een internationaal gezelschap jonge
mensen uitbundig vakantie viert!
Met Club Escolette beleeft u altijd
een bijzondere vakantie.
Bijvoorbeeld: 8-daagse vliegreis
naar bungalows Playa Laguna in
Porec, Joegoslavië vanaf f 398,- p.p.

Uit de speciale-wensen-reeks:

Noord-Amerika en Canada
met het ABC-charter
programma 1976
Met het ABC-charterprogramma
1976 vliegt U voor wel zeer
uitgekiende prijzen naar de
grootste steden in Noord-Amerika
en Canada.
Wat dacht U bijvoorbeeld van een
retour Amsterdam/Toronto
v.a. f 820,-.

Uit in eigen land.

Heerlijk onderduiken
in een boeiende
hoofdstad voor een wel
uitermate gezellige
prijs!



2 nachten/3 dagen
Amsterdam, inclusief 2e klasse
retour N.S. vanaf elk station in
Nederland, f 86,50 per persoon.
En dan logeert U maar liefst in
het Victoria Hotel of American
Hotel (logies/ontbijt).

U heeft recht op een fijne vakantie.

Daarom is het een prettig en
veilig gevoel om zo'n belangrijke
zaak als Uw vakantie te boeken
bij de Rabobank.



Rabobank
geld en goede raad

MEUBELS UIT EIGEN FABRIEK

een pracht. collectie bankstellen, woofmeubels en
slaapkamers. U koopt dus direkt van fabriek
waardoor U veel goedkoper uit bent. Een bezoek
aan onze zaak is daarom beslist de moeite waard.

Uw oude meubels weer als nieuw bekleed

Wij zijn gespecialiseerd in het opnieuw bekleden
van moderne, klassieke en antieke meubelen.
Eventueel komen wij U geheel vrijblijvend thuis
bezoeken.

Ruime sortering in Perzische tapijten.

2e kerstdag Meubel- en
Perzische tapijtenshow
van 10-17 uur.



MEUBELTOONZALEN EN
STOFFEERDERIJ

**ZIELLEMANS
en NAEBERS**

Adenauerlaan 7, Heerlenbeide (bij Sporthal Varen-
beuk), tel. 045-211270. - Borden volgen richting
Varenbeuk.



levendige multi-niveau herenhuizen

aan de Parallelweg
in Valkenburg

Multi-niveau! Het huis is
speels en levendig gebouwd.
Entree, hal en garage liggen
op straatniveau. Voor de hobby-kelder
een trapje af. Een trapje op naar de
woonkamer, de eetkeuken ligt weer
iets hoger, een paar tredjes naar de
eerste slaapkamer en nog eens naar de
tweede slaapkamer.

Voorzien van cv/wasruimte, een ruime
badkamer, een tweede toilet boven.
Royaal van opzet, degelijk gebouwd.

Een project van Bouw- en
Exploitatiemaatschappij
Gubbels en Soeren BV

Koopsommen f 136 700 all-in.
Hypotheek tot 100% mogelijk.

Inwoners van de gemeente Valkenburg
hebben recht van voorkeur gedurende
twee maanden.

Alle inlichtingen
Raadhuisstraat 13 Beek 04402 - 1094
of 's avonds 04430 - 1293

KOKMAKELAARDIJ BV
makelaars in onroerend goed, voor ieder woning in heel Nederland
een naam in financiering naar maat

WIJ HEBBEN SPECIAAL VOOR DEZE KERSTSHOWS VIA ONZE BINNEN-EN BUITENLANDSE FABRIEKEN EEN UITGELEZEN COLLECTIE MEUBELS TENTOONGESTELD.

BEZOEKT VANAF HEDEN EN OP 2^e KERSTDAG VAN 10-17u
ONZE EXCLUSIEVE KERSTSHOWS BIJ DE GROOTHANDELS!

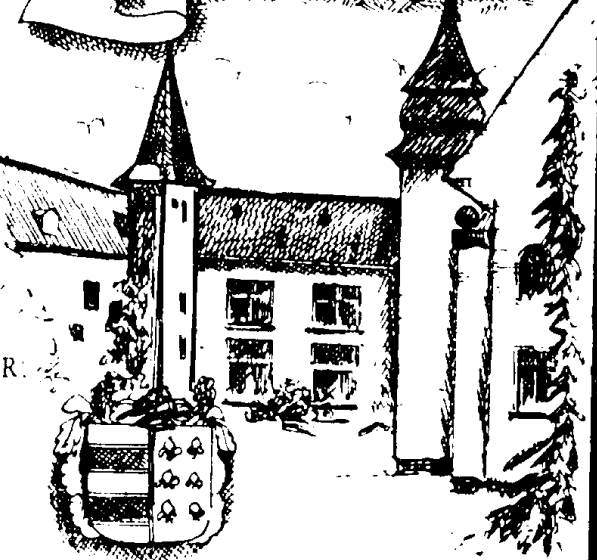
Vefato-Meubelboerderij



In de tot meubeltoonzaal verbouwde
en gerestaureerde boerderij VEFATO verenigde
fabriekstoonzalen, kunt U terecht voor:
EEN UITGELEZEN
KOLLECTIE EIKEN MEUBELS
MODERNE OF KLASIEKE WANDEN,
HUISKAMERS, SLAAPKAMERS
BANKSTELLEN, KLEINMEUBELN
PERZISCHE TAPIJTEN, BOERENVERLICHTING
OPENINGSTIJDEN MAANDAG t/m ZATERDAG 9.00-18.00 UUR
VEFATO IS GELEGEN IN KLEINGENHOUT GEMEENTE BEEK. TE
BEREIKEN VANUIT CENTRUM BEEK VIA AFSTEEG SCHIMMERT
VEFATO MEUBELGROOTHANDEL
PRINTHAGENSTR 3 KLEINGENHOUT-BEEK
telefoon 4401-3044

Elite-Meubel Doenrade

In het romantisch en sprookjesachtig
ingericht KASTEEL DOENRADE vindt U
thans een uitgelezen collectie meubelen die U
ook in vorstenhuizen zult zien staan. Een collectie
welke nimmer in Nederland vertoond is, zoals
RENAISSANCE-TOSCAANS-ANTIEK
NOTEN-LODEWIJK XV-LODEWIJK XVI
ROCOCO-KING GEORGE-
CHESTERFIELD-LOUIS PHILIP
OPENINGSTIJDEN MAANDAG t/m ZATERDAG 9.00-18.00 UUR
GELEGEN LANGS DE RIJKSWEG SITTARD-HEERLEN
(RUIME PARKEERGELEGENHEID)
ELITE-MEUBEL, KASTEEL DOENRADE
LIMPENSEWEG 20 DOENRADE
telefoon 04492-2037



DE TOEGANG TOT DEZE EXCLUSIEVE MEUBELSHOWS IS GEHEEL GRATIS. KOMT U VROEG, DAN VERMIJDT U DE TOPDRUKTE

SITTARD - Het vak heeft Jan Notermans niet afgeschrikt. Hij staat geduldig klaar om het weer uit te bekenen. Voetbaltrainer: Notermans' beroep. Een meedogenloos métier op het slappe koord



DE NACHTMERRIE VAN NOTERMANS



verbintenis te baseren op „loon-naar-prestatie“. De trainer voelde er niets voor. De werksfeer, de onderhandelingen zelf raakten vergiftigd door een laag klasement op de ranglijst en door roddel. Opeens was er in Adelaarshorst het gerucht van „Notermans, de peperdure trainer“. Jan reageerde. Hij riep speler Peter Arntz bij zich en zei: „Peter, ik weet precies wat jij verdient. Hier is mijn contract. Waarom zouden jullie niet mogen weten wat ik verdien?“ De speler ontdekte dat het gerucht een leugen was. Het ene praatje maakte plaats voor het andere. De stemming, de sfeer voor Notermans in en rond Adelaarshorst verziekte.

Flauwekul

Opeens, op een middag, een telefoontje. Stem aan de andere kant van de lijn: „Jan, manager Peter Stephan zit in Zwolle met Cambuurtrainer Leo Beenhakker te praten. Pas op, ze zagen je de poten onder je stoel uit!“ Notermans confronteerde het clubbestuur met de inhoud van de telefonische boodschap. Het bestuur in koor: „Dat is je reinste flauwekul...“. In die dagen sprak Jan Notermans met journalist Kees van den Berg (van Voetbal International). Jan tot Kees: „Ik heb een zenuwenweek achter de rug. Ik heb zelfs één dag met slechts zes man getraind. De rest was er niet, gevolg van ziektes en blessures“.

Zenuwen. Ze vreten aan Notermans, wiens elftal uit meestal verloor en thuis moeizaam punten verzamelde: amper voldoende om degradatiegevaar te ontlopen. Zenuwen. Ze holden Notermans' veerkracht, energie uit. De lachende Limburger, beschermheer van „zijn“ elftal-in-opbouw, transformeerde in een trieste trainer.

Onzekerheid

Notermans moedigde zijn spelers aan. Die lieten zich opjatten, omdat zij nog geloofden in hun kleine voorman. Uitslag van een „populariteitsproef“ in die dagen: 15 van de 17 spelers spraken zich voor de trainer uit. Jan: „Zelfs de reserves stonden achter me“. Het deed hem goed, die

aanhankelijkheid, maar 's avonds op zijn kamer in Deventer (ver weg van Sittard, van Tiny met Laurent en Marcel) be kroop hem de onzekerheid. Dan kniesde, dan piekerde hij. Dan boekten de zenuwen weer nieuw terrein en voelde Notermans zich een tikkeltje méér verraden, een pietsie méér aan zijn lot overgelaten. Weer een beetje machtelozer.

Terugblik

Herinneringen van Jan: - we speelden thuis tegen PSV gelijk. De prijs was hoog, Spijkerman brak tijdens een duel met PSV's reservekeeper Van Gerwen een been. In de bestuurskamer dansten ze de polonaise, vierden ze dat ene puntje. Ik werd toch zo giftig, want niemand realiseerde zich het wegvallen van weer een speler. Alleen de trainer werd er onmiddellijk mee

geconfronteerd. Het gelijkspel was nauwelijks binnen en hij had er weer een probleem bij: - de lange autotochten. Zondagavond (bij uitwedstrijden bracht ik de spelers eerst in Deventer terug) naar Sittard, dinsdagmorgen naar Deventer. Week in en week uit. Hotel Plasmolen bij Nijmegen fungeerde als herkenningspunt. Dan wist ik dat ik op de helft van de rit zat. Die laatste weken. Dan schrok ik plotseling achter het stuur (zes cilinder Fiat 130) op. Realiseerde ik me dat ik de Plasmolen onopgemerkt voorbij gereden was. Ik reed als een automaat, in gedachten verzonken. Geen oog voor het gevaar van de weg dat ik enkele malen boven op de remmen nog net ontlopen kon. Voegde Tiny aan Jans herinneringen toe: Jan kwam nors, sneeuwwit en geïrriteerd binnen. In plaats van vrolijkheid en geprikkelde stemming in

huis. Laurent en Marcel dachten wel eens hardop: ging-ie maar weer weg. Doodop ging Jan naar bed, maakte me midden in de nacht wakker met de vraag: zet je een kop koffie voor me? - een zondagavond kwam ik kapot thuis. Ik ging naar boven en begon er te huilen. Tiny belde Thei Jessen. Die zei: Jan is geheel over zijn toeren. Hij is ziek.

Spanning

Jan Notermans zekering was gesmolten. Hij verloor gedurende twee maanden zes kilo lichaamsgewicht, een pak zenuwen, het geloof in anderen en in zich zelf. Dat was zijn prijs voor prestatiedrang. Jaar in en jaar uit in de weer. Bijna geen vakanties. Bijna geen gezinsleven. Spanning en nog eens spanning. Culminerend in een „onmogelijke toestand“ nadat onderhandelingen over contractverlenging (mede door achterklap en

intriges) resulteerden in kortsluiting.

Felheid

Jan Notermans viel van het slappe koord van wisselvallig succes. In Adelaarshorst nam Leo Beenhakker zijn plaats in. In Limburg vroeg men zich in die dagen af: is Notermans echt overspannen? De wereld is hard voor iedereen die presteren wil. Vooral als de prestatie in teamverband geleverd moet worden. Notermans - geheel „terug“ nu, met de felheid uit de goede tijd: „Ik verlang van de spelers onnoemelijk veel, maar ik kan ze ook onnoemelijk veel er voor teruggeven“.

Succes

Notermans' nachtmerrie is voorbij. Het verdriet heeft hem rijper gemaakt. Als hij nu iemand beschuldigt - en hij zou dat zeker kunnen doen -, dan betekent het niet

dat de wrok over onrecht hem verlaten heeft maar wel dat hij de kans op terugkeer door niets verlagen wil. Jan Notermans: een voetbaltrainer. Een man die zijn werk zo kwalificeerde: „Je begint er aan maar jij krijgt het nooit afgemaakt“. Het vak heeft hem niet afgeschrikt. Omdat Jan, omdat alle voetbaltrainers bezeten zijn van hun sport en het succes dat alles bepalend is voor ieder individu in de keiharde professionele sportwereld. Hij, die naar het succes grijpt, vraagt om vreugde en... verdriet. Nu de periode van leed voorbij is, nu hij klaar staat voor de volgende ronde, zei Jan Notermans (één een topspeler, luidt thans zijn ideaal: toptrainer): „Als ze me niet meer willen, beschouw ik dat als een verschrikkelijke persoonlijke nederlaag...“

nino tomadesso

van wisselvallig succes. Gelouterd omhoog geklauterd uit het grauwe dal van een diepe inzinking, wil (en kàn) Jan weer aan de slag. De pijn is over. Het zelfvertrouwen, de motivatie zijn terug.

Negen maanden geleden ongeveer was het allemaal anders. Toen doolde hij vertwijfeld rond. Toen voelde hij zich verraden: overmeesterd door achterklap, afgunst en intriges. Facetten van het vak. Keerzijde van de medaille die iedere voetbaltrainer in alle luetsende, ontmoedigende details wel eens getoond wordt. Confrontatie met de zwarte schaduwzijden van het métier, maakte van voetbalman Notermans (één als speler vijftigtwintig maal drager van het Oranjeshirt) een volledig overspannen figuur. Dokter Thei Jessen gaf hem pillen en schreef rust en stilte in een andere omgeving voor. Die vond Jan in het Eifeldorpie Sittard; geboorteplaats van uitgebor, echtgenote van voetbaltrainer George Kessler. „Ik ben er, samen met Tiny, een dag of tien gebleven. Ik heb er veel geslapen en gewandeld. Het deed me goed, maar een totale afstand van G.A. Eagles heb ik er nooit kunnen nemen. Trouwens, later ook niet“.

Geruchten

Go Ahead Eagles; Deventer. Twee seizoenen al beoefende Notermans er zijn vak toen onderhandelingen over verlenging van zijn contract geopend werden. Slepde besprekingen. Duur van het contract (één- of tweejarig) en het brutosalaris (enkele duizenden gulden méér) remden overeenstemming af. De club wenste de nieuwe

internationale kerstexpositie

een jaarlijks evenement

Meubelkunst uit binnen- en buitenland geëxposeerd op 25.000 m², uniek in Europa.



Wondermooie, klassieke zitgroep. Voorgevormde, losse, extra dikke kussens en perfect stoffeerd werk garanderen een maximum aan comfort. Ook de bekleding, prachtige dessin doorstaat iedere kritiek glansrijk. Bijzonder elegant is de zware knoopfranje. Een magnifiek geheel. Driezitsbank en twee fauteuils. Piet Klerkxprijs: **2950,-**



In edel, diep glanzend noten uitgevoerd en van vorstelijke allure is deze slaapkamer in Franse stijl. Het heerlijk ruime (200 x 200 cm) lits-jumeaux, de beide elegante nachtkastjes, de dito toilettafel met sierlijke triptiekspiegel stuk voor stuk ambachtelijke juwelen. De grandioze tiendeurs garderobekast met praktische, extra berg-ruimte boven, het ruime lits-jumeaux met twee nachtkastjes. Dit geheel, echte meubelkunst, bij Piet Klerkx: **4685,-**

2e kerstdag geopend van 10-5 uur
iedere koper ontvangt
een aantrekkelijke kerstverrassing



Subliem zijn deze Biedermeier stijlmeubelen. Houdt u van warm, glanzend, gevamd mahonie, dan is deze hoekkombinatie voor u een rijk bezit. Bekijkt daarbij eens de prachtige vitrines, de bar, de bekende besteklade. Neem extra notitie van de royale maten: 230 x 480 cm. Dit juweel, bij Piet Klerkx: **7150,-**
Elegante, ovale mahonie kolommentafel en vier sierlijke mahonie stoelen met een fraaie streepveloursbekleding. Piet Klerkxprijs: **1585,-**

MAASTRICHT sint jacobstraat 4, tel. 043-10944

piet klerkx b.v.
maastricht
nederlands grootste interieurverzorgingscentrum

Waalwijk Tel.: 04160-36981

Spreading betaling mogelijk Franko thuisbezorging
Ook op maandag en zaterdag geopend

EXPERTISEBUREAU

gespecialiseerd in de behandeling van motorrij-
tuig- en andere technische schadegevallen, heeft
plaats voor een

medewerker in de buitendienst

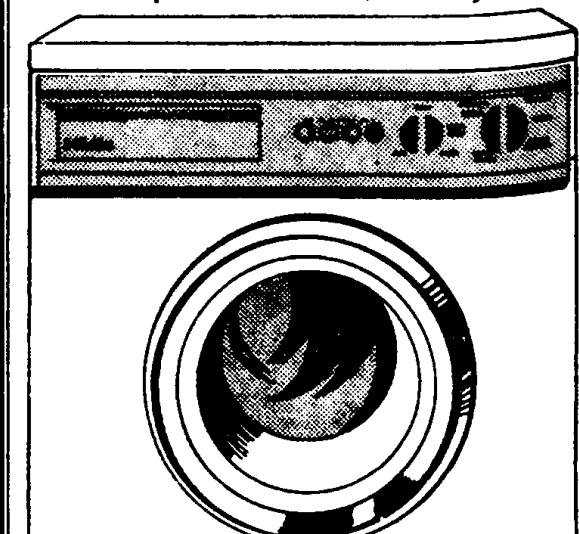
ONZE VERLANGENS:
minimaal Mulo B en een technische voortzet-
ting op middelbaar of daarmee vergelijkbaar
niveau. Leeftijd tussen 30-35 jaar.
Goede omgangsvormen en een gezonde handel-
geest zijn voor dit werk onontbeerlijk.

WIJ BIEDEN:
prettig werk in een goed team dat wordt gehor-
norderd in overeenstemming met het belang
van de functie.

Brieven m. uw reactie s.v.p. o. nr 1564 LD Hrl.

LEVENSLANGE GARANTIE

op arbeidsloon + voorrijkosten



Miele W 422
• aparte motoren voor wasen
en centrifuger
• uitstekend centrifuge-effekt
• geëmailde ommanteling
• KEMA-keur!
Met TVC-service f 1.549,-
(Bij betaling binnen 2 weken,
minus 2% rentevergoeding).

KOOP VEILIG: KOOP MET TVC-SERVICE!

1½ jaar volledige garantie en daarna
uitsluitend eventuele materiaalkosten
dus nooit voorrijkosten
of arbeidsloon!

tvc WEJDEN
toonaangevend voor het zuiden

Camping Caravan Show

KERST- EN NIEUWJAARSSHOW vanaf 26 december
1975
Eic-model 1976.
Nieuw in Nederland.

Sunline Beaven Stad

Uw 2de huis op wielen een stacaravan om jarenlang
plezier van te hebben.
Tevens plaatsingsmogelijkheden.
Gratis transport door Nederland en België.
Met zeer aantrekkelijke prijzen.
Kom daarom eens praten bij:

HITJESVIJVER C.V.

(Camping, zwembad)

F. G. v.d. Akker-Rutten
Willem Barendsweg 101,
Heerlen Noord tel. 045-211353.

Wij wensen onze klanten een zalig kerstfeest
en heel gelukkig 1976.

Als u nou nèt niet het type bent voor Olé Torremolinos, hebben wij 12 heel andere Middellandse Zeestranden voor u.



Het nieuwe Eurotours/Centouri programma van Holland International voor 1976 ligt als een dikke, kleurige plezierigids gratis op u te wachten bij bijna elk reisbureau. Daarnaast vindt u daar de 12 andere programma's van Holland International, Nederlands grootste reisemaker.

1. Twee weken Menorca v.a. f535,-
Volop rust, natuurschoon en prachtige stranden. Geriefelijke appartementen Vista Faro in s'Algar.

2. Twee weken Ibiza v.a. f485,-
Komfortabel wonen op een eiland om verliefd op te worden. Appartementen Miramar.

3. Twee weken Cala d'Or v.a. f471,-
Languit tussen de pijnbomen aan de zuidoostkant van Mallorca. Prachtige driekamerflats in het complete complex Parque Mar.

4. Twee weken Mar Menor v.a. f395,-

Ideale gezinsvakantie: zonnestrand tussen twee zeeën, watersport-paradijs bij uitstek. 6 persoons appartementen, langzaam aflopend strand.

5. Twee weken Marbella f470,-

Ver weg van lawaai en drukte, op 1 km van Puerto Banus en de jets van Europa. Verblijf in appartementen Aloha.

6. Twee weken Estepona v.a. f576,-

(Inclusief auto voor de deur.) In het uiterste zuiden van Spanje: Bahia Beach, luxeus bungalow-komplex, direkt aan het strand.

7. Twee weken Sitges v.a. f400,-

Aan de Costa de Oro met Barcelona aantrekkelijk dichtbij. Appartementen Costas.

8. Twee weken Taormina v.a. f615,-

Op Sicilië, waar het altijd zomer is. Wekelijks gaat er een DC9, ook naar Palermo/Capaci.

9. Twee weken Malta v.a. f657,-

Ongewoon maar erg aantrekkelijk. Verblijf in appartement.

10. Twee weken Djerba v.a. f741,-

Eiland met Zuidzee-achtige allure. Evt. te combineren met een landrover-/kamelenkaravaan.

11. Twee weken Corsica v.a. f538,-

Duizend kilometer baaien en strandjes. Met zoveel privacy als u wilt. Verblijf in appartement.

12. Twee weken Kreta v.a. f697,-

Afwisseling van ruigheid en lieflijkheid. Het eiland waar de wieg stond van onze beschaving.

YET Jeans Tours: vrijgevochten vakanties voor jonge mensen.

Een speciaal programma waarin sport, muziek, actie en overvloedige zonneshijn de boventoon voeren. Vraag naar de gids met het denim short op het onslog, hij ligt bij je reisbureau.

HOLAND INTERNATIONAL



Met ons kunt u alle kanten uit.

*De dertien gidsen van Holland International:
ABC Intercontinental; Airtour/Silverjet vliegvakanties; Airtour Individuele kindervliegreizen; Airtour Vliegvakanties; Eurotours/Centouri vliegvakanties; FIT vliegvakanties; Long Range Travel Intercontinental; De Magneet vliegvakanties; De Magneet touringcar-, treinvakanties; Quo Vadis autovakanties; Ruitour Individuele vakanties per trein of auto; Star/Turavia vlieg-, trein-, touringcar- en eigen-auto vakanties; Yet Jeans Tours.

VEEL GELD NODIG?

ALS U EEN EIGEN HUIS BEZIT, en:

als u niet 14 dagen maag maken voor u het geld cent in de hand heeft, dan bieden wij u een IDEALE LENING aan!

Per f 10.000,-: f 126.50 per maand

(op basis van hypotheek krediet met looptijd 180 maanden)

GEEN AANVRAAG-, TAXATIE- of NOTARIJKOSTEN

netto te verstrekken kapitaal (min. 1 - alst. prov.)	Terugbetaling bij looptijd van 15 jaar (alles inbegrepen) per maand	Terugbetaling bij looptijd van 10 jaar (alles inbegrepen) per maand	Terugbetaling bij looptijd van 5 jaar (alles inbegrepen) per maand
/ 5.000,-	/ 75,-	/ 75,-	/ 114,-
/ 6.000,-	/ 89,-	/ 90,-	/ 137,-
/ 7.000,-	/ 101,50	/ 105,-	/ 159,50
/ 8.000,-	/ 114,-	/ 119,50	/ 182,50
/ 9.000,-	/ 126,50	/ 134,50	/ 205,-
/ 10.000,-	/ 142,50	/ 149,50	/ 228,-
/ 12.000,-	/ 152,-	/ 179,50	/ 273,50
/ 15.000,-	/ 190,-	/ 224,-	/ 341,50
/ 20.000,-	/ 253,-	/ 299,-	/ 455,50
/ 25.000,-	/ 316,50	/ 373,50	/ 569,-
enz.	enz.	enz.	enz.

• Bel of schrijf ons voor vrijblijvende nadere inlichtingen. Deze ontvangt U omgaand in blanco omslag.
Ook bent U van maandag tot vrijdag welkom op ons kantoor in centrum Heerlen (wij zijn van 9 tot 5 uur doorlopend open).
En desgewenst komen wij op een dag en uur naar uw keuze (ook 's avonds) voor een vrijblijvend informatief gesprek bij U thuis langs.

MOONEN

Financieringskantoor Moonen

Saroleastraat 42, Heerlen, postbus 221. Tel. 045-71 08 06 / 71 08 98,
buiten kantooruren (alsmede op zaterdag en zondag) tevens 045-21 41 97.

GROTE PERZENSHOW

TWEDE KERSTDAG
van 13.00 tot 17.00 uur

MET ENORME AANBIEDINGEN

Speciale afdeling voor grote tapijten

TEHERAN CARPET CORPORATION

Promenade 143 Heerlen Telefoon 045-715372

Doordenkertje voor
Eigen-Huis-Verbetersaars:

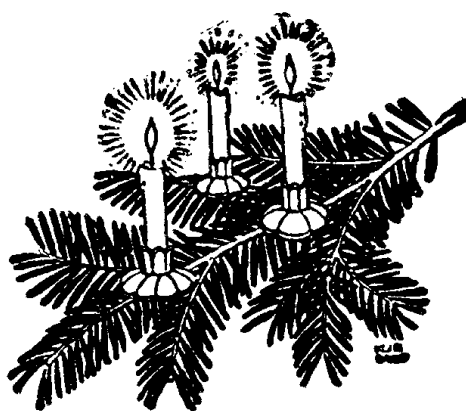
een Gruco keuken maakt uw huis meer waard dan de keuken zelf u kost...

Als u renoveert, doe het dan goed. Kies een keuken die voor z'n prijs meer heeft dan doorsnee. Een Gruco keuken.
Boordevol interessante extra's, zoals beweegbare elementen aan de achterwand, ingebouwde verlichting, individueel maatwerk... U kunt bovendien kiezen uit maar liefst 8 verschillende modellen in 35 frontkleuren. Van kunststof of hout.
Maar komt u liever zelf eens kijken.
Dan ziet u bovendien dat Gruco een solide belegging voor jaren is.

grucokeuken
functiona



MUYRERS & WIJNEN B.V.
HOUT - BOUWMATERIALEN - KEUKENS
Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, Tel. 04442-1800*



Wij wensen al onze cliëntèle, vrienden en bekenden
PRETTIGE KERSTDAGEN en een VOORSPOEDIG
1976 en danken voor het genoten vertrouwen.

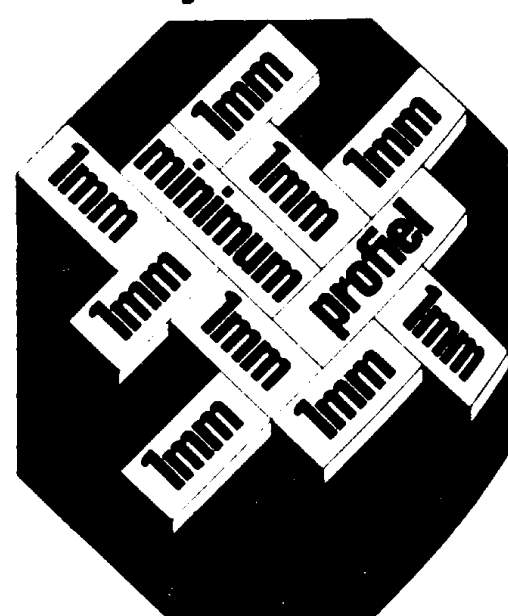
In 1976 blijven wij natuurlijk ook het goedkoopste.

Brabants Tapijt en Meubelhuis b.v.

NIEUWENHAGEN
Kerkstraat 74 tel. 045-312492

SPEKHOLZERHEIDE
Industriest. 8, t.o. Willem Sophia, tel. 045-412820

er mankeert toch niets
aan je banden?



profiel controle

**Bandenspecialist
KICKEN bv**

Voerendaal, Valkenburgweg 41, tel. 04446-1700
Maastricht, Bemelerweg 90, tel. 043-21515
Sittard, Bergerweg 59, tel. 04490-3688
Tegelen, Steijlerstraat 11, tel. 077-33433/33449

wij zijn erkend **vaco**
bandenspecialist

Mehrere nur zuverlässige

Busfahrer

in Dauerstellung.
Bei DM 1800,- pro monat (bruttomondestlohn)
Für Schul-, Linien- und Reiseverkehr gesucht.

Bewerbungen an:
FIRMA TAETER-AACHEN.
51 Aachen, Am Kaiserplatz, Tel.: 09-4921111
oder

FIRMA TAETER-AACHEN.
511 Alsdorf, Weinstrasse 4, Tel.: 09-4924040/4055

H.T.P.

Hogeschool voor Theologie
Pastoraat, Heerlen

**Akademische opleiding
tot priester en pastorale
werker(ster) in dienst van
kerk en wereld**

- 6-jarige cursus, waarin actuele ma's bestudeerd worden vanuit dragswetenschappen, filosofie, theologie
- Praktika van meet af in programma ingebouwd
- Wettelijk erkend kandidaat-doktoraal examen Theologie
- Voorbereiding op missionair pastoraat
- In 5e en 6e jaar stages onder supervisie, ook in de Derde Wereld
- Studietoelagen
- Akten Theologie MO-A en -B

Toelatingseisen:
Getuigschrift Gymnasium, HBS, ABO-neum, hogere beroepsopleiding (Pedagogische Akademie, HTS, HLS, enz.)
Andere vooropleidingen ter beoordeling van de staf.

Inlichtingen en aanmelding:
Studieadministratie: Olijmolenstraat
Heerlen. Telefoon 045-718471.

Kennismakingsdag:
woensdag 11 februari 1976, aanvang 14.00 uur.

GELDLeningen

met de allergunstigste voorwaarden en aflossingen.

Door de jaren heen zijn wij letterlijk en figuurlijk in dit gebied een van de grootste kantoren van Nederland. Omdat een lening altijd individueel bekeken wordt, beschikken wij over een enorme spreidingsmogelijkheid en zodanig maakt u bij ons de kans van slagen. Dat wij letterlijk een van de grootste kantoren zijn, daar kunt u zich van overtuigen door het aantal leningen dat wij dagelijks afsluiten. Voor eigenhuishouders verstrekken wij leningen van 60 mnd. t.m. 180 maanden. Indien geen eigen bezit, verstrekken wij P.L. t.m. 60 maanden. Wij staan garant voor een eerlijke en objectieve aflossing. Bij vervroegde aflossing een zeer aantrekkelijk renterestitutie. Kwijtschelding bij overlijden.

in handen	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
1.500,-	76,-	56,-			
2.000,-	102,-	74,-			
3.500,-	173,-	126,-			
4.500,-	223,-	160,-			
5.500,-	270,-	193,-	155,-	132,-	82,-
6.500,-	318,-	227,-	181,-	154,-	97,-
8.000,-	389,-	277,-	223,-	188,-	120,-
9.000,-	436,-	310,-	248,-	210,-	132,-
12.500,-	595,-	428,-	340,-	288,-	188,-

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere leningen. Bij aankoop van nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling.
Aan rijks-, prov.- of gemeenteambtenaren verstrekken wij P.L. t.m. / 40.000,-.

Bij een e.t. aanvraag brengen wij u geen kosten van achteraf in rekening, ook geen taxatiekosten. Indien u elders een lening aanvraagt is het ook zo'n lening te vragen.

Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek
tel. 045-211668
Assurantiën H. M. Geurts

KIENE MENSEN wachten niet tot straks... Kiene mensen gaan nú, juist nú naar VanderMeer!



Ga nú, juist nú: verrukkelijk ongedwongen hoekcombinatie in rondom echt, soepel leer. De losse zit- en rugkussens zijn diepgenoot op zes plaatsen en dat geeft deze zitgroep z'n sportieve, informele karakter. 'n Origineel detail is de ruim-aangerpelde tijdschriftentas aan de zijkant van de banken! In de twee mooiste leerkleuren die er zijn: **nègre en bruin**. En in royale, door VanderMeer zelf vastgestelde maten: **driezitter 215, tweezitter 155 cm breed**. En: uit voorraad leverbaar!

1895,-
2+3-ZITS



Ga nú, juist nú: originele, strakke hoekcombinatie in rondom echt leer met losse kussens en armleggers op zithoogte. De fraaie, 'gestroomlijnde' vormgeving maakt dat deze zitgroep de meest ruimtelijke is die je kiezen kunt. VanderMeer vond dat de modieuze driezitter niet minder dan 230 cm breed moest zijn en de tweezitter 165 cm breed. Er is een bijpassende fauteuil leverbaar (van bijna een meter breed!) voor 785,-. Alleen in 't fleur kleurtje nègre.

2495,-
2+3-ZITS

**Kom naar VanderMeer's
Woon-Wonderland in Utrecht!**

Rijksweg Oudenrijn-Arnheim, afrit Utrecht/Nieuwegein.
Ontdek de totaal-vernieuwde VanderMeer in Utrecht met allerlei winkeltjes-in-de-winkel zoals een meeneemafdeling, een kussenshop, 3 lampershops, een keukencentrum, een gift shop, een afdeling wanddecoratie, een galerie en een afdeling woontextiel.



Je merkt 't telkens weer: alles wordt duurder. Maar met die fijne, modieuze VanderMeer-meubelen ligt dat gelukkig anders. Want VanderMeer doet er van alles aan om zijn prijzen laag te houden. En nooit zag je daar méér bewijzen van dan nu. Luxe, echt, soepel leer... romantisch eiken... voor geen gulden meer dan nodig is. Daarom stellen slimmerikken hun meubelplannen niet uit tot volgend jaar. Daarom wachten ze niet tot straks. Daarom gaan kiene mensen nú, juist nú naar VanderMeer.

Utrecht: Rijksweg Oudenrijn-Arnheim, afrit Utrecht/Nieuwegein.

Rotterdam: Groothandelsgebouw, Weena 737.

Den Haag: Winkelcentrum 'Waldeck', einde Laan van Meerdervoort.

Amsterdam: Stadhouderskade 74.

Diemen: inrit terrein De Sniep, Rijksweg Amsterdam-'t Gooi.

Beverwijk: Rijksweg Haarlem-Alkmaar, Velder-tunnel, afrit Zaandam/Heemskerk.

Eindhoven: Noord Brabantlaan (1200 m van Evoluon) bij de Rijksweg Tilburg-Maastricht, afrit vliegveld.

Etten-Leur: Rijksweg Breda-Roosendaal.

Heerlen: Spooringsingel 2.

Enschede: Winkelcentrum 'De Klanderij', Boulevard 1945.

Almere: Oranjestraat.

Ook op koopavond bent u welkom bij VanderMeer: donderdag in Utrecht, Den Haag en Amsterdam; vrijdag in Diemen, Rotterdam, Eindhoven en Etten-Leur.

van der meer
meubelen

**VanderMeer
is Prijsgarant!**

Mocht u binnen 14 dagen na aankoop ergens anders hetzelfde meubel (onder dezelfde voorwaarden betreffende levering en service) voor een lagere prijs kunnen kopen, dan geeft VanderMeer u het prijsverschil terug.



Ga nú, juist nú: super-behaaglijk, extra-breed bankstel-met-oren in zwaar, solide, massief eiken. Speelse, opene lattenrug, dikke armleggers met knoppen. Originele pen-en-gatverbinding zowel boven als onder aan de rug. De rugkussens zijn in rondom echt leer; de kleuren van het leer zijn nègre, flesegroen en bruin. Lage bijpassende tafel 365,-. Hoektafel 285,-. Er is een tweezits-bank leverbaar (1.120,-) dus een hoekopstelling kan ook. Driezitter 1.455,-. Fauteuil 770,-.

2995,-
ALS BANKSTEL
2575,-
2+3-ZITS